

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



PARTNER Tepee



Руководство по эксплуатации в прямом доступе

Вы можете воспользоваться несколькими способами просмотреть свое руководство по эксплуатации онлайн...

Руководство по эксплуатации своего автомобиля вы можете найти на сайте PEUGEOT в рубрике "MyPEUGEOT".

В "личном кабинете" вы найдете рекомендации и другую информацию по обслуживанию своего автомобиля.

Сосканируйте этот код, чтобы сразу получить доступ к своему руководству по эксплуатации.



 Если в вашей стране нет доступа к рубрике "MyPEUGEOT" на сайте PEUGEOT, свое руководство по эксплуатации вы можете найти в интернете по адресу:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>

Выберите:

- > язык,
- > автомобиль, тип кузова,
- > период издания руководства по эксплуатации, соответствующий дате начала эксплуатации автомобиля.

Изучая руководство по эксплуатации в режиме онлайн, вы также можете просмотреть последние информационные выпуски, разнесенные по страницам соответствующих моделей и определяемые по этой пиктограмме:





PEUGEOT

Данное руководство по эксплуатации поможет вам освоить свой Partner и уверенно использовать его возможности в любых обстоятельствах.

Прочтите его не спеша, чтобы как можно ближе познакомиться со своим автомобилем.

В брошюре представлены все возможные варианты комплектации всех модификаций Partner.

Ваш автомобиль может содержать только часть оборудования, представленного здесь - в зависимости от уровня комплектации, версии и характеристик, а также от страны, в которую он поставляется.

Описание функций и систем, а также иллюстрации к тексту даны в порядке информации без каких либо обязательств.

Компания "Автомобили PEUGEOT" оставляет за собой право на внесение изменений и усовершенствований в свои изделия и в их оборудование без обязательства вносить их в настоящее руководство.

Данное руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля. Не забудьте передать его новому владельцу при перепродаже.

Добро пожаловать!

Благодарим Вас за выбор этого автомобиля.

Данное Руководство по эксплуатации призвано помочь Вам освоить автомобиль так, чтобы использовать все его возможности в любых ситуациях.

Условные обозначения



Обратите внимание



Дополнительная информация



Защита окружающей среды

1. ОБЩИЙ ОБЗОР 4-14	3. ПОДГОТОВКА К ДВИЖЕНИЮ 18-57	4. СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТА 58-112	5. СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ 113-147
Внешнее оборудование автомобиля 5 Оборудование и принадлежности салона 6 левостороннее рулевое управление 6 правостороннее рулевое управление 7 Оборудование места водителя 8 левостороннее рулевое управление 8 правостороннее рулевое управление 10 Технические характеристики и обслуживание автомобиля 12 В рубрике "Локализация" (визуальный указатель) даны номера страниц, на которых расположены интересующие вас системы и оборудование, показанные на рисунке с изображением автомобиля. Оборудование места водителя левостороннее рулевое управление 13 правостороннее рулевое управление 14	Ключ 18 Система охранной сигнализации 20 Двери 21 Задняя дверца 23 Открывающаяся секция в крыше 26 Центральный замок 27 Панель приборов 28 Дата и время 29 Контрольные лампы 32 Указатель уровня топлива 40 Охлаждающая жидкость 40 Бортовая система контроля давления воздуха в шинах 41 Система контроля давления воздуха в шинах с инициализацией 43 Указатель пробега до планового технического обслуживания 47 Регулятор подсветки панели приборов 48 Регулировка рулевого колеса 49 Механическая коробка передач 49 Индикатор переключения передач 50 6-Ступенчатая механическая коробка передач с электронным управлением 51 "Стоп-старт" 53 Пуск и остановка двигателя 55 Трогание на уклоне 56 Рекомендации по вождению 57	Световые приборы 58 Стеклоочиститель 61 Бортовой компьютер 63 Регулятор скорости 64 Ограничитель скорости 67 Отопление / Кондиционер воздуха 70 автоматический 72 Удаление инея и конденсата со стекол 75 Передние сиденья 77 Задний диван 79 Задние сиденья (5-местный вариант) 82 Задние сиденья (7-местный вариант) 85 Трансформация сидений 92 Обустройство салона 94 Крыша "Zénith" 97 Багажные дуги на крыше 102 Плафоны 103 Полка багажного отсека (5-местный вариант) 104 Шторка багажного отделения (7-местный вариант) 108 Зеркала заднего вида 110 Электрические стеклоподъемники 112	Рекомендации по безопасной эксплуатации 113 Аварийная световая сигнализация 114 Звуковой сигнал 114 Стояночный тормоз 114 Система предупреждения при заезде на стоянку 115 Видеокамера заднего обзора 117 ABS 118 AFU 118 ASR и ESC 119 Grip control 120 Active City Brake 122 Ремни безопасности 126 Подушки безопасности 129 Перевозка детей 133 Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира 136 Рекомендованные кресла 139 Установка 141 Крепления ISOFIX 143 Рекомендованное кресло ISOFIX 144 Место ISOFIX 145 Блокировка замков для безопасной перевозки детей 147
2. ЭКО-ВОЖДЕНИЕ 15-17			
Защита окружающей среды 15 Эко-вождение 16			

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ 148-152

Буксировка прицепа	148
Съемное тягово-сцепное устройство	150
Дополнительное оборудование	152

8. СЛУЖБА БЫСТРОЙ ПОМОЩИ 170-192

Аккумуляторная батарея	170
Комплект принадлежностей для устранения прокола в шине	172
Замена колеса	173
Съемная зимняя заслонка	179
Цепи противоскольжения	180
Замена ламп электрический предохранитель	187
Щетка стеклоочистителя	191
Буксировка вашего автомобиля	192

10. БОРТОВЫЕ СИСТЕМЫ 203-282

Сенсорный экран 7 дюймов WIP Sound	203 265
------------------------------------	------------

В рубрике "Высокие технологии на борту" дано описание новейших систем радионавигации.

WIP: аббревиатура "World In PEUGEOT" является совместным наименованием новейших систем радионавигационного оборудования.

7. ТЕКУЩИЕ ПРОВЕРКИ 153-169

Открытие капота	154
Бензиновый двигатель	155
Дизельный двигатель	156
Уровни	157
Контрольные проверки	159
Топливо	161
Отключение подачи топлива	163
Насос для подкачки дизельного топлива вручную	163
BlueHDi и AdBlue®	164

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 193-201

Габаритные размеры	193
Силовые агрегаты	197
Массы	197
Идентификационные данные	201



На автомобиле с левосторонним рулевым управлением.



На автомобиле с правосторонним рулевым управлением.



По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование - то, что сервисная сеть PEUGEOT способна предложить вам.

В зависимости от модификации нового автомобиля, представленное оборудование и системы входят в базовую комплектацию, монтироваться дополнительно или отсутствовать; они могут быть различными для различных стран или отсутствовать в комплектации для всех стран, где реализуются автомобили.

В брошюре использованы условные знаки, служащие для привлечения внимания к содержанию рубрик в порядке возрастания важности:



этот знак отсылает к рубрике и разделу с более подробным описанием функции или системы,



этим знаком отмечена важная информация по правильному пользованию системами и оборудованием,



этот знак обращает ваше внимание на необходимость обеспечить безопасность людей и используемого оборудования на борту автомобиля.

ВНЕШНЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Габаритные размеры

193-196

Дополнительное оборудование 152

Крыша "Zénith" 97-98, 101
Багажные дуги на крыше 102
Задние фонари, указатели поворотов 58-59
Третий стоп-сигнал 186
Замена ламп в задних фонарях 181-182, 185-186
Двери, дверца багажника 23-25

грузовой потолочный люк 26
Аварийное отпирание замка 23

Фонари освещения
номерного знака 186

Запасное колесо, домкрат, замена
колеса, инструменты 173-178
Комплект принадлежностей для
временного устранения
прокола в шине 172
Давление воздуха в шинах 201

Буксировка автомобиля 192
Буксировка прицепа, сцепное
устройство 148-151
Система помощи при парковке 115-116
Видеокамера заднего обзора 117

Тормозная система,
тормозные колодки 114, 157, 159
Система экстренного торможения 118
Системы ABS и REF 118
Системы ASR и ESC 119
"Grip control" 120-121
Active City Brake 122-125
Шины, давление воздуха в шинах 201
Цепи противоскольжения 180
Контроль падения давления воздуха в шинах 41-42
Система контроля давления в шинах и ее инициализация 43-46

Пульт дистанционного
управления 18-19
Замена элемента питания,
программирование 19
Ключ 18
Пуск и движение автомобиля 55
Система помощи при
трогании на уклоне 56
Центральный замок 18, 27

Щетки стеклоочистителя 191
Зеркала заднего вида 110
Боковой повторитель указателя поворота 184
Active City Brake 122-125

Передние фары, противотуманные
фары, указатели
поворотов 58-60, 181-184
Корректор угла наклона
световых пучков фар 60
Замена ламп в передних
световых приборах 181-184
Зимняя заслонка 179

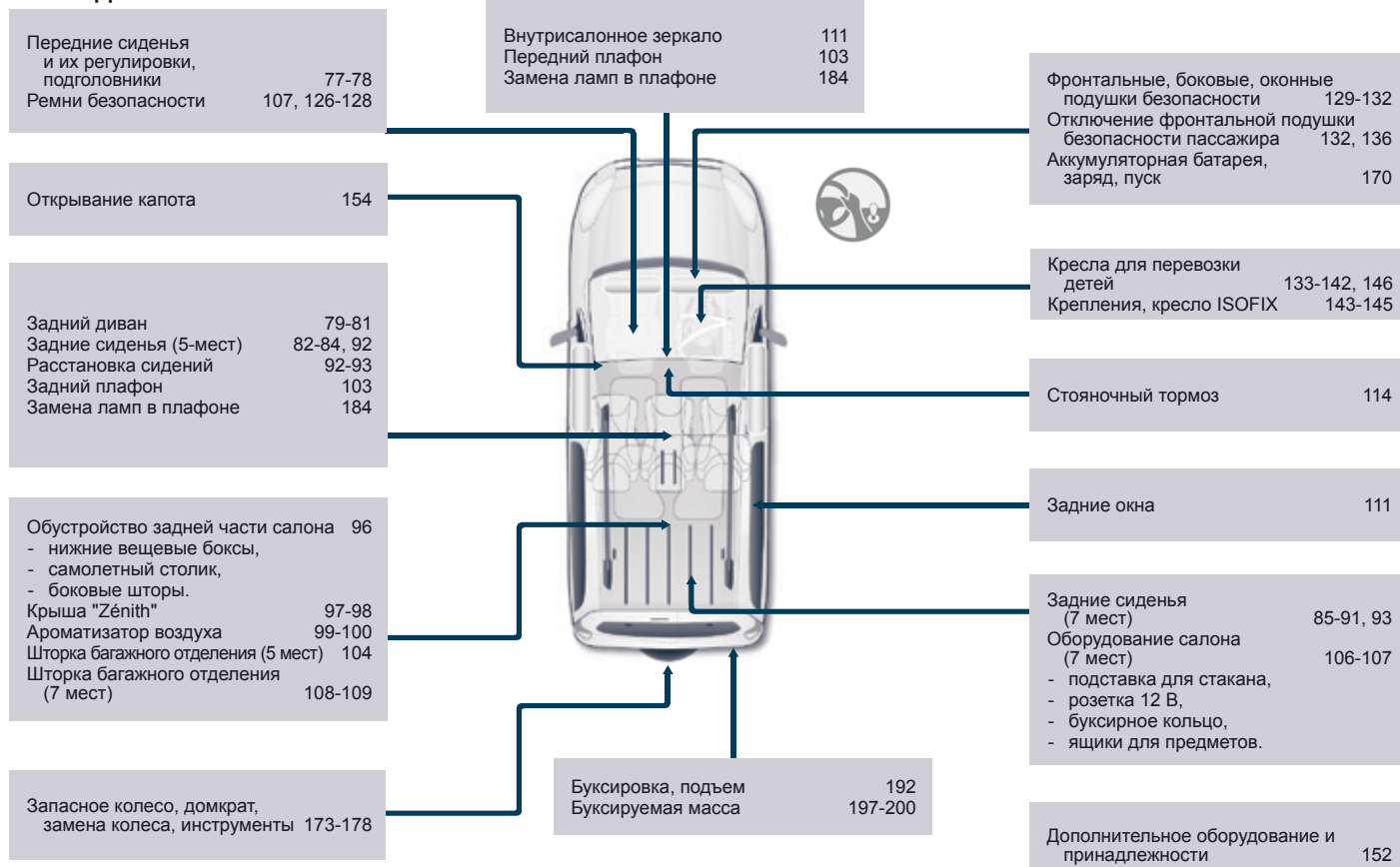
Передние двери 21
Дверь боковая сдвижная 22-23
Ключ 18
Открытие капота 154
Безопасная перевозка детей 147

Крышка заливной горловины,
топливный бак 161-162
Отключение топливоподачи, прокачка
дизельной топливной системы 163
AdBlue®, пополнение 38-39, 164-169

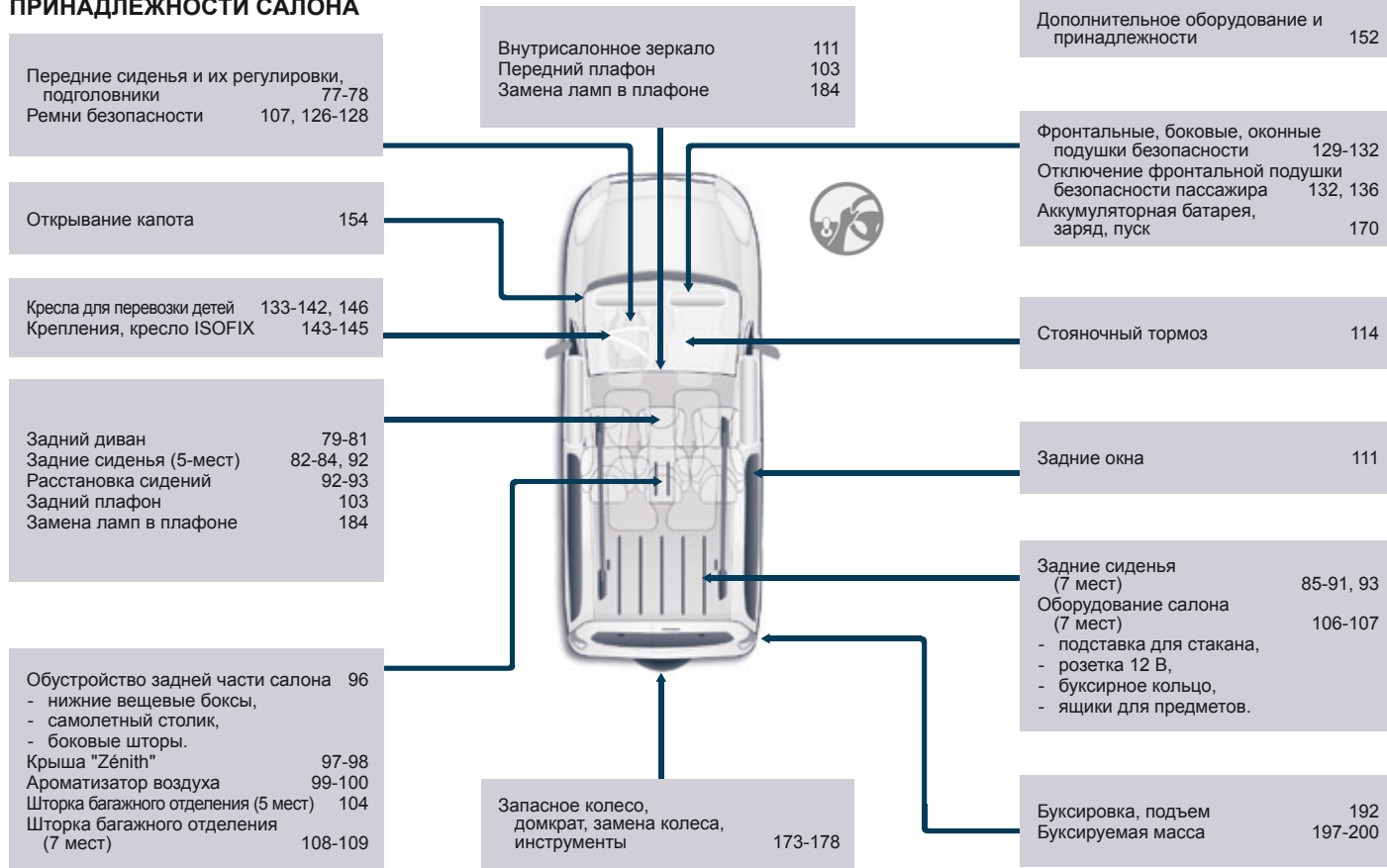


ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

6



ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА



ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

8



Панель приборов, дисплеи, контрольные приборы	28-29
Настройка часов на панели приборов	29
Контрольные лампы и сигнализаторы	32-39
Индикаторы, датчики уровня	40, 47-48
Регулятор подсветки панели приборов	48
Индикатор смены передач	50

Блок переключателей световых приборов	58-60
Противотуманные фары	59
Дневные ходовые огни на светодиодах LED	59
Автоматическое включение световых приборов	59-60

Регулятор скорости	64-66
Ограничитель скорости	67-69

ASR-ESC	119
Помощь при парковке	115-116
Электрические зеркала заднего вида	110
Корректор фар	60
Система "стоп-старт"	53-55

Блок предохранителей в панели приборов	187-189
Открытие капота	154



Стояночный тормоз	114
-------------------	-----



Стеклоочиститель	61-62
Автоматический стеклоочиститель	61
Стеклоомыватель	62, 158
Бортовой компьютер	63

Коробка передач 6-ступенчатая секвентальная	51-52
---	-------

Замок зажигания, выключатель стартера	55
---------------------------------------	----

Переключатели на рулевом колесе:	
- Сенсорный экран	206
- WIP Sound	267

Регулировка положения рулевого колеса	49
Звуковой сигнал	114





Внутрисалонное зеркало заднего вида 111
Зеркало для наблюдения за детьми 111



Плафоны 103, 184

Сенсорный экран 203-263
WIP Sound 265-282
Видеокамера заднего обзора 117

Информация на дисплеях, меню 28, 207, 268
Настройка даты и времени 30-31



Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира 132, 136

Система "Grip control" 120-121

Отопление, вентиляция:
- отопление 70-71, 74
- кондиционер воздуха 70-71, 74
Автоматический кондиционер воздуха 72-73, 74
Удаление инея и конденсата со стекол 75-76

Выключатели:
- центральный замок 27
- электрическая блокировка замков для безопасной перевозки детей 147
- стеклоподъемники 112
- аварийная световая сигнализация 114

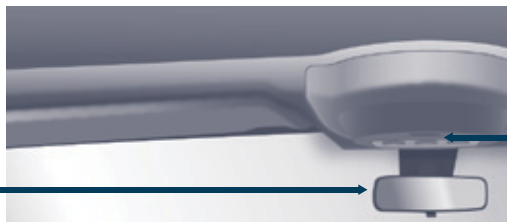
Коробка передач механическая 49

Обустройство передней части салона 94-95
- лоток для мелких предметов,
- перчаточный ящик,
- подстаканник,
- крючок для сумки,
- центральная консоль,
- полка над ветровым стеклом,
- противосолнечный козырек,
- вещевые отделения под сиденьями.

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ



Внутрисалонное зеркало заднего вида 111
Зеркало для наблюдения за детьми 111



Плафоны 103, 184

Информация на дисплеях, меню 28, 207, 268
Настройка даты и времени 30-31

Сенсорный экран 203-263
WIP Sound 265-282
Видеокамера заднего обзора 117

Система "Grip control" 120-121

Обустройство передней части салона 94-95
- лоток для мелких предметов,
- перчаточный ящик,
- подстаканник,
- крючок для сумки,
- центральная консоль,
- полка над ветровым стеклом,
- противосолнечный козырек,
- вещевые отделения под сиденьями.

Отопление, вентиляция:
- отопление 70-71, 74
- кондиционер воздуха 70-71, 74
Автоматический кондиционер воздуха 72-73, 74
Удаление инея и конденсата со стекол 75-76

Блок предохранителей в панели приборов 187-189
Открывание капота 154



Выключатели:
- центральный замок 27
- электрическая блокировка замков для безопасной перевозки детей 147
- стеклоподъемники 112
- аварийная световая сигнализация 114

Коробка передач механическая 49





Блок переключателей световых приборов	58-60
Противотуманные фары	59
Дневные ходовые огни на светодиодах LED	59
Автоматическое включение световых приборов	59-60

Коробка передач 6-ступенчатая секвентальная	51-52
---	-------

Регулятор скорости	64-66
Ограничитель скорости	67-69

Регулировка положения рулевого колеса	49
Звуковой сигнал	114

Стояночный тормоз	114
-------------------	-----

Панель приборов, дисплеи, контрольные приборы	28-29
Настройка часов на панели приборов	29
Контрольные лампы и сигнализаторы	32-39
Индикаторы, датчики уровня	40, 47-48
Регулятор подсветки панели приборов	48
Индикатор смены передач	50



Стеклоочиститель	61-62
Автоматический стеклоочиститель	61
Стеклоомыватель	62, 158
Бортовой компьютер	63

Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира	132, 136
---	----------

Замок зажигания, выключатель стартера	55
---------------------------------------	----

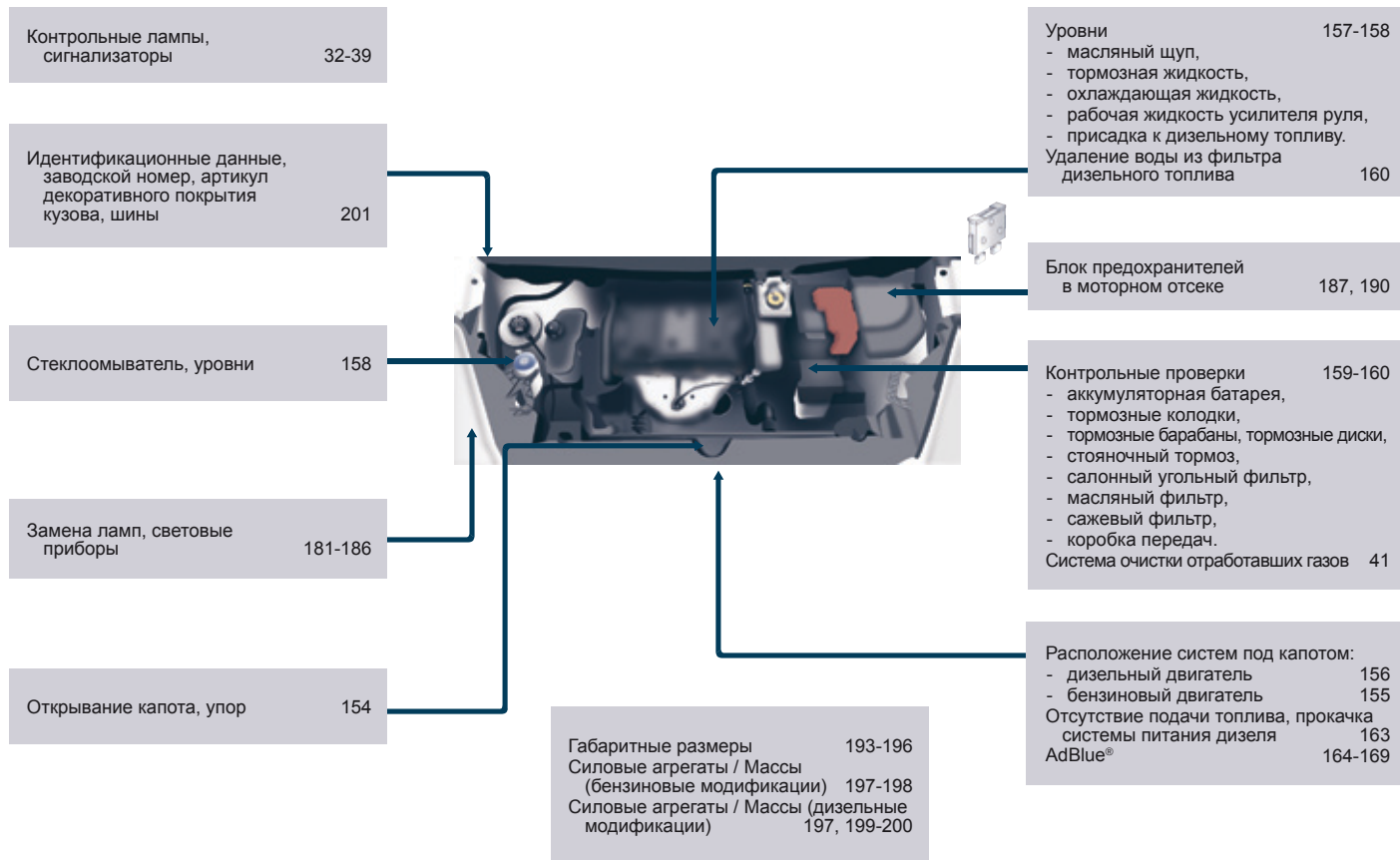
ASR-ESC	119
Помощь при парковке	115-116
Электрические зеркала заднего вида	110
Корректор фар	60
Система "стоп-старт"	53-55

Переключатели на рулевом колесе:	
- Сенсорный экран	206
- WIP Sound	267



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

12



ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

1. Выключатель световых приборов и указателей поворотов.
2. Панель приборов с дисплеем.
3. Выключатель: очистителя и омывателя стекла, бортового компьютера.
4. Замок зажигания.
5. Блок управления автомагнитолой.
6. Фронтальная подушка безопасности водителя, звуковой сигнал.
7. Механизм регулировки положения рулевого колеса по высоте и глубине.
8. Клавиши управления регулятором и ограничителем скорости.
9. Панель выключателей: помощь при парковке, корректор фар, ESC, система "стоп-старт".
10. Открывание капота.
11. Регулировка электрических зеркал заднего вида.
12. Выключатели передних стеклоподъемников.
13. Блок контрольных ламп: аварийная световая сигнализация, блокировка центрального замка, "детская" блокировка замков.
14. Прикуриватель.
15. Панель управления отоплением и вентиляцией салона.
16. Управление секвентальной коробкой передач или противобуксовочной системой "Grip control".
17. Сенсорный экран.
18. Вход USB (на моделях с секвентальной КП).
19. Вход USB (на моделях с механической КП).





ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

1. Переключатель световых приборов и указателей поворотов.
2. Панель приборов с дисплеем.
3. Выключатели стеклоочистителей, стеклоомывателя, бортового компьютера.
4. Замок зажигания.
5. Переключатель автомагнитолы.
6. Фронтальная подушка безопасности водителя, звуковой сигнал.
7. Регулировка рулевого колеса по высоте и глубине.
8. Управление регулятором и ограничителем скорости.
9. Панель выключателей: помощь при парковке, корректор фар, ESC, система "стоп-старт", охранная сигнализация.
10. Рукоятка механизма отпирания замка капота.
11. Настройка наружного зеркала заднего вида с электроприводом.
12. Выключатели передних стеклоподъемников.
13. Панель выключателей: аварийная световая сигнализация, центральный замок, "детская" блокировка дверных замков.
14. Прикуриватель.
15. Управление отоплением и вентиляцией салона.
16. Управление секвентальной коробкой передач или противобуксовочной системой "Grip control".
17. Сенсорный экран
18. Вход USB (на моделях с секвентальной КП).
19. Вход USB (на моделях с механической КП).



Защита окружающей среды

Вместе с Вами компания PEUGEOT выступает в защиту окружающей среды. Приглашаем Вас посетить наш сайт www.peugeot.com.

Как водитель, Вы тоже можете принять участие в защите окружающей среды, соблюдая несложные правила:

- выработайте умеренный стиль вождения, без частых и резких ускорений,
- соблюдайте сроки технического обслуживания автомобиля в сервисной сети PEUGEOT, имеющей разрешение на сбор отработанных АКБ и жидкостей.
- чтобы сохранить надежную работу двигателя и систем снижения токсичности, не пользуйтесь присадками к моторному маслу.



Прочтите рекомендации по экологичному вождению в конце данной рубрики.

Эко-вождение

Эко-вождение - это повседневная практика управления автомобилем, способствующая оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов CO₂.

Оптимизируйте обращение с коробкой передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и не запаздывайте с переходом на высшие передачи. В режиме ускорений переключайтесь пораньше.

На автомобилях с автоматической или секвентальной коробкой передач отдавайте предпочтение вождению в автоматическом режиме, при этом избегайте сильных и резких нажатий на педаль акселератора.

Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на нем загорится цифровая подсказка, сразу следуйте ей.

На автомобилях с секвентальной или автоматической коробкой передач этот индикатор работает только в ручном режиме.

Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, тормозить лучше двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль сцепления. Такой стиль вождения содействует экономии топлива, сокращению выбросов CO₂ и снижению шумового фона на дороге.

Если дорожное движение не стеснено, то, при наличии в комплектации автомобиля системы круиз-контроля, включите регулятор скорости, как только превысите 40 км/ч.

Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его - опустите стекла и откройте вентиляцию, прежде чем включить кондиционер.

По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте вентиляцию открытой.

Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторами и т.п.).

Выключите кондиционер, если это не климат-контроль, как только в салоне установится комфортный микроклимат.

Выключите обдув и обогрев стекол, если эти функции работают не в автоматическом режиме.

Как можно раньше выключайте подогрев сидений.

Выключайте фары и противотуманные приборы, если видимость на дороге достаточна.

Не нужно прогревать двигатель на месте, особенно зимой, перед началом поездки; в движении автомобиль прогревается быстрее.

Если вы - пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (кинoprиставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т.д.) - так экономится электроэнергия, а значит и топливо.

Покидая автомобиль, выключайте переносные приборы.

Ограничьте причины перерасхода топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте в глубине багажного отделения, поближе к задним сиденьям.

Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп и т.п.). Предпочтите кофр для перевозки багажа на крыше.

Своевременно снимайте с крыши дуги и багажник, если они больше не понадобятся.

По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними.

Соблюдайте требования технического обслуживания

Регулярно контролируйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.

Особенно давление воздуха в шинах следует проверять:

- перед длительной поездкой,
- в межсезонье,
- после длительного хранения.

Не забывайте проверять давление в запасном колесе и на прицепе.

Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т.д.) и придерживайтесь графика операций, указанных в плане технического обслуживания автопроизводителя.

В случае выхода системы SCR из строя на автомобиле с двигателем Diesel BlueHDi, он становится токсичным; срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы привести содержание оксидов азота в отработавших газах в соответствие с регламентированными нормативами.

При заправке бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета - это позволит избежать перелива.

Уже после первых 3 000 километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.



КЛЮЧ

Ключом можно запереть и отпереть дверные замки, открывать и закрывать крышку резервуара топливного бака, а также запускать и останавливать двигатель.



КЛЮЧ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Отпирание



Нажатием на эту кнопку пульта отпираются все замки автомобиля.

При этом фонари указателей поворотов дважды мигнут.

Запирание



Нажатием на эту кнопку запираются все замки автомобиля.

При этом фонари указателей поворотов мигнут один раз.

Если какая-либо дверь осталась открытой или неплотно закрытой, центральный замок не работает.

Запирание замков с суперблокировкой

При втором нажатии на символ закрытого замка, осуществленном до истечения пяти секунд после простого запираения, замки переводятся в режим суперблокировки.

Запирание замков с суперблокировкой сопровождается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Суперблокировка замков блокирует работу как наружных, так и внутренних дверных ручек, не позволяя открывать двери, поэтому запрещается оставлять в салоне кого-либо при постановке автомобиля на этот режим.

Если суперблокировка включена из салона автомобиля при помощи пульта дистанционного управления, то при пуске двигателя все замки автоматически перейдут в режим простого запираения.

Раскрывание / складывание ключа



Если не нажать на кнопку, механизм ключа может сломаться.

Рекомендации

Оберегайте ключ-пульт от попадания на него масла, жира, пыли, воды, а также от любой влажной среды.

Прицепленный к ключу массивный предмет (напр., брелок и т.п.), давящий на ось ключа, находящегося в замке зажигания, может привести к нарушениям в работе системы.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Замена элемента питания

Элемент питания, артикул CR1620 / 3 вольта.

Об "истощенном" элементе питания пульта дистанционного управления Вас проинформирует звуковой зуммер, а на дисплее появится сообщение.

Для замены элемента питания необходимо раскрыть корпус пульта при помощи монеты на уровне кольца.

Если после замены элемента питания пульт дистанционного управления по-прежнему не работает, необходимо провести процедуру его повторной инициализации.

Ненадлежащий элемент питания может вывести из строя пульт дистанционного управления.



Необходимо пользоваться элементами питания, которые имеют аналогичные характеристики и тип и рекомендованы специалистами сервисной сети PEUGEOT.

Не выбрасывайте отслужившие элементы питания, в них содержатся вредные для окружающей среды вещества.

Их следует сдавать в сервисную сеть PEUGEOT или на специализированные пункты сбора отходов.



Инициализация пульта дистанционного управления

После замены элемента питания или отключения аккумуляторной батареи возможно понадобится заново провести инициализацию пульта дистанционного управления.

Выждите не менее одной минуты перед тем, как начать пользоваться ключом-пультом.

Вставьте ключ в замок зажигания кнопками с символами замков к себе.

Включите зажигание.

До истечения 10 секунд нажмите и удерживайте кнопку с изображением закрытого замка в течение не менее 5 секунд.

Выключите зажигание.

Выждите не менее одной минуты перед тем, как начать пользоваться ключом-пультом.

Пульт дистанционного управления вновь готов к работе.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Все ключи имеют собственный электронный код.

С его помощью блокируется работа системы питания двигателя. Блокировка активируется автоматически при извлечении ключа из замка зажигания.

При включении зажигания электронный код ключа распознается противоугонной системой.

Металлический стержень ключа должен быть полностью открыт, чтобы его электронный код считывался без помех.

В случае потери ключей

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, захватив свидетельство о регистрации автомобиля и документ, удостоверяющий вашу личность.

Специалист сервисного центра PEUGEOT определит коды ключа и транспондера и закажет для вас новый ключ.

Рекомендации

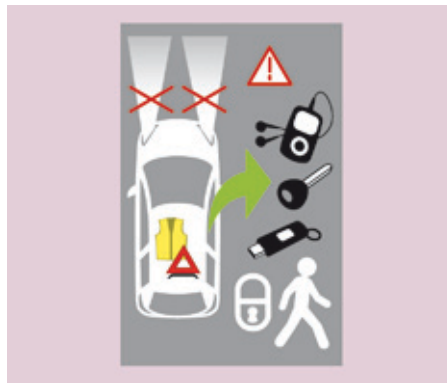
Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля.

Избегайте случайных нажатий на кнопки пульта, даже когда он находится в кармане - это может привести к произвольному отпиранию замков.

Включение других высокочастотных приборов одновременно с пультом дистанционного управления (таких, как сотовые телефоны, бытовые охранные сигнализации и т.п.) на какое-то мгновение может нарушить работу ПДУ.

Пока ключ с пультом находится в замке зажигания, пульт не работает, даже при выключенном зажигании.

При покупке поддержанного автомобиля рекомендуется изменить код ключей в сервисной сети PEUGEOT в этом случае вы будете уверены, что ваши ключи - единственные, которые позволяют запустить двигатель вашего автомобиля.



Помните

Покидая автомобиль убедитесь, что его световые приборы выключены и не оставляйте в нем ценных вещей.

В целях обеспечения безопасности (если в автомобиле останутся дети), вынимайте ключ из замка зажигания, даже если вы отлучаетесь на короткое время.



СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

При наличии в комплектации вашего автомобиля, система обеспечивает контроль периметра и объема салона автомобиля:

- датчик контроля периметра срабатывает при несанкционированном открывании передней или задней двери или капота.
- датчик контроля объема срабатывает в случае нарушения объемного пространства в салоне (например, при разбивании стекла или каких-либо перемещениях в салоне).

При наличии в салоне раздельной перегородки объем грузового отсека системой не контролируется.

Постановка автомобиля на полную охранную сигнализацию

Активирование системы

- Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.
- Если со времени вашего выхода из автомобиля прошло не более пяти минут, включите систему при помощи пульта дистанционного управления с одновременной блокировкой или суперблокировкой замков. Расположенный на кнопке красный светодиод будет при этом ежесекундно мигать.

Выключение системы

- Отоприте двери при помощи пульта дистанционного управления или включите зажигание - при этом красный светодиод должен погаснуть.

Включение только функции контроля периметра автомобиля

Если, покидая автомобиль, вы хотите оставить в нем животное, или просто открытое окно, вам следует воспользоваться только функцией контроля периметра на время вашего отсутствия.

- Выключите зажигание.



- До истечения 10 секунд нажмите на кнопку так, чтобы красный светодиод горел постоянно.

- Выйдите из автомобиля.
- Не позднее, чем до истечения 5 минут включите систему (блокировку или суперблокировку) при помощи пульта дистанционного управления (при этом красный светодиод начнет ежесекундно мигать).

Срабатывание системы

При срабатывании системы раздается звучание сирены, все указатели поворотов мигают в течение 30 секунд, при этом красный светодиод мигает с ускоренной частотой.

- Чтобы отключить сирену, вставьте ключ в замок зажигания и включите зажигание.

Если система охранной сигнализации срабатывает 10 раз подряд, на 11-й она не прореагирует, так как перестает быть активной и отключается. Для ее активации следует соблюсти установленную процедуру.

Запирание автомобиля без постановки на охранную сигнализацию

- Вставьте ключ в дверной замок и запирайте его.

Не активируйте систему перед сдачей автомобиля на мойку.

Если пульт дистанционного управления неисправен

Если система активирована, но не реагирует на сигнал пульта дистанционного управления:

- Разблокируйте двери при помощи ключа и откройте дверь: при этом раздастся звучание сирены.
- В течение 10 секунд вставьте ключ в замок зажигания и поверните - сирена отключится.

Контроль исправности

Если, при включении зажигания, светодиод системы продолжает гореть в течение 10 секунд, значит сирена системы неправильно подключена. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

Автоматическое активирование системы

В зависимости от комплектации для отдельных стран, система охранной сигнализации может активироваться автоматически по истечении двух минут после запирания последней двери.

Чтобы избежать срабатывания охранной сигнализации при открывании двери, следует обязательно вновь нажать на кнопку отпирания замков на ключе-пульте.



Запрещается вносить какие-либо изменения в систему охранной сигнализации - это может нарушить ее работу.



ПЕРЕДНИЕ ДВЕРИ

Снаружи

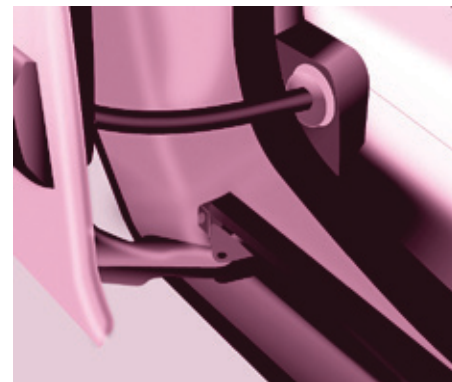
Для запирания и отпирания автомобиля пользуйтесь пультом дистанционного управления.

Если пульт не действует, вставьте металлический стержень ключа в замок двери водителя.



Из салона

Для открытия и закрытия дверей пользуйтесь соответствующими дверными ручками.



БОКОВЫЕ СДВИЖНЫЕ ДВЕРИ

Снаружи

Потяните за ручку сначала к себе, а затем назад и откройте дверь, придерживая ее вплоть до преодоления точки сопротивления, за которой она зафиксирована.

Специальный ограничитель не позволяет открыть левую боковую дверь, если крышка лючка топливного бака открыта.

Из салона

Открывайте дверь, потянув за эту ручку в сторону задней части автомобиля, при этом ее движение следует придерживать до тех пор, пока она не преодолеет точку сопротивления. Преодолев ее, дверь станет на фиксатор.

Закрывайте дверь, потянув за ручку, чтобы начать ее перемещение и преодолеть точку сопротивления. Затем, держась за выемку в дверной стойке, потяните дверь и доведите ее до конца, чтобы она плотно закрылась.

Для перемещения двери не следует пользоваться поручнем.

Рекомендации

Следите за тем, чтобы в дверном проеме не было посторонних предметов, мешающих свободному перемещению двери.

Если автомобиль находится на уклоне, дверь необходимо придерживать во время ее перемещения. Иначе она может открыться или закрыться быстрее, чем обычно и нанести серьезную травму.

По соображениям безопасности и исправной работы не оставляйте открытыми боковые сдвижные двери во время движения автомобиля.



Отпирание дверных замков в случае выхода из строя аккумуляторной батареи

Передняя правая и боковые двери

В случае выхода из строя аккумуляторной батареи, пользуйтесь системой механического запирания замков.

- Чтобы открыть дверь для выхода из автомобиля, потяните за внутрисалонную ручку.
- Чтобы запереть дверь, вставьте ключ в расположенный на торце двери замок и поверните его на **1/8 оборота**.

Дверь водителя

- Вставьте ключ в замок и поверните его вправо чтобы запереть и влево - чтобы отпереть.



ЗАДНЯЯ ДВЕРЦА

Открывание

Снаружи

Замок дверцы запирается и отпирается при помощи пульта дистанционного управления. Чтобы открыть, нажмите на замок под декоративным молдингом и поднимите дверцу.

Дверца оснащена ручкой-петлей, за которую следует потянуть, чтобы закрыть ее.

При закрытии придерживайте дверцу до равновесной середины ее хода, после чего подтолкните ее так, чтобы она плотно закрылась.



Из салона

(аварийное отпирание замка)

В случае выхода из строя центрального замка дверцу задка можно открыть из салона.

Вставьте тонкую отвертку в отверстие между дверцей и полом. Чтобы отпереть замок, отведите защелку влево и откройте дверцу.



Окно дверцы

В автомобиль можно попасть через открытое окно дверцы, не открывая саму дверцу.

Открытие

Отперев автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа, нажмите на защелку и откройте окно дверцы.

Закрывание

Окно дверцы закрывается нажатием на него по центру вплоть до полного закрытия.

i Запрещается открывать дверцу задка, если при этом ее окно открыто - это может привести к поломке окна.



ЗАДНИЕ РАСПАШНЫЕ ДВЕРИ

Створки задней двери асимметричны (2/3 - 1/3), меньшая из них расположена с правой стороны.

Створки оборудованы центральным замком.

Снаружи

Чтобы их открыть, потяните на себя за ручку.



Потяните за рычаг, чтобы открыть правую створку.

Закрывать двери начинайте с правой створки, затем закройте левую.

На автомобилях с поднимающейся дверцей задка задний бампер усилен, что позволяет пользоваться им, как ступенью, при посадке в автомобиль.



Практические советы

Длинномерные предметы и грузы допускается перевозить с открытой правой створкой. Левая створка при этом должна оставаться запертой при помощи расположенного снизу шпингалета желтого цвета. На эту створку нельзя опирать перевозимые грузы.

Вождение автомобиля с открытой правой створкой – это всего лишь допущение. Вы обязаны при этом принять предусмотренные правилами меры, чтобы обозначить себя для других участников движения.

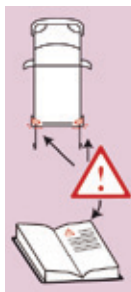


Открытие почти на 180°

Благодаря специальной дверной петле, дверь можно распахивать на угол от 90° до почти 180°.

Открытую дверь следует тянуть за ручку желтого цвета.

При закрывании двери петля сама сложится и станет на свое место.



Задние двери, открытые на 90°, закрывают задние фонари. Чтобы вас заметили водители, движущиеся в попутном направлении, обозначьте стоящий на дороге автомобиль при помощи треугольного знака аварийной остановки или иного знака, предписанного действующими в вашей стране правилами и регламентами.



Открытие из салона

При наличии на автомобиле, потяните за эту ручку к себе, чтобы открыть левую створку.



ОТКРЫВАЮЩАЯСЯ СЕКЦИЯ В КРЫШЕ

Открывающаяся секция в задней части крыши имеется только на автомобилях со створчатыми задними дверями.

Чтобы открыть секцию в крыше:

- поднимите черный конец рычага,
- ослабьте давление на рычаг, нажав для этого на крышку люка (книзу) и снимите крючок,
- поднимите крышку люка,
- преодолев точку сопротивления, зафиксируйте крышку на упорах.

Никогда не отправляйтесь в поездку, не убрав упоры на место.

Чтобы закрыть секцию:

- убедитесь, что опорная штанга закреплена,
- опустите крышку люка,
- нажимая на крышку люка (книзу), захватите оба витка пружины и вставьте крючок в ушко,

- опустите черный конец рычага, чтобы запереть люк.

Люк, закрытый на замок, прочно прилегает к уплотнительной прокладке, обеспечивая полную непроницаемость и шумоизоляцию.

Опорная штанга

Для перевозки длинномерных грузов, выходящих за пределы грузового отделения через открывающуюся секцию крыши, предусмотрена опорная штанга.

Чтобы повернуть штангу, поднимите рычаг.

Поворачивайте штангу, пока она не коснется стойки двери.

Поддерживая размещаемый груз, приподнимите его и одной рукой установите штангу на место.

Нажмите на ручку фиксатора книзу так, чтобы преодолеть точку сопротивления и убедитесь, что штанга надежно закреплена, после чего надежно закрепите груз.

Боковые кронштейны можно использовать для крепления грузов.

Запрещается прикреплять грузы к открывающейся секции крыши.

i Задний бампер имеет усиленную конструкцию и может служить ступенью при посадке в салон.

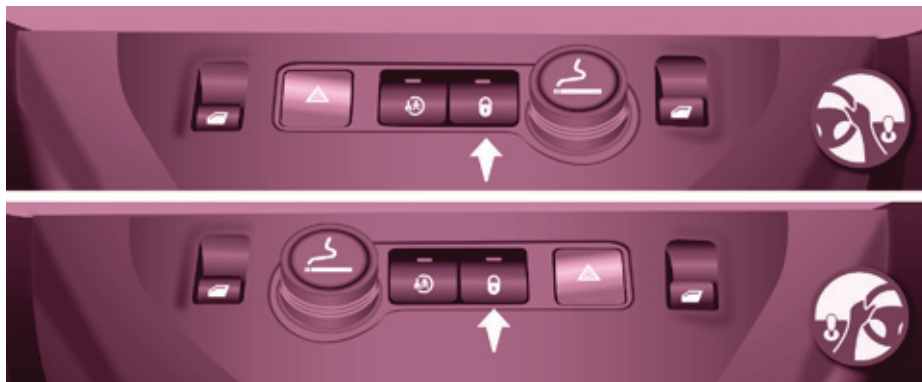
Запрещается вести автомобиль с незакрепленной опорной штангой.

! Задние двери закрываются только при установленной на место опорной штанге.

При вождении автомобиля с открытой секцией в крыше, помните о ней, проезжая места с ограниченной высотой.

Не допускайте, чтобы перевозимые грузы опирались на задние двери.

Соблюдайте предписанные правилами меры предосторожности в части оповещения других участников дорожного движения. Открытую секцию в крыше используйте только на коротких расстояниях.



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК



При первом нажатии срабатывает запираение центрального замка, если при этом все двери автомобиля плотно закрыты.

При втором нажатии срабатывает отпирание центрального замка.

Выключатель центрального замка не работает, если автомобиль перед этим был заперт пультом дистанционного управления или ключом снаружи.

На автомобиле всегда сохраняется возможность открыть двери из салона.

Светодиод контрольной лампы:

- мигает при запираении автомобиля на остановке с выключенным двигателем,
- горит, когда автомобиль заперт, а также при включении зажигания.



Запертые замки могут оказаться серьезным препятствием для спасателей в случае дорожно-транспортного происшествия.

Защита от агрессии

Запирание на ходу

По достижении автомобилем скорости 10 км/ч после трогания с места срабатывает система автоматического запираения замков. При этом раздается характерный щелчок сработавших механизмов замков. Расположенная на панели приборов контрольная лампа горит.

Открытие любой двери во время движения влечет за собой отпирание всех замков.

Активирование / отключение функции



Чтобы активировать или отключить функцию, включите зажигание и сделайте продолжительное нажатие на эту кнопку.

Сигнализатор незакрытой двери



При загорании этой контрольной лампы проверьте, плотно ли закрыты все открывающиеся элементы кузова.



ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

Инструменты панели приборов

1. Счетчик пробега, км / миль.
2. Дисплей.
3. Указатель уровня топлива, указатель температуры охлаждающей жидкости.
4. Тахометр.
5. Кнопка установки на ноль счетчика пробега за поездку / счетчика пробега до планового технического обслуживания.
6. Регулятор яркости подсветки панели приборов.

Дисплеи



Уровень 1



Уровень 2

с сенсорным экраном



Индикация на дисплеях

Информация о работе бортовых систем может отражаться контрольно-измерительными приборами по-разному, в зависимости от комплектации автомобиля.



Панель приборов без дисплея

ДАТА И ВРЕМЯ

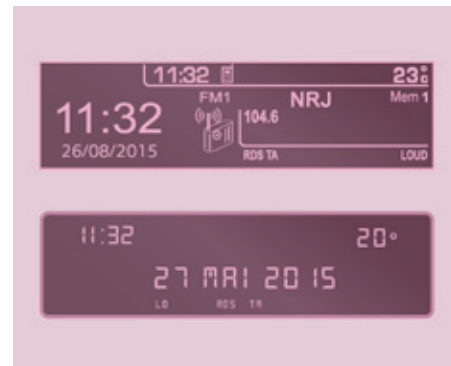
Центральная консоль без дисплея



Настройка времени на часах осуществляется левой ручкой панели.

- Поверните ручку влево: индикация минут начнет мигать.
 - Поверните ручку вправо для перевода индикатора минут вперед (при удержании ручки происходит быстрая смена индикации).
 - Поверните ручку влево: индикация часов начнет мигать.
 - Поверните ручку вправо для перевода индикатора часов вперед (при удержании ручки происходит быстрая смена индикации).
- Поверните ручку влево: появится выбор 24-х и 12-часовой индикации.
 - Поверните ручку вправо и выберите 24-х или 12-часовую индикацию.
 - Поверните ручку влево чтобы закончить настройку часов.

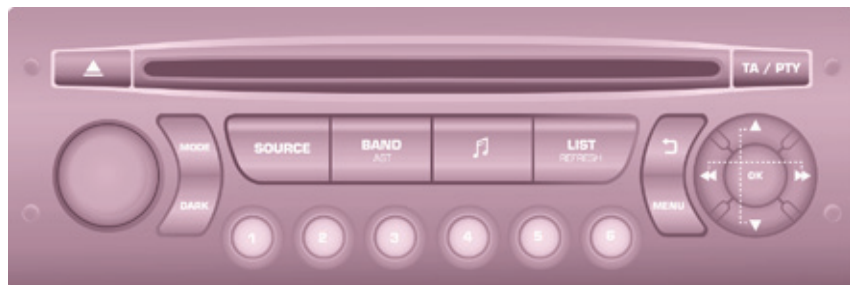
Если больше не предпринимать никаких действий, примерно через 30 секунд дисплей вернется к текущей индикации.



Центральная консоль с дисплеем



Индикация времени зависит от варианта исполнения и комплектации автомобиля. Календарь можно настраивать только на моделях с полнотекстовой индикацией даты.



Дисплей С



Нажмите на кнопку **МЕНЮ**.



Перемещая стрелки, выберите функцию **НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ**.



Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



Перемещая стрелки, выберите функцию **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ**.



Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



Настройте поочередно все параметры и подтвердите нажатием на **OK**.



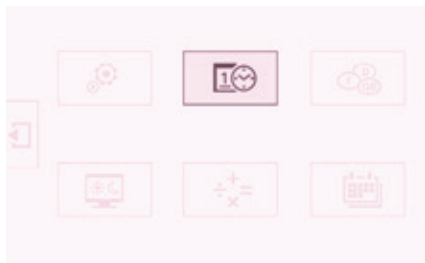
Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



При помощи стрелок выберите функцию **НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ**.



Затем выберите на дисплее закладку **OK** и подтвердите выбор.



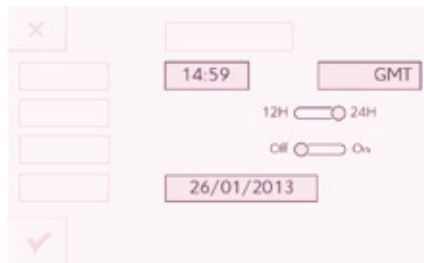
Сенсорный экран



☞ Выберите меню "Конфигурация".



☞ На странице второго уровня нажмите на "Время/Дата".



☞ Выберите "Настроить время" или "Настроить дату" и настройте на цифровой клавиатуре дату и время, затем подтвердите.



☞ Нажмите на "Подтвердить", чтобы закрыть меню.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

32

При каждом пуске двигателя на панели приборов загораются контрольные лампы системы самодиагностики. С пуском двигателя они гаснут. После пуска двигателя: если какая-либо лампа не погасла или мигает - это сигнал тревоги.

Это первичное предупреждение может сопровождаться звуковым сигналом и сообщением на дисплее.

Не оставляйте без внимания эти сигналы.

Сигнализатор		Состояние	Что это значит	Что делать
	STOP	Загорается одновременно с другим сигнализатором и сопровождается сообщением на дисплее.	Серьезные неисправности, при которых загораются такие сигнализаторы, как "Уровень тормозной жидкости", "Давление масла в двигателе", "Температура охлаждающей жидкости", "Электронный регулятор тормозных сил", "Усилитель рулевого управления".	Остановка обязательна. Припаркуйте машину, выключите зажигание. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Стояночный тормоз / Уровень тормозной жидкости / Регулятор тормозных сил / REF	Горит.	Стояночный тормоз затянут или неполностью опущен.	При опущенном тормозе сигнализатор гаснет.
		Горит.	Недостаточный уровень жидкости.	Долейте жидкость, рекомендованную фирмой PEUGEOT.
		Продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень, одновременно с сигнализатором ABS.	Неисправен электронный регулятор тормозных сил.	Остановка обязательна. Припаркуйте машину, выключите зажигание. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Давление и температура масла в двигателе	Горит во время движения.	Недостаточное давление или повышенная температура.	Припаркуйтесь, выключите зажигание и дайте двигателю остыть. Проверьте уровень ручным щупом. См. рубрику 7, раздел "Уровни".
		Продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень.	Серьезная неисправность.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Сигнализатор		Состояние	Что это значит	Что делать
	Температура и уровень охлаждающей жидкости	Горит, стрелка в красной зоне.	Ненормальное превышение температуры.	Припаркуйтесь, выключите зажигание и дайте двигателю остыть. Визуально проверьте уровень жидкости в бачке.
		Мигает.	Низкий уровень охлаждающей жидкости.	См. рубрику 7, раздел "Уровни". Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Service	Загорается на короткое время.	Несущественные сбои или сигналы о сбоях.	Проверьте журнал уведомляющих сообщений на дисплее или экране. При наличии бортового компьютера или экрана: см. рубрику 4, раздел "Подрулевые переключатели".
		Продолжает гореть.	Серьезные неисправности.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Не пристегнут ремень безопасности	Сначала горит, а затем мигает.	Водитель и/или передний пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.	Вытяните лямку и вставьте скобу в паз замка.
		Сопровождается звуковым сигналом, затем продолжает гореть.	Автомобиль движется при непристегнутом ремне водителя.	Проверьте, пристегнут ли ремень, потянув его за лямку. См. рубрику 5, раздел "Ремни безопасности".
	ECO	Горит.	Система "стоп-старт" перевела двигатель в режим STOP после остановки автомобиля (красный свет светофора, пробки и т.д...).	Как только вы возобновите движение, сигнализатор погаснет и двигатель заведется автоматически в режиме START.
		Мигает несколько секунд, затем гаснет.	Режим STOP временно недоступен. или Режим START автоматически отключился.	См. рубрику 3, раздел "Стоп-старт".

Оборудование места водителя

Сигнализатор		Состояние	Что это значит	Что делать
	Фронтальная / боковая подушка безопасности	Мигает или продолжает гореть.	Неисправна подушка безопасности.	Срочно проверьте систему подушки безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. См. рубрику 5, раздел "Подушки безопасности".
	Подушка безопасности переднего пассажира отключена	Горит.	Подушка отключена принудительно для установки детского сиденья "спинкой вперед".	См. рубрику 5, раздел "Подушки безопасности" или "Перевозка детей".
	Минимальный остаток топлива в баке	Горит, стрелка указателя в красной зоне.	При первом загорании индикатора в баке остается около 8 литров топлива в зависимости от вашей манеры вождения и типа двигателя.	Во избежание неожиданной остановки, срочно заправьте бак топливом. Сигнализатор минимального остатка топлива будет загораться при каждом включении зажигания до тех пор, пока вы не пополните бак достаточным количеством топлива. Емкость бака: около 60 литров (или 55 в зависимости от версии). Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке - это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.
		Мигает.	Подача топлива в систему питания отключена вследствие резкого удара при столкновении.	Восстановите подачу топлива. См. рубрику 7, раздел "Топливо".
	Высокая токсичность отработавших газов по EOBD	Мигает или продолжает гореть.	Неисправна система.	Возможен выход из строя каталитического нейтрализатора. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить систему.
	Заряд аккумуляторной батареи	Горит.	Неисправна цепь заряда.	Проверьте клеммы АКБ, ... См. рубрику 8, раздел "Аккумуляторная батарея".
		Мигает.	Энергопотребители временно отключены (активирован режим энергосбережения).	См. рубрику 8, раздел "Аккумуляторная батарея".
		Продолжает гореть несмотря на проверки.	Сбои в работе систем зажигания или впрыска топлива.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Сигнализатор		Состояние	Что это значит	Что делать
	Усилитель рулевого привода	Горит.	Усилитель неисправен.	Тормозная система сохраняет работоспособность без усилителя. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Обнаружена неплотно закрытая дверь	Горит одновременно с сообщением на дисплее.	Неплотно зарыта дверь или иной открывающийся элемент.	Проверьте плотность закрытия всех открывающихся элементов.
	ABS	Продолжает гореть.	Неисправна антиблокировочная тормозная система.	Тормозная система сохраняет работоспособность без усилителя. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	ESC	Мигает.	Система ASR или ESC сработала.	Система оптимизирует тяговые характеристики и улучшает курсовую устойчивость автомобиля. См. рубрику 5, раздел "Безопасность вождения".
		Продолжает гореть.	Система неисправна. Напр.: низкое давление в шинах.	Напр.: проверьте давление в шинах. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. (Датчик частоты вращения колеса, гидроблок и т.п. ...).
	Низкое давление в шинах	Горит.	Недостаточное давление воздуха в одном или нескольких колесах.	Как можно скорее проверьте давление воздуха в шинах. Проверку рекомендуется осуществлять на холодных шинах.
		Сначала мигает, затем горит постоянно одновременно с сигнализатором "Сервис" и, в зависимости от комплектации, сопровождается сообщением.	Система контроля давления воздуха в шинах неисправна, либо в одном из колес нет датчика.	Давление воздуха в шинах больше не контролируется. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
	Сажевый фильтр	Горит.	Сбои в работе системы сажевого фильтра (недостаток присадки к дизтопливу, риск перенасыщения фильтра и т.д.).	Проверьте состояние сажевого фильтра в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. См. рубрику 7, раздел "Уровни".

Оборудование места водителя

Сигнализатор		Состояние	Что это значит	Что делать
	Ближний свет / Дневные ходовые огни	Горит.	Включен водителем или загорелся в автоматическом режиме.	Поверните кольцевой переключатель световых приборов на две позиции.
			С включением зажигания загораются фары ближнего света - "дневные ходовые огни" (имеются в комплектации в зависимости от страны поставки автомобиля).	См. рубрику 4, раздел "Подрулевые переключатели".
			Потянуть переключатель к себе.	Потяните за рычаг, чтобы перейти на ближний свет.
	Указатели поворотов	Мигает, при этом раздается звучание зуммера.	Включен указатель поворотов при помощи переключателя световых приборов.	Поворот направо: перевести рычаг в верхнее положение. Поворот налево: перевести рычаг в нижнее положение.
	Передние противотуманные фары	Горит.	Включаются водителем.	Противотуманные фары горят только при включенных стояночных огнях или фарах ближнего света.
	Задние противотуманные фонари	Горит.	Включаются водителем.	Противотуманные фонари горят только при включенных стояночных огнях или фарах ближнего света. В условиях нормальной видимости их следует выключить, чтобы не подвергать себя риску быть оштрафованным. "Ярко-красный свет фонаря может ослеплять."

Сигнализатор на дисплее		Состояние	Что это значит	Что делать
	Регулятор скорости	Горит.	Регулятор скорости активирован.	Система активируется водителем. См. рубрику 4, раздел "Подрулевые переключатели".
	Ограничитель скорости	Горит.	Ограничитель скорости активирован.	Система активируется водителем. См. рубрику 4, раздел "Подрулевые переключатели".
	Индикатор переключения передач	Горит.	Рекомендация системы без учета настроек и плотности дорожного движения.	Чтобы понизить расход горючего, включите соответствующую передачу в механической коробке. Водитель вправе самостоятельно решать, стоит ли придерживаться рекомендаций системы.
	Предпусковой подогрев дизеля	Горит.	По температурным условиям требуется предварительный подогрев двигателя.	Дождитесь, когда сигнализатор погаснет, после чего запускайте двигатель.
	Вода в фильтре дизтоплива	Горит одновременно с сообщением на дисплее.	Обнаружена вода в фильтре дизтоплива.	Удалить воду из фильтра на сервисной станции PEUGEOT или в специализированном техцентре. См. рубрику 7, раздел "Контрольные проверки". В зависимости от страны поставки автомобиля.
	Пиктограмма "гаечный ключ"	Горит.	Приближается срок планового технического обслуживания.	См. список операций по техническому обслуживанию в сервисно-гарантийной книжке. Пройдите техническое обслуживание в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
	Часы	Мигают.	Настройка индикации времени.	Используйте кнопку слева на панели приборов. См. рубрику 3, раздел "Оборудование места водителя".

AdBlue®

38

Уведомления	Что это значит	Что делать
	1^й уровень уведомлений При включении зажигания раздается звуковой сигнал. Уведомления могут быть кратковременными и постоянными при включении зажигания или в движении. Остаток запаса хода отсчитывается начиная с 2 400 км (1 500 миль) до 600 км (350 миль). Уведомления о запасе пробега повторяются по мере его уменьшения через каждые 300 км (200 миль).	Остаток AdBlue® в баке понизился до уровня, обеспечивающего запас хода менее 2 400 км (1 500 миль). Пополните бак необходимым количеством жидкости из бидона или канистры AdBlue®.
 + 	2^й уровень уведомлений При включении зажигания раздается звуковой сигнал. Уведомления появляются на короткое время (каждые 30 секунд) и появляются постоянно при включении зажигания или в движении. Остаток запаса хода отсчитывается начиная с 600 км (350 миль) до 0 км, затем через каждые 50 км (30 миль) пробега.	Обязательно долейте в бак AdBlue®, не дожидаясь аварийной остановки.
На дисплее.	Временное сообщение: "NO START IN" .	
На сенсорном экране.	Выберите:  - "Помощь при вождении".  - "Диагностика". СНЕК	Показывается запас хода.
	3^й уровень уведомлений Бак для AdBlue® пуст.	Пуск двигателя невозможен. Необходимо обязательно залить в бак не менее 3,8 литров присадки AdBlue®.



Дополнительную информацию о заправке присадкой см. в рубрике 7, раздел "AdBlue®".

Система очистки отработавших газов SCR - Diesel BlueHDi

Уведомления	Что это значит	Что делать
  	Загораются сигнализаторы UREA, Service и "Самодиагностика двигателя" - в работе системы SCR обнаружены сбои. После 50 км (30 миль) без AdBlue® Подтверждение сбоя, не связанного с нехваткой жидкости.	Если речь идет о временном сбое, это уведомление исчезнет как только уровень вредных выбросов придет в норму. Запас хода от составляет 1 100 км (700 миль). При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы избежать аварийной остановки.
	Сбой в работе подтвержден. При следующем включении зажигания оставшийся запас хода будет показываться в километрах (милях), а уведомление будет повторяться каждые 30 секунд. Весь запас хода пройден, вредные выбросы в отработавших газах превышают норму. Пуск двигателя невозможен.	Чтобы вновь запустить двигатель, необходимо обязательно обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА

Уровень топлива в баке контролируется при каждом повороте ключа в замке зажигания в положение "включить зажигание".

Указатель показывает:

- **1:** бак полон, заправлено около 60 литров.
- **0:** начато расходование аварийного запаса, сигнализатор горит постоянно. В момент загорания сигнализатора в баке остается около 8 литров топлива.



См. рубрику 7, раздел "Топливо".



ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Положение стрелки указателя температуры перед красной зоной соответствует нормальному температурному режиму.

В тяжелых условиях эксплуатации или в жарких климатических условиях стрелка может подойти близко к зоне красных делений.

Что следует предпринять, если стрелка уйдет в красную зону:

Замедлите движение автомобиля или дайте двигателю поработать на холостых оборотах.

Что следует предпринять, если сигнализатор загорится:

- немедленно остановитесь и выключите зажигание. При этом электрический вентилятор системы охлаждения может еще проработать около 10 минут,
- дождитесь охлаждения двигателя, чтобы проверить уровень охлаждающей жидкости и, при необходимости, пополнить его.

Поскольку в системе охлаждения имеется избыточное давление, во избежание получения ожога, придерживайтесь следующего порядка действий:

- подождите не менее одного часа пока двигатель остынет, прежде чем открыть расширительный бачок,
- отверните крышку расширительного бачка сначала на четверть оборота, чтобы давление понизилось,
- после снижения давления в системе проверьте уровень в расширительном бачке,
- при необходимости, снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

Если стрелка по-прежнему остается в красной зоне, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



См. рубрику 7, раздел "Уровни".

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ВРЕДНЫХ ВЫБРОСОВ



EOBOD (European On Board Diagnosis) - это европейская система бортовой диагностики, обеспечивающая, помимо прочих, контроль таких параметров, как

допустимое содержание в отработавших газах:

- CO (окиси углерода),
- HC (недогоревших частиц углеводородов),
- NOx (оксидов азота), концентрация которых определяется датчиками кислорода, установленными на выходе из катализатора.
- сажевых частиц.

i О неисправности системы контроля токсичности отработавших газов свидетельствует эта контрольная лампа на панели приборов.

В случае загорания этой контрольной лампы обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

БОРТОВАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ



Как только автомобиль начнет движение, данная система приступает к непрерывному контролю давления в колесах.

В вентильях всех колес (за исключением запасного) установлены датчики давления воздуха.

В случае падения давления в одном или нескольких колесах, система мгновенно подает соответствующий сигнал.

i Система контроля давления воздуха в шинах является вспомогательной и не освобождает водителя от необходимости оставаться бдительным на дороге.

i Система не освобождает вас от необходимости ежемесячно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), а также перед дальними поездками.

Езда на спущенных шинах ухудшает устойчивость автомобиля на дороге, увеличивает тормозной путь, ведет к их преждевременному износу особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой нагрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках).

i Вождение автомобиля на спущенных шинах повышает расход топлива.

i Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля указаны на этикетке.

+ См. рубрику 9, раздел "Идентификационные данные".

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах (по истечении одного часа после остановки, либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).

В противном случае сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

Сигнализатор падения давления воздуха в шинах



При падении давления воздуха загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и, в зависимости от комплектации, появляется сообщение.

В случае аномального явления, связанного с одной из шин, на нее на панели приборов укажет пиктограмма или сообщение (в зависимости от комплектации автомобиля).

- Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапных торможений.
- Как только условия дорожного движения позволят, при первой же возможности остановитесь.
- В случае прокола, воспользуйтесь комплектом для временного устранения повреждения или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля),
или
- при наличии компрессора, например, в комплекте для экспресс-ремонта шины, проверьте давление во всех четырех холодных шинах,
или
- при невозможности сразу замерить давление, осторожно поезжайте на медленной скорости.



Вызванную падением давления деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально. Поэтому не ограничивайтесь простым осмотром.



Сигнал падения давления продолжится до тех пор, пока соответствующее колесо (или колеса) не будет подкачано, отремонтировано или заменено.

Запасное колесо (неполноразмерное и штампованное) не оснащено датчиком падения давления воздуха в шине.

Контроль исправности системы



Если сигнализатор падения давления воздуха мигает, а затем горит постоянно в сопровождении контрольной лампы сервиса, и, при наличии в комплектации, появляется сообщение, значит система неисправна. В таком случае система не будет обеспечивать контроля давления в шинах.



Сигнал падения давления будет также поступать, если хотя бы одно колесо не оборудовано датчиком давления (например, запасное или неполноразмерное колесо).

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить систему либо, в случае прокола, перемонтировать шину на оригинальный диск с датчиком.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ С ИНИЦИАЛИЗАЦИЕЙ

Система предназначена для автоматического контроля давления воздуха в шинах на находящемся в движении автомобиле.

Она отслеживает давление воздуха в четырех колесах, как только автомобиль придет в движение.

Поступающая с датчиков информация сопоставляется системой с **эталонным давлением, которое следует выставлять при каждой корректировке давления в шинах и после замены колеса.**

В случае падения давления в одном или нескольких колесах, система мгновенно подает соответствующий сигнал.

 Система контроля давления воздуха в шинах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность.

Система не освобождает вас от необходимости ежемесячно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), а также перед дальними поездками.

Езда на спущенных шинах ухудшает устойчивость автомобиля на дороге, увеличивает тормозной путь, ведет к их преждевременному износу особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой нагрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках).

 Вождение автомобиля на спущенных шинах повышает расход топлива.

 Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля указаны на этикетке.

Дополнительную информацию об идентификационных данных см. в соответствующей рубрике.

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах (по истечении одного часа после остановки, либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).

В противном случае (при замере давления на горячих шинах) сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

Сигнализатор падения давления



При падении давления воздуха загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и, в зависимости от комплектации, появляется сообщение.

- ☞ Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапных торможений.
- ☞ Как только условия дорожного движения позволят, остановитесь.

! Вызванную падением давления деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально.

Не ограничивайтесь одним только осмотром.

- ☞ При наличии компрессора, например, в комплекте для временного ремонта шины, проверьте давление во всех четырех холодных шинах,
- ☞ При невозможности сразу замерить давление, осторожно поезжайте на медленной скорости.

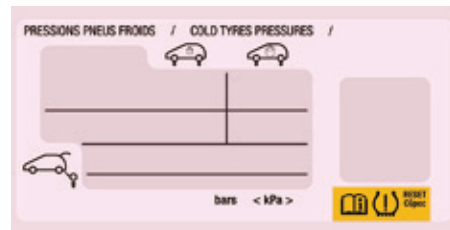
или

- ☞ В случае прокола, воспользуйтесь комплектом для временного ремонта шины или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля).

i Сигнализатор падения давления будет гореть вплоть до повторной инициализации системы.

Инициализация системы

После каждой корректировки давления в одной или нескольких шинах, а также после замены одного или нескольких колес необходимо вновь настроить (инициализировать) систему.



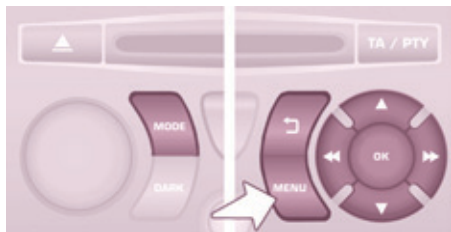
! Перед настройкой убедитесь, что давление во всех четырех шинах соответствует условиям эксплуатации автомобиля и отвечает требованиям, содержащимся на этикетке с параметрами давления.

Сигнал о падении давления будет достоверным, только если инициализация системы осуществлена при надлежащем давлении во всех четырех колесах.

Система контроля падения давления в шинах не сообщает об ошибочном давлении во время ее настройки.

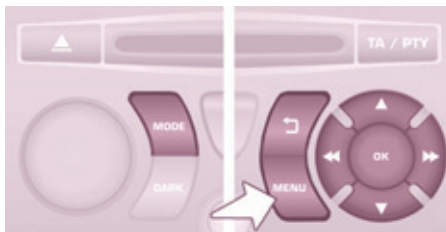
Запрос на перепрограммирование системы производится **при включенном зажигании** на неподвижном автомобиле:

- в меню настроек бортовых систем на автомобилях с дисплеем,
- кнопкой на панели приборов, если нет дисплея.



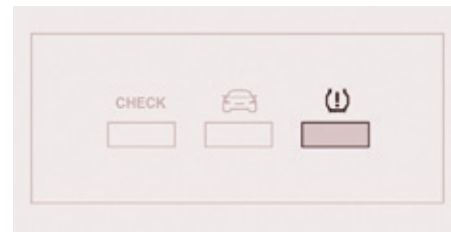
Дисплей А

- ☞ Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы открыть главное меню.
- ☞ Нажимайте на стрелки "▼" или "▲" чтобы выбрать меню **"Настройки бортсистем"**, затем подтвердите, нажав на **OK**.
- ☞ Нажимайте на стрелки "▲" или "▼" чтобы выбрать меню **"Инициализировать давление"**, затем подтвердите, нажав на **OK**.
Появится сообщение подтверждающее запрос.
- ☞ Подтвердите, нажав на кнопку **OK**.



Дисплей С

- ☞ Нажмите на кнопку **МЕНЮ**, чтобы открыть главное меню.
- ☞ Нажимайте на стрелки "▼" или "▲" чтобы выбрать меню **"Персональные настройки и конфигурация"**, затем подтвердите, нажав на **OK**.
- ☞ Нажимайте на стрелки "▲" или "▼" чтобы выбрать меню **"Настройка бортовых систем"**, затем подтвердите, нажав на **OK**.
- ☞ Нажимайте на стрелки "▲" или "▼" чтобы выбрать меню **"Давление воздуха в шинах"**, затем меню **"Инициализация системы"**, затем подтвердите, нажав на **OK**.
Инициализация системы подтверждается сообщением.



Сенсорный экран

- ☞ Нажмите на кнопку **МЕНЮ**.
- ☞ Выберите меню **"Вождение"**
- ☞ На странице второго уровня выберите **"Инициализация системы контроля давления в шинах"**.
Появится сообщение, подтверждающее запрос на инициализацию.
- ☞ Выберите **"Да"** или **"Нет"** и подтвердите.
Появится подтверждающее сообщение.



Кнопка на панели приборов

☞ Длительно нажмите на эту кнопку. Инициализация системы подтверждается высоким звуковым сигналом. Низкий звуковой сигнал свидетельствует о том, что инициализация не состоялась.

Вновь заданные параметры давления система сохранит как эталонные.

i Сигнал о падении давления будет достоверным, только если инициализация системы осуществлена при надлежащем давлении во всех четырех колесах.

i Цепи противоскольжения После монтажа или снятия цепей противоскольжения повторная инициализация системы не требуется.

Контроль исправности системы



Если сигнализатор падения давления воздуха мигает, а затем горит постоянно в сопровождении контрольной лампы сервиса, значит система неисправна. В таких случаях давление воздуха в шинах системой больше не контролируется. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

i После любых работ, связанных с системой, необходимо проверить давление воздуха во всех четырех колесах и вновь настроить ее.

УКАЗАТЕЛЬ ПРОБЕГА ДО ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Он служит для подсчета расстояния, которое автомобилю осталось пройти до очередного технического обслуживания с учетом условий его эксплуатации.

Принцип работы

Сразу после включения зажигания на приборной панели загорается на несколько секунд символ технического обслуживания в виде гаечного ключа, а счетчик общего пробега показывает округленное число километров, оставшееся пройти автомобилю до планового технического обслуживания.

Отсчеты пробегов начинаются с момента последнего обнуления указателя (см. соответствующий раздел).

Протяженность пробега определяется по двум параметрам:

- по общему пробегу автомобиля,
- по времени, истекшему с момента прохождения последнего техобслуживания.

i В этом случае недостаточный пробег может быть дополнен фактором времени - в зависимости от манеры использования автомобиля владельцем.

Если до технического обслуживания осталось пройти более 1 000 км

Пример: до планового технического обслуживания осталось пройти 4 800 км. Сразу после включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



Несколько секунд спустя после включения зажигания начинает работать индикатор уровня масла (в зависимости от комплектации), а счетчики дневного и общего пробега будут работать в обычном режиме, показывая общий и суточный пробеги.

Если до технического обслуживания осталось пройти менее 1 000 км

При каждом включении зажигания в течение нескольких секунд будут мигать символ гаечного ключа и цифра пробега, остающегося до очередного планового технического обслуживания:



Несколько секунд спустя после включения зажигания начинает работать индикатор уровня масла (в зависимости от комплектации), а счетчик общего пробега будет работать в обычном режиме, но символ гаечного ключа будет продолжать гореть, напоминая о необходимости пройти техническое обслуживание в ближайшие сроки.

Если срок планового технического обслуживания пропущен



При каждом включении зажигания в течение нескольких секунд будет мигать символ гаечного ключа, а на дисплее будет высвечиваться цифра пробега, пройденного после пропущенного технического обслуживания.

Символ гаечного ключа будет гореть при работающем двигателе до тех пор, пока техническое обслуживание не будет проведено.

На модификациях в исполнении Diesel BlueHDi это уведомление сопровождается еще и загоранием сигнализатора сервиса при включении зажигания.

i На модификациях Diesel BlueHDi символ гаечного ключа может загораться раньше срока - в зависимости от изношенности масла в двигателе. Изношенность масла в двигателе зависит от условий эксплуатации автомобиля.

Установка на ноль

Ваша сервисная сеть PEUGEOT или специализированный техцентр выполняет эту операцию каждый раз после прохождения очередного технического обслуживания.

При самостоятельном обслуживании автомобиля установите счетчик пробега на ноль следующим образом:

- выключите зажигание,
- нажмите и удерживайте нажатой кнопку установки на ноль счетчика дневного пробега,
- включите зажигание.

Счетчик пробега начнет обратный отсчет.

Когда на дисплее покажется **"=0"**, отпустите кнопку - символ гаечного ключа погаснет.

 Если по окончании этой операции решено отключить аккумуляторную батарею, следует сначала запереть центральный замок автомобиля и выждать не менее пяти минут - в противном случае проведенная установка на ноль не зафиксируется в памяти компьютера.

Индикатор уровня масла в двигателе

В зависимости от силового агрегата вашего автомобиля, при включении зажигания, сразу после информации о предстоящем плановом техническом обслуживании, индикатор показывает в течение нескольких секунд уровень масла в системе смазки двигателя.



Нормальный уровень масла



Недостаточный уровень масла

Мигание сигнализатора **"OIL"**, связанного с сигнализатором общего

назначения и сопровождаемого звуковым сигналом и сообщением на дисплее, свидетельствует о недостатке масла, способном вывести двигатель из строя.

Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного шупа, обязательно доведите его уровень до нормы.



Неисправность датчика уровня масла

Мигание сигнализатора **"OIL--"** свидетельствует о неисправности датчика

уровня масла в системе смазки двигателя. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Проверка уровня будет точной, только если автомобиль стоит на горизонтальной площадке и с момента остановки двигателя прошло не менее 30 минут.



Масляный шуп

A = max, уровень масла никогда не должен превышать эту метку, так как его избыток может привести к повреждению двигателя.

Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

B = mini, пополните уровень через маслозаправочную горловину маслом, рекомендованным для Вашего двигателя.

Кнопка установки на ноль счетчика дневного пробега



При включенном зажигании нажмите на кнопку и удерживайте до появления нулей.

Регулятор подсветки панели приборов



Включите осветительные приборы и нажмите на кнопку, чтобы интенсивность подсветки приборной панели начала изменяться. Когда яркость подсветки достигнет минимального (или максимального) уровня, отпустите кнопку, а затем нажмите ее снова, чтобы увеличить (или уменьшить) яркость. Когда яркость подсветки достигнет желаемого уровня, отпустите кнопку.



РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА

На неподвижном автомобиле разблокируйте рулевую колонку, потянув за рычаг фиксатора.

Отрегулируйте вылет рулевой колонки и положение рулевого колеса по высоте и зафиксируйте их в этом положении, нажав до упора на рычаг фиксатора.



5-ступенчатая

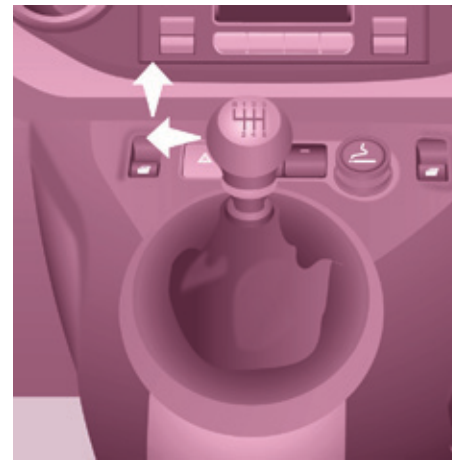
МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Чтобы передачи включались легко, педаль сцепления следует выжимать до упора.

Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

Во время движения автомобиля не задерживайте руку на рукоятке рычага переключения передач: даже легкое воздействие на него может со временем привести к ускоренному износу деталей коробки.



6-ступенчатая

Включение передачи заднего хода

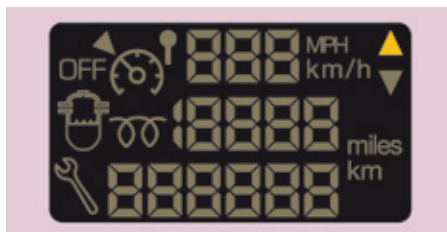
На 6-ступенчатой коробке передач поднимите блокировочное кольцо под рукояткой рычага.

 Рычаг следует перемещать медленно и плавно, чтобы избежать скрежета.

Перед тем как включить передачу, дождитесь полной остановки автомобиля.

Включение 5^й или 6^й передачи

Для четкого включения передачи полностью отведите рычаг коробки передач вправо.



ИНДИКАТОР ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на надлежащие передачи.

На автомобиле с секвентальной коробкой индикатор работает только в режиме ручного переключения передач.

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать вам рекомендации пропустить одну или несколько передач. Вы можете следовать им и пропускать промежуточные передачи.

Выдаваемые системой рекомендации не следует воспринимать как обязывающие. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. За водителем остается право решать, следовать ли указаниям индикатора.

Отключение данной функции в системе не предусмотрено.



Эта информация появляется на панели приборов в виде стрелки. Она может сопровождаться обозначением рекомендованной передачи.

i Рекомендации системы соотносятся с условиями вождения автомобиля (движение на уклоне, перевозка грузов и т.д.) и манерой вождения водителя (мобилизация мощности двигателя, быстрый разгон, резкое торможение и т.д.). Кроме того, система никогда не предложит:

- включить первую передачу,
- включить передачу заднего хода.

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ



Выбор режима

- автоматизированный режим: селектор в положении **A**.
- механический режим: селектор в положении **M**.



Для обеспечения безопасности:

Из положения **N** можно выйти только при нажатии на педаль тормоза.

Переход из положения **A** (вождение в автоматизированном режиме) в положение **M** (вождение в механическом режиме) или наоборот может осуществляться в любой момент. Сигнальная лампа **A** на панели приборов выключается.

Запуск двигателя

- Для запуска двигателя селектор должен быть установлен в положение **N**.
- Сильно нажмите на педаль тормоза.
- Включите стартер.
- После запуска двигателя, в зависимости от необходимости, установите селектор в положение **R**, **A** или **M**.
- Освободите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора.

Если селектор не находится в положении **N**, и / или педаль тормоза не нажата, двигатель не заведется; снова повторите действия, описанные выше.

Задний ход



Включение задней передачи

Переведите селектор в положение **R**.

Включайте ее только после полной остановки автомобиля.

Нейтральное положение



Переход в нейтральное положение

Переведите селектор в положение **N**. Во время движения не используйте это положение, даже на короткое время.

Автоматизированный режим



Переход в автоматизированный режим

Переведите селектор в положение **A**.

В этом случае коробка передач работает в автоматизированном режиме без вмешательства с вашей стороны.

Она постоянно выбирает передачу, наилучшим образом соответствующую следующим параметрам:

- стилю вождения,
- профилю дороги,
- оптимизации расхода топлива.

Механический режим



Переход в механический режим

Переведите селектор в положение **M**.

Переключение передач



Потяните ручку к "+" для перехода на повышенную передачу.

Потяните ручку к "-" для перехода на пониженную передачу.

- При остановке автомобиля или при движении с пониженной скоростью (например, при приближении к точке остановки) коробка передач автоматически переходит на 1-ю передачу.
- Нет необходимости полностью освобождать педаль акселератора при переключении передач.
- Запросы на переключение передач принимаются, только если это допускается при данной частоте вращения коленвала.
- Для обеспечения безопасности, в соответствии с частотой вращения коленвала, переход на пониженную передачу может осуществляться автоматически.



При работе двигателя на повышенном режиме (значительное ускорение) повышенная передача не будет включена без нажатия водителем на клавишу управления механической коробкой передач с электронным управлением.

Ускорение

Если вы хотите оптимального набора скорости (например, при обгоне автомобиля), вам достаточно до упора нажать на педаль акселератора.

Неподвижно стоящий автомобиль с работающим двигателем

В случае стоянки в течение достаточно продолжительного времени при работающем двигателе коробка передач автоматически переходит в нейтральное положение **N**.

Остановка автомобиля

Перед выключением двигателя переведите селектор в положение **N**.

Во всех случаях стояночный тормоз должен быть обязательно затянут. Проверьте включение сигнальной лампы стояночного тормоза на панели приборов.



Перед проведением работ в моторном отсеке убедитесь в том, что селектор установлен в положение **N**.

"СТОП-СТАРТ"

Система "стоп-старт" служит для кратковременного перевода двигателя в "спящий" режим STOP на остановках у светофоров, в дорожных заторах и т.п.

Двигатель автоматически переходит в режим самозапуска START, как только вы решите продолжить движение.

При этом его пуск происходит мгновенно, без сбоев и шума.

Система "стоп-старт" идеально подходит для вождения в условиях города, так как способствует уменьшению расхода топлива, сокращению выбросов отработавших газов и снижению шумности в моменты остановок.

Работа системы

Переход двигателя в режим STOP



На панели приборов загорается символ "ECO" и двигатель переходит в "спящий" режим:

- на автомобиле с механической коробкой передач, движущемся со скоростью менее 20 км/ч - при включенной нейтральной передаче и отпущенной педали сцепления,
- на автомобиле с 6-ступенчатой секвентальной коробкой передач, движущемся со скоростью менее 8 км/ч - при нажатии на педаль тормоза или переводе селектора на N.

При наличии в комплектации автомобиля счетчика времени, продолжительность всех остановок в режиме STOP будет суммироваться на всем протяжении пути. При каждом включении зажигания ключом, счетчик автоматически обнуляется.

i Для облегчения маневрирования при парковке с 6-ступенчатой секвентальной коробкой передач, переход в режим STOP приостанавливается на несколько секунд после выключения передачи заднего хода.

"Спящий" режим STOP не нарушает рабочих функций бортовых систем автомобиля - таких, как тормозная система, усилитель рулевого управления и другие.

! Никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; необходимо обязательно выключить зажигание ключом.

Отдельные случаи в работе системы: режим STOP не срабатывает

Режим STOP не активируется, если:

- автомобиль находится на очень крутом подъеме или крутом спуске,
- дверь водителя открыта,
- ремень безопасности водителя отстегнут,
- с момента последнего запуска ключом скорость движения автомобиля не превышала 10 км/ч,
- требуется поддержать комфортный микроклимат в салоне автомобиля,
- включена функция удаления конденсата со стекол,
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, ненадлежащая температура двигателя, система экстренного торможения, температура за бортом) требуют этого для обеспечения работы системы.



Во всех этих случаях символ "ECO" мигает несколько секунд, а затем гаснет.

Такая работа системы является абсолютно нормальной.

Переход двигателя в режим START



На панели приборов гаснет символ "ECO" и двигатель запускается:

- на автомобиле с механической коробкой передач при полном нажатии на педаль сцепления,
- на автомобиле с 6-ступенчатой секвентальной коробкой передач:
 - при переводе рычага селектора на **A** или **M** и последующем отпускании педали тормоза,
 - либо, если рычаг селектора находится на **N** и педаль тормоза отпущена, при переводе селектора в положение **A** или **M**,
 - либо при включении передачи заднего хода.

На автомобиле с механической коробкой передач в режиме STOP, при включении передачи без полного выключения сцепления на дисплее загорится сигнализатор или появится сообщение о том, что следует вновь нажать на педаль сцепления, чтобы выполнить повторный пуск двигателя.

Отдельные случаи в работе системы: автоматическое отключение режима START

В целях безопасности и комфорта, режим START автоматически отключается, если:

- дверь водителя открыта,
- ремень безопасности водителя отстегнут,

- автомобиль с механической коробкой передач превысил скорость движения 25 км/ч (либо 11 км/ч, если коробка 6-ступенчатая секвентальная),
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, ненадлежащая температура двигателя, система экстренного торможения, настройки системы кондиционирования воздуха и т.д.) требуют этого для обеспечения работы системы или сохранения контроля над автомобилем.



Во всех этих случаях символ "ECO" мигает несколько секунд, а затем гаснет.

Такая работа системы является абсолютно нормальной.

Отключение системы

Иногда, например, для поддержания комфортного климата в салоне, может потребоваться отключение системы "стоп-старт".



Систему можно отключить в любой момент, нажав на кнопку "ECO OFF".

При этом загорится подсветка кнопки, а на дисплее появится сообщение.

При отключении системы в режиме STOP двигатель мгновенно самозапустится.

Активирование системы

Нажмите вновь на кнопку "ECO OFF".

Система активируется, при этом подсветка кнопки погаснет, а с дисплея удалится сообщение.



В дальнейшем система автоматически становится активной при каждом запуске двигателя ключом.

Контроль исправности



В случае выхода системы из строя, подсветка кнопки "ECO OFF" будет мигать, а затем будет гореть постоянно.

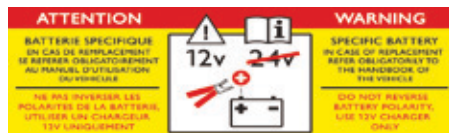
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае неисправности в режиме STOP двигатель автомобиля может заглохнуть. При этом на панели приборов все контрольные лампы будут гореть. В этом случае следует выключить зажигание, а затем повторно завести двигатель ключом.



Для этой системы требуется специальная аккумуляторная батарея с особыми характеристиками (ее артикульный номер можно узнать в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре).

Использование батареи, не сертифицированной компанией "Автомобили PEUGEOT", может привести к неисправной работе системы.



В работе системы "стоп-старт" используется 12-вольтовая аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками. Любые работы с такими батареями должны осуществляться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Дополнительную информацию о 12-вольтовой батарее см. в рубрике 8, раздел "Аккумуляторная батарея".

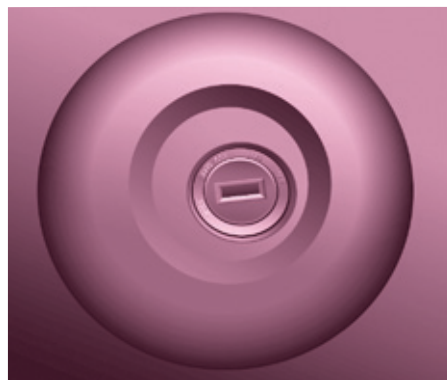
Под открытым капотом

Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему "стоп-старт", чтобы избежать травм при случайном срабатывании автоматической команды START.

Вождение по затопленной дороге

Перед въездом на затопленный участок дороги настоятельно рекомендуется отключить систему "стоп-старт".

Дополнительную информацию о вождении, в частности, по затопленным дорогам, см. в соответствующей рубрике.



ПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Положение "Зажигание и вспомогательные потребители".

Чтобы снять блокировку с рулевой колонки, слегка покачивайте рулевое колесо и одновременно поворачивайте ключ в замке зажигания, не форсируя усилие. При этом включится часть вспомогательных потребителей.

Положение "Пуск двигателя".

Происходит включение стартера, двигатель запущен - отпустите ключ.

Положение "STOP": включена противоугонная блокировка.

Зажигание выключено. Поверните рулевое колесо так, чтобы сработала блокировка рулевой колонки. Выньте ключ из замка зажигания.

Рекомендации по запуску двигателя



Сигнализатор незакрытой двери

Если он загорелся, проверьте, плотно ли закрыты все двери и капот.



Контрольная лампа предпускового подогрева дизеля

Если погода достаточно теплая, этот сигнализатор будет гореть менее секунды и двигатель можно запускать.

В холодную погоду дождитесь, когда этот сигнализатор погаснет и, включив стартер (положение "Пуск двигателя"), запустите двигатель.

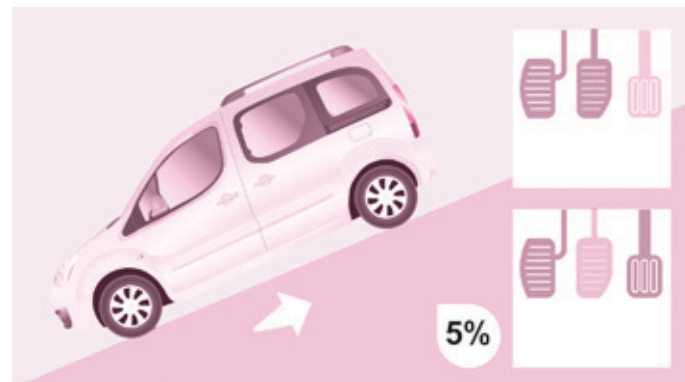
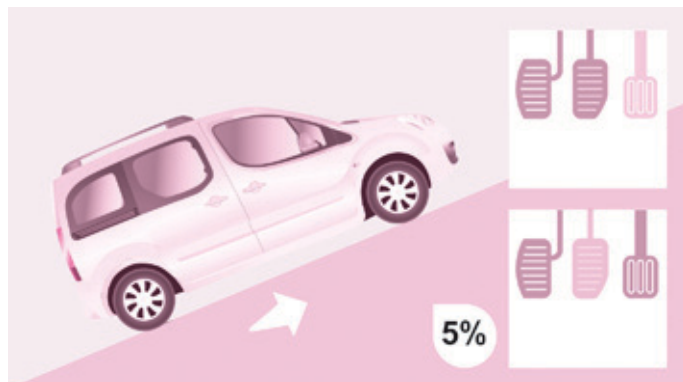
Рекомендации по выключению двигателя

Бережное обращение с двигателем и коробкой передач

Перед тем как выключить зажигание, дайте двигателю поработать несколько секунд на холостом ходу, чтобы турбокомпрессор (дизельного двигателя) сбросил обороты.

Не нажимайте на акселератор при выключении зажигания.

Не имеет смысла включать какую-либо передачу на припаркованном автомобиле.



СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТРОГАНИИ НА УКЛОНЕ

Функция (называемая ННС - Hill Holder Control, "Помощь на подъеме") предназначена для облегчения трогания автомобиля не уклоне, работает совместно с системой динамической стабилизации и активируется при соблюдении следующих условий:

- автомобиль стоит на уклоне, двигатель запущен, нога на педали тормоза,
- уклон дорожного полотна должен составлять более 5%,
- на подъеме коробка передач должна находиться на нейтральной или какой-либо другой передаче, но не на передаче заднего хода,
- на спуске должна быть включена передача заднего хода.

Система помощи при трогании на уклоне - это один из способов повысить водительский комфорт и удобство пользования автомобилем. Она не предназначена для автоматической постановки автомобиля на тормоз на стоянке и ее нельзя использовать в качестве автоматического стояночного тормоза.

Работа системы

Нажмите одновременно на педали тормоза и сцепления; как только педаль тормоза будет отпущена, у Вас останется около двух секунд на то, чтобы не скатиться назад и тронуться, не пользуясь стояночным тормозом.

В момент трогания начинает автоматически постепенно снижаться давление в тормозной системе. Этот момент улавливается по характерному звуку отпускаемых тормозов, означающему, что автомобиль начал приходить в движение.

Система помощи при трогании на уклоне не срабатывает в следующих ситуациях:

- при отпущенной педали сцепления,
- при затянутом стояночном тормозе,
- при выключенном двигателе,
- при заглушем двигателе.

Контроль исправности



В случае неисправной работы системы загорается эта контрольная лампа и звучит зуммер, а на дисплее появляется сообщение. Проверьте систему

в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ

Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.

Внимательно следите за движением и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность отреагировать в любой момент на любую ситуацию.

По соображениям безопасности, настройки, требующие особого внимания, следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

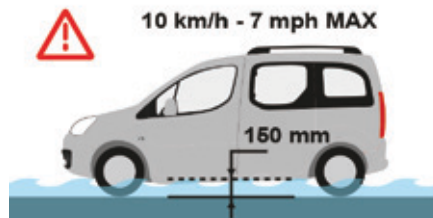
В продолжительных поездках рекомендуется делать остановки на отдых каждые два часа.

В непогоду ведите автомобиль плавно, своевременно тормозите и соблюдайте безопасные интервалы.

Вождение по затопленной дороге

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге - это может серьезно повредить двигатель, коробку передач и электрику автомобиля.

В случае вынужденного преодоления затопленного участка пути:



- убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см, глядя на волны, расходящиеся от других автомобилей, преодолевающих брод,
- отключите функцию "стоп-старт",
- поезжайте как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть. Ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч,
- не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, сделав несколько плавных торможений.

При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

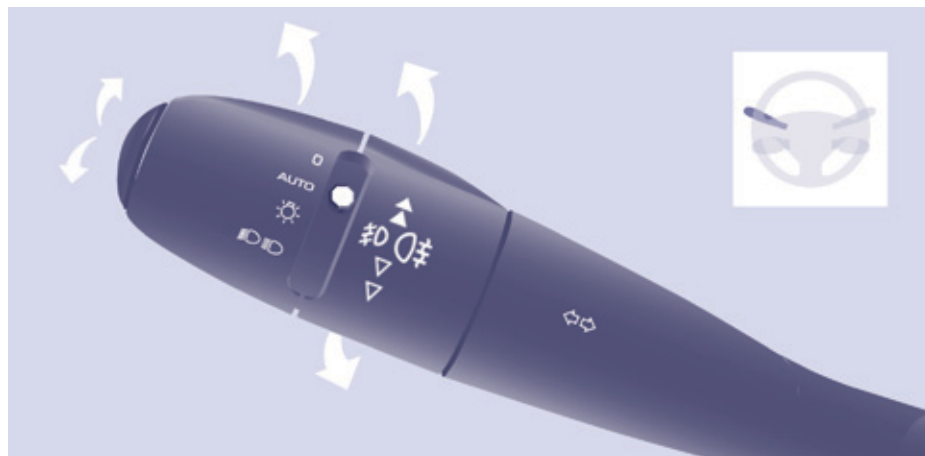
Важно помнить

! Никогда не водите автомобиль с неотпущенным стояночным тормозом: система торможения перегреется и выйдет из строя.

Помните о риске воспламенения.

Система выпуска отработавших газов раскаляется до очень высоких температур, поэтому даже спустя некоторое время после остановки двигателя не паркуйте и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в местах скопления легко возгорающихся материалов: травы, листьев, и т.п. ...

! Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем. В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор на **P** или **N** - в зависимости от типа коробки передач.



КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТОВ

Указатели



Левый указатель: включается при опускании рычага, преодолев точку сопротивления.

Правый указатель: включается при подъеме рычага, преодолев точку сопротивления.

Режим "автострада"

При кратком нажатии на выключатель вверх или книзу соответствующий указатель поворота мигнет три раза.

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Включение передних и задних световых приборов



Включаются поворотом этого кольцевого переключателя.



О контрольных лампах и сигнализаторах панели приборов читайте в рубрике 3, раздел "Оборудование места водителя".



Все световые приборы выключены



Световые приборы с автоматическим включением



Включены стояночные огни



Включены фары ближнего света (зеленая контрольная лампа)

Включены фары дальнего света (синяя контрольная лампа)

Переключение ближнего и дальнего света фар

Нажмите на рычаг по направлению к себе до щелчка, чтобы переключить фары с ближнего света на дальний.

Сигнализатор невыключенного освещения

При отключении зажигания все световые приборы кроме фар ближнего света будут выключены. Фары ближнего света будут активны, если включена система освещения сопровождения.



Чтобы активировать освещение сопровождения, поверните этот переключатель в положение "0" ("освещение выключено"), а затем по вашему выбору.

Если вы забыли выключить световые приборы, при открывании двери водителя прозвучит зуммер.

Если данный режим не используется в течение тридцати минут, во избежание разрядки аккумуляторной батареи, автомобиль перейдет в энергосберегающий режим. При этом контрольная лампа аккумуляторной батареи будет мигать, а функции перейдут в "спящий" режим.

Энергосберегающий режим не распространяется на работу стояночных огней.

 См. рубрику 8, раздел "Аккумуляторная батарея".

Передние противотуманные фары и задние противотуманные фонари

Загораются при включенных стояночных огнях и ближнем свете фар.



Включение противотуманных фар и фонарей осуществляется вращением этого переключателя вперед, а выключение - назад.

Включение подтверждается загоранием соответствующих контрольных ламп на панели приборов.



Противотуманные фары включены (зеленая контрольная лампа, поворот кольцевого переключателя вперед на 1 щелчок).



Задние противотуманные фонари включены (желтая контрольная лампа, поворот кольцевого переключателя вперед на 2 щелчка).



Для выключения противотуманных фар и фонарей поверните кольцевой переключатель на 2 щелчка назад.

В ясную и дождливую погоду, как днем, так и ночью, включенные задние противотуманные фонари оказывают слепящее действие на водителей автомобилей, движущихся сзади.

 Не забывайте их выключать, когда в них больше нет необходимости.

При автоматическом включении световых приборов задние противотуманные фонари гаснут, а передние противотуманные фары остаются включенными.

ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ НА СВЕТОДИОДАХ LED

При пуске двигателя в светлое время суток дневные ходовые огни включаются автоматически.

При ручном или автоматическом включении стояночных огней, фар ближнего или дальнего света дневные ходовые огни выключаются.

Программирование системы

В странах, где законом и правилами не предписано вождение с дневными ходовыми огнями, эту функцию можно активировать или отключить в меню настроек.

Автоматическая работа световых приборов



Если в комплектации автомобиля имеется датчик освещенности, габаритные фонари и ближний свет фар включаются автоматически в случае слабого наружного освещения или при включенном стеклоочистителе. Они выключаются, как только наружное освещение приходит в норму, или стеклоочиститель выключен.

Эта функция не взаимодействует с дневными ходовыми огнями.

 В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный.

 Это значит, что автоматическое включение световых приборов может не сработать. В случае необходимости, вы должны сами включить фары ближнего света.

Не закрывайте датчик освещенности, расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида. С его помощью осуществляется автоматическое включение световых приборов и стеклоочистителя.

Активирование функции

Поверните выключатель в положение **AUTO**. Активное состояние функции подтверждается сообщением на дисплее.

Отключение функции

Поверните выключатель вперед или назад. Отключение функции подтверждается сообщением на дисплее.

Подрулевые переключатели

Функция отключается на время, в течение которого вы будете пользоваться ручным выключателем приборов освещения.



В случае неисправности датчика освещенности загораются фонари, включается сигнализатор общего назначения, звучит зуммер, а на дисплее

появляется сообщение.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Сопровождающее освещение ("световая дорожка")

Задержка выключения фар ближнего света в течение некоторого времени после выключения зажигания облегчает водителю выход из автомобиля в условиях слабой освещенности.

Ручное включение

- Включите зажигание и подайте краткий "проблесковый сигнал" дальним светом фар до истечения первой минуты после выключения зажигания.

"Световая дорожка" автоматически погаснет по истечении заданного времени.

Автоматическое включение



Функцию можно активировать, воспользовавшись меню настроек бортовых систем.



См. рубрику 10, раздел "Экранное меню".



АДАПТИВНЫЕ САМОРЕГУЛИРУЮЩИЕСЯ ФАРЫ

При движении на ближнем или дальнем свете, эта функция служит для освещения противотуманными фарами внутренней траектории виража, если скорость автомобиля менее 40 км/ч (при движении по городу, по извилистой дороге, при проезде перекрестков, при маневрировании на стоянке и т.п.).

Включение освещения

Данное освещение работает:

- при включении соответствующего указателя поворота,
- или
- при превышении определенного угла поворота рулевого колеса.

Выключение освещения

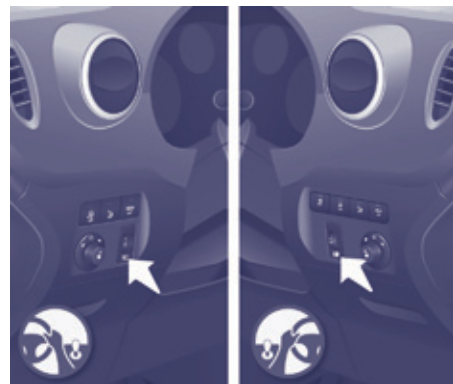
Это освещение не включается:

- до достижения определенного угла поворота рулевого колеса,
- при скорости движения более 40 км/ч,
- при включенной передаче заднего хода.

Настройка системы

Активация и отключение этой функции выполняется через меню настроек систем автомобиля.

Данная функция активирована по умолчанию.



СВЕТОВЫЕ ПУЧКИ ФАР

В зависимости от нагрузки автомобиля необходимо откорректировать направление световых пучков фар.

0 - Без нагрузки.

1 - С частичной нагрузкой.

2 - Со средней нагрузкой.

3 - С разрешенной максимальной массой груза.

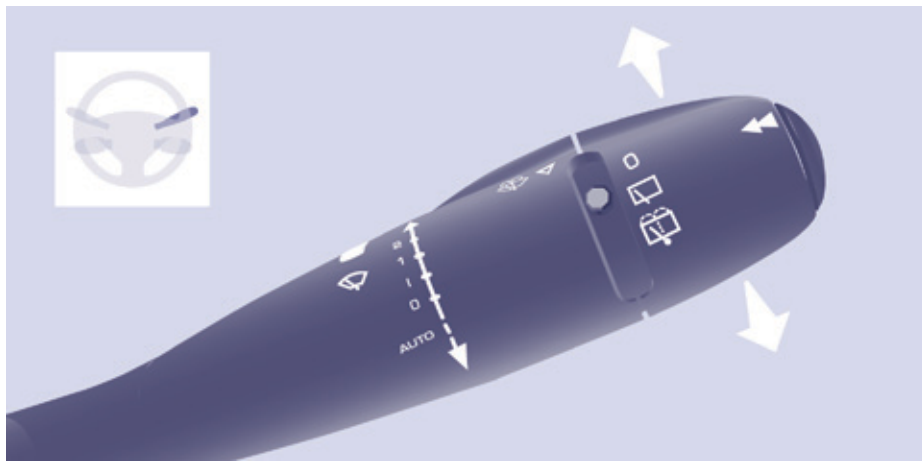
Начальное положение регулятора - 0.



Зарубежные поездки

Если придется водить в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, необходимо изменить регулировку передних фар так, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Ручной переключатель

- 2 Быстрый режим (при интенсивных осадках).
- 1 Нормальный режим (при умеренном дожде).
- I Прерывистый режим.
- 0 Выключен.
- ↓ Включение на один цикл (нажмите книзу).

В положении I ("Прерывистый режим") скорость работы стеклоочистителя пропорциональна скорости движения автомобиля.

После каждого выключения зажигания более чем на одну минуту, этот режим необходимо активировать вновь, если выключатель находился в положении 2, 1 или I.

- Сначала переведите рычаг в любое положение.
- Затем - в желаемый режим.

Автоматическое включение



Не перекрывайте датчик дождя, расположенный в центре ветрового стекла за зеркалом заднего вида.

В режиме "AUTO" стеклоочиститель включается автоматически, а частота взмахов щеток регулируется автоматически в зависимости от интенсивности осадков.

Если режим **AUTO** отключен, см. положения переключателя в разделе, посвященном очистителю ветрового стекла с ручными регулировками.

Включение

Нажмите на выключатель книзу. При включении автоматического режима на дисплее появляется сообщение.

Каждый раз, если после выключения зажигания прошло более одной минуты, автоматический режим нужно включать вновь, нажав на выключатель книзу.

Отключение функции / Выключение стеклоочистителя

Переведите выключатель стеклоочистителя в положение I, 1 или 2.

Отключение функции сопровождается сообщением на дисплее.

В случае неисправной работы системы в автоматическом режиме стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр чтобы проверить систему.

❶ При мойке автомобиля в автоматической моечной установке необходимо выключить зажигание, чтобы не сработало автоматическое включение стеклоочистителя.

Зимой перед включением автоматического режима стеклоочистителя необходимо дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

Стеклоомыватель

Потяните рычаг выключателя на себя, работа стеклоомывателя сопровождается кратковременным включением щеток стеклоочистителя.

 О заправке бачка омывающей жидкостью см. рубрику 7, раздел "Уровни".

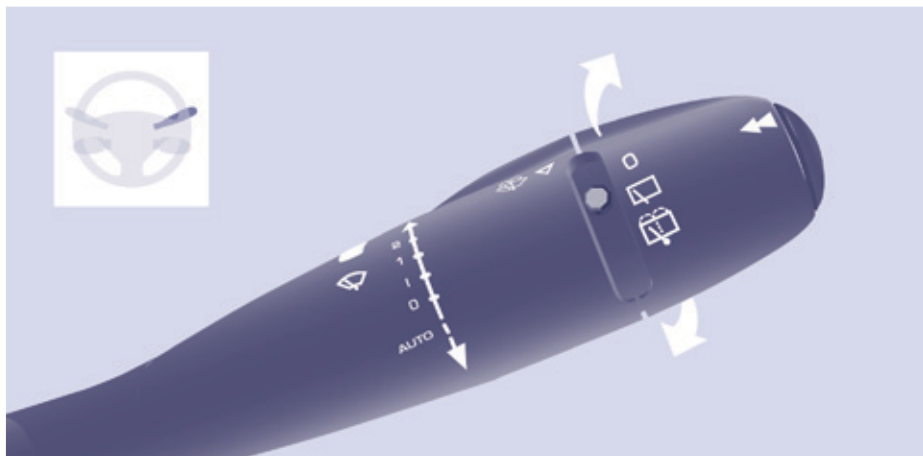
Установка щеток стеклоочистителя в поднятое положение

До истечения первой минуты после выключения зажигания переведите рычаг включения стеклоочистителя в любой режим: щетки стеклоочистителя займут положение посередине ветрового стекла и остановятся.

Это позволит поднять щетки при парковке автомобиля на морозе, очистить их или заменить.

 Подробнее читайте об этом в рубрике 8, тема "Замена щеток стеклоочистителя".

Чтобы уложить щетки в исходное положение после замены, включите зажигание, а затем переместите выключатель стеклоочистителя.



Очиститель заднего стекла



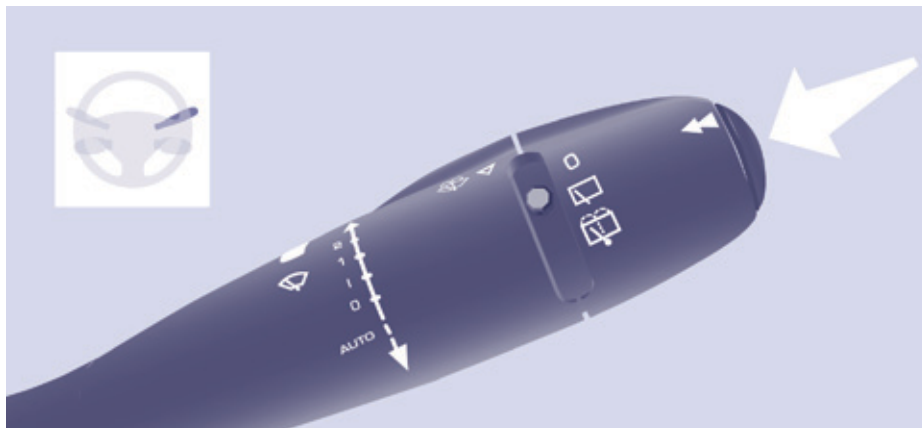
Поверните кольцевой выключатель до первого щелчка.

Омыватель заднего стекла



Поверните кольцевой выключатель в следующее положение после первого щелчка: при этом сначала включится стеклоомыватель и вслед за ним, на некоторое время - стеклоочиститель.

 В зимнее время, в снегопад или в сильный мороз, включите электрообогрев заднего стекла. После оттаивания стекла удалите остатки льда и снега с щетки стеклоочистителя. Лишь после этого можно включать очиститель заднего стекла.



БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

При каждом нажатии на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя последовательно индицируется информация бортового компьютера - в зависимости от дисплея.

Закладка "автомобиль", содержащая сведения о запасе хода, текущем расходе топлива и остатке пробега до пункта назначения.

Закладка "1" (1-й участок пробега), содержащая сведения о средней скорости пробега, среднем расходе топлива и пройденном пути на участке пробега "1".

Закладка "2" (2-й участок пробега), содержащая такую же информацию по участку пробега "2".

Установка на ноль

Выведите индикацию нужного участка пробега и нажмите на кнопку более двух секунд.

Некоторые определения

Запас хода по топливу ("автономность"): показывает количество километров, которое может быть еще пройдено с оставшимся в баке запасом топлива из расчета среднего расхода топлива, определенного системой по пробегу нескольких последних километров.

Этот параметр может существенно изменяться в зависимости от изменившихся условий и стиля вождения или рельефа пути.

Как только автономность составит менее 30 км, загорятся "прочерки". После дозаправки не менее 10 литров система пересчитывает параметр автономности и он вновь покажется, как только автономность превысит 100 км.

Если на движущемся автомобиле "прочерки" горят слишком долго вместо цифр, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

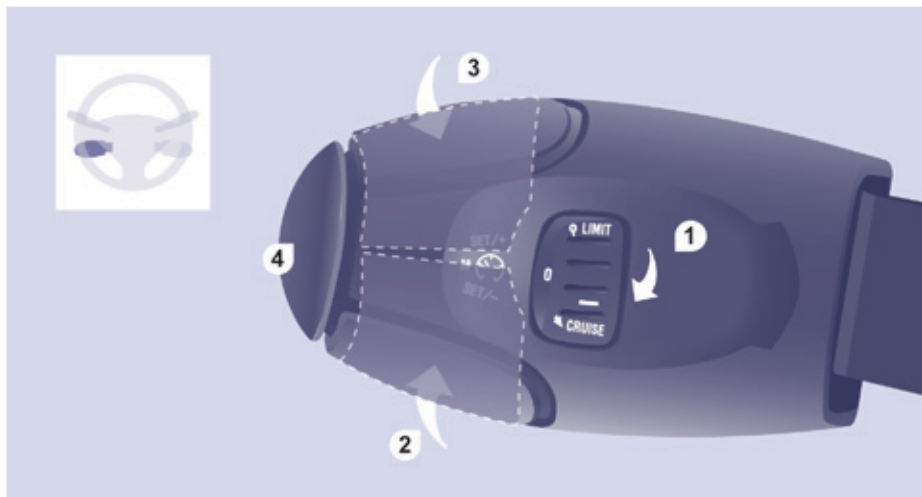
Текущий расход топлива: данная функция работает только при движении со скоростью выше 30 км/ч.

Средний расход топлива: это усредненное количество топлива, израсходованного с момента последнего обнуления счетчика на компьютере.

Пройденный путь: это расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

Расстояние, оставшееся до пункта назначения: это расстояние, остающееся до заданного водителем пункта назначения. Оно мгновенно подсчитывается навигационной системой, если она включена.

Средняя скорость: это скорость, подсчитанная с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера (при включенном зажигании).



РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

"CRUISE"

1. Выбор / Выключение режима регулирования скорости.
2. Уменьшение установленного параметра скорости.
3. Увеличение установленного параметра скорости.
4. Остановка / Восстановление работы регулятора.

"Водитель выбирает скоростной режим по своему усмотрению".

Электронная система помощи в управлении автомобилем в условиях свободного дорожного движения позволяет поддерживать постоянной заданную водителем скорость автомобиля, если это не крутой спуск.

Скорость можно программировать или активировать, если она превышает 40 км/ч, а автомобиль движется не менее, чем на 4-й передаче.

Регулятор скорости оснащен индикатором, показывающим на панели приборов состояние функции и параметр заданной скорости.



При выборе регулятора загорается символ "Регулятор скорости".



При выключении регулятора
OFF



Регулятор активирован.



При скорости автомобиля выше заданного параметра заданный параметр скорости мигает.

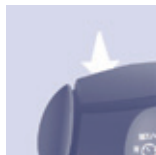


Система регулирования скорости неисправна
OFF - на дисплее мигают "тире".



Выбор регулятора скорости

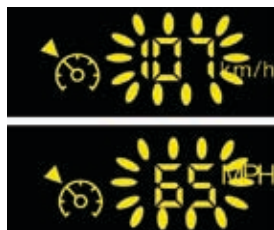
- Установите переключатель в положение **CRUISE**. Регулятор выбран, но еще не активирован, и скорость еще не задана.



Первое активирование регулятора / Программирование скорости

- Разгоните автомобиль до желаемой скорости, нажав на педаль акселератора.
- Нажмите на кнопку **SET** - или **SET +**.

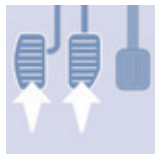
Заданная вами скорость будет запрограммирована и активирована, и автомобиль будет перемещаться в этом скоростном режиме.



Временное превышение заданной скорости

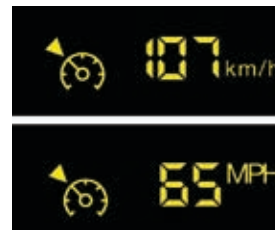
На короткое время можно, нажав на акселератор, **ускорить** движение и ехать со скоростью выше запрограммированной. При этом запрограммированный параметр скорости будет мигать.

После отпущания педали акселератора автомобиль вновь возвратится к запрограммированной скорости.



Отключение регулятора (off)

- Нажмите на эту кнопку, либо на педаль тормоза или сцепления.



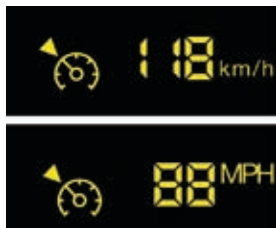
Восстановление работы регулятора скорости

- Если регулятор был отключен, нажмите на эту кнопку.

Автомобиль снова будет двигаться со скоростью, которая была запрограммирована в последний раз.

Или же следуйте порядку действий, предусмотренному для "первого активирования регулятора".

Подрулевые переключатели



Изменение заданной скорости

Для внесения в память скорости **выше** прежней, существует два варианта.

Не нажимая на педаль акселератора

- Нажмите на кнопку **SET +**.

Краткими нажатиями параметр скорости увеличивается с интервалом 1 км/ч.

Длительным нажатием параметр скорости увеличивается с интервалом 5 км/ч.

Нажав на педаль акселератора

- Превысите внесенную в память скорость, чтобы достигнуть желаемой.
- Нажмите на кнопку **SET +** или **SET -**.

Чтобы внести в память скорость **ниже** прежней:

- Нажмите на кнопку **SET -**.

Краткими нажатиями параметр скорости уменьшается с интервалом 1 км/ч.

Длительным нажатием параметр скорости уменьшается с интервалом 5 км/ч.



Отключение функции

- Чтобы выключить систему, установите переключатель в положение **0** или выключите зажигание.

Отмена заданной скорости

После выключения зажигания на остановленном автомобиле в памяти системы не сохраняется никаких параметров скорости.



В случае неисправности

Заданная скорость удаляется из памяти системы, а на дисплее вместо нее загораются три "прочерка". Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.

Как пользоваться

Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

Запрещается пользоваться системой круиз-контроля на скользкой дороге или находясь в густом потоке транспорта.

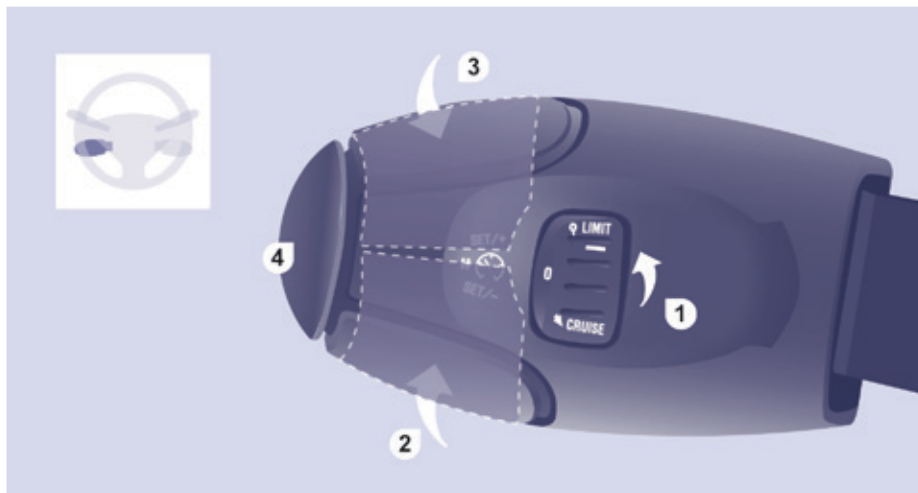
Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках: автомобиль может превысить ее.

Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов, сохранять бдительность на дороге и нести ответственность за свои действия.

Ноги всегда должны находиться вблизи педалей.

Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите коврик на полу и закрепите его на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.



ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

"LIMIT"

1. Выбор / Остановка ограничителя.
2. Уменьшение заданного параметра скорости.
3. Увеличение заданного параметра скорости.
4. Включение / Пауза ограничителя скорости.

"Водитель сам выбирает скорость, которую он не хотел бы превышать".

Выбор скоростного режима осуществляется при работающем двигателе как на неподвижном автомобиле, так и в движении. Систему можно программировать на движение со скоростью не менее 30 км/ч.

Автомобиль движется в скоростном режиме, который задает ему водитель, воздействуя на педаль акселератора в диапазоне от верхней точки до точки упора, означающей достижение запрограммированной скорости.

Тем не менее, преодолев точку упора и нажав на педаль "до пола", можно превысить запрограммированную скорость. Чтобы восстановить работу ограничителя скорости, достаточно постепенно ослабить нажатие на педаль акселератора и вернуться к движению со скоростью ниже запрограммированной.

Настройки ограничителя можно выполнять как на неподвижном автомобиле с включенным двигателем, так и во время движения.

Ограничитель скорости оснащен индикатором, показывающим на панели приборов состояние функции и параметр запрограммированной скорости:



При выборе ограничителя загорается символ "Ограничитель скорости".



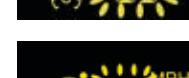
При выключении ограничителя последний заданный параметр скорости - OFF.



Ограничитель активирован.

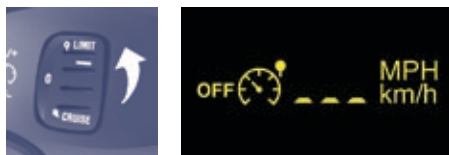


Если скорость автомобиля выше заданного параметра, заданный параметр скорости мигает.



Если система ограничения скорости неисправна, OFF - на дисплее мигают "тире".

Подрулевые переключатели



Выбор ограничителя скорости

- Установите переключатель в положение **LIMIT**. Ограничитель выбран, но еще не активирован. На дисплее показывается последний заданный параметр скорости.



Программирование скорости

Скорость можно программировать, не активируя ограничитель, однако двигатель при этом должен работать.

Внесение в память скорости **выше** прежней.

- Нажмите на клавишу **SET +**.

При кратких нажатиях параметр скорости увеличивается на 1 км/ч.

При длительных нажатиях параметр скорости увеличивается на 5 км/ч.

Внесение в память скорости **ниже** прежней.

- Нажмите на клавишу **SET -**.

При кратких нажатиях параметр скорости уменьшается на 1 км/ч.

При длительных нажатиях параметр скорости уменьшается на 5 км/ч.

Активирование / Отключение ограничителя

При первом нажатии на эту клавишу ограничитель активируется, а при втором - он отключается (**OFF**).



Превышение заданной скорости

Нажатие на педаль акселератора с целью выйти за пределы заданного параметра скорости окажется безрезультатным, если вы не нажмете на нее **с силой** - так, чтобы преодолеть **точку упора**.

Действие ограничителя мгновенно прекратится, на дисплее начнет мигать параметр запрограммированной скорости и прозвучит звуковой сигнал.

Для восстановления работы ограничителя сбавьте скорость, чтобы она стала ниже запрограммированной.

Мигание параметра скорости

Он мигает:

- в случае преодоления точки упора при нажатии на педаль акселератора,
- в случаях, когда ограничитель не в состоянии удержать автомобиль от произвольного набора скорости на крутых спусках,
- при резких ускорениях.



Отключение функции

- Установите переключатель в положение **0** или выключите зажигание, чтобы отключить систему.

В памяти системы останется параметр последней скорости.



В случае неисправности

Заданная скорость удаляется из памяти системы, а на дисплее мигают три "тире". Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.

Рекомендации

Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.

Всегда принимайте во внимание рельеф дорожного полотна, следите за резкими ускорениями и сохраняйте контроль над автомобилем.

Чтобы коврик не мешал работе педалей:

- правильно уложите его на место и закрепите на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги несколько ковров, уложенных один на другой.

Вентиляция салона



Отопление



Кондиционер воздуха

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Температура

Положение регулятора:



в синей зоне - охлаждение воздуха в салоне,



в красной зоне - подача теплого воздуха в салон.

Подача воздуха



Напор подаваемого через вентиляционные решетки воздуха регулируется по возрастающей в диапазоне от 1 до 4. В положении 0 подача воздуха отключается. Для получения комфортного микроклимата следует пользоваться этой регулировкой.

Распределение воздушных потоков по салону

Потоки поступающего в салон воздуха можно распределять, устанавливая регулятор на следующие символы:



к боковым и центральным вентиляционным решеткам,



к ногам,



к ветровому стеклу и ногам,



к ветровому стеклу.



Распределение воздушных потоков также регулируется перемещением ручки регулятора в промежуточные положения, помеченные символом "●".

Подача в салон наружного воздуха



Контрольная лампа клавиши не горит. Чаще всего следует пользоваться именно этим режимом.

Рециркуляция воздуха в салоне



Контрольная лампа клавиши горит. Рециркуляция воздуха внутри салона позволяет изолировать его от наружных неприятных запахов и дыма.

Включение рециркуляции и регулировки напора воздушного потока (в диапазоне от 1 до 4) позволяет быстрее достичь комфортного микроклимата как с подогревом, так и с охлаждением воздуха в салоне.

Этот режим следует включать лишь на короткое время. С восстановлением комфортного микроклимата следует вернуться к режиму подачи в салон наружного воздуха - при этом атмосфера в салоне вновь будет проветриваться, а на стеклах не будет оседать конденсат. Чаще всего следует пользоваться именно этим режимом.

Кондиционирование воздуха

Кондиционер воздуха включается только при работающем двигателе.



Чтобы его включить, нажмите на клавишу выключателя, при этом загорится светодиод контрольной лампы. При повторном нажатии на клавишу кондиционер выключится и контрольная лампа погаснет.

Кондиционер воздуха не включится, если регулятор подачи воздуха установлен на 0.



АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА РАЗДЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И Пассажира

Рекомендации

Чтобы понизить или повысить температуру воздуха в салоне до максимума, можно выйти за пределы параметра 15, установив регулятор на "LO" или параметра 27, установив регулятор на "HI".

Если при посадке в автомобиль температура воздуха в его салоне окажется намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором - это бесполезно. Система сама в кратчайшие сроки автоматически доведет температуру до комфортного уровня.

Автоматический режим работы

Программа автоматического поддержания комфорта AUTO

Это обычный режим работы системы кондиционирования воздуха.

AUTO

Нажмите на эту клавишу, при этом загорится контрольная лампа "AUTO".

В зависимости от выбранного уровня температурного комфорта, система управляет распределением, расходом и подачей воздуха с тем, чтобы обеспечить комфортную атмосферу и эффективное проветривание внутрисалонного пространства. Здесь никакого вмешательства с вашей стороны не требуется.

Когда двигатель не прогреет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выводить расход воздуха на оптимальный режим постепенно.

Для сохранения установленной вами комфортной атмосферы в салоне автомобиля, все ваши регулировки сохраняются до следующего пуска двигателя.

Автоматический режим отключится и не будет поддерживаться, если во время его работы вы перейдете на ручные регулировки (символ AUTO погаснет).

Регулировки в зоне водителя и пассажира

Величина, указанная на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.



Вращением этой ручки регулятора влево или вправо можно, соответственно, уменьшить или увеличить эту величину. При установке регулятора в районе величины 21 в салоне обеспечивается оптимальный микроклимат. Однако, Вы можете по собственному усмотрению изменять его в диапазоне от 18 до 24.



Не закрывайте датчик освещенности, расположенный на панели приборов.

Ручная регулировка

Вы можете по собственному усмотрению вручную изменять и устанавливать регулировки, отличающиеся от тех, которые выбирает система. В то же время остальные функции продолжат работать в автоматическом режиме. Нажмите на клавишу **"АUTO"**, чтобы вернуть систему к полностью автоматическому режиму работы.



Распределение воздуха

Последовательные нажатия на эту клавишу позволяют, соответственно, направлять потоки воздуха:

- к ветровому стеклу,
- к ветровому стеклу и к ногам,
- к ногам,
- к боковым, центральным вентиляционным решеткам и к ногам,
- к боковым и центральным вентиляционным решеткам.



Регулировка расхода воздуха

Нажмите на клавишу с символом **"малый вентилятор"**, чтобы уменьшить подачу воздуха в салон или на **"большой вентилятор"**, чтобы увеличить его количество.

При этом символ вентилятора будет постепенно заштриховываться с увеличением подачи воздуха.



Отключение системы

Нажмите на клавишу **"малый вентилятор"** подачи воздуха и удерживайте ее до тех пор, пока символ пропеллера не исчезнет с экрана.

Это приведет к отключению всех функций системы кондиционирования воздуха, за исключением режима рециркуляции и обогрева заднего стекла (при наличии обогревателя в комплектации автомобиля). С этого момента тепловой комфорт в салоне не обеспечивается.

Чтобы сохранить комфортный микроклимат, старайтесь не оставлять кондиционер в выключенном состоянии надолго.



Повторным нажатием на клавишу **"большой вентилятор"** или на клавишу **"АUTO"** система включается вновь, сохранив настройки, действовавшие до момента выключения.



Поступление наружного воздуха / рециркуляция воздуха в салоне

Нажмите на эту клавишу, чтобы включить режим рециркуляции воздуха в салоне. При этом на дисплее загорится символ режима рециркуляции.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма. Старайтесь не включать режим рециркуляции воздуха надолго (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

При повторном нажатии на эту клавишу открывается поступление наружного воздуха в салон.



Включение / выключение кондиционера

С нажатием на эту клавишу контрольная лампа **"A/C"** загорается и кондиционер воздуха включается.

При повторном нажатии на эту клавишу кондиционер выключается.



В перчаточный ящик всегда подается только охлажденный воздух (если кондиционер включен) - независимо от заданной температуры для салона и независимо от температуры воздуха за бортом автомобиля.

Рекомендации по настройкам кондиционера воздуха

Мне нужно...	Распределение потоков воздуха	Температура воздуха	Расход воздуха	Рециркуляция воздуха	Кондиционирование воздуха
Повысить температуру					-
Понизить температуру					A/C
Удалить иней со стекол Удалить конденсат со стекол					

AUTO

При наличии климат-контроля рекомендуется использовать режим "AUTO" для поддержания любого микроклимата.



Не забудьте выключить его, как только в салоне установится желаемая температура.



УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ И КОНДЕНСАТА СО СТЕКОЛ

Режим ручных настроек



Установите регулятор распределения воздуха в это положение.



Установите регулятор температуры воздуха в это положение.



Увеличьте количество подаваемого воздуха.



Включите кондиционер.



Вновь откройте подачу наружного воздуха: это приведет к освежению атмосферы в салоне (при этом контрольная лампа погаснет).

Обогрев заднего стекла и/или наружных зеркал



Нажатие на эту клавишу при работающем двигателе обеспечивает быстрое удаление инея и конденсата с заднего стекла и/или электрических наружных зеркал.

Данная функция отключается:

- при нажатии на клавишу выключателя,
- при выключении двигателя,
- автоматически, во избежание перерасхода электроэнергии.



УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ И КОНДЕНСАТА СО СТЕКОЛ

Автоматический режим: программа обеспечения обзора

Иногда автоматическая программа обеспечения комфортного микроклимата (AUTO) может не справиться с быстрым удалением конденсата или инея со стекол (напр., из-за повышенной влажности, большого количества пассажиров, при обледенении стекол).

Включите программу обеспечения обзора. При этом загорится контрольная лампа этой программы.

В этом режиме включается кондиционер, регулируется расход воздуха, а воздушные потоки оптимально распределяются между ветровым и боковыми стеклами салона.

Рециркуляция воздуха отключается.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Вентиляция салона

Не перекрывайте воздушные потоки

Для оптимального распределения как теплых, так и охлажденных воздушных потоков по салону, в системе имеются центральные и боковые вентиляционные сопла с регулировками, позволяющими направлять воздух влево или вправо, а также вверх и вниз. Для обеспечения комфорта во время движения не перекрывайте их - лучше, если вы направите потоки воздуха на стекла.

Кроме того, предусмотрены каналы, обеспечивающие подачу воздуха к ногам и на ветровое стекло.

Не перекрывайте воздухозаборники, расположенные под ветровым стеклом и вытяжные каналы, расположенные в багажном отсеке.

Пылеулавливающий угольный фильтр-дезодоратор

Этот фильтр способен поглощать частицы пыли и ослаблять неприятные запахи.

Следите за тем, чтобы этот фильтр всегда находился в исправном состоянии и регулярно заменяйте все фильтрующие элементы.



См. рубрику 7, раздел "Проверки".

Кондиционер воздуха

В любое время года кондиционер следует включать только при поднятых оконных стеклах. Тем не менее, если в результате длительного пребывания на солнце температура в салоне остается слишком жаркой, можно открыть его на несколько секунд, чтобы проветрить.

Старайтесь как можно больше пользоваться автоматическим режимом AUTO, обеспечивающим оптимальное регулирование микроклимата: он управляет распределением, расходом, температурой, подачей и рециркуляцией воздуха в салоне.

Включайте систему кондиционирования воздуха хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц для сохранения ее работоспособности.

При неудовлетворительной работе кондиционера прекратите пользоваться им и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

При работе кондиционера происходит естественное выделение водяного конденсата, образующего под стоящим автомобилем лужицу.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Для сидений предусмотрены следующие регулировки:



Продольная

Поднимите скобу и сдвиньте сиденье вперед или назад в требуемое положение.



Наклон спинки

Прижавшись спиной к спинке, потяните за рычаг вперед и установите желаемый угол наклона.



Высота сиденья (для водителя)

Чтобы поднять сиденье, потяните за рычаг вверх и привстаньте, чтобы разгрузить его от Вашего веса.

Чтобы опустить, потяните за рычаг вверх и надавите на сиденье своим весом.



Сиденья



Высота подголовника

Чтобы поднять подголовник, потяните его вертикально вверх.

Чтобы опустить подголовник, нажмите на фиксатор и переместите его вертикально вниз.

Регулировка подголовника считается правильной, если его верхний край находится на одном уровне с макушкой головы.

Чтобы снять подголовник, нажмите на фиксатор и потяните его вверх.

Для обратной установки на место вставьте направляющие подголовника во втулки строго вдоль оси спинки.



Никогда не водите автомобиль со снятыми подголовниками: они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Регулируемый подлокотник

Чтобы установить подлокотник в вертикальное положение, поднимите его так, чтобы он стал на фиксатор.

Опустите подлокотник в рабочее положение.

Чтобы снять, нажмите на фиксатор подлокотника, стоящего в вертикальном положении и снимите его.

Чтобы установить подлокотник обратно на место, защелкните его, держа вертикально.

Если в салоне установлены съемная консоль и подлокотник, то, для установки сиденья пассажира в положение "столик", уберите либо консоль, либо подлокотник.

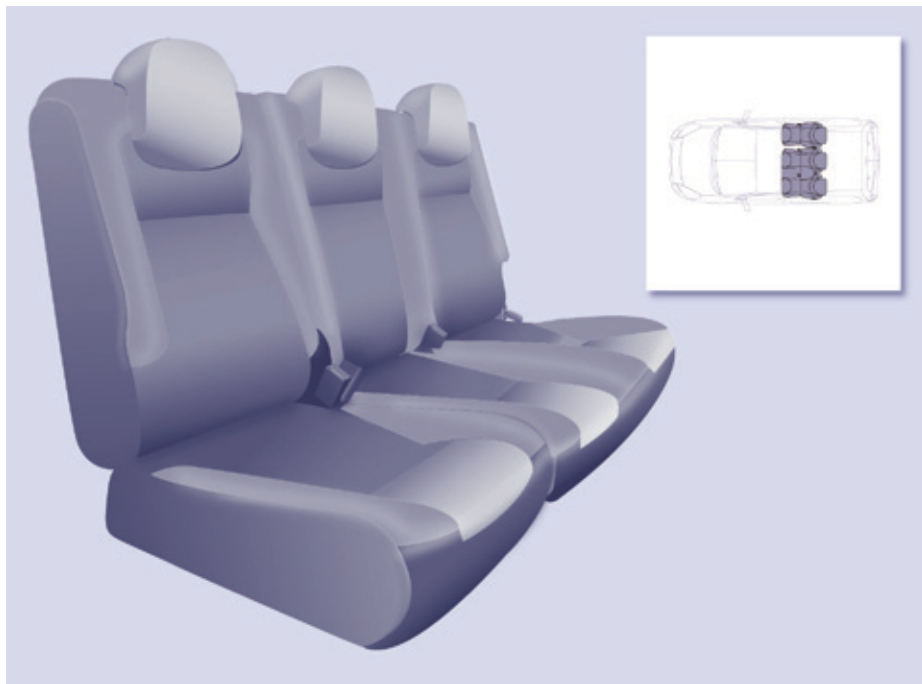


Выключатель обогрева передних сидений

По бокам передних сидений могут располагаться выключатели обогрева.

Для включения обогрева необходимо нажать на выключатель.

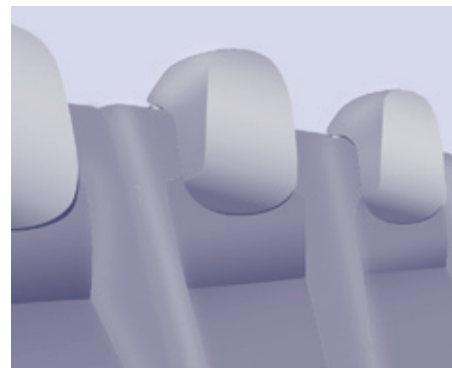
Чтобы выключить обогрев, нажмите на выключатель еще раз.



ЗАДНИЙ ДИВАН

Складные модули сидений заднего дивана 1/3 - 2/3 оснащены подголовниками.

Оба модули 1/3 - 2/3 могут отдельно складываться "книжкой" и убираться.



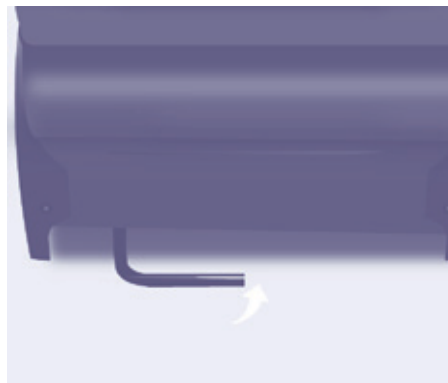
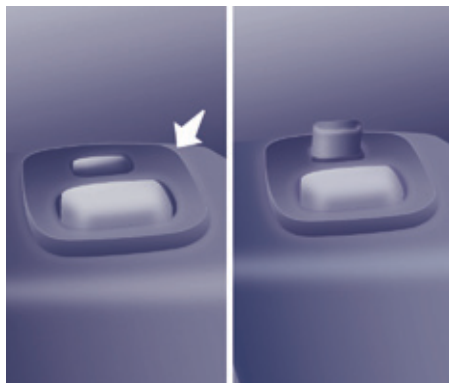
Подголовник

Верхнее положение: поднимите его, потянув вверх.

Нижнее положение: надавите на него сверху и опустите.

Чтобы снять, поднимите его в верхнее положение, нажмите на фиксатор и потяните подголовник вверх.

Чтобы установить на место, вставьте направляющие подголовника в отверстия, направляя его строго по оси в плоскости спинки.



Складывание "книжкой"

Здесь изложен порядок действий на примере модуля 1/3. В отношении модуля 2/3 они идентичны.

- Опустите до конца подголовник.
- При необходимости, сдвиньте передние сиденья вперед.
- Нажмите на рычажок серого цвета, расположенный в нижней части спинки.
- Опустите спинку на подушку сиденья.

- Поднимите рычаг серого цвета, расположенный за сиденьем.



- Наклоните весь модуль вперед.

Установка на место

Отклоните весь модуль назад так, чтобы он стал на фиксаторы.

Поднимите спинку.

Считается, что модуль стал на место, если рычажок (в верхней части спинки) не виден.



Проверьте крепление сиденья к напольным фиксаторам после того как оно станет в "сидячее" положение.



Снятие дивана

- При необходимости, сдвиньте передние сиденья вперед.
- Сложите диван (модули 1/3 и/или 2/3) "книжкой".

 Порядок действий для складывания "книжкой" см. выше.

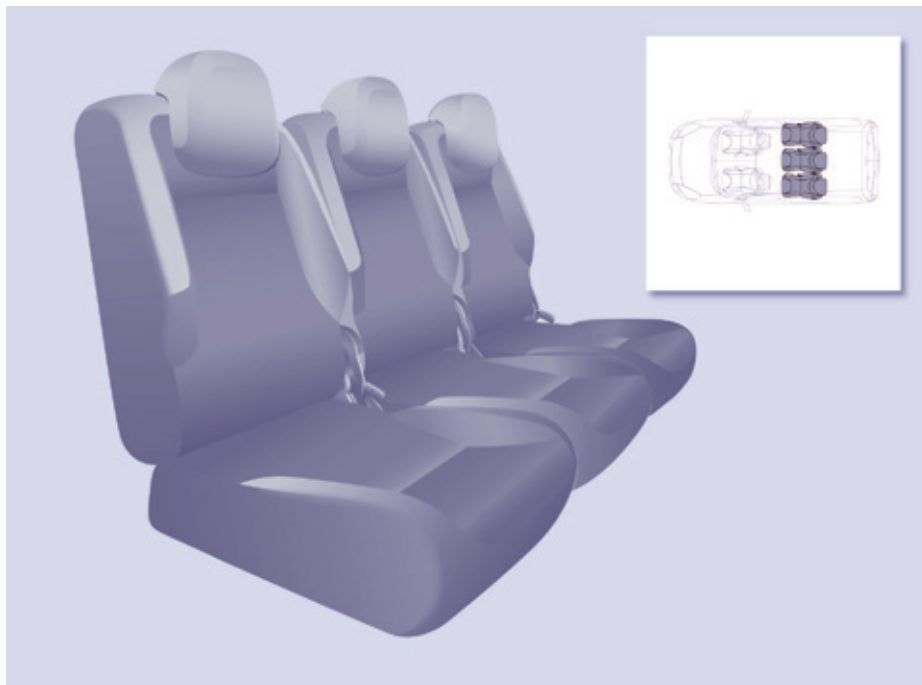


- Наклоните весь модуль примерно на 45° назад, не отпуская рычага.
- Поднимите диван **вертикально** до упора в ограничители.
- Поставьте диван прямо, подтолкнув его вперед, и затем поднимите его.

Установка дивана на место

- Поставьте диван (модули 1/3 и/или 2/3) вертикально.
- Установите крюки между двумя штангами.
- Отклоните диван назад.

 Рекомендации по установке дивана (модулей 1/3 и/или 2/3) в положение для перевозки пассажиров см. выше в параграфе "Складывание книжкой".



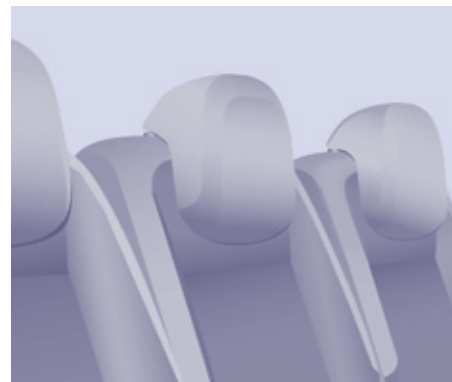
ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ (5-МЕСТНЫЙ ВАРИАНТ)

Все три задних отдельных сиденья оснащены подголовниками.

Опущенную вперед спинку среднего сиденья можно использовать в качестве столика, в котором имеется углубление для стакана.

Любое из трех сидений можно снять и убрать независимо от других.

Каждый раз, возвращая сложенное сиденье в сидячее положение, либо устанавливая его на место после снятия, проверьте надежность его установки на фиксаторы на полу.



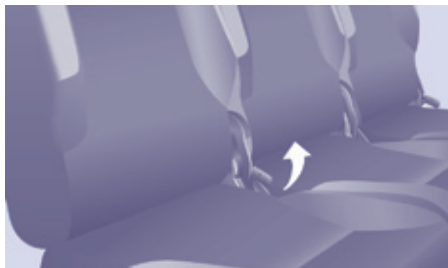
Подголовник

Верхнее положение: поднимите его, потянув вверх.

Нижнее положение: надавите на него сверху и опустите.

Чтобы снять, поднимите его в верхнее положение, нажмите на фиксатор и потяните подголовник вверх.

Чтобы установить на место, вставьте направляющие подголовника в отверстия, направляя его строго по оси в плоскости спинки.



Наклон подголовника

- Наклон подголовника регулируется ручкой регулятора.



Установка спинки в положение "стол"

- Потяните за ручку и уложите спинку на подушку сиденья.

Не кладите на столик твердых и тяжелых предметов: в случае резкого торможения или удара они могут превратиться в стремительно летящие "снаряды", способные нанести травму.

Установка спинки на место

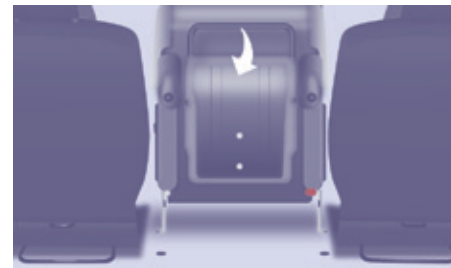
- Потяните за ручку и снимите спинку с фиксатора, после чего верните в исходное положение.

Установив спинку на место, убедитесь в том, что она надежно зафиксирована.



Сиденье, сложенное "книжкой"

- Потяните за ручку и установите спинку в положение "стол".
- Приподнимите расположенный за сиденьем штырь, чтобы снять сиденье с задних фиксаторов.
- Наклоните все сиденье вперед так, чтобы оно зафиксировалось в этом положении.



Установка сиденья на место

- Нажмите на красную ручку.
- Опустите сиденье так, чтобы оно стало на задние фиксаторы.
- Потяните за ручку и поднимите спинку.
- Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировалось в замках.



Перед складыванием убедитесь в том, что точки фиксации ничем не закрыты и ничто не мешает надежному креплению сидений.



Снятие сиденья

- При необходимости, сдвиньте передние сиденья вперед и опустите подголовник.
- Сложите сиденье "книжкой".

+ Порядок действий для складывания "книжкой" описан выше.

- Нажмите на красную ручку, чтобы снять с фиксаторов передние ножки.
- Не отпуская ручку, наклоните сиденье на 45° назад.
- Отпустите ручку.
- Поднимите сиденье **вертикально** до упора в ограничители.
- Поставьте сиденье прямо, подтолкнув его вперед, и затем поднимите его.



Установка сиденья

- Наклоните сиденье на 45° вперед.
- Заведите крючки между двумя стержнями.
- Опустите сиденье так, чтобы оно стало на задние фиксаторы.
- Потяните за ручку и установите спинку в исходное положение.
- Поднимите подголовник.

! Перед складыванием убедитесь в том, что точки фиксации ничем не закрыты и ничто не мешает надежному закреплению сидений.

Рекомендации

После различных действий с сиденьями:

- снятый подголовник следует убрать и закрепить в надежном месте,
- ремни безопасности должны оставаться доступными для пассажиров, легко вытягиваться и пристегиваться,
- пассажир обязан отрегулировать свой ремень безопасности и пристегнуться.



ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ (7-МЕСТНЫЙ ВАРИАНТ)

Любое из сидений второго и третьего ряда функционирует независимо от других сидений.

Каждое сиденье может быть снято и установлено на определенное место, отмеченное специальной маркировкой.



Подголовник

Имеет изогнутую форму.

Верхнее положение: нажмите на защелку и поднимите подголовник.

Нижнее положение: нажмите на защелку, надавите на подголовник сверху и опустите его.

Чтобы снять: поднимите его в верхнее положение, потяните подголовник кверху.

Уложите подголовник в салоне, надежно зафиксировав.

Чтобы установить на место: вставьте направляющие подголовника в отверстия, направляя его строго по оси в плоскости спинки.

Сиденья

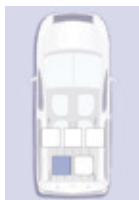


Типы сидений 2-го ряда

Левое боковое сиденье

Центральное сиденье

Правое боковое сиденье



Типы сидений 3-го ряда

Левое боковое сиденье

Правое боковое сиденье



Модульность сидений 2-го ряда

Наклон подголовника

- Наклон подголовника регулируется ручкой регулятора.



Установка спинки сиденья в положение "столик"

- Максимально опустите подголовник.
- Нажмите на ручку и уложите спинку на подушку сиденья.

Установка спинки на место

- Потяните ручку и снимите спинку с фиксатора, после чего верните ее в исходное положение.
- Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировалось в замках.



Установка сиденья на место

- Опустите все сиденье назад.



Перед тем как установить сиденье, проверьте:

- что ноги пассажиров 3-го ряда не загромождают напольные фиксаторы сиденья,
- хорошо ли зафиксировано сиденье на полу,
- не зажаты ли ремни безопасности пассажиров.



Сиденье, сложенное "книжкой"

- Переведите сиденье в положение "столик".
- Потяните за красный ремень, расположенный за сиденьем, чтобы снять ножки сиденья из напольных фиксаторов.
- Наклоните все сиденье вперед.



Модульность сидений 3-го ряда

Установите спинку сиденья в положение "столик"

- Максимально опустите подголовник.
- Нажмите на ручку и уложите спинку на подушку сиденья.

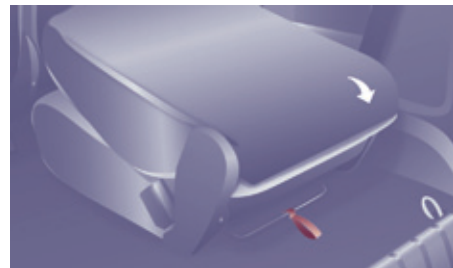
Установка спинки на место

- Потяните за ручку и снимите спинку с фиксатора, затем установите ее в исходное положение.
- Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировалось в замках.



Сиденье, сложенное "книжкой"

- Переведите сиденье в положение "столик".
- Потяните за красный ремень, расположенный за сиденьем, чтобы снять ножки сиденья из напольных фиксаторов.
- Подтолкните все сиденье вперед.



Установка сиденья на место

- Нажмите на красную кнопку.
- Установите сиденье, потянув его назад.



Следите за:

- правильной фиксацией сиденья на полу автомобиля,
- ремнем безопасности для пассажира.



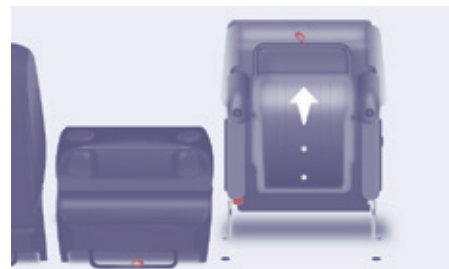
Посадка, высадка пассажиров сидений 3-го ряда

Для посадки

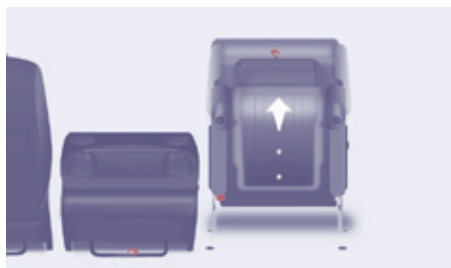
- Установите сиденье второго ряда в положение "столик".



- !** Перед тем как заново разложить сиденье, убедитесь, что ноги пассажира 3-го ряда не загромождают точки крепления сиденья 2-го ряда.



- Потяните за красный ремень, чтобы сложить сиденье в положение "книжка".
- Толкните сиденье вперед.

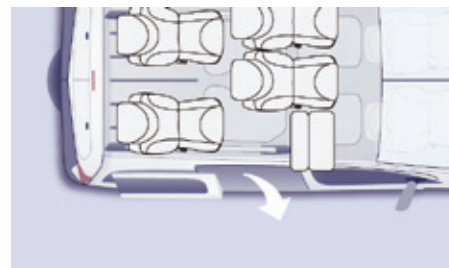


- Сложите сиденье "книжкой", чтобы пропустить пассажира.



Для высадки

- Максимально опустите подголовник.
- Нажмите на желтую кнопку, расположенную на спинке сиденья 2-го ряда.
- Установите сиденье в положение "столик".



- Выходите через боковую дверь.

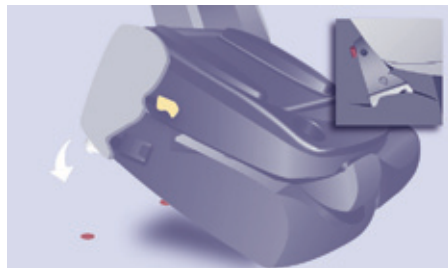
- i** Следите за тем, чтобы центральный ремень безопасности находился в правильном положении.



Использование сиденья 2-го ряда

Снятие сиденья

- При необходимости, сдвиньте передние сиденья вперед.
- Опустите подголовник.
- Сложите сиденье "книжкой".
- Поставьте сиденье прямо, подтолкнув его вперед, и затем поднимите его.



Установка сиденья на место

На каждом сиденье есть маркировка с указанием определенного местоположения.

- Заведите крючки передних ножек между двумя стержнями.
- Опустите сиденье назад так, чтобы оно стало на задние фиксаторы.
- Нажмите на ручку, чтобы поднять спинку в исходное положение.
- Поднимите подголовник.



I Убедитесь, что точки фиксации ничем не закрыты и ничто не мешает надежному закреплению сидений.



Использование сиденья 3-го ряда

Снятие сиденья

- Опустите подголовник.
- Сложите сиденье "книжкой".
- Толкните сиденье вперед.
- Возьмитесь за боковины сложенного сиденья, слегка наклонив его вперед и приподнимите.



Установка сиденья на место

На каждом сиденье есть маркировка с указанием его определенного местоположения.

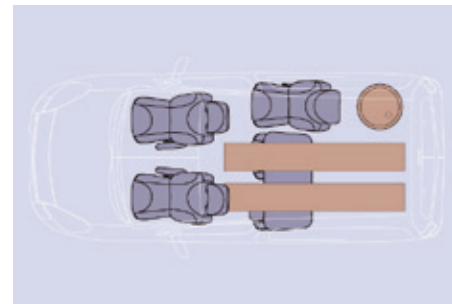
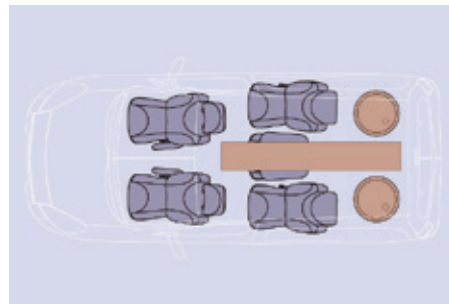
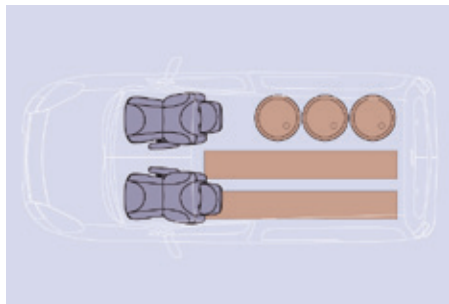
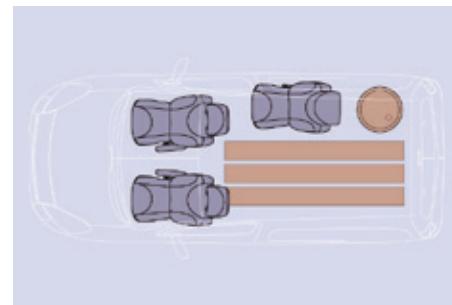
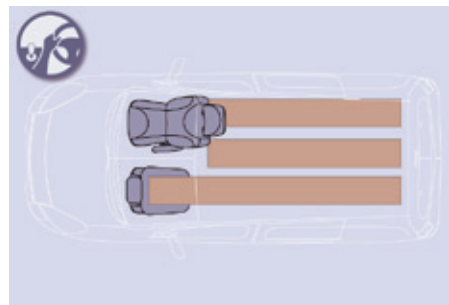
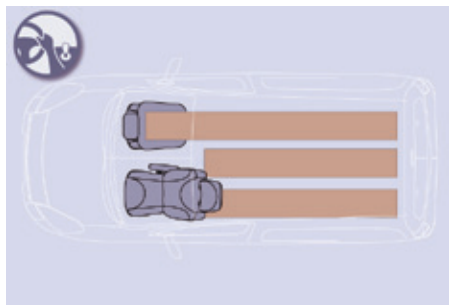
- Заведите крючки передних ножек между двумя крючками.
- Убедитесь, что точки фиксации ничем не закрыты и ничто не мешает надежному закреплению сидений, а ремни безопасности легко вытягиваются и доступны пассажирам.
- Опустите сиденье назад так, чтобы оно встало на задние фиксаторы.
- Нажмите на ручку, чтобы поднять спинку в исходное положение.
- Установите подголовник на место.

Рекомендации

Не кладите жесткие и тяжелые предметы на спинки сидений, сложенные "столиком", в случае резкого торможения или удара они могут стать "опасными снарядами" и нанести травму.

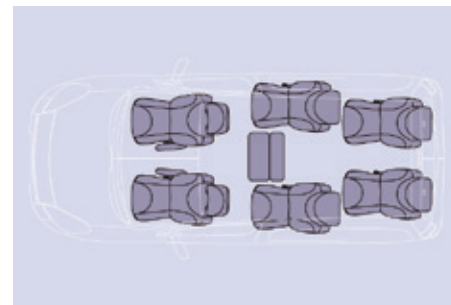
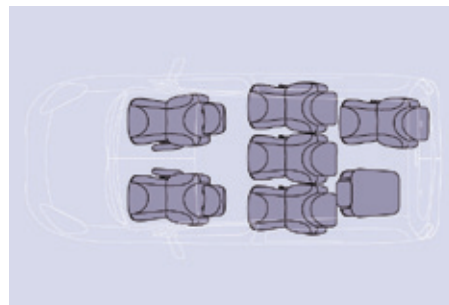
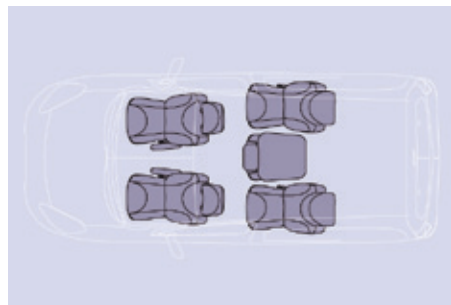
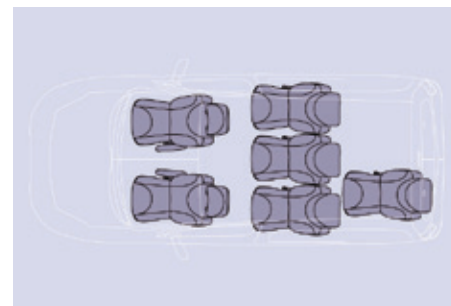
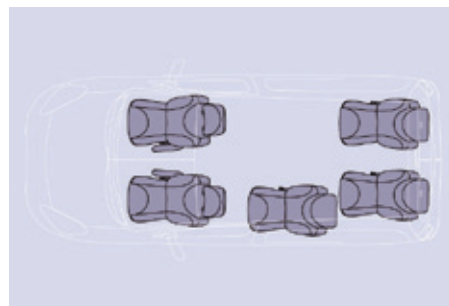
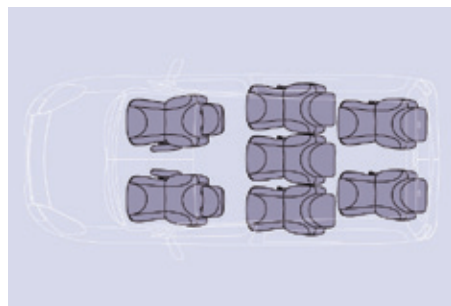
После различных действий с сиденьями:

- снятый подголовник следует убрать и закрепить в надежном месте в автомобиле,
- ремни безопасности должны оставаться доступными для пассажиров, легко вытягиваться и пристегиваться,
- пассажир обязан отрегулировать свой ремень безопасности и пристегнуться,
- пассажир 3-го ряда сидений должен следить за тем, чтобы его ноги не перекрывали точки фиксации сидений 2-го ряда,
- пассажиру 3-го ряда не следует садиться за сиденьем 2-го ряда, сложенным "книжкой", так как сиденье может случайно опрокинуться и ранить его.



МОДУЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ РАССТАНОВКИ СИДЕНИЙ

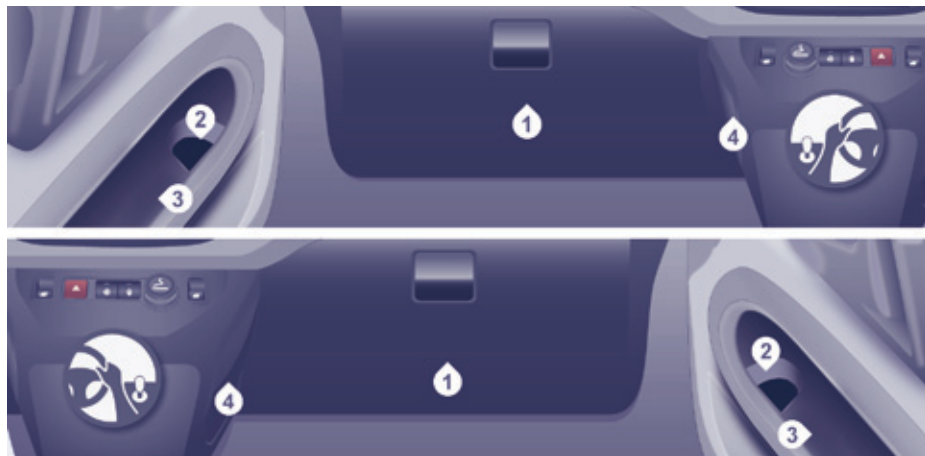
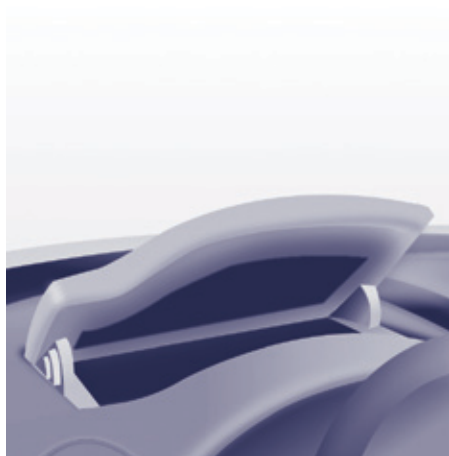
Расстановка в 5-местном варианте



Расстановка в 7-местном варианте



Все расстановки следует осуществлять на неподвижном автомобиле.



ОБУСТРОЙСТВО ПЕРЕДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА

Верхний лоток для мелких предметов

Лоток расположен на панели приборов за рулевым колесом.

Крышку следует открывать, взявшись за выемку в ней. Поднимите крышку до положения, в котором она останется открытой.

При закрывании крышку следует придерживать, а в конце слегка придавить по центру.

Любая разлитая жидкость может вызвать короткое замыкание электропроводки, способное привести к ее возгоранию и пожару.

1. Нижний перчаточный ящик

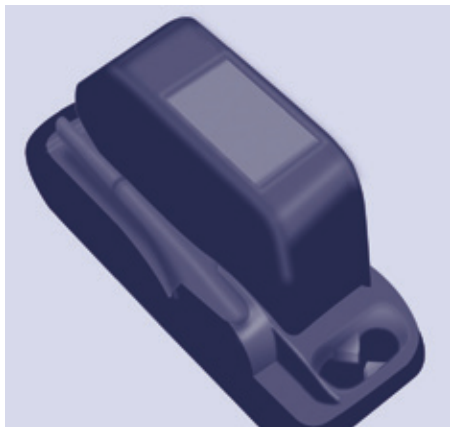
Ящик может быть с крышкой и без нее.

2. Ящик для вещей и держатель бутылки (1,5 л)

3. Боковое отделение

4. Крючок для пакета

На крючок можно вешать только легкие пакеты из мягкого материала.



Добавочная центральная консоль

Эта консоль служит дополнительным местом для размещения различных вещей: ее можно снимать, она фиксируется на основании, в котором имеется два подстаканника.

Следите за тем, чтобы находящийся в подстаканнике стакан (банка, бутылка и т.п.) не перевернулся во время движения автомобиля.

Жидкость, пролившаяся из стакана на панель управления или центральную консоль может нарушить работу бортовых систем.

Проявляйте бдительность.



Полка над ветровым стеклом

На расположенную над противосолнечными козырьками полку можно убрать свитер, папку с бумагами, перчатки и т.п.

Доступ к полке открывается через прикрытые противосолнечными козырьками проемы.

Общий вес сложенных на полку предметов не должен превышать 5 кг.

Не кладите на полку предметы, представляющие потенциальную опасность для людей, находящихся в машине.

Противосолнечный козырек

Для защиты от прямого слепящего света опустите противосолнечный козырек.

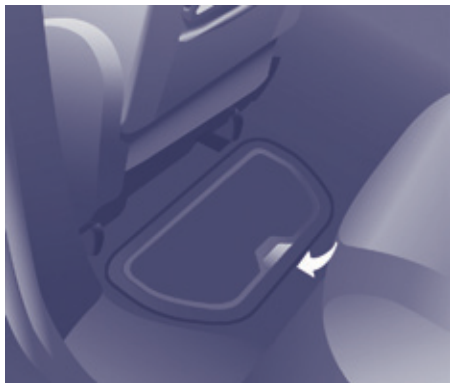
В противосолнечном козырьке водителя имеется карман для мелких бумаг - карточек, билетов, квитанций и т.п.



Ящики под сиденьями

В полу под передними сиденьями расположены закрытые или открытые емкости для вещей.

Для доступа к ним переместите сиденье вперед. Крышка открывается с задней стороны сиденья.



ОБУСТРОЙСТВО МЕСТ ДЛЯ ПАССАЖИРОВ

Нижние вещевые боксы

Под ногами задних пассажиров имеется два вещевых бокса.

Чтобы открыть бокс, возьмитесь пальцами за выемку и снимите крышку.



Самолетные столики

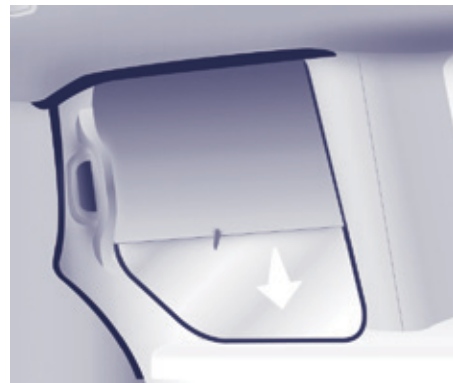
Чтобы разложить столик, поднимите его кверху и затем опустите.

В целях безопасности столик сконструирован так, что при чрезмерном нажатии на него он срывается с кронштейнов.

Чтобы убрать столик, нужно привести его в вертикальное положение и, слегка нажимая на него с обеих сторон, поставить на кронштейны.

Не кладите на стол тяжелые и твердые предметы. В случае резкого торможения или удара в ДТП они могут превратиться в опасные "снаряды".

Сбоку столика имеется крючок для пакета или сумки.



Боковые шторы

Окна боковых дверей можно закрывать шторами.

Чтобы закрыть окно шторой, потяните ее за язычок.

Чтобы не повредить штору при открытии двери, следите за правильной фиксацией ее язычка.

! Опуская или поднимая штору, всегда придерживайте ее за язычок.



КРЫША "ZÉNITH"

Являющееся продолжением передней полки потолочное пространство выполняет множество функций. В нем имеются:



Отделения для вещей

По обеим сторонам потолка расположены отделения для вещей. Допустимая максимальная нагрузка на них: не более 6 кг. Через прозрачный материал, из которого изготовлены полки, видно местонахождение каждого предмета на них.

Запрещается класть на полки предметы, представляющие потенциальную опасность для пассажиров.



Плафон

Этот плафон работает так же, как и передний.

 См. рубрику 4, раздел "Обустройство", гл. "Плафоны".



Из салона

Задний бокс

Задний потолочный бокс доступен с задних сидений и из багажного отсека.

Чтобы открыть его со стороны задних сидений, нужно отодвинуть раздвижные заслонки.



Снаружи

Для его открытия со стороны багажного отсека нужно взяться пальцем за выемку и потянуть за ручку.



Во избежание случайного выпадания из бокса сложенных в нем предметов его следует открывать, приняв меры предосторожности.

Допустимая максимальная нагрузка на него: 10 кг.



Вентиляционные сопла

Расход воздуха устанавливается трехпозиционным регулятором.

В их воздуховодах устанавливаются ароматизаторы.



АРОМАТИЗАТОР ВОЗДУХА В САЛОНЕ

Ароматизатор воздуха служит для освежения атмосферы в салоне через расположенные под потолком вентиляционные сопла.

Регулировка подачи воздуха

Подача изменяется вращением хромированной ручки регулятора:

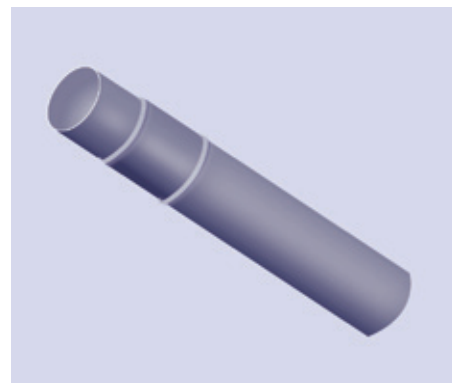
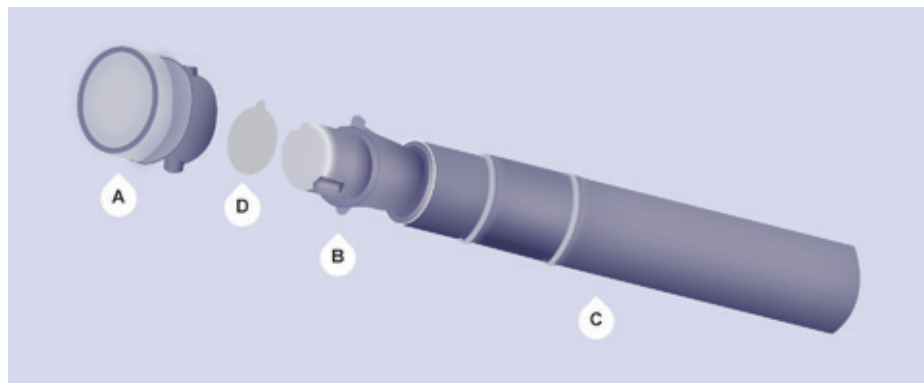
- влево, чтобы уменьшить,
- вправо, чтобы увеличить.

Чтобы остановить подачу ароматизированного воздуха, поверните хромированную ручку в крайнее левое положение.



Извлечение картриджа

- Нажмите на ручку, повернув ее на четверть оборота влево до упора.
- Извлеките картридж из потолочного воздуховода.
- Замените картридж.



Замена картриджа

Сменный картридж **В** находится в герметичном чехле **С**.

- Снимите с него защитную пленку **Д**.
- Поместите картридж **В** на держатель **А** ароматизатора.
- Поверните его на четверть оборота чтобы закрепить на держателе и снимите чехол.
- Установите ароматизатор на место.

Вы можете в любой момент заменять картриджи новыми и сохранять начатые в их упаковочных чехлах.

Держатель ароматизатора **А** с картриджем не связан.

Картриджи продаются без держателя **А**.

Держатель **А** можно вставлять в ароматизатор только в комплекте с картриджем.

Из этих соображений необходимо сохранять держатель **А** вместе в картриджем.

Новые картриджи можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

Установка ароматизатора

Заменив в ароматизаторе картридж:

- Установите ароматизатор на место.
- Поверните его на четверть оборота вправо.

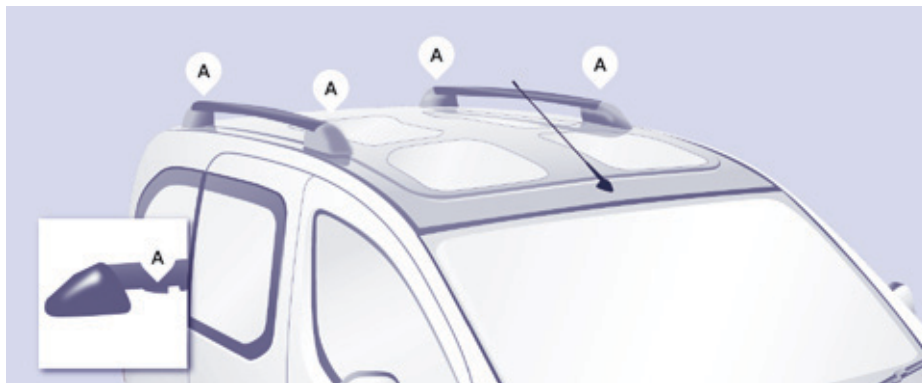
Рекомендации

По соображениям безопасности, заправляйте ароматизатор только предназначенными для этого картриджами. Не разбирайте картриджи.

Сохраняйте упаковочные чехлы для их дальнейшего использования для временного хранения снятых картриджей.

Никогда не пытайтесь перезарядить использованные картриджи ароматическими веществами, отличающимися от тех, что имеются в сети PEUGEOT.

Храните картриджи в местах, недоступных для детей и животных. Не допускайте контакта содержимого картриджа с кожей рук и слизистой глаз. В случае его попадания в пищевод обратитесь к врачу и покажите ему упаковку или этикетку картриджа.



БАГАЖНЫЕ ДУГИ НА КРЫШЕ "ZÉNITH"

Продольные багажные дуги на крыше "Zénith" являются съемными.

Нагрузка на каждую из двух дуг не должна превышать 35 кг.

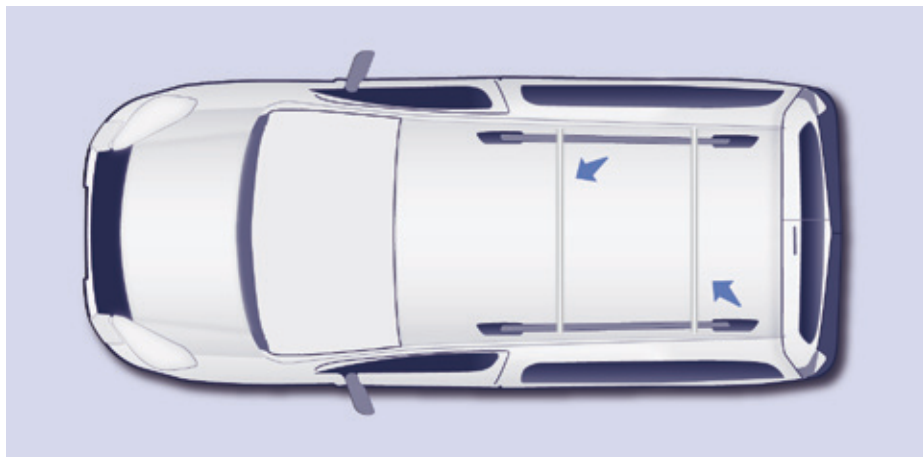
Указания по размещению груза на крыше

Для размещения груза на крыше необходимо воспользоваться ключом из штатного набора инструментов для замены колеса.

-  См. рубрику 9, раздел "Замена колеса".
- Откройте защитные заглушки.
- Отверните ключом 4 винта и извлеките их.
- Поверните дуги на 90° вогнутой частью вперед.
- Заверните обратно 4 винта и затяните их ключом.
- Установите на место защитные заглушки.
- Для закрепления груза используйте только пазы А, предназначенные для протягивания через них крепежных ямок.



Грузы следует всегда укладывать на предназначенные для них несколько полос так, чтобы они не касались ни металлической, ни остекленной части крыши.



БАГАЖНЫЕ ДУГИ НА КРЫШЕ

При установке на продольных рейлингах дополнительных поперечных дуг, масса перевозимых на них грузов должна соответствовать рекомендациям изготовителя и не превышать: 75 кг.



Передний плафон



Задний плафон



Передние плафоны индивидуального освещения

ПЛАФОНЫ

Автоматическое включение / выключение

Передний плафон загорается при извлечении ключа из замка зажигания, при отпирании автомобиля, при открывании одной из передних дверей и при определении местонахождения автомобиля при помощи пульта дистанционного управления.

Он медленно гаснет после включения зажигания и при запираании автомобиля.



Плафоны горят при включенном зажигании.



На передних местах: плафоны загораются при открытии любой передней двери.



На задних местах: плафоны загораются при открытии любой задней двери.

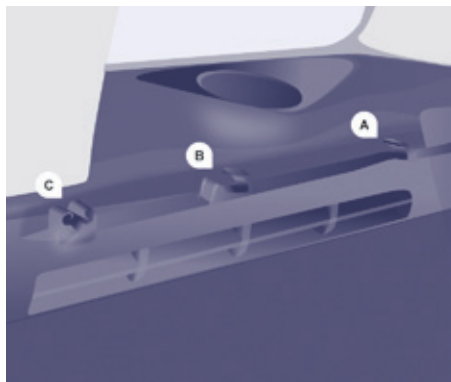
Если двери остаются открытыми в течение нескольких минут, плафоны гаснут.



Плафоны выключены.



Эти плафоны включаются и выключаются вручную при включенном зажигании.

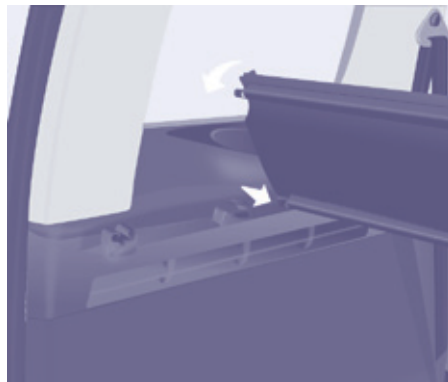


ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТСЕКА (5-МЕСТНЫЙ ВАРИАНТ)

Эта полка служит для прикрытия сложенных в багажном отсеке вещей.

Складывание полки

Половина полки складывается со стороны багажника; для этого нужно, приподняв, высвободить ее край из кронштейнов **С**.



Снятие полки

Сложите полку.

Высвободите ее из кронштейнов **А** и **В**, потянув на себя.

Приподнимите ее и полностью снимите.

Установка полки на место

Поднесите полку к кронштейнам **А** и **В**.

Подтолкните ее так, чтобы ее шарниры стали на кронштейны.

Опустите переднюю половину и закрепите ее на кронштейнах **С**.



Место для снятой полки (в зависимости от модификации)

Для сложенной пополам полки предусмотрено место за спинками задних сидений.

Удерживая полку в вертикальном положении, вставьте ее в направляющие, расположенные по бокам спинок.

Полку необходимо вставлять в направляющие шарнирами книзу.

! Полка может служить в качестве дополнительного пространства для вещей. Однако следует помнить, что в случае резкого торможения или удара в ДТП расположенные на ней предметы могут превратиться в опасные "снаряды", способные нанести травму.



Розетка 12 вольт (120 Вт макс.)

Этой розеткой рекомендуется пользоваться как можно реже, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

! При подключении электрического устройства, не одобренного компанией PEUGEOT, например, зарядного устройства к порту USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.



Кольца для закрепления багажа и грузов

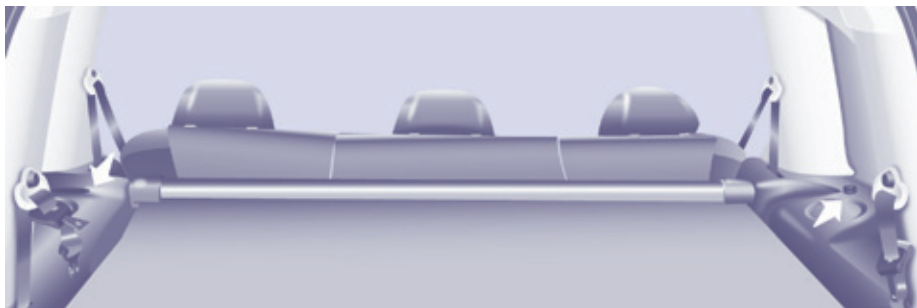
Эти кольца служат для закрепления перевозимых предметов на полу.



Сетчатая перегородка

Снимите заглушку с кронштейна крючка. Закрепите верх сетки в пазах, предварительно повернув стержень на четверть оборота.

Проверьте надежность установки конца стержня в металлическом пазу опоры. Прицепите лямки к фиксаторам на полу. Натяните сетку при помощи лямок.



ОБУСТРОЙСТВО ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА (7-МЕСТНЫЙ ВАРИАНТ)

Подставка для стакана

Любая жидкость, которую вы берете в автомобиль может выплеснуться.

"Будьте аккуратны!".

Розетка 12 вольт (120 W макс.)

Не используйте часто эту розетку, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи.



Крепежные кольца

Используйте напольные крепежные кольца, чтобы зафиксировать и удерживать ваш груз. Замки ремней безопасности не должны использоваться для крепления груза.



Рекомендуется располагать груз, фиксируя его крепежными кольцами, расположенными на уровне пола.



Ремни безопасности

Следите за правильной намоткой ремней безопасности в третьем ряду сидений в выступе крыши.

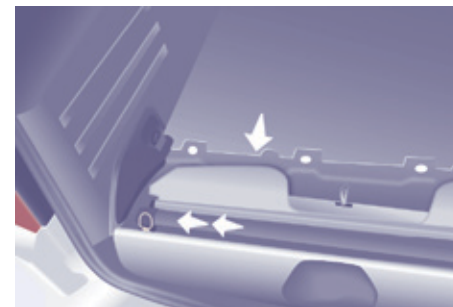
Поднимите как можно выше замки ремней безопасности на третьем ряду сидений к креплениям, расположенным на внутренней стороне крыши автомобиля.

Крепежные кольца замков ремней безопасности на каждой стороне багажного отделения не должны использоваться для крепления груза.

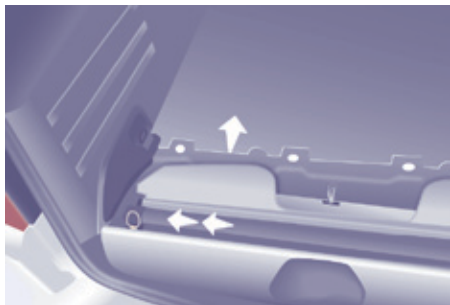


Вещевое отделение

Поднимите крышку вещевого отделения.



Самое низшее отделение в багажнике предназначено для смотанной багажной шторы.



МЯГКАЯ ШТОРКА, ШТОРКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Мягкая шторка - это шторка багажного отделения с намотчиком. Не кладите тяжелые предметы на разложенную шторку.

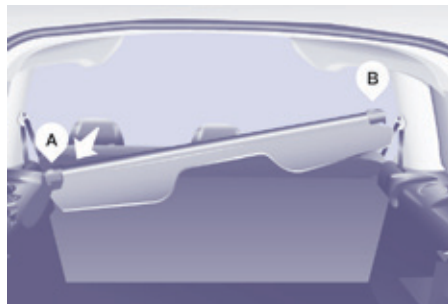
Чтобы установить шторку

Установите сиденья 3-го ряда в положение "книжка".

Поднимите крышку ящика в пороге багажного отделения.

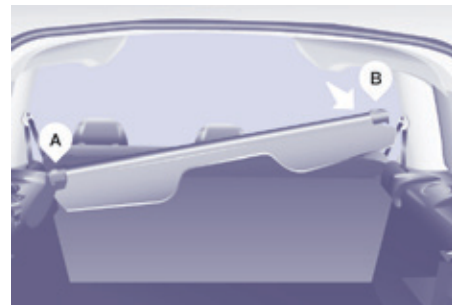
Возьмите намотчик за среднюю часть и сдвиньте его к левой стойке.

Поднимите шторку.



Расположите шторку так, чтобы перед вами оказались свисающие части шторки.

Установите левый конец намотчика в гнездо **A**.



Затем установите правый конец намотчика в гнездо **B**.

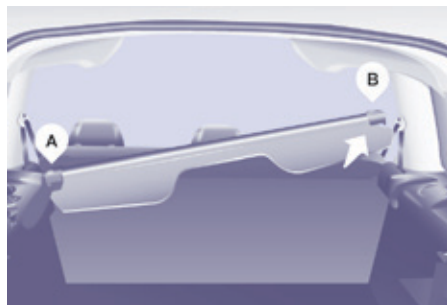
Освободите шторку, для установки намотчика в гнезда.

Разверните шторку до задних боковых стоек.

Установите направляющие в пазы задних стоек.

i Намотчик состоит из трех створок, что позволяет полностью закрыть багажник, когда сиденья второго ряда находятся в нормальном положении или в положении "комфорт".

Каждая створка имеет по 2 зажима, которые крепятся к стойкам каждого подголовника.



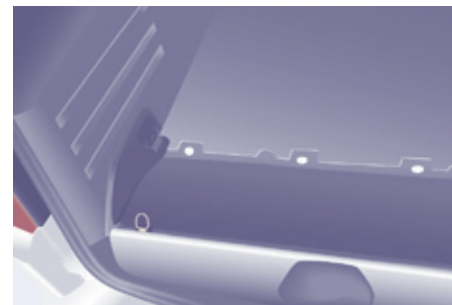
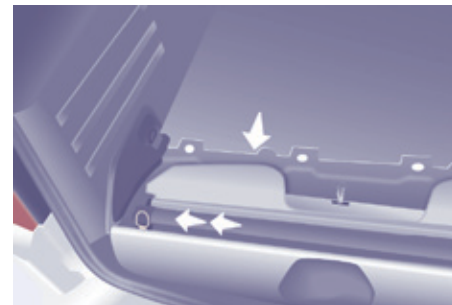
Для снятия намотчика

Из багажного отделения, потяните шторку на себя, чтобы достать ее из боковых стоек. Проследите за правильным сматыванием шторки.

Снимите зажимы трех створок со стоек подголовников сидений 2-го ряда.

Нажмите на левый край намотчика и извлеките его из гнезда **В**.

Поднимите его и потяните на себя.



Для укладывания шторки на место

Уложите шторку в ящик порога багажного отделения, подняв две задние свисающие части шторки.

Сначала сдвиньте шторку влево.

Отпустите.

Сложите обе створки и закройте ящик.



ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Настройка наружных зеркал с ручной регулировкой

Перемещая рычажок регулировки в четырех направлениях, добейтесь требуемого положения зеркала.

На стоянке наружные зеркала можно сложить вручную.

Эти зеркала не обогреваются.



Настройка электрических зеркал заднего вида

- Поверните рукоятку регулятора влево или вправо для выбора соответствующего зеркала заднего вида.
- Отрегулируйте положение зеркала, перемещая рукоятку в четырех направлениях.
- Верните рукоятку выключателя в центральное положение.

Складывание / Раскрывание электрзеркал

Зеркала могут складываться и раскрываться на стоянке при помощи электрического привода из салона при включенном зажигании:

- Установите рукоятку в среднее положение.
- Поверните рукоятку книзу.



Зеркала с обогревом

Зеркала с электрическими регулировками и электроприводом складывания / раскрывания могут обогреваться.



Нажмите на выключатель обогрева заднего стекла.

Складывание зеркала

Если исходное положение корпуса зеркала заднего вида нарушено, необходимо остановиться и вручную отрегулировать его, либо воспользоваться электрическим приводом складывания зеркал.



Салонное зеркало заднего вида с ручной регулировкой

Зеркало может находиться в двух положениях:

- "день" (нормальное положение),
- "ночь" (позволяет избежать ослепляющего света фар автомобилей, движущихся сзади).

Для переключения зеркала из одного положения в другое нажмите на рычажок, который расположен снизу зеркала.



ЗЕРКАЛО ДЛЯ ОБЗОРА САЛОНА

Специальное зеркало, расположенное над салонным зеркалом заднего вида, позволяет водителю или находящемуся рядом с ним пассажиру видеть задние сиденья.

Зеркало установлено на собственном шарнире, легко регулируется и обеспечивает обзор задней части салона.

Его можно также настроить для улучшения обзорности во время маневрирования или при обгоне.



ЗАДНИЕ ОКНА

Чтобы приоткрыть заднее окно, поверните рычаг и нажмите на него до упора, чтобы зафиксировать стекло в открытом положении.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

1. Со стороны водителя
2. Со стороны пассажира.

Стеклоподъемник может работать в двух режимах:

Ручной режим работы

Нажмите на клавишу или потяните ее, преодолевая точку упора.

Стекло остановится, как только вы отпустите клавишу.

Автоматический режим работы:

Нажмите на клавишу или потяните ее, преодолев точку упора.

Стекло полностью открывается или закрывается при отпущенной клавише.

Повторное нажатие на клавишу останавливает стекло.



Эти функции имеются в зависимости от комплектации автомобиля; о них судят по такой пиктограмме на соответствующем выключателе.

Все стеклоподъемники отключаются:

- спустя около 45 секунд после выключения зажигания,
- при открывании одной из передних дверей, если зажигание выключено.

Защита от заземления

Стекло останавливается и частично отходит назад, если во время поднятия оно наталкивается на препятствие.

Инициализация стеклоподъемников

После подключения аккумуляторной батареи, либо при появлении сбоев в работе, необходимо повторно осуществить инициализацию функции защиты от заземления.

Полностью опустите, а затем поднимите стекло - оно будет подниматься на несколько сантиметров при каждом нажатии на клавишу выключателя. Повторите эту операцию до полного закрытия окна.

После закрытия окна задержите нажатие на клавишу не менее, чем на секунду.

Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от заземления стеклом не работает.

Рекомендации

В случае заземления поднимающимся стеклом, немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал свободному движению стекла вверх.

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.

Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

После поднятий и опусканий стекла, сделанных одно за другим много раз подряд включится автоматическая защита электрического стеклоподъемника, которая позволит только поднять стекло. В этом случае придется подождать около 40 минут после закрытия окна. По истечении этого времени стеклоподъемником можно будет пользоваться вновь.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

! В различных местах автомобиля наклеены этикетки. В них содержатся предупреждения и рекомендации по технике безопасности, а также идентификационные данные автомобиля. Не удаляйте их - они являются его неотъемлемой частью.

! По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование - то, что сервисная сеть PEUGEOT способна предложить вам.

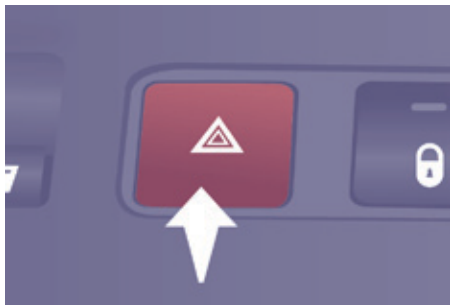
! Обращаем ваше внимание на следующие особенности:

- Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции компании PEUGEOT, может привести к перерасходу и вывести из строя вашу бортовую электронную систему. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.
- По соображениям безопасности, доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только сервисной сети PEUGEOT или специализированному техцентру, оснащенному необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.
- Любые изменения и приспособления, не предусмотренные и не разрешенные компанией PEUGEOT, либо осуществленные без соблюдения технических указаний Производителя влекут за собой отмену юридической и договорной гарантии.

! Установка радиопередающих устройств связи

Перед тем как установить радиопередающее устройство связи с внешней антенной на автомобиле, обязательно узнайте в сервисной сети PEUGEOT характеристики передатчиков (диапазон, максимальная выходная мощность, положение антенны, особые условия монтажа), которые разрешается устанавливать согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

! В зависимости от действующих в стране правил, некоторые обеспечивающие безопасность принадлежности должны иметься на автомобиле в обязательном порядке: светоотражающий жилет безопасности, знак аварийной остановки, алкотестер, сменные лампы, запасные электрические предохранители, огнетушитель, медицинская аптечка, задние брызговики и т.п.



АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Нажмите на этот выключатель. При этом все фонари указателей поворотов начнут мигать.

Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

Этой системой следует пользоваться только в случае опасности, для обозначения аварийной остановки или вождения в чрезвычайных обстоятельствах.

Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления на автомобиле автоматически загораются все фонари указателей поворотов одновременно. При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

Их можно погасить нажатием на кнопку на панели приборов.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Нажмите на центральную часть крышки ступицы рулевого колеса.



СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Включение стояночного тормоза

Потяните за рукоятку стояночного тормоза, чтобы исключить качение автомобиля.

Прежде чем покинуть автомобиль убедитесь, что тормоз надежно затянут.



О включенном или неполностью выключенном стояночном тормозе свидетельствует эта контрольная лампа на панели приборов.

При остановке на уклоне поверните колеса до упора в бордюр и включите стояночный тормоз.

Включать передачу на припаркованном автомобиле бесполезно.

Стояночный тормоз следует включать **только на остановленном автомобиле.**

В случае использования стояночного тормоза для остановки движущегося автомобиля в чрезвычайной ситуации, затягивайте его с умеренным усилием, чтобы избежать блокировки задних колес (и риска соскальзывания в занос).

Выключение стояночного тормоза

Слегка приподнимите рукоятку и нажмите на кнопку деблокировки, после чего опустите рукоятку до самого низа.



СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ЗАЕЗДЕ НА СТОЯНКУ

Звуковая система предупреждения при заезде на стоянку (передним или задним ходом) и/или графическая система (для парковки задним ходом) состоит из вмонтированных в бамперы датчиков.

Они обнаруживают любое препятствие, попавшее в их зону охвата - пешехода, автомобиль, дерево, барьер, которые могут оказаться на пути во время движения задним ходом.

Некоторые препятствия, обнаруженные в начале маневра, могут "потеряться из вида" в конце, если окажутся в "слепой зоне" - под датчиками или между ними.

Например: столбцы, строительные вехи, бордюры, и проч.

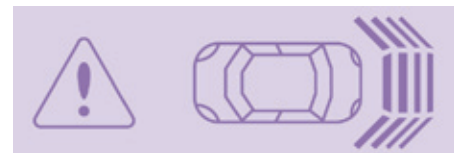


Включите передачу заднего хода

Переход системы в активное состояние подтверждается звуковым сигнализатором при включении передачи заднего хода.

О приближении к препятствию свидетельствует звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию.

Как только расстояние от автомобиля до препятствия составит менее 30 см, сигнал начнет звучать непрерывно.



Изображение на экране дисплея



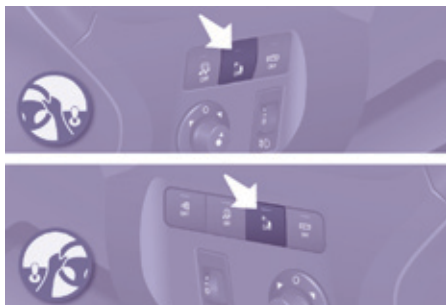
Помощь при парковке вперед

Дополняющая задний парктроник система парковки передним ходом срабатывает при обнаружении препятствия перед автомобилем, если он движется со скоростью не более 10 км/ч.

i По доносящемуся из переднего или заднего динамика звуку можно определить, где находится препятствие - спереди или сзади.

Выключение системы

Переведите рычаг на нейтральную передачу.



Активирование / Отключение системы



Систему можно активировать или отключить нажатием на эту клавишу.

С выключением зажигания активное или неактивное состояние системы остаются в ее памяти.

Контроль исправности системы

В случае отказа системы, в кнопке загорится контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения на дисплее. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Рекомендации

В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом.

Система отключается автоматически в случае буксировки прицепа или установки устройства для перевозки велосипедов (буксирное устройство и устройство для перевозки велосипедов должны быть рекомендованы компанией PEUGEOT).

i Наличие в комплектации автомобиля системы помощи при парковке ни в коей мере не избавляет водителя от необходимости сохранять бдительность и отвечать за свои действия.



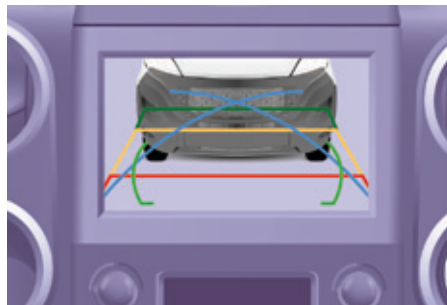
ВИДЕОКАМЕРА ЗАДНЕГО ОБЗОРА

Видеокамера заднего обзора автоматически активируется при включении передачи заднего хода.

Изображение обстановки передается на сенсорный экран.

Работа видеокамеры заднего обзора может быть дополнена работой парктроника.

i Наличие камеры заднего обзора на автомобиле ни в коем случае не освобождает водителя от необходимости проявлять бдительность.



! **Мойка под высоким напором**
При мойке автомобиля рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от оптики и видеокамеры.

Наложённые поверх изображения штрихи, облегчают маневрирование. Они появляются в виде пролегающей "по земле" трассы и не позиционируют автомобиль по отношению к высоким препятствиям (напр., к другим автомобилям и т.п.).

Искажение изображения на мониторе следует воспринимать как норму.

Синие штрихи обозначают главное направление движения автомобиля (их ширина обозначает ширину вашего автомобиля без зеркал заднего вида).

Красным штрихом обозначена 30-сантиметровая зона за задним бампером Вашего автомобиля. При въезде в эту зону сигнал зуммера становится непрерывным.

Зеленые штрихи обозначают зону около 1-2 метров за задним бампером Вашего автомобиля.

Кривые линии бирюзового цвета обозначают максимальные радиусы поворота.

i В случае открывания дверцы багажника изображение исчезнет.

Видеокамеру заднего обзора необходимо систематически протирать невлажной мягкой тряпкой.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS / REF)

Антиблокировочная система ABS совместно с электронным регулятором тормозных сил REF улучшает устойчивость и управляемость автомобиля во время торможения, в частности, на дорогах с поврежденным или скользким покрытием.

Система ABS предотвращает блокирование колес, а система REF распределяет тормозное усилие на каждое колесо в зависимости.

Как пользоваться системой

Антиблокировочная система включается автоматически в момент, когда тормозящие колеса начинают блокироваться. Она не способствует сокращению тормозного пути автомобиля.

На очень скользкой дороге (покрытой гололедицей, залитой маслом и т.п.) система ABS может способствовать увеличению тормозного пути. В случае экстренного торможения резко нажмите на тормозную педаль и с силой удерживайте ее, не отпуская даже на скользкой дороге: так вы сможете сохранить управление автомобилем и избежать наезда на препятствие.

Нормальная работа ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали при нажатии на нее для притормаживания автомобиля.

При замене колес допускается устанавливать только колесные диски и шины, получившие артикул PEUGEOT.



Загорание этой лампы в сопровождении звучащего зуммера и сообщения на дисплее свидетельствует о неисправности системы ABS, которая может привести к потере курсовой устойчивости автомобиля при торможении.



Загорание этой лампы одновременно с контрольной лампой тормозной системы и сигнализатором STOP в сопровождении звучащего зуммера и сообщения на дисплее свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил, которая может привести к потере курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

Срочно остановите автомобиль.

В обоих случаях следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

СИСТЕМА ЭКСТРЕННОГО ТОРМОЖЕНИЯ AFU

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, для этого нужно резко и с силой нажать на педаль и не отпускать ее.

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль.

При этом сопротивление педали нажатию несколько изменяется.

Чтобы продлить действие системы экстренного торможения, продолжайте удерживать нажатие на педаль тормоза.



ПРОТИВОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА ASR И СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ ESC

Эти системы связаны с системой ABS и дополняют ее.

Противобуксовочная система ASR необходима для оптимизации тяговитости и сохранения управляемости автомобиля в режиме ускорений.

Система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы избежать пробуксовки колес, путем воздействия на работу тормозных механизмов отдельных колес и работу двигателя. Она также помогает улучшить курсовую устойчивость автомобиля при разгоне.

Система ESC избавляет вас от необходимости "перекладывать руль" в крайние положения для сохранения курса.

В случае значительного отклонения действительной траектории от той, которую задает водитель, система ESC автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес, а также на двигатель, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории.

Работа систем



Контрольная лампа мигает, когда система ASR или ESC срабатывает.

Отключение

Иногда, в особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т.д.) возникает необходимость отключить системы ASR и ESC, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.



- Нажмите на выключатель или поверните переключатель в положение ESC OFF (в зависимости от варианта комплектации).
- При этом загорается светодиод: с этого момента системы ASR и ESC не действуют.

Повторное включение систем в работу происходит:

- автоматически, по достижении скорости 50 км/ч,



- при повторном нажатии на кнопку выключателя или при повороте переключателя в это положение (в зависимости от варианта комплектации).

Если система неисправна



В случае неисправности систем загораются контрольная лампа и светодиод, звучит зуммер, а на дисплее появляется сообщение.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки работы системы.

Контрольная лампа системы может также загораться в случае низкого давления воздуха в шинах. Проверьте давление во всех колесах.

Рекомендации

Системы ASR/ESC способны обеспечивать дополнительную безопасность в условиях нормального стиля вождения. Их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Нормальная работа этих систем обеспечивается при условии обязательного соблюдения требований производителя, предъявляемых к качеству шин и колесных дисков, компонентов тормозной системы, бортовой электронике, а также качеству технического обслуживания в сервисной сети.

Если ваш автомобиль побывал в аварии, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки исправности систем.



GRIP CONTROL

Противобуксовочная система, работая с соответствующими шинами, обеспечивает сцепление с дорогой, тяговитость и безопасное вождение по снегу, грязи и песку.

Она обеспечивает проходимость в большинстве случаев слабого сцепления с дорогой.

При нажатии на педаль акселератора система оптимально управляет силовыми возможностями двигателя, влияющими на проходимость автомобиля.

Советы по эксплуатации автомобиля

Ваш автомобиль предназначен для вождения, главным образом, по асфальтированным дорогам, но, при случае, он может преодолеть и дороги с худшей проходимостью.

Это не "внедорожник" и потому, особенно при высокой загрузке, на нем не следует:

- преодолевать места, в которых могут пострадать днище, трубопроводы систем (питания, охлаждения топливopоводов и т.п.), особенно при наездах на препятствия или на камни,
- пытаться преодолеть крутые склоны и скользкие участки местности,
- пересекать броды и речки.

Для вождения автомобиля предусмотрено несколько **режимов**:

Стандартный (ESC)



Этот режим настроен на легкое проскальзывание, на практике имеющее место при переменном сцеплении колес с дорогой.

После каждого выключения зажигания система автоматически возвращается в режим ESC.

ESC OFF



Этот режим используется в отдельных случаях в начале движения или при движении на малой скорости.

При движении со скоростью выше 50 км/ч система автоматически переходит в режим ESC.

Вождение по снегу



В этом режиме обеспечивается оптимальное сцепление каждого из двух передних колес с дорожным полотном в начале движения.

В режиме разгона система оптимизирует проскальзывание так, чтобы обеспечить наилучшее ускорение с учетом фактических параметров сцепления колес с дорогой.

Вождение по песку



В этом режиме обеспечивается небольшая пробуксовка обоих ведущих колес одновременно, что позволяет автомобилю перемещаться при ограниченном риске увязнуть в песке.

Находясь на песчаном грунте, не включайте другие режимы - иначе автомобиль увязнет.

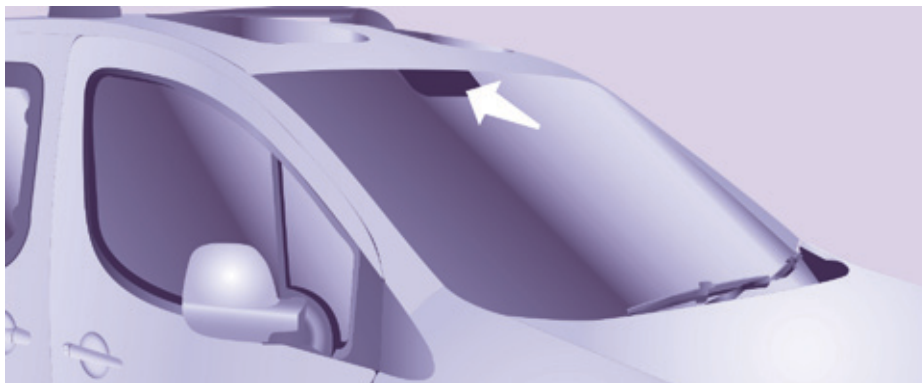
Вседорожный режим (вождение по грязи, мокрой траве и т.п....)



В этом режиме обеспечивается интенсивная пробуксовка того колеса, у которого сцепление с дорогой хуже, чтобы оно могло удалить из-под себя грязь и "зацепиться" за дорогу.

Одновременно система перераспределяет большую часть тягового усилия на другое колесо, имеющее лучшее сцепление с поверхностью дороги.

По мере продвижения автомобиля, система оптимизирует пробуксовывание колес так, чтобы наилучшим образом учитывать действия водителя.



ACTIVE CITY BRAKE

Active City Brake - это система помощи при вождении, служащая для увода автомобиля от фронтального столкновения или снижения силы удара в ДТП в случае отсутствия реакции или слабой реакции (слишком слабое нажатие на педаль тормоза) со стороны водителя.

! Данная система разработана для повышения безопасности вождения.

Водителю вменяется в обязанность постоянно следить за обстановкой на дороге, правильно рассчитывать интервал и соразмерять свою скорость со скоростью других участников дорожного движения.

Active City Brake ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность на дороге.

Принцип действия

Расположенный на ветровом стекле лазерный датчик системы засекает и держит в поле зрения движущийся впереди попутный автомобиль или стоящий на вашем пути.

В случае необходимости автоматически включается экстренное торможение, позволяющее избежать столкновения с движущимся впереди попутным автомобилем.

! В сравнении с водителем, автоматический тормоз срабатывает в самый последний момент, когда риск столкновения становится слишком высоким.

Условия срабатывания системы

Active City Brake срабатывает при наличии следующих условий:

- зажигание включено,
- автомобиль движется вперед,
- скорость движения автомобиля примерно от 5 до 30 км/ч,
- системы оптимизации торможения (ABS, REF, AFU) исправны,
- системы управления динамикой автомобиля в поворотах (ASR, CDS) не отключены и исправны,
- автомобиль не находится на крутом вираже,
- система не была задействована в последние 10 секунд.

! Никогда не рассматривайте лазерный датчик при помощи оптического прибора (лупы, микроскопа, ...) на расстоянии менее 10 сантиметров - это может испортить вам зрение.

Работа системы

В момент, когда ваш автомобиль слишком быстро или слишком близко приближается к впереди идущему, автоматически включается экстренное торможение, предохраняющее от столкновения.

При этом появляется уведомляющее сообщение.

Стоп-сигналы вашего автомобиля загораются, чтобы предупредить других участников дорожного движения.

Столкновения автоматически можно избежать при условии, что разность в скорости движения между вами и идущим впереди автомобилем не превышает 15 км/ч.

При превышении этого порога система, по возможности, предохранит от столкновения, либо уменьшит силу удара за счет снижения скорости сближения.

Автоматическое торможение может сработать вплоть до полной остановки автомобиля, если ситуация того потребует.

При этом автомобиль на мгновение остановится (примерно на 1,5 секунды), чтобы водитель смог взять ситуацию под свой контроль, нажав на педаль тормоза.

i В момент срабатывания системы двигатель может заглухнуть, если водитель не среагирует достаточно быстро, нажав на педаль сцепления.

i В ходе автоматического торможения у водителя всегда сохраняется возможность перехватить у системы торможение и увеличить замедление, с силой нажав на педаль тормоза.

i После столкновения система автоматически отключается: она больше не работоспособна.

Необходимо сдать автомобиль в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, где работу системы восстановят.

Пределы возможностей системы

Система реагирует только на неподвижные или движущиеся в попутном направлении автомобили.

i Она не реагирует на малые транспортные средства (велосипеды, мотоциклы), пешеходов, животных, а также на неподвижные не отражающие объекты.

Система не срабатывает или прекращает действовать, если водитель:

- с силой нажимает на акселератор
- или производит резкий маневр рулевым колесом (для объезда препятствия).

i При неблагоприятных метеорологических условиях (мощных ливнях, снегопаде, тумане, граде, ...) тормозной путь увеличивается, и возможности системы в части предотвращения столкновения в ДТП снижаются.

В таких ситуациях водитель обязан проявлять повышенное внимание.

i Никогда не оставляйте на капоте скопления снега или какие-либо предметы, возвышающиеся над капотом или свисающие с переднего края крыши: они могут ограничивать обзор датчика и мешать его работе.

Отключение

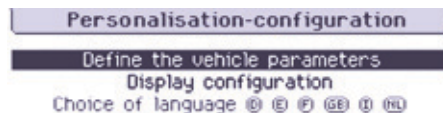
Отключение системы производится в меню настроек бортовых систем при включенном зажигании.

После выключения зажигания ее состояние остается в памяти.



Когда система отключена, об этом напоминает сообщение при каждом пуске двигателя.

С монохромным дисплеем С



- ☞ Нажмите на кнопку **МЕНЮ**, чтобы открыть главное меню.
- ☞ Выберите **"Персональные настройки и конфигурация"**.
- ☞ Выберите **"Настроить параметры бортсистем"**.
- ☞ Выберите **"Помощь при вождении"**.
- ☞ Выберите **"Экстренное автоматическое торможение: OFF"** или **"Экстренное автоматическое торможение: ON"**.
- ☞ Нажимая на кнопки "**◀**" или "**▶**", отметьте или снимите отметку, чтобы, соответственно, активировать или отключить систему.
- ☞ Нажимая на кнопки "**▲**" или "**▼**", затем на кнопку **ОК**, выберите ячейку **"ОК"**, чтобы подтвердить или нажмите на **"Возврат"**, чтобы отменить.

С сенсорным экраном

- ☞ Нажмите на кнопку **"МЕНЮ"**.
- ☞ Выберите меню **"Вождение"**.
- ☞ Выберите на странице второго уровня **"Настройка систем автомобиля"**.
- ☞ Выберите закладку **"Помощь при вождении"**.
- ☞ Отметьте или снимите отметку **"Автоматическое экстренное торможение"** чтобы, соответственно, активировать или отключить систему.
- ☞ Подтвердите.

Контроль исправности

Неисправность датчика

Работу лазерного датчика может нарушить налет грязи или конденсат, осевший на ветровом стекле. В таких случаях появляется уведомляющее сообщение.

Для удаления конденсата включите обогрев ветрового стекла и регулярно очищайте на нем зону датчика.

 Ничего не наклеивайте на ветровое стекло и не подвешивайте перед датчиком.

Неисправность системы

В случае выхода из строя системы, прозвучит сигнал и появится сообщение **"Неисправна система автоматического торможения"**.

Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

 При повреждении ветрового стекла в зоне датчика отключите систему и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы заменить ветровое стекло.

 Никогда не пытайтесь снять, отрегулировать или протестировать датчик. Такие работы находятся в компетенции сервисной сети PEUGEOT и специализированных техцентров.

 В случае буксировки прицепа или при взятии вашего автомобиля на буксир, систему необходимо отключить.



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

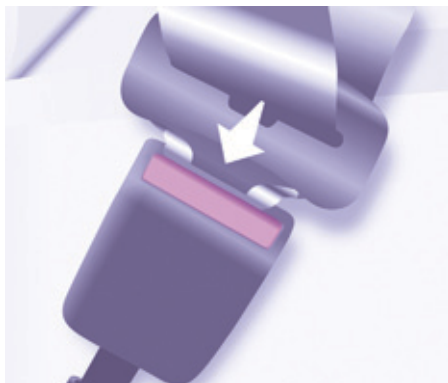
Регулировка ремней по высоте

Для регулировки ремня водителя и пассажира, сидящего на крайнем правом сиденье, сожмите соответствующий фиксатор на пряжке перегиба со стороны водителя или пассажира и переместите ее.

Пристегивание ремня

Вытяните ремень и вставьте скобу в паз замка до щелчка.

Проверьте надежность фиксации ремня в замке, потянув за лямку.



Отстегивание ремня

Нажмите на красную кнопку.

Сигнализатор непристегнутого (-ых) ремня (-ей)



Как только автомобиль начнет движение, этот сигнализатор загорится, если на переднем сиденье не пристегнут ремень безопасности.

В сиденье переднего пассажира может иметься датчик присутствия - в таком случае на него не следует класть тяжелые предметы, из-за которых может сработать сигнализатор.

Рекомендации

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались ремнями безопасности и пристегивались перед началом движения автомобиля.

Независимо от места, на котором Вы сидите в автомобиле, всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.

Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по Вашей фигуре.

Не пользуйтесь дополнительными предметами (прищепками, клипсами, булавками и т.п.) для того, чтобы оставить зазор под ремнем безопасности.

Отстегнув свой ремень, проследите за тем, чтобы он правильно смотался на катушку.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку и что замок ремня безопасности готов к его пристегиванию.

В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Он мгновенно натягивает ремни, прижимая их к телу.

Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

Ограничитель усилия натяжения служит для смягчения давления ремня на тело.

Система ремней безопасности активируется при включении зажигания.

Катушки ремней оборудованы автоматическим механизмом блокировки на случай столкновения в ДТП, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля.

Вы можете отстегнуть ремень, нажав для этого на красную клавишу замка. Придерживайте отстегнутый ремень.

При срабатывании преднатяжителей ремней загорается контрольная лампа подушки безопасности. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен использоваться для пристегивания только одного взрослого человека,
- не должен быть скручен; проверьте это, плавно вытягивая ремень,
- должен прилегать к телу как можно плотнее.

Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.

Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Не путайте запорные скобы и замки ремней, иначе они не выполнят своих защитных функций. При наличии на сиденьях подлокотников тазовая лямка ремня всегда должна быть протянута под подлокотником.

Убедитесь в том, что ремень пристегнут надежно, резко потянув за его лямку.

При перевозке детей:

- используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см,
- никогда не перевозите ребенка на своих коленях, даже если Вы пристегнуты ремнем безопасности.



Дополнительную информацию о перевозке детей в автокреслах Вы можете найти в рубрике 5, тема "Безопасная перевозка детей".

В соответствии с действующими требованиями безопасности все работы, касающиеся ремонта и проверки исправности ремней, а также их установки в автомобиле, должны осуществляться специалистами сервисной сети PEUGEOT, которые обеспечат гарантированное качество исполнения работ.

Ремни безопасности следует периодически проверять (даже после небольших аварий) в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре: они не должны иметь надрывов или следов износа, а также подвергаться конструктивным изменениям или переделкам.



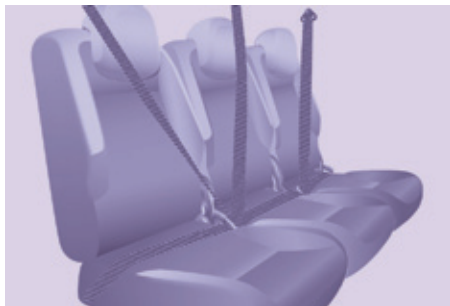
Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

Ремни безопасности передних сидений

Передние сиденья оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения ремней.

Ремни безопасности задних сидений (5-местный вариант)

Задние сиденья оборудованы инерционными ремнями безопасности с креплением в трех точках.



Ремни безопасности задних сидений (7-местный вариант)

2-й ряд сидений

Три сиденья оборудованы трехточечными инерционными ремнями безопасности.

Во время складывания боковых сидений или спинок сидений в положении "столик" следите, чтобы ремень безопасности центрального сиденья не был защемлен.

Во время регулировок боковых сидений (убрать/поставить на место) или во время доступа к третьему ряду сидений, следите за тем, чтобы не зацепиться за центральный ремень.

Убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.



3-й ряд сидений

Оба сиденья оборудованы трехточечными инерционными ремнями безопасности.

Не крепите ремни безопасности к крепежным кольцам, отмеченным красным крестом, как показано на этикетке.

Аккуратно пристегивайте ремни при помощи специально предназначенных для этого крепежей.



Неиспользуемые ремни безопасности 3-го ряда могут быть сдвинуты, для большего свободного места для багажа и более легкого использования натяжной шторки багажного отделения.

Закрепите карабин в точке, предусмотренной для него на обивке задней стойки.



ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие сведения

Подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров в случае сильного столкновения в ДТП. Они дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных ограничителем натяжения.

В случае столкновения электронные датчики удара регистрируют и мгновенно анализируют характер фронтального и бокового ударов:

- при сильном столкновении подушки мгновенно выбрасываются и надуваются, повышая защищенность людей в автомобиле; сразу после удара подушки сдуваются, чтобы не препятствовать обзору и возможности быстро покинуть автомобиль,

- подушки безопасности не срабатывают при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади, а иногда и при его опрокидывании; в этих случаях достаточно защиты только ремнем безопасности.

Сила удара зависит от характера препятствия и скорости автомобиля в момент столкновения.

Подушки безопасности работают только при включенном зажигании.

Система подушек безопасности рассчитана на одно-единственное срабатывание. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не работает.

Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением легкой дымки.

Эта дымка безвредна, но людей с повышенной восприимчивостью она может раздражать.

Хлопок сработавшего патрона может на короткое время слегка заложить уши.



+ Фронтальную подушку безопасности переднего пассажира необходимо обязательно отключить, если на его месте установлено детское кресло для перевозки ребенка "спинкой вперед". См. раздел 5, тема "Перевозка детей".

Правила пользования подушками безопасности

Сидите, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегнитесь своим ремнем безопасности, который должен быть правильно отрегулирован.

Ничего не размещайте между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т.п.), ничего не прикрепляйте и не приклеивайте ни вблизи, ни на пути вылета подушек безопасности - это может привести к ранениям при их срабатывании.

Никогда не изменяйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.

После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.

Работы с системами подушек безопасности проводить нужно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться - при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

Фронтальные подушки безопасности

Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.

Пассажиру запрещается класть ноги на панель управления.

Не курите - при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.

Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов - это может привести к ранениям при срабатывании подушек безопасности.

Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. Чтобы узнать, какие чехлы предназначены для Вашего автомобиля, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

Подробную информацию о дополнительном оборудовании см. в рубрике 6, раздел "Дополнительное оборудование и принадлежности".

Запрещается привинчивать или приклеивать какие-либо предметы к спинкам сидений (напр., для одежды и т.п.). Это может привести к травмированию грудной клетки и рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.

Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.



Боковые подушки безопасности

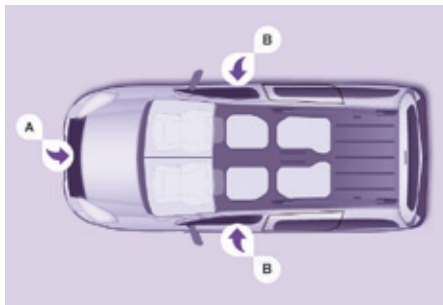
Боковые подушки безопасности защищают водителя и переднего пассажира в случае сильного бокового удара, снижая при этом риск получить травму грудной клетки.

Обе подушки встроены в каркас спинок передних сидений со стороны двери.

Срабатывание подушек

Подушки срабатывают каждая в отдельности при резком боковом ударе извне, направленном горизонтально поперек автомобиля и приходящемся либо на всю зону **В**, либо на ее часть.

В момент срабатывания боковая подушка безопасности мгновенно занимает пространство между водителем либо пассажиром переднего сиденья и панелью соответствующей двери.



Зоны расположения датчиков удара

- А.** Зона фронтального удара.
- В.** Зона бокового удара.



При незначительных боковых касаниях, а иногда и при опрокидываниях, подушка может не сработать.

Сигнализатор неисправности



Если этот сигнализатор загорелся в сопровождении зуммера и сообщения на дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара в дорожно-транспортном происшествии.

Оконные подушки-шторы

Оконные подушки безопасности срабатывают в случае сильного бокового удара, защищая водителя и пассажиров (за исключением находящегося на среднем сиденье 2-го ряда) и снижая при этом риск получить травму головы.

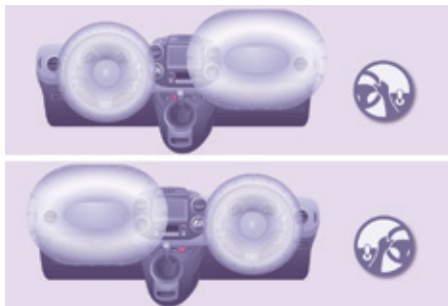
Подушки-шторы встроены в стойки и в верхнюю часть потолка.

Срабатывание подушек

Каждая подушка срабатывает одновременно с соответствующей боковой подушкой в случае сильного бокового удара извне в зону **В**, направленного перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Надувная штора заполняет пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

Подушки безопасности



Фронтальные подушки безопасности

Подушки встроены в ступицу рулевого колеса для водителя и в панель приборов - для переднего пассажира.

Срабатывание подушек

Срабатывают обе подушки, но если подушка безопасности пассажира отключена, она не срабатывает. Срабатывание происходит при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.

При этом подушка безопасности мгновенно занимает пространство между водителем либо пассажиром переднего сиденья и панелью приборов, предохраняя их от резкого смещения вперед.



Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира

Отключать можно только подушку безопасности пассажира.

- **Выключив зажигание**, вставьте ключ в щель выключателя фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.
- Поверните его в положение **"OFF"**.
- Выньте его из этого положения.



Сигнализатор фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть на приборной панели, пока подушка будет отключена.



Для обеспечения безопасности вашего ребенка необходимо обязательно отключать фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при установке на его сиденье детского кресла для перевозки "спинкой вперед". В противном случае, надувшаяся подушка безопасности может привести к гибели или тяжелому травмированию ребенка.

Активирование подушки

В положении **"OFF"** фронтальная подушка безопасности переднего пассажира в случае столкновения не сработает.

После снятия детского кресла поверните выключатель в положение **"ON"**, чтобы подключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира и обеспечить его защиту в случае столкновения.

Неисправности фронтальной подушки безопасности



Если этот сигнализатор загорелся и при этом зазвучал зуммер, а на дисплее появилось сообщение, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.



Если сигнализаторы обеих подушек безопасности горят постоянно, не устанавливайте детское кресло "спинкой вперед", а обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ

Общая информация

При разработке автомобиля специалисты PEUGEOT уделили много внимания проблеме безопасной перевозки детей, но безопасность ваших детей также зависит и от вас.

Для надлежащего обеспечения безопасности детей соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством, **все дети моложе 12 лет, либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX***,
- по статистике, **для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля,**
- **детей весом менее 9 кг перевозите только в положении "спинкой вперед" как на переднем сиденье, так и на заднем.**



Специалисты PEUGEOT рекомендуют размещать детей на задних сиденьях автомобиля:

- **"спинкой вперед"** до достижения ими 3-летнего возраста,
- **"лицом вперед"** после достижения ими 3-летнего возраста.

* Перевозка детей в автомобиле регламентируется в каждой стране собственным законодательством. Изучите правила, действующие в вашей стране.



ДЕТСКОЕ КРЕСЛО НА ПЕРЕДНЕМ СИДЕНЬЕ

"Спинкой вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" **на сиденье переднего пассажира**, подушку безопасности пассажира следует обязательно отключить. Иначе **надувшаяся подушка безопасности может тяжело травмировать или повлечь гибель ребенка.**

Установите штатное сиденье:

- в крайнее заднее положение продольной регулировки и поставьте спинку прямо, если это не кресло-бустер,
- в крайнее заднее положение продольной регулировки, на максимальную высоту и поставьте спинку прямо, если это кресло-бустер.

i Ознакомьтесь с действующими в вашей стране правилами перед тем, как разместить ребенка на этом месте.



"Лицом вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" **на сиденье переднего пассажира** оставьте включенной фронтальную подушку безопасности пассажира.

Установите штатное сиденье:

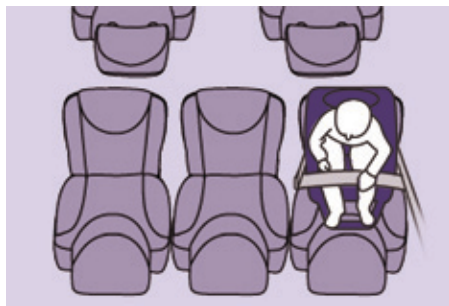
- в крайнее заднее положение продольной регулировки и поставьте спинку прямо, если это не кресло-бустер,
- в крайнее заднее положение продольной регулировки, на максимальную высоту и поставьте спинку прямо, если это кресло-бустер.



Сиденье пассажира в крайнем верхнем положении и максимально отодвинуто назад.

i Убедитесь, что ремень безопасности надлежаще натянут.

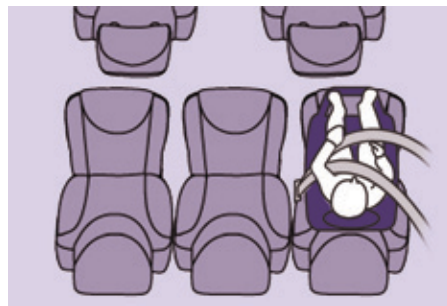
Если сиденье снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу. В случае необходимости отрегулируйте положение сиденья пассажира.



УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА НА ЗАДНЕМ СИДЕНЬЕ

"Спинкой вперед"

При размещении детского кресла "спинкой вперед" **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы кресло, установленное "спинкой вперед", не касалось его.



"Лицом вперед"

При размещении детского кресла "лицом вперед" **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы усаженный в кресле "лицом вперед" ребенок не касался его ногами.

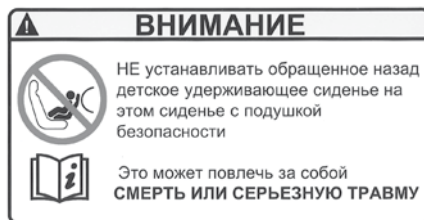
i Убедитесь, что ремень безопасности надежно натянут.

Если сиденье снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу.

Сиденья третьего ряда

При размещении детского кресла **на заднем сиденье третьего ряда** необходимо перевести спинки бокового и среднего сидений второго ряда перед детским креслом в положение "столик", либо, если этого недостаточно, убрать эти сиденья из второго ряда, чтобы детское кресло или ноги ребенка не касались сидений второго ряда.

! Никогда не размещайте детское кресло с опорной стойкой **на пассажирском сиденье третьего ряда**.



ОТКЛЮЧЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира

ⓘ Никогда не устанавливайте удерживающие системы для перевозки ребенка "спинкой вперед" на сиденье с неотключенной фронтальной подушкой безопасности. Это может привести к гибели или травмированию ребенка.

+ Подробную информацию об отключении фронтальной подушки безопасности пассажира читайте в рубрике 5, раздел "Подушки безопасности".

Этикетки с этим указанием наклеены на противосолнечный козырек пассажира с обеих сторон. Согласно действующей регламентации, это предупреждение помещено далее на страницах на всех необходимых языках.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zadržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ.
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNÝ. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSET okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIETĎA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ КРЕСЛА

Компания PEUGEOT предлагает ряд моделей детских кресел из своего каталога, которые можно закреплять при помощи **трехточечного ремня безопасности**.

Группа 0+: от новорожденных до 13 кг



L1

Кресло "RÖMER Baby-Safe Plus"

Устанавливается "спинкой вперед".

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



L4

Кресло "KLIPPAN Optima"

С веса 22 кг (около 6 лет) используется только сиденье-бустер.



L5

"RÖMER KIDFIX"

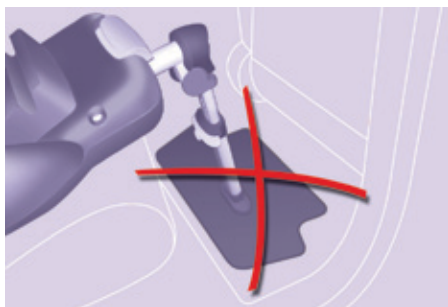
Может пристегиваться к штатным креплениям ISOFIX автомобиля.

Ребенок должен быть пристегнут ремнем безопасности.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ

При установке детских кресел с опорной стойкой (или на опорной ножке) следует помнить о мерах предосторожности. Нужно, например, учитывать наличие вещевых ящиков в полу перед задними боковыми сиденьями.

В полу перед задним средним сиденьем нет вещевого ящика. Здесь можно устанавливать детское кресло с опорной стойкой - и на креплениях ISOFIX, и закрепляемое трехточечным ремнем безопасности.



❗ Нельзя устанавливать опорную стойку на крышку вещевого ящика, так как в случае резкого толчка она может проломиться. Если положение ножки регулируется, кресло можно установить двумя другими способами, которые мы рекомендуем.



Установка стойки на дно вещевого ящика

Если длина стойки позволяет, ее можно опустить на дно вещевого ящика. Перед этим освободите ящик от всех находящихся в нем предметов.



Установка стойки рядом с крышкой ящика

Если длина стойки позволяет и ее можно устанавливать под углом (при полном соблюдении рекомендаций инструкции по установке кресла), - установите ее так, чтобы она опиралась на пол рядом с крышкой ящика. При необходимости, отрегулируйте продольное положение передних или задних штатных сидений так, чтобы стойка детского кресла могла прочно опираться на пол, а не на крышку.

❗ В случае невозможности установить детское кресло на опорной стойке, как описано выше, откажитесь от его размещения на этом месте.

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с европейской регламентацией, приведенная таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (а) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место (-а)			Весовая группа и примерный возраст			
			Менее 13 кг (Группы 0 (b) и 0+) От рождения до 1 года	От 9 до 18 кг (Группа 1) От 1 года до 3 лет	От 15 до 25 кг (Группа 2) От 3 до 6 лет	От 22 до 36 кг (Группа 3) От 6 до 10 лет
Ряд 1 (c) (d)	Сиденье переднего пассажира		U	U	U	U
Ряд 2 (e) (5 и 7-местн.)	Боковые сиденья		U*	U*	U	U
	Среднее сиденье		U	U	U	U
Ряд 3 (f) (g) (7-местн.)	Все сиденья		U**	U**	U	U

* Никогда не устанавливайте детское кресло с опорной стойкой на заднем боковом сиденье второго ряда, за исключением случаев, когда вы можете установить его в соответствии с указаниями, изложенными в рубрике "Установка детских кресел с опорной стойкой".

** Никогда не устанавливайте детское кресло с опорной стойкой на заднем сиденье третьего ряда.

U: сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное" для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

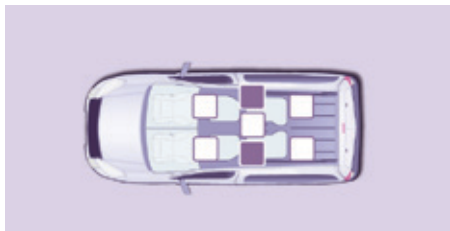
- (a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое на всех моделях автомобилей при помощи ремня безопасности.
- (b) Группа 0: от рождения до 10 кг. Не допускается устанавливать колыбели и "люльки" на сиденье переднего пассажира или в третьем ряду. При их установке во втором ряду, они могут помешать пользоваться другими сиденьями этого ряда.
- (c) Перед тем, как разместить ребенка на этом месте, изучите правила, действующие в вашей стране.
- (d) При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" **на сиденье переднего пассажира, фронтальную подушку безопасности пассажира следует обязательно отключать. Иначе надувшаяся подушка безопасности может тяжело травмировать или повлечь гибель ребенка.**
При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" **на сиденье переднего пассажира, оставьте подушку безопасности пассажира включенной.**
- (e) Для установки детского кресла на заднем сиденье "спинкой вперед" или "лицом вперед", отодвиньте вперед передние сиденья и поставьте их спинки прямо, чтобы было достаточно места для кресла и ног ребенка.
- (f) Переведите спинки бокового и среднего сидений второго ряда перед детским креслом в положение "столик", либо, если этого недостаточно, уберите эти сиденья из второго ряда, чтобы детское кресло или ноги ребенка не касались сидений второго ряда.
- (g) Если сиденья третьего ряда заняты пассажирами, не устанавливайте детское кресло на складном сиденье второго ряда для удобного доступа к третьему ряду сидений.



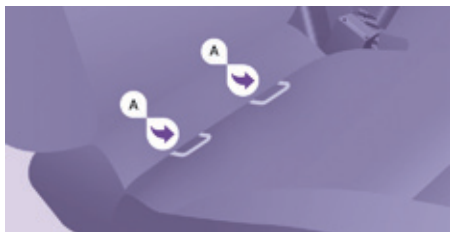
Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.

После снятия детского кресла вновь установите подголовник на место.

КРЕПЛЕНИЯ ISOFIX



Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с последними нормативами, предъявляемыми к системе ISOFIX. Конструктивно крепления состоят из трех проушин, имеющих на каждом сиденье.



Две передние проушины **A**, расположены между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помечены маркировкой.



Задняя проушина **B**, расположена на спинке штатного сиденья автомобиля и предназначена для крепления верхней лямки, называемой "Top Tether".

К проушине "Top Tether" прикрепляется верхняя лямка детских кресел, на которых она имеется. В случае фронтального столкновения, она ограничивает опрокидывание кресла вперед.

Конструкция замков ISOFIX обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в автомобиле.

Детские кресла ISOFIX оборудованы двумя замками, входящими в зацепление с двумя передними проушинами **A**.

Некоторые кресла оборудованы также верхней лямкой, которая крепится к задней проушине **B**.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине "Top Tether":

- снимите и уберите подголовник перед установкой детского кресла на этом месте (установите его обратно после снятия детского кресла),
- протяните верхнюю лямку детского кресла через верх спинки позади ее так, чтобы она прошла посередине между стержнями подголовника,
- зацепите верхнюю лямку за заднюю проушину,
- натяните верхнюю лямку.

i Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП.

i Строго соблюдайте предписания по монтажу, содержащиеся в руководстве по установке детских кресел.

О возможности установки детских кресел ISOFIX в вашем автомобиле, читайте в сводной таблице.

Рекомендованное кресло ISOFIX

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"
(типоразмер B1)

Группа 1: от 9 до 18 кг



Устанавливается для перевозки ребенка только "лицом вперед".

Крепится к проушинам **A**, а также к проушине **B**, называемой Top Tether, при помощи верхней лямки.

Устанавливается для перевозки в трех положениях: сидячем, полулежащем и лежащем.

Это кресло можно устанавливать и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его обязательно нужно закреплять на штатном сиденье автомобиля трехточечным ремнем безопасности.

Следуйте инструкциям по установке детских кресел, которые прилагаются к ним изготовителем.

МЕСТО ДЛЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией, приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Для универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX типоразмер ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

		Вес ребенка / примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) Примерно до 6 месяцев		Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+) Примерно до 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) Примерно от 1 до 3 лет				
Тип кресла ISOFIX		Колыбель		"спинкой вперед"			"спинкой вперед"		"лицом вперед"		
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Ряд 2 (5 и 7-местный* вариант)	Боковые сиденья**	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
	Среднее сиденье	Не ISOFIX									
Ряд 3 (7-местный вариант)	Все сиденья	Не ISOFIX									

* В 7-местном варианте все три сиденья второго ряда должны быть на месте при установке детских кресел.

** Никогда не устанавливайте детское кресло с опорной стойкой на заднем боковом сиденье второго ряда, за исключением случаев, когда вы можете установить его в соответствии с указаниями, изложенными в рубрике "Установка детских кресел с опорной стойкой".

IUF: сиденье, адаптированное для установки универсального детского кресла ISOFIX Universal для перевозки "лицом вперед", прикрепляемого верхней лямкой.

IL-SU: сиденье, адаптированное для установки полууниверсального детского кресла ISOFIX Semi-Universal, предназначенное для перевозки:

- "спинкой вперед", оборудованное верхней лямкой или опорной стойкой,
- "лицом вперед", оборудованное опорной стойкой,

- колыбель, оборудованная верхней лямкой или опорной стойкой.
- О закреплении верхней лямки читайте в рубрике 5, раздел "Крепления ISOFIX".

i Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.

После снятия детского кресла верните подголовник на место.

СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

Проверьте, не попал ли под детское сиденье ремень безопасности или его лямка - они могут нарушить устойчивость кресла.

Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они **плотно прилегли** к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.

Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном кресле автомобиля. Если сиденье переднего пассажира регулируется, в случае необходимости отодвиньте его вперед.

Размещая ребенка сзади, всегда оставляйте достаточное пространство между передним сиденьем и:

- детским креслом, установленным "спинкой вперед",
- ногами ребенка, усаженного в кресле "лицом вперед".

Для этого передвиньте вперед сиденье переднего пассажира и, если потребуется, поднимите спинку.

Для установки в третьем ряду необходимо перевести спинки бокового и среднего сидений второго ряда в положение "столик", либо убрать эти сиденья из второго ряда, чтобы детское кресло или ноги ребенка не касались сидений второго ряда.

При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" поставьте его так, чтобы его спинка располагалась как можно ближе к спинке штатного сиденья автомобиля или, по возможности, касалась его.

Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите с него подголовник.

Примите меры, чтобы подголовник был убран в надежное место или закреплен так, чтобы не превратиться в стремительно летящий "снаряд" в случае резкого торможения.

После снятия детского кресла верните подголовник на место.

Ребенок на переднем сиденье

В каждой стране действуют свои, местные, правила перевозки детей на передних сиденьях. Изучите законы, принятые в вашей стране.

Отключите фронтальную подушку пассажира, как только установите на его сиденье детское кресло для перевозки ребенка "спинкой вперед".

Иначе надувшаяся подушка безопасности может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

Установка кресла-бустера

Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.

Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.

Специалисты PEUGEOT рекомендуют использовать кресло-бустер со спинкой и пазом, направляющим ремень по плечу.

В целях безопасности, не оставляйте:

- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

Чтобы исключить случайное открывание дверей, пользуйтесь системой блокировки замков.

Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.

Для защиты детей от солнечных лучей оборудуйте задние боковые окна шторами.

БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ДЕТЕЙ



Блокировка не позволяет открывать боковые сдвижные двери из салона автомобиля.

Механическая блокировка

Положение выключателя и включение "детской" блокировки помечено этикеткой.

- Откройте дверь полностью, преодолев точку сопротивления.
- Переведите рычажок, расположенный на заднем торце двери.

Электрическая блокировка



Включив зажигание, нажмите на эту кнопку, расположенную в центре панели приборов.

Горящая контрольная лампа означает, что блокировка включена.

Внимание: эта система не зависит от управления центральным замком.



Не оставляйте ключ зажигания в замке, даже если вы отлучаетесь на короткое время.

Включая зажигание, убедитесь, что блокировка дверных замков активирована.

В случае сильного столкновения в ДТП электрическая система блокировки замков автоматически отключается.



БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА, АВТОДАЧИ...

+ Дополнительную информацию о массах и нагрузках на прицепы см. в рубрике 9, тема "Массы".

Рекомендации по вождению

Буксируемый автомобиль должен катиться свободно, т.е. на нейтральной передаче.

Размещение груза

Размещайте груз внутри прицепа так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на буксирное устройство была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

Охлаждение двигателя

При буксировке прицепа в гору повышается температура охлаждающей жидкости.

Вентилятор системы охлаждения двигателя приводится в действие электродвигателем, поэтому его охлаждающая способность не зависит от режима работы двигателя автомобиля.

В связи с этим, для понижения температуры двигателя используйте повышенные передачи, позволяющие уменьшать частоту вращения коленчатого вала и снижать скорость движения автомобиля.

В любом случае внимательно следите за температурой охлаждающей жидкости.

Рекомендации

При эксплуатации в особо тяжелых условиях (например, при буксировке прицепа, с которым полная масса автопоезда близка к предельно допустимой, в жару, на затяжном подъеме) в двигателе срабатывает автоматическое устройство компенсации потерь мощности.



В случае загорания сигнализатора опасного повышения температуры охлаждающей жидкости остановитесь и выключите зажигание, как только это позволят условия движения.



См. рубрику 7, тема "Уровни".

Шины

Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и доведите его до рекомендованных значений.



См. рубрику 9, тема "Идентификационные данные".

Тормоза

При буксировке прицепа тормозной путь увеличивается. Двигайтесь с умеренной скоростью, своевременно переходите на низшие передачи и плавно тормозите.

Боковой ветер

При буксировке прицепа чувствительность к боковому ветру увеличивается. Водите автомобиль плавно, с умеренной скоростью.

ABS/ESC

Системы ABS и ESC действуют только на автомобиль, а к прицепу они не относятся.

Помощь при парковке

Система помощи при парковке задним ходом не работает, если автомобиль буксирует прицеп.

Тягово-сцепное устройство

Мы рекомендуем устанавливать тягово-сцепные устройства и жгуты электропроводки прицепа только оригинального производства компании PEUGEOT, которые были испытаны на прочность и сертифицированы еще на стадии разработки вашего автомобиля, а также доверять их установку только специалистам сервисной сети PEUGEOT.

При установке тягово-сцепного устройства на стороне, т.е. не в сервисном центре PEUGEOT, необходимо строго придерживаться расположенных сзади заводских точек для монтажа электрооборудования и следовать предписаниям изготовителя автомобиля.

Исходя из этих рекомендаций, обращаем ваше внимание на риск, связанный с монтажом тягово-сцепных устройств или компонентов электрооборудования, не имеющих одобрения компании PEUGEOT. Их установка на автомобиль может вывести из строя его электронную систему. Перед тем, как их установить, проконсультируйтесь у изготовителя автомобиля.

Буксировка прицепа

СЪЕМНОЕ ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО С ЗАМКОМ, ИНСТРУМЕНТА НЕ ТРЕБУЕТСЯ

Описание

Монтаж и демонтаж этого тягово-сцепного устройства производится легко и быстро без всякого инструмента.



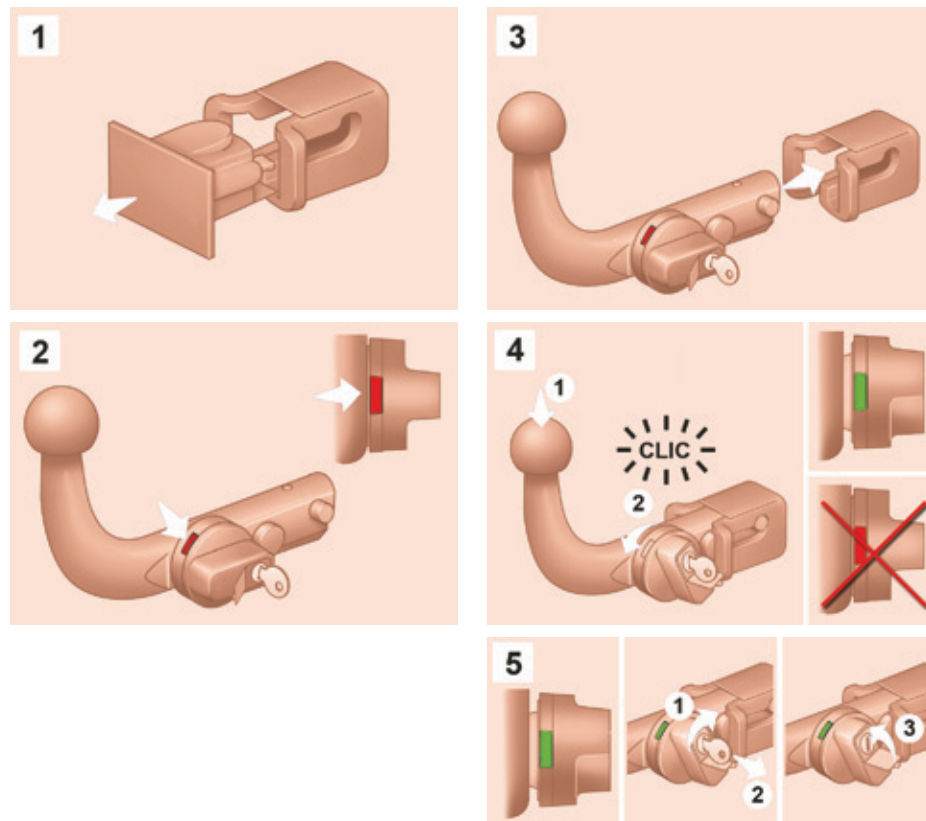
Рекомендации по установке ТСУ и его проверке перед использованием

Убедитесь, что тягово-сцепное устройство надежно закреплено, а также:

- зеленая метка фиксатора просматривается,
- страховый замок фиксатора ориентирован назад,
- страховый замок замкнут и ключ из него извлечен; рычажок фиксатора больше не перемещается,
- тягово-сцепное устройство неподвижно сидит на кронштейне.

При подсоединении прицепа не забудьте подключить жгут электропроводки.

Монтаж



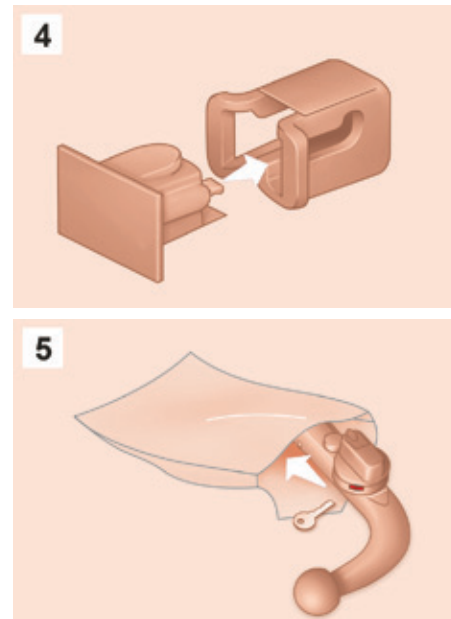
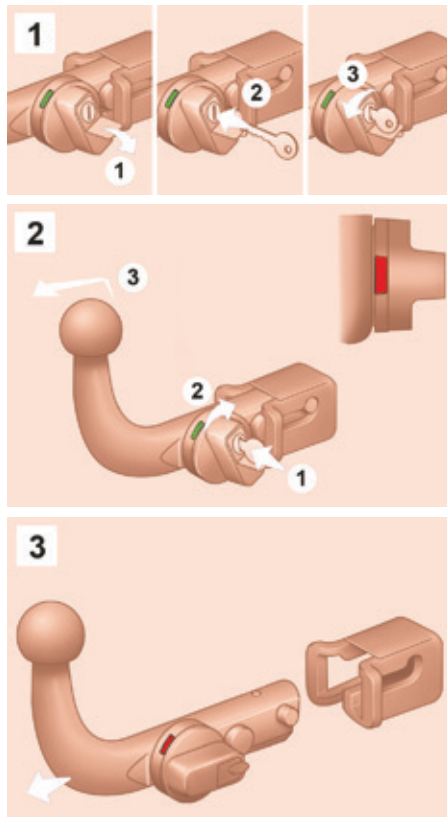
Меры предосторожности при использовании ТСУ

Никогда не отпирайте замок ТСУ, если к нему присоединен прицеп или на нем установлено устройство для перевозки грузов и предметов.

 После использования ТСУ

При совершении поездок без прицепа или устройств для перевозки грузов ТСУ следует снять, а его кожух убрать на кронштейн. Это необходимо для того, чтобы ТСУ не закрывало номерной знак и световые приборы.

Снятие ТСУ



Обслуживание

Тягово-сцепное устройство будет работать надлежаще только при содержании его опоры и кронштейна в чистоте.

Перед мойкой автомобиля высоконапорной струей воды ТСУ следует снять, а его кронштейн закрыть защитным кожухом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Дополнительное оборудование и запасные части проверены и одобрены фирмой на соответствие критериям надежности и безопасности и полностью пригодны для автомобиля. В вашем распоряжении имеется большой выбор имеющих артикул и оригинальных изделий.

Еще одна группа изделий предназначена для обеспечения комфорта, а также для досуга и ухода за автомобилем:

Система охранной сигнализации, гравёр стекла, медицинская аптечка, яркий жилет безопасности, система помощи при парковке передним и задним ходом, знак аварийной остановки, секретный болт для алюминиевых дисков...

Чехлы передних сидений, совместимые с подушками безопасности, скамья, резиновые коврики, ковровое покрытие, цепи противоскольжения, шторы, приспособление для перевозки велосипедов на дверце багажника, ...

Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

Автоматизированные, гарнитура громкой связи, громкоговорители, CD-чейнджер, навигационная система, разъем USB, оборудование для просмотра видео...

Какими бы качествами ни обладали имеющиеся в продаже системы аудиооборудования и телематики, их технические параметры должны соответствовать особенностям бортовых электронных систем и не превышать нагрузку, предусмотренную для электрической системы автомобиля в базовой комплектации. Собираясь установить на своем автомобиле такое оборудование, обратитесь сначала за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

Максимальная нагрузка на багажные дуги

- Максимальная нагрузка на поперечные дуги, смонтированные на продольных рейлингах: 75 кг (не монтируются на крышу Zenith).

Установка радиопередающего оборудования

Собираясь установить на своем автомобиле дополнительное радиопередающее устройство с вынесенной наружу антенной, обратитесь сначала за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

В сети PEUGEOT вас проинформируют о требованиях, предъявляемых к характеристикам радиопередатчиков (частотный диапазон, максимальная выходная мощность, установка и расположение антенны, особенности монтажа и установки), которыми можно оборудовать автомобиль в соответствии с Директивой Комиссии ЕС по электромагнитной совместимости электротехнических систем автомобилей (2004/104/CE).

Передние брызговики, задние брызговики, алюминиевые колесные диски 15" и 17", подкрылки, рулевое колесо с кожаной обтяжкой и т.д.

Жидкость для омывателя стекол, средства для мойки и ухода за кузовом и салоном, запасные лампы, и т.д.

 Установка любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула компании "PEUGEOT", может вывести из строя электронную систему вашего автомобиля. Будем признательны, если вы примете во внимание эту особенность и рекомендуем обратиться к нашему официальному дилеру, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий, имеющих артикул. Законодательством отдельных стран, куда поставляется автомобиль, предписано обязательное наличие на его борту яркого жилета безопасности, знака аварийной остановки и комплекта запасных ламп.

PEUGEOT & TOTAL ПАРТНЕРСТВО НА СЛУЖБЕ СОВЕРШЕНСТВА

С 2015 года PEUGEOT вновь участвует в гонках Rally-Raid - одной из самых трудных дисциплин в мире автомобильных гонок. Чтобы добиться в них высоких результатов и всегда оставаться на высоте, команды PEUGEOT Sport избрали TOTAL QUARTZ для PEUGEOT 2008 DKR - самое надежное масло, способное защитить двигатель в экстремальных условиях.

TOTAL QUARTZ защитит Ваш двигатель от власти времени.

TOTAL QUARTZ Ineo First - высококачественное масло, совместно разработанное специалистами R&D PEUGEOT и Total. Созданное с учетом самых последних технологических достижений специально для двигателей автомобилей PEUGEOT, оно способствует существенному снижению выброса CO₂ и надежно защищает двигатель от загрязнений.



Открытие капота



ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА

Из салона автомобиля

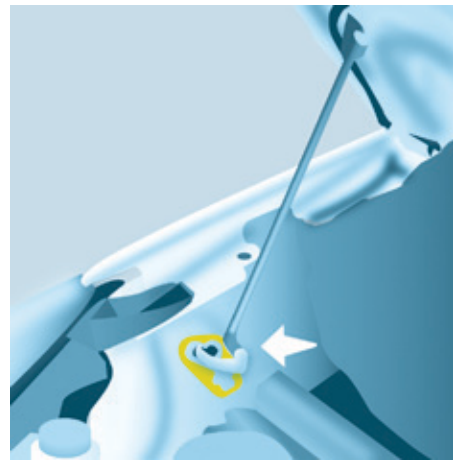
Чтобы открыть капот, потяните за ручку, расположенную под панелью приборов. Замок капота откроется.



Снаружи

Приподнимите капот и просуньте под него руку ладонью книзу, чтобы достать до рычажка.

Отведите рычажок влево и откройте капот.



Упор капота

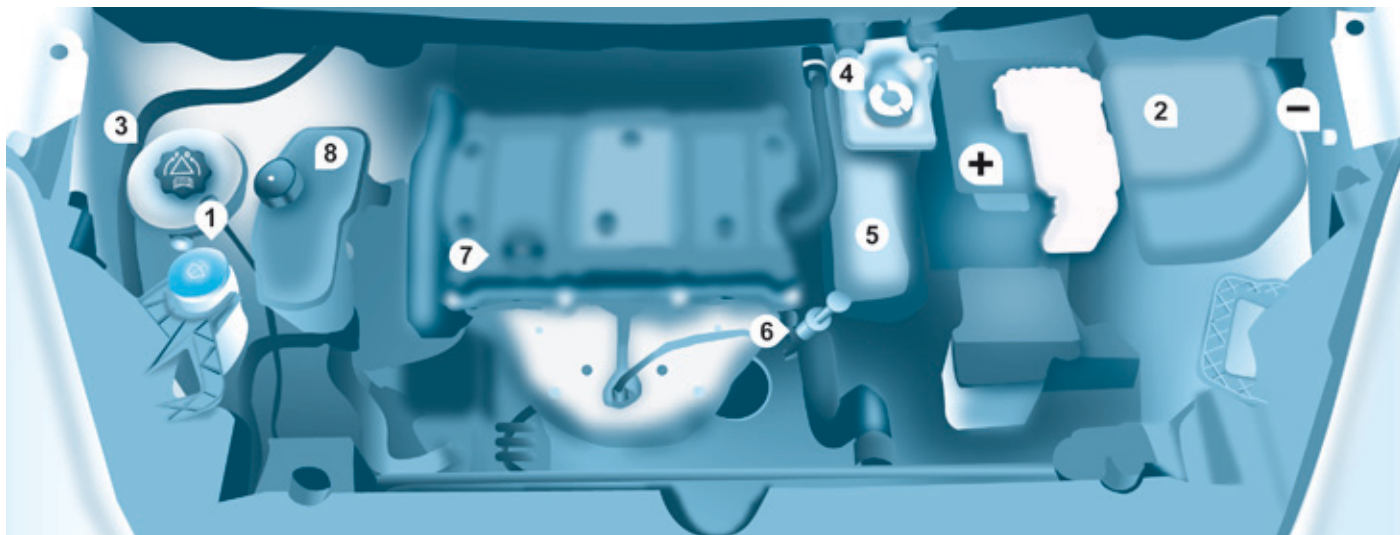
Установите упор в специальное гнездо с левой стороны, чтобы капот оставался открытым.

Перед тем как закрыть капот, легким усилием закрепите упор в предназначенном для него фиксаторе.

Закрывание капота

Опустите капот на небольшую высоту и отпустите его. Проверьте надежность фиксации замка капота.

Не открывайте капот при сильных порывах ветра.



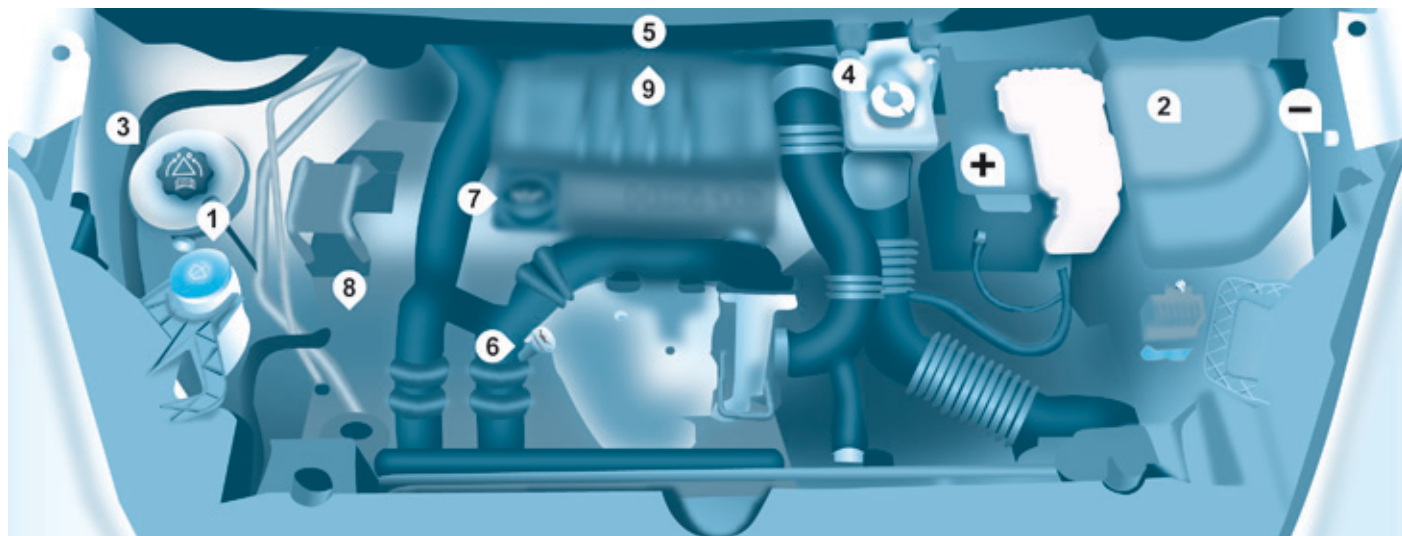
БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

Работая под капотом, будьте осторожны и внимательны.

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Горловина бачка омывателя ветрового стекла. | 4. Горловина для доливки тормозной жидкости и рабочей жидкости сцепления. | 7. Горловина для доливки масла в двигатель. |
| 2. Блок электрических предохранителей. | 5. Воздушный фильтр. | 8. Горловина для доливки рабочей жидкости ГУР. |
| 3. Горловина для доливки охлаждающей жидкости. | 6. Масляный щуп. | |

i Соединения аккумуляторной батареи:

- + Металлическая деталь для подсоединения положительного полюса.
- Металлическая деталь для подсоединения отрицательного полюса (масса).



ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

Работая под капотом, будьте осторожны и внимательны.

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Горловина бачка омывателя ветрового стекла. | 4. Горловина для доливки тормозной жидкости и рабочей жидкости сцепления. | 8. Горловина для доливки рабочей жидкости ГУР. |
| 2. Блок электрических предохранителей. | 5. Воздушный фильтр. | 9. Насос для подкачки топлива (не касается двигателя BlueHDi). |
| 3. Горловина для доливки охлаждающей жидкости. | 6. Масляный щуп. | |
| | 7. Горловина для заливки масла в двигатель. | |

i Соединения аккумуляторной батареи:

- + Металлическая деталь для подсоединения положительного полюса.
- Металлическая деталь для подсоединения отрицательного полюса (масса).

УРОВНИ

И Данные операции составляют основу ухода за автомобилем для его поддержания в технически исправном состоянии. Следуйте предписаниям, полученным в сервисной сети PEUGEOT или изложенным в сервисно-гарантийной книжке, входящей в комплект бортовой документации.

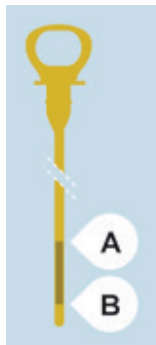
! Если, в случае ремонта, окажется необходимым снять/установить защитный кожух двигателя, обращайтесь с ним так, чтобы не сломать пластмассовые фиксаторы.

Проверка уровня масла в двигателе

В период между плановыми заменами масла рекомендуется проверять его уровень через каждые 5 000 км пробега и, при необходимости, пополнять его до нормы.

Уровень масла должен проверяться на холодном двигателе, когда автомобиль стоит на горизонтальной площадке, при помощи масляного щупа.

Масляный щуп



На масляном щупе имеются две метки:

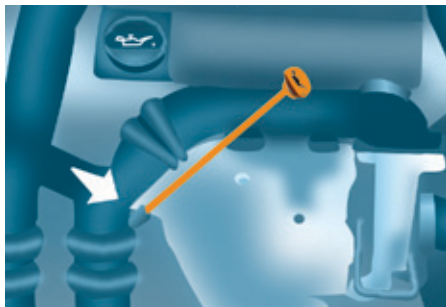
A = максимальный уровень.

Если вы превысили эту метку, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

B = минимальный уровень.

Уровень масла никогда не должен опускаться ниже этой отметки.

Во избежание выхода двигателя из строя или отказа системы снижения токсичности отработавших газов запрещается применять какие-либо присадки к моторному маслу.



Замена масла в двигателе

Осуществляется в строго определенные сроки, определенные в плане технического обслуживания автопроизводителя. За консультациями обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Перед заменой масла выньте масляный щуп.

Проверьте уровень после заполнения системы маслом (запрещается превышать максимальный уровень).

Закройте горловину пробкой, прежде чем закрыть капот.

Качество и вязкость моторного масла

Во всех случаях выбранное моторное масло должно соответствовать требованиям автопроизводителя, указанным в плане технического обслуживания автомобиля.



Уровень тормозной жидкости

Замену тормозной жидкости следует осуществлять с соблюдением периодичности, предусмотренной планом технического обслуживания автомобиля.

Применяйте рабочие жидкости только тех марок, которые рекомендованы изготовителем автомобиля и соответствуют требованиям стандарта DOT4.

Уровень жидкости должен находиться между метками MINI и MAXI, нанесенными на стенку бачка.

Частая необходимость доливки жидкости указывает на неисправность, для устранения которой следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Контрольные лампы



Контроль систем по показаниям сигнализаторов панели приборов см. в рубрике 3, раздел "Оборудование места водителя".

Уровень охлаждающей жидкости

Применяйте только ту марку охлаждающей жидкости, которая рекомендована изготовителем автомобиля.

В противном случае вы рискуете нанести существенный вред своему двигателю.

Охлаждение радиатора осуществляется с помощью электрического вентилятора. Он может включиться и после выключения зажигания. Имейте в виду, что в системе охлаждения имеется избыточное давление, поэтому перед доливкой охлаждающей жидкости дайте остыть двигателю в течение не менее одного часа после его выключения.

Во избежание ожога, перед снятием крышки расширительного бачка отверните ее сначала на 1/4 оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения. После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

Частая необходимость доливки жидкости указывает на неисправность, для устранения которой следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Доливка

Уровень жидкости должен находиться между метками MINI и MAXI, нанесенными на стенку расширительного бачка. Если приходится доливать более 1 литра, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.

Уровень в усилителе рулевого управления

Установите автомобиль на горизонтальной площадке и дайте остыть двигателю. Отверните пробку с щупом и проверьте уровень, который должен находиться между метками MINI и MAXI.

Бачок стеклоомывателя

Для наилучшего качества очистки стекол и фар, а также для вашей безопасности рекомендуем применять моющие средства из номенклатуры технических жидкостей PEUGEOT.

Чтобы сохранить высокое качество очистки стекол, а также во избежание образования наледи на них не допускается пополнять уровень в бачке омывателя или заменять в нем моющую жидкость водой.

Емкость бачка стеклоомывателя: около 3 л.



Уровень присадки к дизельному топливу (для дизеля с сажевым фильтром)

О минимальном уровне присадки свидетельствует загорание сигнализатора общего назначения в сопровождении звукового сигнала и сообщения на дисплее.

Когда это происходит при работающем двигателе, значит фильтр начал насыщаться частицами сажи (например, при чрезмерно длительной езде в условиях городского дорожного движения, характеризующегося медленным движением, длительным пребыванием в заторах и т.п.).

Для прочистки фильтра рекомендуется при первой же возможности и при отсутствии дорожной обстановки разогнаться до скорости 60 км/ч и выше и проехать на ней не менее пяти минут (пока не исчезнет сообщение и не погаснет сигнализатор).

В процессе регенерации сажевого фильтра в панели приборов могут прослушиваться шумы реле электронных систем.

Если сообщение не гаснет, а сигнализатор продолжает гореть, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Дозаправка

Дозаправиться присадкой необходимо в кратчайшие сроки, обратившись для этого в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Отработанные нефтепродукты

Избегайте продолжительного контакта отработанного масла с открытыми участками тела.

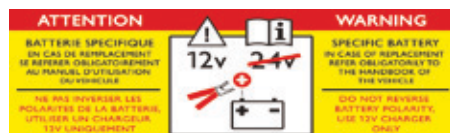
Тормозная жидкость токсична и обладает повышенной разъедающей способностью.

Запрещено выливать отработанные масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю. Их следует собирать в специальные контейнеры, имеющиеся в сервисной сети PEUGEOT.

КОНТРОЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Аккумуляторная батарея

При подготовке к летней или зимней эксплуатации автомобиля проверьте степень заряженности аккумуляторной батареи в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



Передние тормозные колодки

Износ тормозных колодок зависит от стиля вождения. Он особенно велик у автомобилей, эксплуатирующихся в городе или используемых для поездок на короткие расстояния. Поэтому рекомендуется проверять износ тормозных колодок даже в интервалах между периодическими техническими обслуживаниями. Если нет течи, снижение уровня жидкости в системе свидетельствует об износе тормозных колодок.

Износ тормозных дисков / тормозных барабанов

Состояние и износ тормозных дисков и тормозных барабанов следует проверять в сервисной сети PEUGEOT.

Стояночный тормоз

Чрезмерно большой свободный ход рычага стояночного тормоза или констатация его недостаточной эффективности свидетельствуют о необходимости регулировать этот ответственный механизм даже в интервалах между периодическими техническими обслуживаниями. Регулярно проверяйте его в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



Угольный фильтр и салонный фильтр

Через специальный люк можно заменять фильтры.

Угольный фильтр наиболее эффективно задерживает пыль, содержащуюся в поступающем в салон воздухе.

Загрязнившийся салонный фильтр способен существенно ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятного запаха.

Мы рекомендуем пользоваться комбинированным салонным фильтром. Его активный элемент постоянно очищает воздух и оздоравливает атмосферу в салоне (при этом устраняются аллергены, удаляются неприятные запахи и уменьшаются сальные отложения на поверхностях).

Периодичность замены фильтрующих элементов указана в сервисно-гарантийной книжке.



В зависимости от состояния окружающей среды (напр., степени запыленности атмосферы и т.п.) и условий эксплуатации автомобиля (напр., в городских условиях дорожного движения и т.п.) меняйте их, при необходимости, в два раза чаще.

Масляный фильтр

Масляный фильтр следует заменять в соответствии с периодичностью, указанной автопроизводителем в графике технического обслуживания.

Сажевый фильтр (на дизеле)

Обслуживание сажевого фильтра должно обязательно осуществляться в условиях сервисной сети PEUGEOT.

Иногда, при ускорениях после продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода, в отработавших газах может содержаться повышенное количество водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Эти водяные пары не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

Слив воды из фильтра дизельного топлива



При загорании этого сигнализатора необходимо слить воду из фильтра. Это рекомендуется делать систематически, при каждой замене масла в двигателе.

Чтобы слить воду, отверните сливную пробку, расположенную в нижней части корпуса фильтра. Дождитесь стекания из фильтра всей воды через прозрачный шланг, затем заверните сливную пробку.

i На двигателях HDi эта операция носит более сложный характер. Здесь для проведения любых работ требуется высокая квалификация, которой гарантированно располагает только персонал сервисной сети PEUGEOT.

В зависимости от страны поставки автомобиля.

Механическая коробка передач

Проверяйте уровень согласно плану технического обслуживания автопроизводителя.

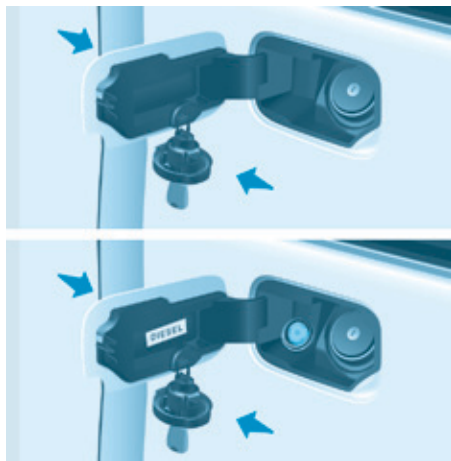
Рекомендации

Используйте только те эксплуатационные жидкости, которые рекомендованы компанией PEUGEOT или такие, которые обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками.

Для обеспечения эффективности работы таких важных систем, как тормозная система, компания PEUGEOT тщательно подбирает и предлагает рабочие жидкости с оригинальными характеристиками.

i Во избежание выхода из строя электронных систем, категорически не рекомендуется мыть моторный отсек и двигатель струей воды под высоким напором.

После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а зимой может образоваться налет инея: эффективность торможения может снизиться. Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.



ЗАПРАВКА БАКА ТОПЛИВОМ

Сигнализатор минимального остатка топлива



Когда остаток топлива в баке находится на минимальном уровне, загорается этот сигнализатор.

При загорании сигнализатора в баке остается **около 8 литров**, в зависимости от стиля вашего вождения и типа силового агрегата.

Срочно заправьтесь, чтобы не вывести автомобиль из строя.

Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке - это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.

Заправка топливом

Заправку топливом необходимо производить при **выключенном двигателе**.

- Откройте крышку люка горловины топливного бака.
- Вставьте ключ в замок крышки горловины и поверните его на четверть оборота.
- Снимите крышку и повесьте ее на крючок, расположенный на внутренней стороне крышки люка.

На внутренней поверхности крышки люка наклеена табличка, указывающая разрешенные сорта топлива для вашего автомобиля.

Датчик уровня топлива начнет работать только при дозаправке не менее 5 литров топлива.

При открывании крышки горловины бака слышится шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, связанное с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением.

При заправке бака полностью, не пытайтесь доливать топливо после третьего отключения заправочного пистолета. Это может привести к сбоям в работе некоторых систем.

Емкость топливного бака - около 60 литров (или 55 в зависимости от версии).

- После заправки бака замкните его на ключ и закройте крышку люка.

1 Во время заправки бака топливом специальный ограничитель не позволяет перемещать левую боковую дверь. Следите за тем, чтобы кто-либо не попытался привести ее в движение, когда лючок топливного бака открыт.

После закрытия крышки лючка боковая дверь может остаться заблокированной; ее нужно сначала закрыть, а затем - открыть.

Топливо для бензиновых двигателей

Бензиновые двигатели адаптированы для работы на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, допущенном к реализации на автозаправках:

- Бензин, отвечающий требованиям стандарта EN228 в смеси с биотопливом, соответствующим стандарту EN15376.

E5

Допускаются только те присадки к бензину, которые соответствуют требованиям стандарта B715001.

E10

Поездки за границу

Некоторые сорта топлива могут вывести двигатель из строя. Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке...), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.

За дополнительной информацией обращайтесь к сотруднику торговой точки.

Топливо для дизельных двигателей

Дизельные двигатели могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, реализуемому через сеть автозаправочных станций.

B7

- Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7%),

B10

- Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN16734 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 10%),

XTL

- Смесь парафинистого дизельного топлива, соответствующего стандарту EN15940 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7%).

B20

B30

Ваш дизельный двигатель может работать на биотопливе B20 или B30, соответствующем стандарту EN16709. Но при его, даже случайном, использовании необходимо строгое соблюдение особых правил технического обслуживания, предназначенного для "жестких условий вождения".

За дополнительной информацией обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

 Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т.п.) - это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

 Допускаются только те присадки к дизтопливу, которые соответствуют требованиям стандарта B715000.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

При резком ударе большой силы в ДТП специальный клапан автоматически отключает подачу топлива в двигатель.



Мигание этого сигнализатора сопровождается сообщением на дисплее.

Убедитесь в отсутствии запаха и утечки топлива снаружи автомобиля и восстановите его подачу в двигатель:

- выключите зажигание (ключ в положении STOP),
- выньте ключ из замка зажигания,
- вставьте ключ в замок зажигания,
- включите зажигание и запустите двигатель.

НАСОС ДЛЯ ПОДКАЧКИ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА ВРУЧНУЮ

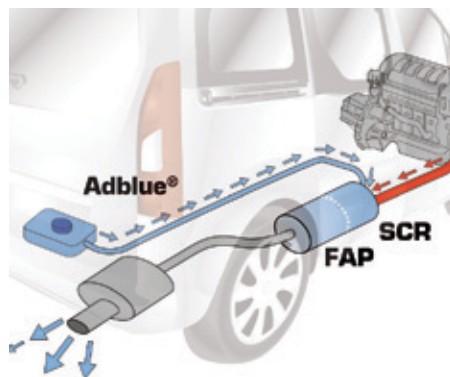
В случае полной выработки топлива в баке, необходимо вновь заполнить систему подачи топлива в дизельный двигатель.

Прочие двигатели HDi

- Залейте в бак не менее пяти литров дизельного топлива.
- Нажмите несколько раз на рычаг расположенного под кожухом в моторном отсеке ручного топливного насоса.
- Включите стартер и запустите двигатель.

Двигатель BlueHDi

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Включите зажигание (без пуска двигателя).
- Выждите около 6 секунд и выключите зажигание.
- Прodelайте это 10 раз.
- Включите стартер и запустите двигатель.



BLUEHDi И ADBLUE®

Технология SCR

BlueHDi снижает почти на 90% выбросы в атмосферу NOx (оксидов азота) при помощи системы, в которой использована технология разложения NOx на безвредные водяные пары и азот в селективном каталитическом преобразователе SCR (Selected Catalytic Reduction).

Это достижение отвечает нормативам "Euro 6", принятым странами Евросоюза в целях сокращения вредных выбросов двигателей внутреннего сгорания.

Для работы преобразователя SCR, в выпускной тракт двигателя BlueHDi необходимо подавать AdBlue®.

AdBlue® является зарегистрированной торговой маркой жидкости, используемой в системе SCR.



Автомобили BlueHDi оборудуются отдельным баком для присадки AdBlue® **емкостью 17 литров.**

Выходящая наружу горловина бака расположена слева от крышки топливного бака и закрывается **крышкой синего цвета.**

В бак для AdBlue® заливается присадка, расфасованная в канистры по 5 или 10 литров или в бутылки емкостью 1,89 л; можно также заправиться на заправочной станции с колонкой AdBlue® для легковых автомобилей.

! При случае можно заправиться присадкой и в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Помните, высокопроизводительные заправочные колонки, адаптированные для баков только грузовых автомобилей на некоторых заправочных станциях не подходят для легковых и легких коммерческих автомобилей.

Никогда не пользуйтесь этими колонками.



Заправка бака AdBlue®

Для легковых автомобилей присадочная жидкость, расфасованная в канистры по 5 или 10 литров или в бутылки емкостью 1,89 л (1/2 галлона) продается в сервисной сети PEUGEOT, которая скоро будет оборудована колонками AdBlue®.

Помните, что для самостоятельной заправки бака присадкой AdBlue® необходим соответствующий шланг - свой или или приложенный к канистре.

1 Рекомендации

При достаточном количестве присадки AdBlue® в баке никакой информации на дисплее не показывается.

Но как только запас хода по остатку жидкости в баке достигнет порога 2 400 км (1 500 миль), водитель начнет получать разного рода кратковременные уведомления (загораются контрольные лампы, поступают сообщения, раздается звуковой сигнал), учащающиеся по мере дальнейшего наращивания пробега и затем переходящие в режим постоянных.

По мере наращивания пробега запас присадки уменьшается, уведомления учащаются и сообщение переходит в режим постоянного.

Если бак для AdBlue® станет пуст, пуск двигателя станет невозможным.

Настоятельно рекомендуется не ждать серии последовательных уведомлений, чтобы своевременно пополнить запас жидкости AdBlue®.



Указатели остатка пробега по присадке

Порядок и индикация уведомлений

В системе предусмотрено поэтапное включение уведомлений, срабатывающих в зависимости от остатка запаса хода.

Водитель оповещается по прохождении очередного отрезка пробега, а уведомления переходят по нарастающей от временных к постоянным.

- На первом этапе срабатывает уведомление об остатке запаса хода, равном 2 400 км (1 500 миль).
- На втором этапе сообщается об остатке запаса хода 600 км (350 миль).
- По достижении 0 км вы больше не сможете запустить двигатель после остановки.



Подробности об уведомлениях и контрольных лампах см. в рубрике 3, раздел "Оборудование места водителя".

Запас хода



Нажмите на эту кнопку для быстрого просмотра индикатора.

С сенсорным экраном:



- выберите меню "Помощь при вождении",



- выберите "Диагностика",

- CHECK** - выберите CHECK.

После пробега 5 000 км (3 100 миль), параметр не уточняется.

**Запас хода более 2 400 км
(1 500 миль)**

Ничего не показывается.

**Запас хода менее 2 400 км (1 500 миль) и
более 600 км (350 миль)**



Как только порог в 2 400 км будет достигнут, загорится контрольная лампа UREA и на короткое время появится сообщение об оставшемся запасе хода.

Сообщение будет показываться каждые 300 км пробега (200 миль) вплоть до следующего порогового параметра.

Звуковой сигнал и сообщение будут поступать при каждом включении зажигания.

Запас хода менее 600 км (350 миль) и более 0 км



Как только порог в 600 км будет достигнут, контрольная лампа UREA начнет мигать, сигнализатор Service загорится и появится сообщение об оставшемся запасе хода.

Уведомляющие сигналы будут срабатывать каждые 30 секунд, а уменьшающийся остаток запаса хода будет показываться через каждые 50 км (30 миль) пробега.

Звуковой сигнал и сообщение будут поступать при каждом включении зажигания.

При запасе хода 0 км система блокировки пуска не позволит запустить двигатель.

Не доводите запас хода до нулевой отметки!

Уведомляющие сигналы будут срабатывать во время движения до тех пор, пока не будет заправлено достаточное количество AdBlue®.

Не пополнив бак, вы рискуете потерять возможность запустить двигатель.

Двигатель не запускается из-за отсутствия AdBlue® в баке

Уровень жидкости в баке снизился до нуля.

Состав отработавших газов автомобиля больше не соответствует стандарту "Euro 6", и двигатель теперь не запустится.

Чтобы **вновь запустить** двигатель, необходимо залить в бак не менее **4 литров** AdBlue®.

- Перелейте содержимое канистры в бак (через горловину с синей крышкой).
- Включите зажигание, двигатель не запускайте.
- Выждите 10 секунд перед тем как запустить двигатель.

 Либо обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

 После этого нужно будет заправить бак до полна - в нем помещается **17 литров**.

Сбои в работе системы SCR

Признаки сбоев



Загораются сигнализаторы "UREA", "Service" и контрольная лампа самодиагностики двигателя.

При включении зажигания звуковой сигнал и сообщение подтверждают неисправность системы очистки отработавших газов.

Если это кратковременный сбой, сообщение о нем исчезнет, как только состав отработавших газов войдет в норму.

 Но если после пробега 50 км (30 миль) сигнализаторы не погаснут, значит система неисправна.

После этого подтверждения система блокировки пуска двигателя автоматически включится по достижении пробега 1 100 км (700 миль).

При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Если неисправность системы подтверждена

Помимо вышеказанных сигналов, контрольная лампа UREA мигает и показывается остаток запаса хода в км (или милях).

Уведомляющие сигналы будут срабатывать каждые 30 секунд, а уменьшающийся остаток запаса хода будет показываться через каждые 50 км пробега.

При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Иначе вы рискуете больше не запустить двигатель.

Запрет пуска после пробега 1 100 км (700 миль)



При каждой попытке пуска срабатывает сигнал и появляется сообщение "Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен".

Заправка / Пополнение AdBlue®

Меры предосторожности

Пользуйтесь только той жидкостью AdBlue®, которая отвечает требованиям стандарта ISO 22241.

Жидкость AdBlue® представляет собой водный раствор мочевины.

Она не огнеопасна, не имеет цвета и запаха.

Ее следует хранить в прохладном месте.



Канистра (5 или 10 л), бутыл (1,89 л) AdBlue®

Проверьте срок годности жидкости.

Прочтите правила на этикетке.

Для заправки необходим соответствующий шланг - свой или приложенный к канистре.

i В торгово-сервисной сети PEUGEOT можно приобрести специальный переходник, облегчающий заправку.

! В случае подтеканий, протрите поверхность вокруг горловины бака влажной тряпкой.

В случае разбрызгиваний AdBlue®, немедленно смойте жидкость обильной струей холодной воды или сотрите с себя чистой влажной тряпкой.

Образовавшиеся от пролитой жидкости кристаллы удалите губкой с теплой водой.



Заправка

Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.

Перелейте содержимое канистры / бутылки в бак для присадки.

После заправки бака жидкостью AdBlue®, придерживайтесь следующих правил:

- Включите зажигание без пуска двигателя.
- Выждите 10 секунд перед тем как запустить двигатель.

i Не выбрасывайте канистры и бутылки из-под AdBlue® в места сбора бытовых отходов.

Складывайте их в специальные контейнеры, или сдавайте туда, где купили.

i Храните AdBlue® в оригинальной таре в местах, недосягаемых для детей.

Никогда не переливайте AdBlue® в другую тару: это может нарушить его чистоту.

Никогда не разбавляйте эту жидкость водой.

Никогда не вливайте ее в дизельное топливо.

Рекомендации по хранению

Не храните канистры с AdBlue® в своем автомобиле.

В случае замерзания AdBlue®

AdBlue® замерзает при температуре ниже -11°C (12,2°F) и портится, начиная с 25°C (77°F).

Канистры с этой жидкостью рекомендуется хранить в прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

В этих ее можно хранить, как минимум, один год.

Замерзшую жидкость можно использовать после оттаивания на воздухе.

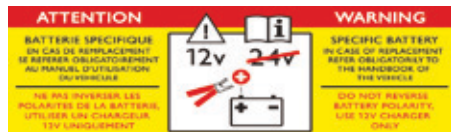
i В системе SCR предусмотрен подогрев бака с AdBlue®, обеспечивающий работу автомобиля в нормальных условиях эксплуатации.

В исключительных ситуациях, например, в случае длительного пребывания автомобиля на морозе ниже -15°C (5°F), уведомление о неисправности системы очистки отработавших газов может быть связано с замерзанием AdBlue®.

Поставьте автомобиль на несколько часов в более теплое помещение и дождитесь перехода AdBlue® в жидкое состояние.

Сигнал неисправности системы очистки отработавших газов погаснет не сразу, а через несколько километров пробега.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



i В данной табличке указывается, что на автомобиле используется 12-вольтная свинцово-кислотная аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками, и что ее отключение или замена должны осуществляться только в условиях сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Несоблюдение этих требований может привести к снижению срока службы батареи.

После установки аккумуляторной батареи на автомобиль, система "стоп-старт" станет активной только через несколько часов - в зависимости от от климатических условий и степени заряженности АКБ (примерно через 8 часов).

Заряд аккумуляторной батареи системы "стоп-старт" осуществляется без отключения АКБ.

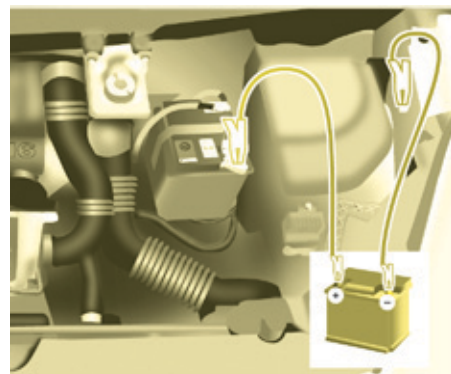
Заряд батареи при помощи зарядного устройства

- Отсоедините клеммы проводов от выводов батареи.
- Зарядите аккумуляторную батарею, следуя инструкциям производителя зарядного устройства.
- Присоедините клеммы проводов к выводам батареи, начиная с провода (-).
- Проверьте, чтобы клеммы проводов и выводы батареи были чистыми. В случае их сульфатации (белый или зеленоватый налет) отсоедините провода от батареи и очистите клеммы проводов и выводы батареи.

Запуск двигателя от дополнительной батареи

- Присоедините красный соединительный провод к выводам (+) обеих батарей.
- Присоедините один конец черного или зеленого соединительного провода к выводу (-) дополнительной батареи.
- Присоедините другой конец черного или зеленого соединительного провода к массовой детали автомобиля, расположенной как можно дальше от его батареи.
- Включите стартер и запустите двигатель.
- Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу и снимите соединительные провода.

i Если автомобиль не эксплуатируется более одного месяца, рекомендуется отсоединить аккумуляторную батарею.



Перед тем, как отсоединить клеммы проводов от выводов батареи выждите 2 минуты после выключения зажигания. Запрещено отсоединять провода от батареи при работающем двигателе.

При заряде батареи следует обязательно отсоединить от нее провода.

Каждый раз после присоединения батареи включите зажигание и подождите одну минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем. При обнаружении каких-либо нарушений в работе электрооборудования после установки аккумуляторной батареи следует проконсультироваться в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

После замены ламп следует подождать около трех минут прежде чем вновь присоединить аккумуляторную батарею.

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

С момента остановки двигателя, если ключ находится в положении "Зажигание включено", некоторые системы (стеклоочистители, стеклоподъемники, плафоны, автомагнитола и т.д.) можно использовать в общей сложности в течение только 30 минут, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

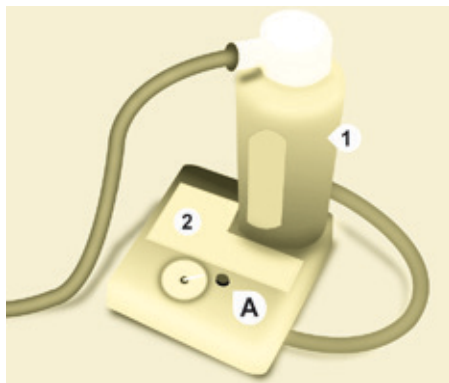
По истечении 30 минут работа указанных систем временно приостановится, при этом контрольная лампа зарядки аккумуляторной батареи начнет мигать, а на дисплее появится сообщение.

Чтобы временно отключенные системы вновь начали работать, необходимо запустить двигатель и дать ему поработать некоторое время.

При этом продолжительность работы функций будет равна удвоенной продолжительности работы запущенного двигателя. Как правило, она составляет от пяти до тридцати минут.



Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным.



КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ ПРОКОЛА В ШИНЕ

Комплект находится в ящике под передним сиденьем.

В автомобиле с комплектом для устранения прокола в шине нет ни запасного колеса, ни набора инструментов для его замены (домкрата, рукоятки и т.п. ...).

Комплект принадлежностей для временного ремонта шины включает в себя компрессор и флакон (с герметиком для заделки проколов).

Использование комплекта

- Отметьте проколотое колесо на табличке, предписывающей движение с ограниченной скоростью и наклейте ее на рулевое колесо, чтобы не забыть, что вы едете на временном колесе.
- Установите флакон **1** на компрессор **2**.
- Соедините флакон **1** с вентилем проколотого колеса.
- Раскрутите шланг компрессора перед тем как соединить его с флаконом.
- Вставьте шнур компрессора в бортовую розетку 12 В.
- Нажав на кнопку **A**, включите компрессор и накачайте колесо до достижения давления в нем 2,0 бар. Если давление в шине не удерживается на уровне этого параметра, значит она не подлежит ремонту.
- Отключите компрессор и уберите его.
- Поезжайте сразу же, при этом несколько километров следует проехать на медленной скорости, чтобы дать составу закрыть прокол.
- Подкачайте шину компрессором до рекомендованного для вашего автомобиля параметра и убедитесь, что прокол устранен (не наблюдается падения давления воздуха).
- Ведите автомобиль на умеренной скорости (80 км/ч). При первой же возможности шину следует отдать на проверку и ремонт специалистам.

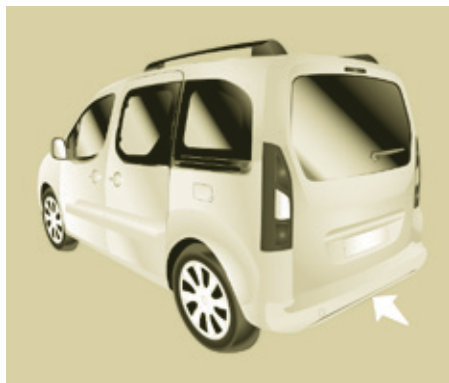
Уберите флакон из-под герметика в имеющийся в комплекте пластиковый пакет - это сохранит автомобиль в чистоте.

! Будьте осторожны в обращении с герметиком - в нем содержатся компоненты, раздражающие слизистые дыхательных путей и глаз.

Храните флакон в местах, недосягаемых для детей.

Не выбрасывайте использованный флакон куда попало, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или отнесите на пункт сбора отходов.

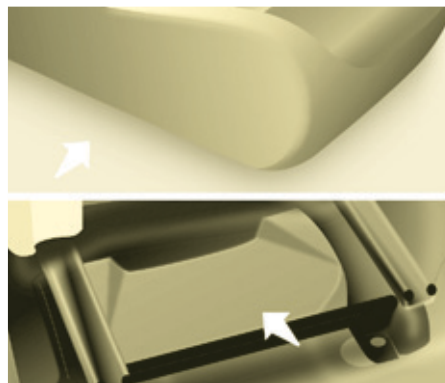
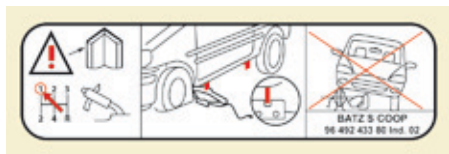
Флакон с герметиком можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.



ЗАМЕНА КОЛЕСА

1. Меры предосторожности

- Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а ваши пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.
- Установите автомобиль на твердой и нескользкой горизонтальной площадке.
- Включите стояночный тормоз, выключите зажигание, включите первую передачу или передачу заднего хода.



- Подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.

На автомобиле с фаркопом в некоторых случаях придется приподнять автомобиль, чтобы облегчить доставание запасного колеса из держателя.

В некоторых ситуациях (напр., неблагоприятная площадка, перегруженный автомобиль) обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Домкрат и все перечисленные здесь инструменты предназначены только для вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

2. Инструменты

Комплект инструментов находится в ящике, закрытом крышкой под передним сиденьем.

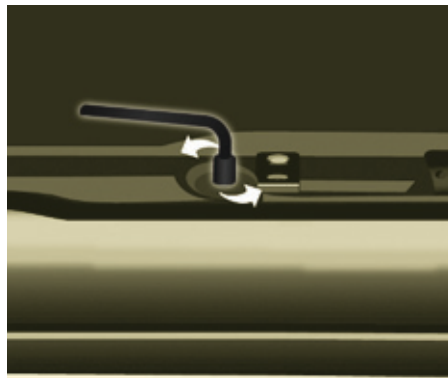
Но если в комплектации автомобиля нет запасного колеса, буксирное кольцо



находится в ящике под ногами пассажира, сидящего за водителем.

- При необходимости, сдвиньте сиденье вперед, чтобы получить доступ к ящику сзади.
- Снимите крышку, затем выньте домкрат и модуль с инструментами.
- Выньте из модуля необходимые инструменты.

1. Домкрат.
2. Баллонный ключ с рукояткой.
3. Противооткатный упор.
4. Ключ для багажных дуг, устанавливаемых на крыше "Zénith" и задних фонарей.
5. Съемник декоративных колпаков с легкосплавных колесных дисков.
6. Кольцо для буксировки автомобиля.



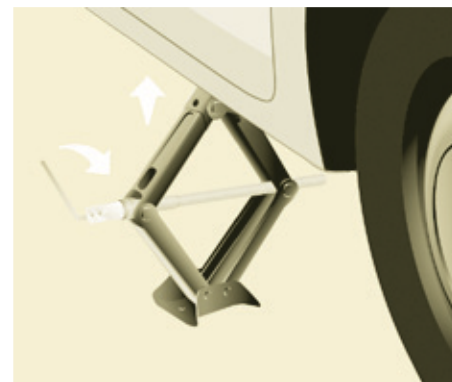
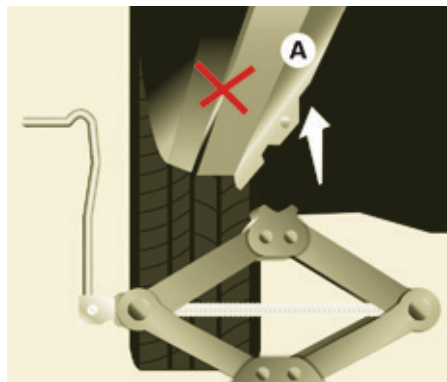
3. Запасное колесо

- Откройте задние двери, чтобы достать запасное колесо.
- При помощи баллонного ключа отверните болт и максимально опустите запасное колесо.
- Освободите держатель от крючка, выньте из него запасное колесо и поставьте его рядом с заменяемым.



4. Снятие поврежденного колеса

- Снимите с колеса декоративный колпак.
- Ослабьте затяжку колесных болтов и слегка отверните их.
- Установите опорную пяту домкрата на землю и убедитесь, что она расположена в точности под передней или задней опорной точкой под кузовом вблизи от заменяемого колеса.
- Разверните домкрат так, чтобы его головка уперлась в опорную точку; опорная поверхность точки **A** на автомобиле должна войти в центральную часть головки домкрата.
- Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки накачанного запасного колеса.
- Полностью отверните колесные болты.
- Выньте болты и снимите колесо.



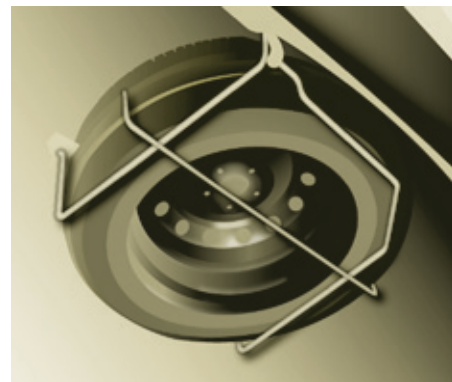
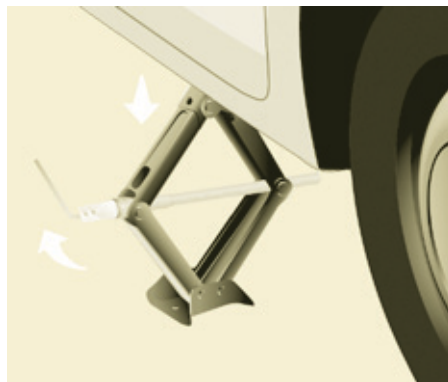
Проследите, чтобы домкрат стоял устойчиво, его пятя должна целиком опираться на землю под опорной точкой.

Если почва под ним скользкая или зыбкая, домкрат может выскользнуть или просесть под автомобилем и привести к травмированию. Не рискуйте собой!

Домкрат должен упираться только в предусмотренные для него точки под днищем - убедитесь, что опорная зона автомобиля расположена точно по центру головки домкрата.

Иначе автомобиль может получить повреждения, либо домкрат может выскользнуть из-под него - не рискуйте собой!

Поднимайте автомобиль только после того, как предварительно ослабите затяжку болтов крепления заменяемого колеса и подставьте противооткатный упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.



5. Установка запасного колеса

! Во время движения на нештатном запасном колесе не превышайте скорость 80 км/ч.

Запасное колесо не предназначено для поездок на дальние расстояния, так что в кратчайшие сроки после замены следует проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре затяжку колесных болтов и давление воздуха в нем.

Штатное колесо необходимо как можно скорее отремонтировать и сразу же установить на автомобиль в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

- Установите запасное колесо на центральную ступицу и заверните колесные болты от руки.
- Проведите предварительную затяжку болтов при помощи баллонного ключа.

- Полностью опустите автомобиль, выньте и сложите домкрат.
- Вновь затяните колесные болты при помощи ключа, стараясь не перетянуть их.
- Уложите проколотое колесо на держатель.

- Зацепите держатель крючком и поднимите, вращая болт при помощи баллонного ключа.
- Затяните винт до конца и убедитесь, что колесо плотно прилегло к днищу всей своей плоскостью.

В противном случае повторите операцию.

! Ни в коем случае не находитесь под автомобилем, установленным на домкрат (подставьте под него опорную стойку).

Запрещается пользоваться пневмо- или электрогайковёртом вместо баллонного ключа.

6. Установка отремонтированного колеса

Порядок установки колеса такой же, как и на этапе 5, только не забудьте вернуть на место декоративный колпак.

+ См. рубрику 9, раздел "Идентификационные данные" - там указано местонахождение таблички с информацией о давлении в колесах.

+ См. рубрику 3, раздел "Оборудование места водителя", гл. "Контроль падения давления воздуха в шинах", где даны рекомендации, касающиеся замены колеса с датчиком давления воздуха.

УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОГО КОЛПАКА НА КОЛЕСНЫЙ ДИСК

Необходимо проследить за совмещением вентиля и метки на колпаке.

Важно соблюсти точное положение колпака на штампованном диске колеса (в случае смещения вентиля по отношению к метке, стопорящий элемент упрется в головки болтов и разрушится, если продолжить нажатие на диск, устанавливаемый с перекосом).

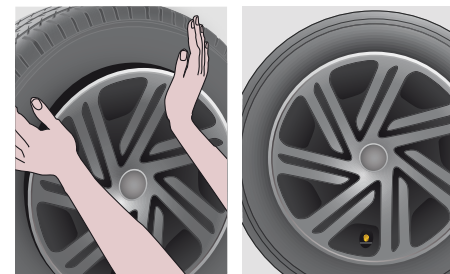


- Убедитесь, что край колпака ни в одном месте не вдавлен и не углублен в колесный диск:

- **Правильное** положение колпака.
- **Неправильное** положение колпака.

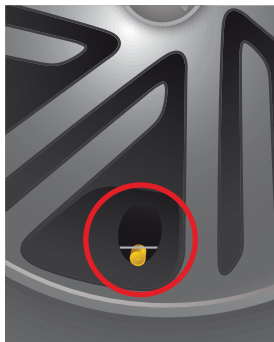


- Убедитесь, что колпак зацеплен всеми фиксаторами, кроме последнего (расположенного напротив вентиля).



- Коротким ударом ладони напротив вентиля осадите колпак (там, где последний фиксатор, - соблюдая при этом изначальную очередность установки на фиксаторы).

- I** Проверьте взаимное расположение вентиль колеса и замкового кольца декоративного колпака.



Неправильное положение вентиль: под замковым кольцом.



Из-за неправильной установки на диск край колпака возле вентиль перекосился.



Правильное положение вентиль: над замковым кольцом.

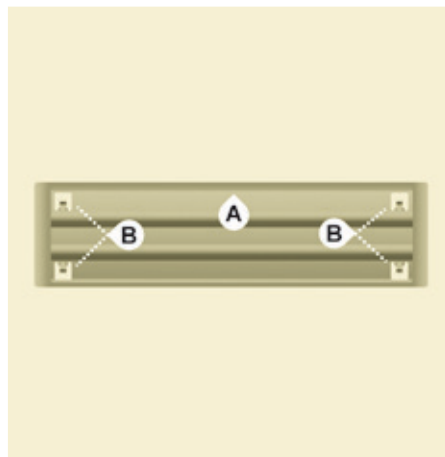
- I** Соблюдайте порядок действий при установке колпака на колесо, чтобы не сломать фиксирующие лапки и не деформировать края декоративного колпака.



СЪЕМНАЯ ЗИМНЯЯ ЗАСЛОНКА (ЗАЩИТНЫЙ ЭКРАН)

В зависимости от страны поставки автомобиля, снегозащитная заслонка устанавливается на нижнюю часть переднего бампера для предотвращения скопления комков снега в зоне вентилятора, охлаждающего радиатор.

i Не забудьте убрать заслонку, если температура окружающего воздуха выше 10°C (когда снегопада не предвидится), а также в случае буксировки прицепа.



Установка

- Совместите зимнюю заслонку с направляющим выступом **A** на переднем бампере.
- Установите ее на посадочные места, нажав на каждый из четырех фиксаторов **B**, расположенных по углам заслонки.

Снятие

- Вставьте отвертку рядом с отверстием, расположенным возле каждого фиксатора.
- Пользуясь отверткой как рычагом, выньте поочередно все четыре фиксатора **B**.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшую тяговитость и сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможениях.



i Цепи противоскольжения следует надевать на ведущие колеса. Ими нельзя оборудовать неполноразмерное запасное колесо типа "галета".

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на Вашем автомобиле:

Шины заводской комплектации	Размер звена, не более
195/65 R15	9 мм
195/70 R15	
205/65 R15	
215/55 R16	
215/50 R17	

За дополнительной информацией о цепях противоскольжения обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

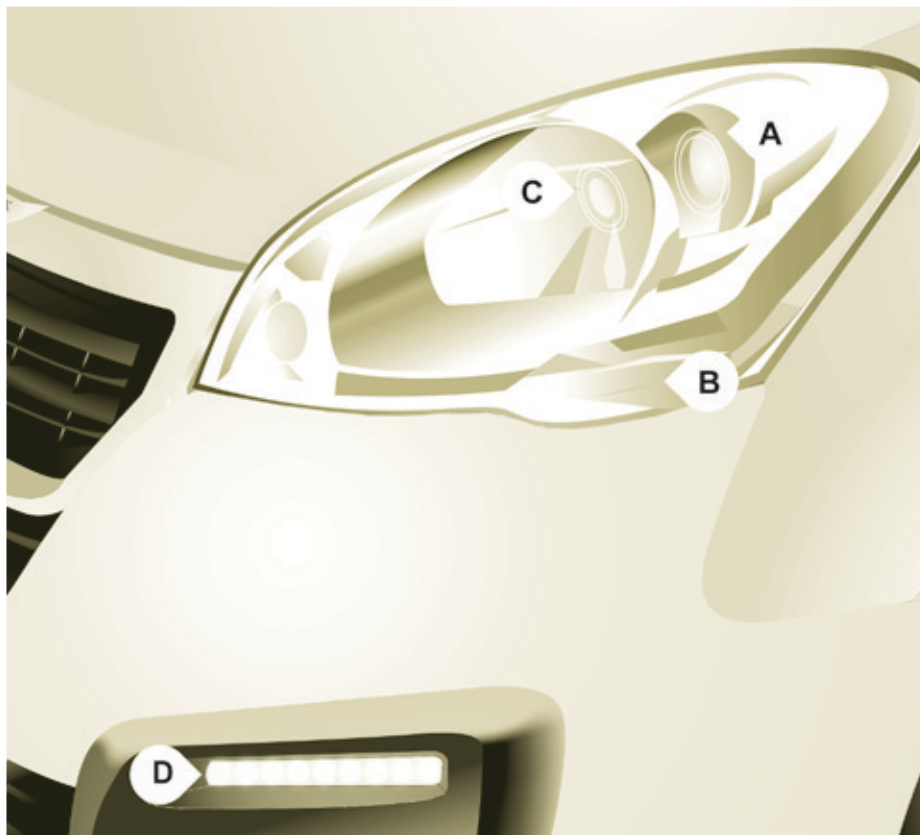
i Придерживайтесь действующих в каждой стране правил пользования цепями противоскольжения и ограничений максимальных скоростных режимов.

Советы по монтажу цепей противоскольжения

-  В случае необходимости надеть цепи во время нахождения в пути, остановитесь на горизонтальной обочине дороги.
-  Затяните стояночный тормоз и, при необходимости, установите под колеса упоры, чтобы автомобиль не скатывался.
-  Наденьте на колеса цепи, действуя по инструкции изготовителя.
-  Несколько секунд поезжайте медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
-  Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежаще.

i Перед поездкой рекомендуется потренироваться в надевании цепей на колеса на сухой и ровной площадке.

! Избегайте вождения по очищенным от снега дорогам, чтобы не повредить свои шины и дорожное покрытие. Если автомобиль оборудован легкосплавными дисками, следите за тем, чтобы ни цепи, ни фиксаторы не касались дисков.

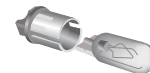


ЗАМЕНА ЛАМП

Типы ламп в световых приборах

На вашем автомобиле используются лампы различных типов и конструкций.

Чтобы их извлечь:



Тип А

Цельностеклянные лампы: осторожно извлеките ее выводы из гнезд, поскольку они вставлены под значительным усилием.



Тип В

Лампа с байонетным цоколем: слегка нажмите на нее и поверните против часовой стрелки.



Тип С

Галогенная лампа: снимите пружинную защелку с патрона.



Тип D

Светодиод LED: его замену в дневных ходовых огнях следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Замена лампы

Поднимите капот. Чтобы дотянуться до ламп, нужно просунуть руку с задней стороны оптического блока.

Установка ламп на место осуществляется в порядке, обратном процедуре их снятия. По окончании замены лампы плотно закройте капот.

! Галогенные лампы следует заменять при выключенных фарах, при этом нужно подождать несколько минут, пока они остынут (чтобы избежать ожога). Не прикасайтесь к лампе голыми руками, пользуйтесь для этого чистой тряпкой без ворса.

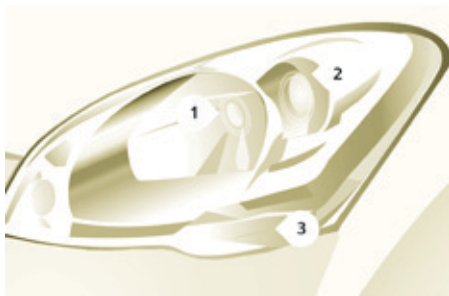
Оседание конденсата на стеклах фар - естественное явление. Он быстро исчезает сам при обычной эксплуатации автомобиля.

Лампы следует заменять при выключенном зажигании, либо при отключенной аккумуляторной батарее. Подождите около трех минут после замены лампы, прежде чем подключить бортовую сеть к аккумуляторной батарее.

Установив новую лампу, проверьте ее работу.

Мойка под высоким напором

! При отмывании въевшейся грязи струей воды под высоким напором, не задерживайте ее надолго на оптических блоках, фонарях и их периферии, чтобы не повредить защитное лаковое покрытие и уплотнительные прокладки.

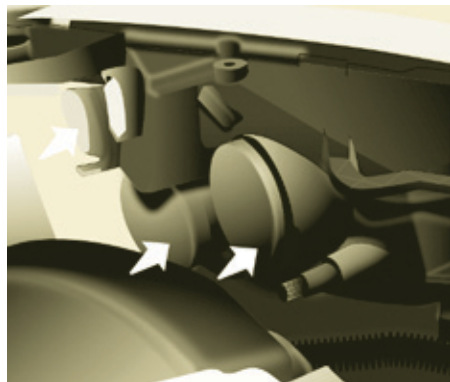


Передние световые приборы

1. Фары ближнего света / Фары дальнего света

Тип С, Н4 - 55W

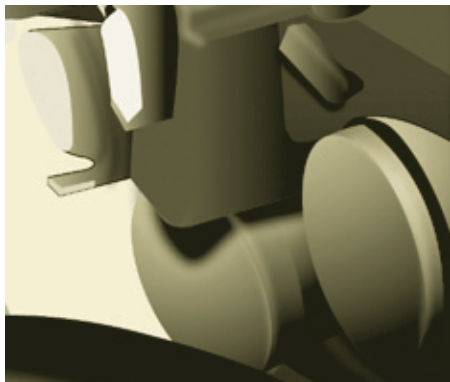
- Снимите центральный защитный кожух, потянув за резиновый язычок.
- Отсоедините колодку электрического разъема.
- Снимите язычок фиксатора.
- Замените лампу, аккуратно совместив ее цоколь с направляющими пазами на блоке.
- Установите на место язычок фиксатора.
- Убедитесь в плотной установке кожуха по всему периметру, чтобы обеспечить герметичность.



2. Стояночные огни

Тип А, W5W - 5W

- Снимите защитный кожух, потянув за резиновый язычок.
- Извлеките держатель лампы, потянув за колодку разъема.
- Замените лампу.
- Убедитесь в том, что кожух плотно прилегает по всему периметру, чтобы обеспечить герметичность.



3. Указатели поворотов

Тип В, PY21W - 21W (желтая)

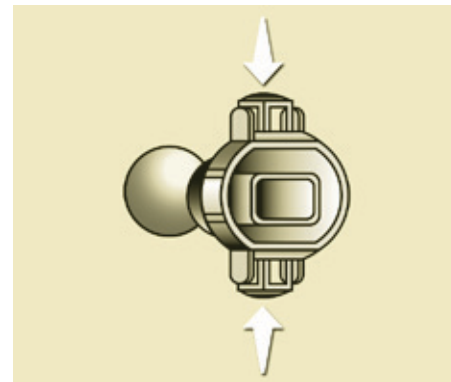
- Снимите рассеиватель, потянув за эластичный язычок.
- Поверните держатель лампы на четверть оборота против часовой стрелки.
- Извлеките сгоревшую лампу из патрона, слегка нажав на нее и повернув ее против часовой стрелки.
- Замените лампу.
- Проверьте плотность прилегания рассеивателя по всему периметру.



4. Противотуманные фары

Тип С, Н1 - 55W

- Открепите три фиксатора и отверните винт, которыми фартук крепится к низу бампера.
- Отведите фартук кверху.
- Отсоедините разъем от платы с лампами, нажав на расположенный сверху фиксатор.



- Извлеките плату с лампами, сдвинув два фиксатора (сверху и снизу) указательным и большим пальцами.
- Замените плату с лампой.
- Чтобы установить на место лампу и бампер, действуйте в обратном порядке.

Замена лампы



Боковой повторитель

Тип А, WY5W - 5W (желтая)

- Протолкните фонарь повторителя внутрь и извлеките его, потянув за переднюю часть.
- Фонарь повторителя является неразборной деталью, его можно приобрести в сервисной сети PEUGEOT.
- Для обратной установки вставьте фонарь повторителя с тыльной стороны и протолкните его вперед.

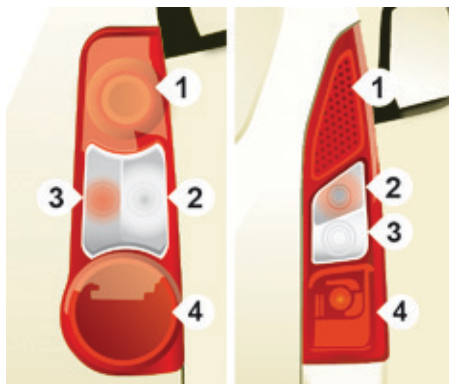


В кабине / В салоне

Плафоны

Тип А, 12V5W - 5W

- Снимите рассеиватель с фиксаторов, поддев его отверткой с обеих сторон плафона.
- Выньте лампу и замените ее.
- Установите рассеиватель на место и убедитесь, что он прочно закреплен.



Задние световые приборы

Дополнительную информацию о лампах см. в разделе "Типы ламп в световых приборах".

1. **Стоп-сигнал / стояночные огни**
Тип В, P21/5W - 21/5W
2. **Указатели поворотов**
Тип В, PY21W - 21W (желтая колба)
3. **Фонарь заднего хода**
Тип В, P21W - 21W
4. **Противотуманные фонари**
Тип В, P21W - 21W

Мойка под высоким напором

I При отмывании въевшейся грязи струей воды под высоким напором, не задерживайте ее надолго на оптических блоках, фонарях и их периферии, чтобы не повредить защитное лаковое покрытие и уплотнительные прокладки.



При этом необходимо извлечь ключ, входящий в штатный набор инструментов для замены колеса.

- +** См. рубрику 9, раздел "Замена колеса".
- Определите, какая лампа сгорела, а затем распахните задние двери на 180°.
- +** См. рубрику 3, раздел "Открывающиеся элементы кузова".
- Отверните две гайки крепления при помощи ключа из набора инструментов.
- Снимите с внешней стороны блок с прозрачным рассеивателем.
- Удерживая фонарь, отсоедините от него колодку электрического разъема.



- Разведите в стороны 4 фиксатора и выньте держатель с лампой.
- Извлеките сгоревшую лампу из патрона, слегка нажав на нее и повернув ее против часовой стрелки.
- Замените лампу.

При извлечении фонаря:

- на крышке багажного отсека - потяните фонарь внутрь автомобиля,
- на распашных дверях - потяните его к себе.

i При обратной установке следите за правильным возвращением на место фиксаторов и за тем, чтобы провода электропроводки не оказались зажатыми.

После замены лампы заднего указателя поворота необходимо выждать не менее двух минут завершения инициализации.

Замена лампы

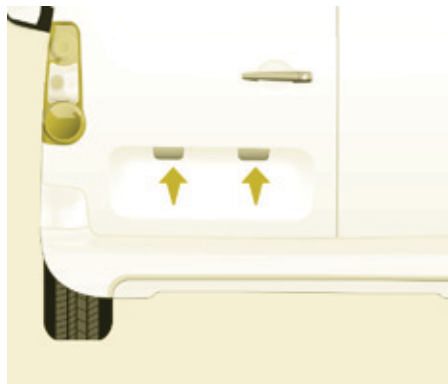


Фонарь освещения номерного знака

Тип А, W5W - 5W

На крышке багажного отсека

- Пользуясь отверткой, отожмите прозрачный рассеиватель.
- Замените лампу.
- Установите на место рассеиватель и нажмите на него.



На распашных дверях

- Снимите с фиксаторов внутреннюю обивку.
- Отсоедините электрический разъем, отжав фиксатор.
- Поверните держатель лампы на четверть оборота против часовой стрелки.
- Замените лампу.
- Вставьте на место держатель лампы и подсоедините электрический разъем.
- Установите на место обивку.



Третий стоп-сигнал

Тип А, W16W - 16W

- Отверните обе гайки.
- Протолкните стержни.
- Если понадобится, отсоедините разъем чтобы снять фонарь.
- Замените сгоревшую лампу.



ЗАМЕНА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Блоки предохранителей расположены:

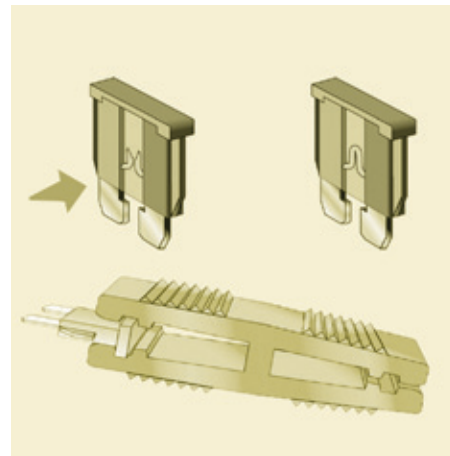
- под панелью приборов с левой стороны (под крышкой),
- в моторном отсеке (возле аккумуляторной батареи).

В таблице приведены только те предохранители, которые водитель может заменить самостоятельно, пользуясь для этого пинцетом, который расположен за перчаточным ящиком с правой стороны панели приборов. Остальные предохранители следует заменять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном центре.



Механики сервисной сети могут получить информацию о предохранителях и реле в разделе "Méthodes" ("Методы ремонта") в сети.

Компания PEUGEOT не несет никакой ответственности за неисправности вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не изготовленного или не рекомендованного к использованию компанией PEUGEOT, либо установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к электрооборудованию, потребляющему в сумме ток более 10 мА.



Извлечение и замена предохранителя

Перед заменой предохранителя необходимо выявить и устранить причину неисправности.

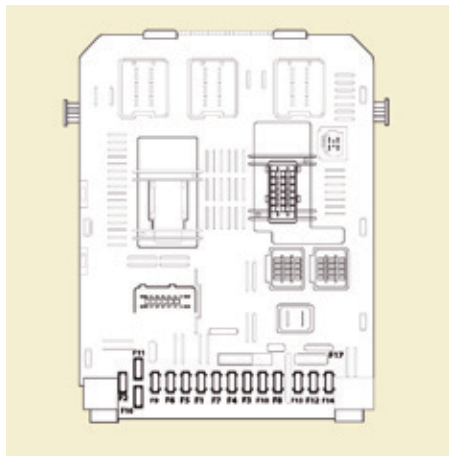
- Пользуйтесь пинцетом.

Вышедший из строя предохранитель следует заменять предохранителем такого же номинала.

Замена электрического предохранителя

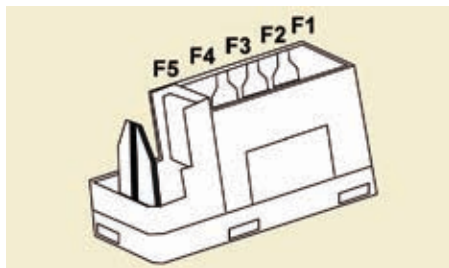
Блок предохранителей в панели приборов

Откройте крышку, закрывающую блок предохранителей.



Предохранитель № F	Номинальный ток A	Защищаемая цепь
1	15	Очиститель заднего стекла
2	-	Не используется
3	5	Подушка безопасности
4	10	Кондиционер, диагностический разъем, зеркало заднего вида, регулятор фар
5	30	Стеклоподъемники
6	30	Замки
7	5	Задний плафон, передний плафон индивидуального освещения, люк в крыше
8	20	Автомобильная магнитола, дисплей, блок контроля давления воздуха в шинах, охранная сигнализация и сирена
9	30	Розетки 12 В передняя и задняя
10	15	Колонка
11	15	Цепь слабого тока замка зажигания
12	15	Датчик дождя и освещенности, подушка безопасности
13	5	Панель приборов
14	15	Парктроник, панель управления кондиционером, система громкой связи
15	30	Замки
16	-	Не используется
17	40	Обогрев заднего стекла и зеркал

Блок предохранителей в салоне

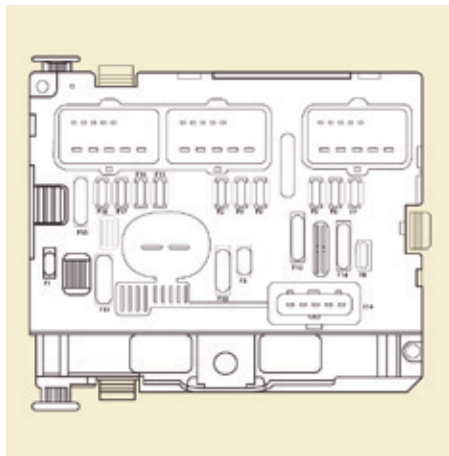


Предохранитель № F	Номинальный ток А	Защищаемая цепь
1	-	Не используется
2	20	Обогрев сидений
3	-	Не используется
4	15	Реле складных зеркал заднего вида
5	15	Реле розетки для подключения холодильной камеры

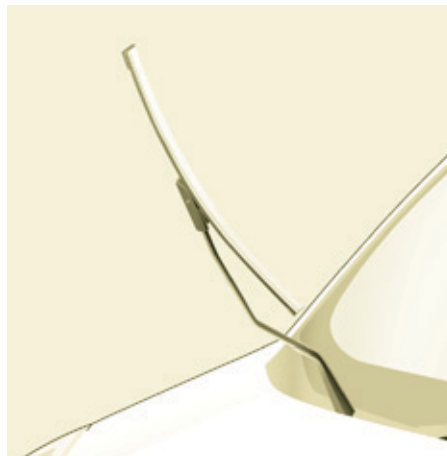
Замена электрического предохранителя

Блок предохранителей в моторном отсеке

Поднимите капот, снимите с фиксаторов и извлеките соответствующий блок с предохранителями.



Предохранитель № F	Номинальный ток A	Защищаемая цепь
1	20	ЭБУ двигателя
2	15	Звуковой сигнал
3	10	Насос омывателей ветрового и заднего стекол
4	-	Свободен
5	15	Системы управления двигателем
6	10	Датчик угла поворота рулевого колеса, система ESC
7	10	Контактор сигнала торможения, контактор педали сцепления
8	25	Стартер
9	10	Привод регулятора фар, ЭБУ парктроника
10	30	Системы управления двигателем
11	40	Не используется
12	30	Стеклоочиститель
13	40	Интеллектуальный коммутационный блок
14	30	Насос
15	10	Правая фара дальнего света
16	10	Левая фара дальнего света
17	15	Правая фара ближнего света
18	15	Левая фара ближнего света



ЗАМЕНА ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Установка щеток в положение для замены

- До истечения первой минуты после выключения зажигания нажмите на выключатель стеклоочистителя книзу: его щетки остановятся вдоль стоек проема ветрового стекла (это предусмотрено специально для их замены).

Замена щетки на ветровом стекле

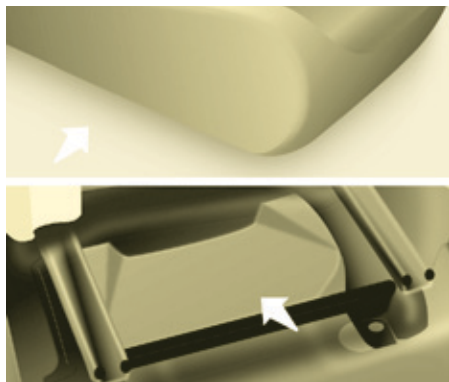
- Поднимите рычаг.
- Отсоедините и снимите щетку.
- Установите новую щетку.
- Опустите рычаг.

Чтобы уложить щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем - выключатель стеклоочистителя.

Замена щетки на заднем стекле

- Поднимите рычаг, отсоедините и снимите щетку.
- Установите новую щетку и опустите рычаг.

Буксировка Вашего автомобиля



БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Для этой буксировки понадобится буксирное кольцо, входящее в штатный набор инструментов для замены колеса.

+ См. рубрику 8, раздел "Замена колеса".

Буксировка с опорой на все колеса

Для буксировки автомобиля с опорой на все колеса следует использовать буксирную штангу для жесткой сцепки.



Буксировка за переднюю часть автомобиля

- Откройте крышку гнезда, нажав на ее нижнюю часть.
- Вверните съемное буксирное кольцо до упора.

Буксировка за заднюю часть автомобиля

- Откройте крышку гнезда, поддев ее за верхнюю часть при помощи монеты или плоского конца буксирного кольца.
- Вверните съемное буксирное кольцо до упора.

Буксировка с двумя вывешенными колесами

Вывешивать автомобиль желательно при помощи подъемного средства, на которое поднятые колеса могут опираться.



i При буксировке автомобиля с выключенным двигателем усилители его тормозной системы и рулевого привода не работают.

Автомобили с механической коробкой передач (дизельные)

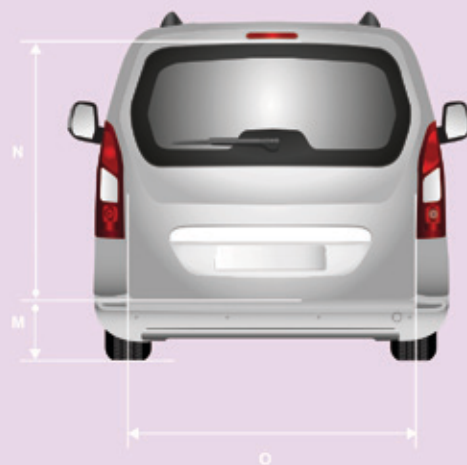
На автомобилях с механической коробкой передач необходимо перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение. Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы трансмиссии и тормозной системы и нарушить притормаживание автомобиля в момент пуска двигателя.



Габаритные размеры

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ММ

L	Габаритная длина		4380
H	Габаритная высота		1801-1862
A	Колесная база		2728
B	Свес передний		925
C	Свес задний		727
D	Габаритная ширина:	без зеркал	1810
		с зеркалами	2112
E	Колея передних колес		1505-1507
F	Колея задних колес		1554-1556
-	Длина погрузочной площадки до сидений	Ряд 2	990
		Ряд 2, сиденье сложено "книжкой"	1343
		Сиденье переднего пассажира сложено	3000



		Задние двери, мм		
М	Макс. высота порога с шинами 205/65 R15, по обивку дверцы	582		
		Распашные двери		Поднимающаяся дверца
		Малая створка	Большая створка	
N	Полезная высота проема (до верхней кромки)	1118		
O	Ширина	495	543	1582



		Боковые сдвижные двери, мм
P	Полезная высота	1009
Q	Полезная ширина	640
-	Высота проема при открытой двери	1892

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИЛОВЫХ АГРЕГАТОВ

Технические характеристики силового агрегата (рабочий объем, максимальная мощность, крутящий момент, мощность, выброс CO₂ и т.д.) вашего автомобиля указаны в его свидетельстве о регистрации.

Параметры этих характеристик сертифицированы по результатам стендовых испытаний в соответствии с европейским регламентом (директива 1999/99/CE).

Дополнительную информацию см. на сайте фирмы-изготовителя автомобиля и в его коммерческой документации. Обратитесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ

Эти параметры указаны в кг в заводской табличке или этикетке автопроизводителя.

Параметры масс буксируемого вашим автомобилем прицепа указаны в свидетельстве о регистрации.



Расположение таблички автопроизводителя указано в рубрике 9, раздел "Идентификационные данные".

Во всех странах необходимо неукоснительно соблюдать правила, установленные местным законодательством. Информацию о буксировке прицепа и разрешенной максимальной массе автопоезда можно получить в сервисной сети PEUGEOT.

Снаряженная масса автомобиля включает в себя сумму масс порожнего автомобиля, водителя (75 кг) и топливного бака, заправленного на 90%.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров. Далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1000 метров.

Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА при условии уменьшения на такую же величину массы автомобиля-тягача в пределах МДМГА.

Рекомендованная нагрузка на буксирное устройство соответствует нагрузке на шаровую опору фаркопа (который демонтируется с ключом или без ключа).

MTAC: максимальная допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА).

MTRA: разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА).



При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузок. При температуре за бортом выше 37°C уменьшите массу буксируемого прицепа.



Буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

При буксировке прицепа тормозной путь увеличивается.

В случае буксировки прицепа следует снижать максимальную разрешенную скорость (соблюдайте действующие в стране правила).

Массы

Силовые агрегаты / Массы (бензиновые модификации)

5-местные версии

Двигатели	Коробки передач	Заправочная емкость системы смазки двигателя с масляным фильтром, л	Прицеп без тормозной системы, кг	Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство, кг
1.6 110 л.с.	Механическая 5 ступ.	3,25	750	55
1.6 VTi 100 л.с.	Механическая 5 ступ.	4,25	600	70
1.6 VTi 120 л.с.	Механическая 5 ступ.	4,25	690	70
1.6 VTi 120 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	4,25	600	70
1.2 PureTech S&S 110 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	3,45	600	70

7-местные версии

Двигатели	Коробки передач	Заправочная емкость системы смазки двигателя с масляным фильтром, л	Прицеп без тормозной системы, кг	Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство, кг
1.6 110 л.с.	Механическая 5 ступ.	3,25	750	70

Силовые агрегаты / Массы (дизельные модификации)

5-местные версии

Двигатели	Коробки передач	Заправочная емкость системы смазки двигателя с масляным фильтром, л	Прицеп без тормозной системы, кг	Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство, кг
1.6 HDi 75 л.с.	Механическая 5 ступ.	-	600	70
1.6 HDi 75 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	-	715	70
BlueHDi 75 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	-	720	70
1.6 HDi 90 л.с.	Механическая 5 ступ.	3,75	735	70
1.6 HDi 92 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	3,75	715	70
1.6 e-HDi 92 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	3,75	690	70
1.6 BlueHDi 100 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	3,75	600	70
1.6 BlueHDi 100 S&S	Механическая 5 ступ.	3,75	600	70
	Секвентальная 6 ступ.		600	70
1.6 HDi 115 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	3,75	735	70
1.6 BlueHDi 120 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	3,75	600	70

FAP: сажевый фильтр.

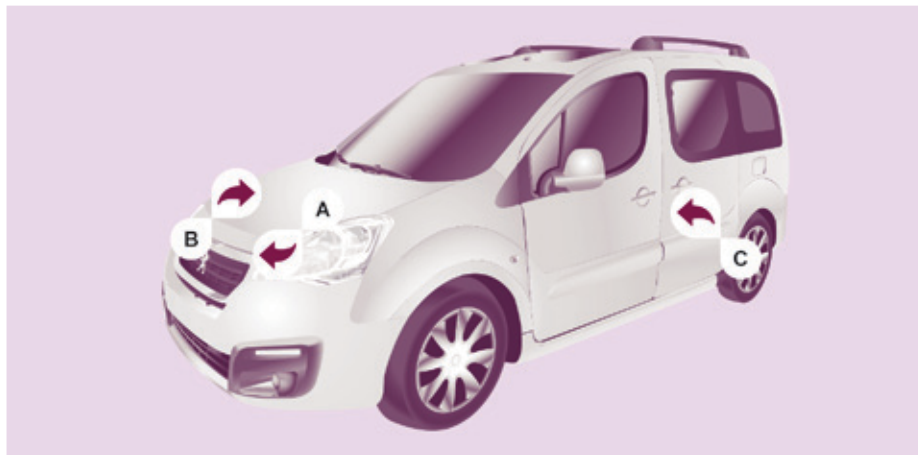
e-HDi: модификация с системой "стоп-старт".

7-местные версии

Двигатели	Коробки передач	Заправочная емкость системы смазки двигателя с масляным фильтром, л	Прицеп без тормозной системы, кг	Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство, кг
1.6 HDi 92 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	3,75	750	70
1.6 BlueHDi 100 л.с. Euro 6	Механическая 5 ступ.	3,75	600	70
1.6 BlueHDi 100 л.с. Euro 6 S&S	Механическая 5 ступ.	3,75	600	70
1.6 HDi 115 л.с. FAP	Механическая 5 ступ.	3,75	750	70
1.6 BlueHDi 120 ch Euro 6	Механическая 6 ступ.	3,75	600	70

FAP: сажевый фильтр.

e-HDi: модификация с системой "стоп-старт".

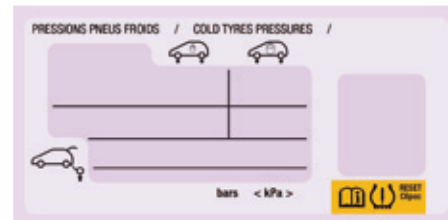


ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

A. Табличка завода-изготовителя.

B. Серийный номер.

Расположен на правой колесной арке.



С. Шины и артикул декоративного покрытия кузова.

На табличке **С**, расположенной на передней двери, приводятся следующие данные:

- размеры колесных дисков и шин,
- величины давления воздуха в шинах на порожнем и загруженном автомобиле,
- давление воздуха в запасном колесе,
- артикул декоративного покрытия кузова.

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц.

i При наличии в комплектации вашего автомобиля см. рубрику 3, раздел "Система контроля давления воздуха в шинах".



Сенсорный экран 7 дюймов

Навигация GPS - Мультимедийная автомагнитола - Телефон Bluetooth®



	Содержание
Первое знакомство	204
Блок управления на рулевом колесе	206
Меню	207
Навигация	208
Навигация - Наведение	216
Дорожное движение	220
Радио Медиа	222
Радиоприемник	228
Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)	230
Медиаустройства	232
Настройки	234
Подключенные службы	242
MirrorLink™	242
CarPlay®	246
Знакомство с телефоном	248
Часто задаваемые вопросы	256

i Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле.

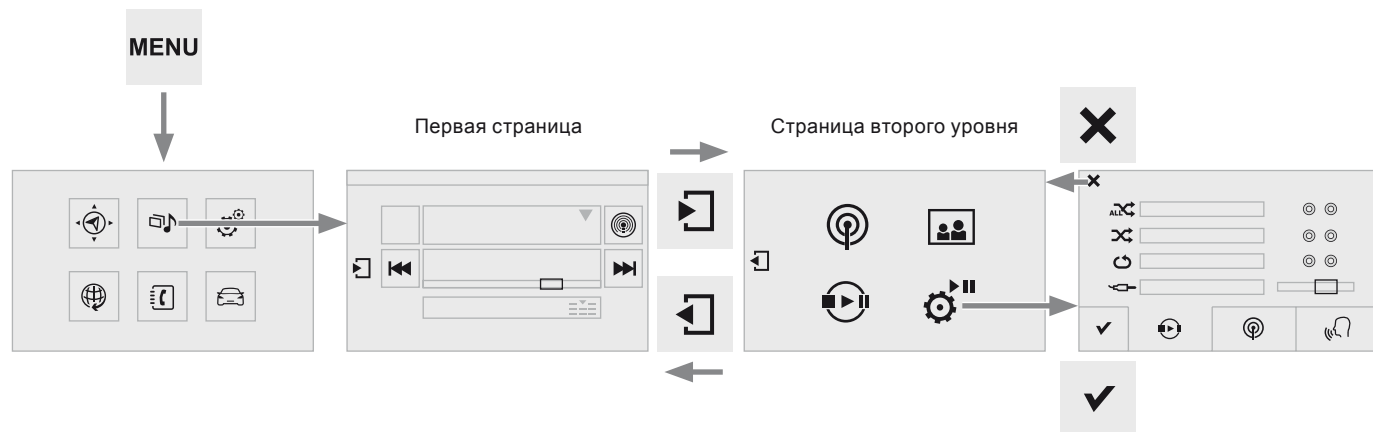
! По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, только на неподвижном автомобиле. Появление сообщения об энергосберегающем режиме означает, что работа включенных потребителей электроэнергии приостановлена. Читайте рубрику "Энергосберегающий режим".

Первое знакомство

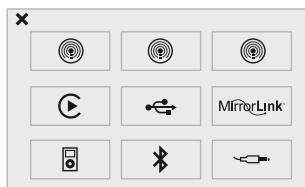
Для просмотра карусельных меню пользуйтесь расположенными над сенсорным экраном кнопками, а затем - теми, что расположены на сенсорном экране. Каждое меню открывается на одной или двух страницах (на первой и на странице второго уровня).



i В сильную жару система может перейти в "спящий" режим (погаснет экран и пропадет звук) продолжительностью не менее 5 минут.

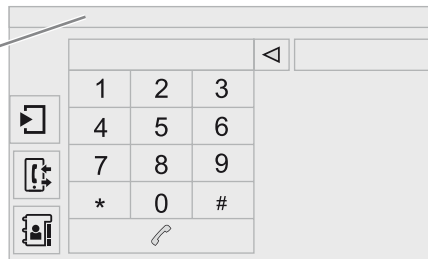


Быстрые настройки: пользуясь сенсорными кнопками на верхней панели сенсорного экрана, можно сразу выбрать источник аудиосигнала, открыть список радиостанций (или наименований - в зависимости от источника).



Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от варианта комплектации):

- Радиодиапазоны FM / DAB* / AM*.
- Флеш-карта USB.
- Смартфон через MirrorLink™ или CarPlay®.
- Телефон, подключенный по Bluetooth* и передающий мультимедийный сигнал по Bluetooth* (в режиме "стриминг").
- Медиапроигрыватель, подключенный через дополнительный вход ("jack"-кабель не поставляется).



MENU

Нажмите на **Меню**, чтобы просмотреть карусельное меню.

Настройка громкости (отдельно для каждого источника аудиосигнала, в т.ч. для сообщений о дорожном движении "ТА" и для информатора навигационной системы).



Увеличение уровня громкости.



Уменьшение уровня громкости.

Отключение звука осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости. Восстановление звука осуществляется нажатием на любую из двух кнопок регулятора громкости.



На сильной жаре громкость может упасть, чтобы не перегружать систему. Нормальный режим восстановится при снижении температуры в салоне.



Этот экран - "резистивный", на него нужно отчетливо нажать, особенно при "скользящих" касаниях (при пролистывании списка, перемещении карты и т.п.). Простого легкого касания будет недостаточно. Нажатие несколькими пальцами не срабатывает. Экраном можно пользоваться и в перчатках. Конструкция экрана позволяет использовать его при любых температурах.



Для протирки экрана дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств. Не нажимайте острыми предметами на экран. Не касайтесь экрана мокрыми руками.

* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

Блок управления на рулевом колесе



Радио: выбор из памяти предыдущей/следующей станции.
Медиа: выбор жанра / артиста / сборника из классификационного списка.
Выбор предыдущей/следующей позиции в меню.



Радио: автоматический поиск в верхнем диапазоне.
Медиа: выбор следующего фрагмента.
Медиа - длительное нажатие: быстрая прокрутка вперед.
Пропуск в списке.



Смена источника аудиосигнала.
Подтверждение выбора.
Ответить/завершить разговор.
Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.



Радио: автоматический поиск в нижнем диапазоне.
Медиа: выбор предыдущего фрагмента.
Медиа - длительное нажатие: быстрая прокрутка назад.
Пропуск в списке.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.



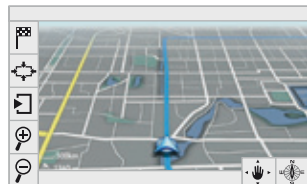
Приглушение звука: одновременным нажатием на кнопки повышения и понижения уровня громкости.
Восстановление звука - нажатием на любую из двух кнопок уровня громкости.

Меню



Навигация

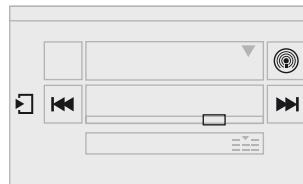
(В зависимости от варианта комплектации)



Настройка наведения и выбор пункта прибытия.



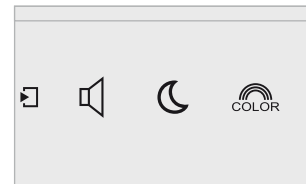
Радио Медиа



Выбор источника аудиосигнала, радиостанции, просмотр фотографий.



Настройки

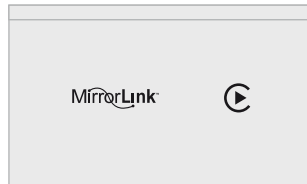


Настройка звучания (баланса, акустического поля, и т.д. ...), графического окружения и индикации (языка, единиц измерения, даты, времени, и т.д. ...).



Подключенные службы

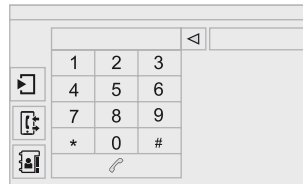
(В зависимости от варианта комплектации)



Использовать некоторые приложения смартфона через MirrorLink™ или CarPlay®.



Телефон

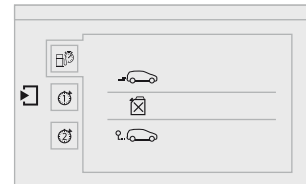


Подключение телефона при помощи Bluetooth®.

Доступ к системе CarPlay® после подключения кабеля USB смартфона.



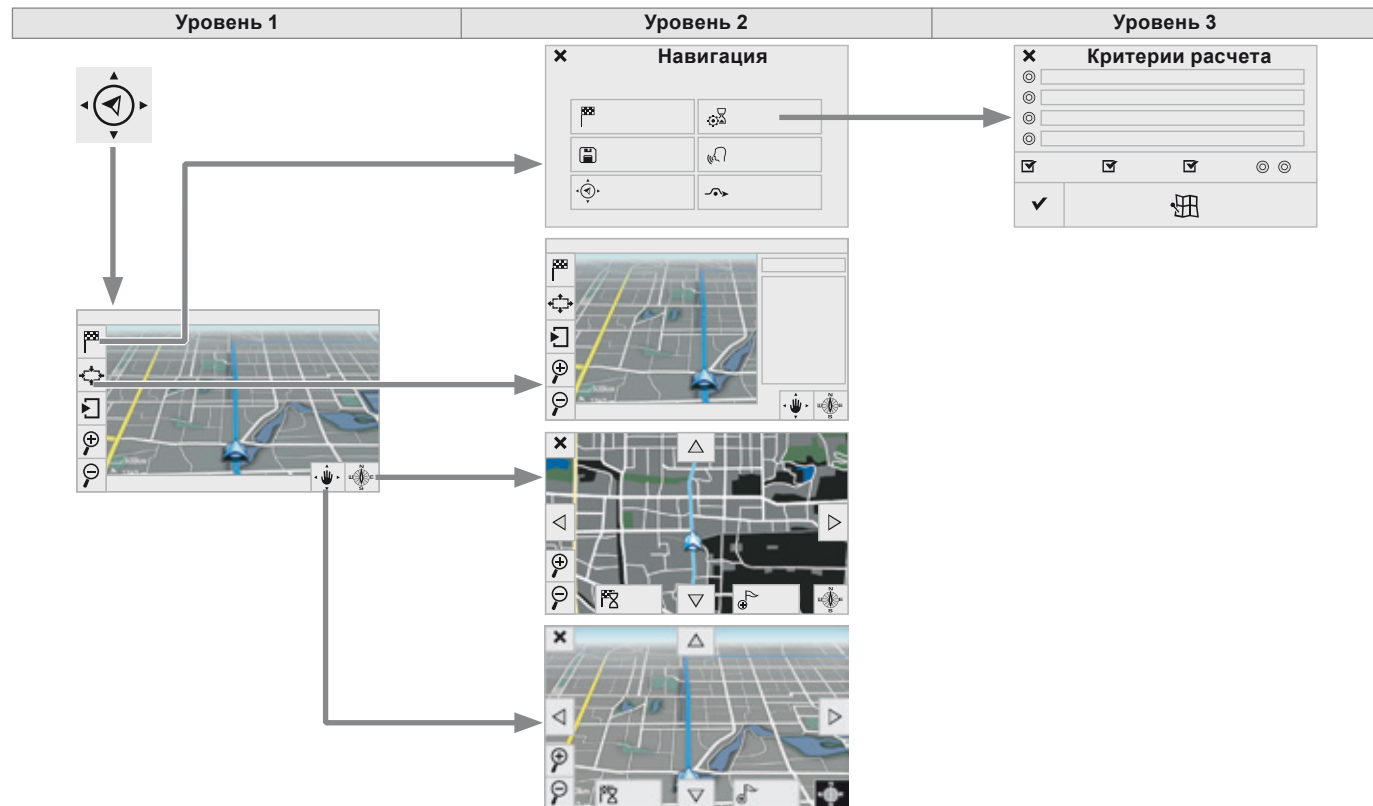
Вождение



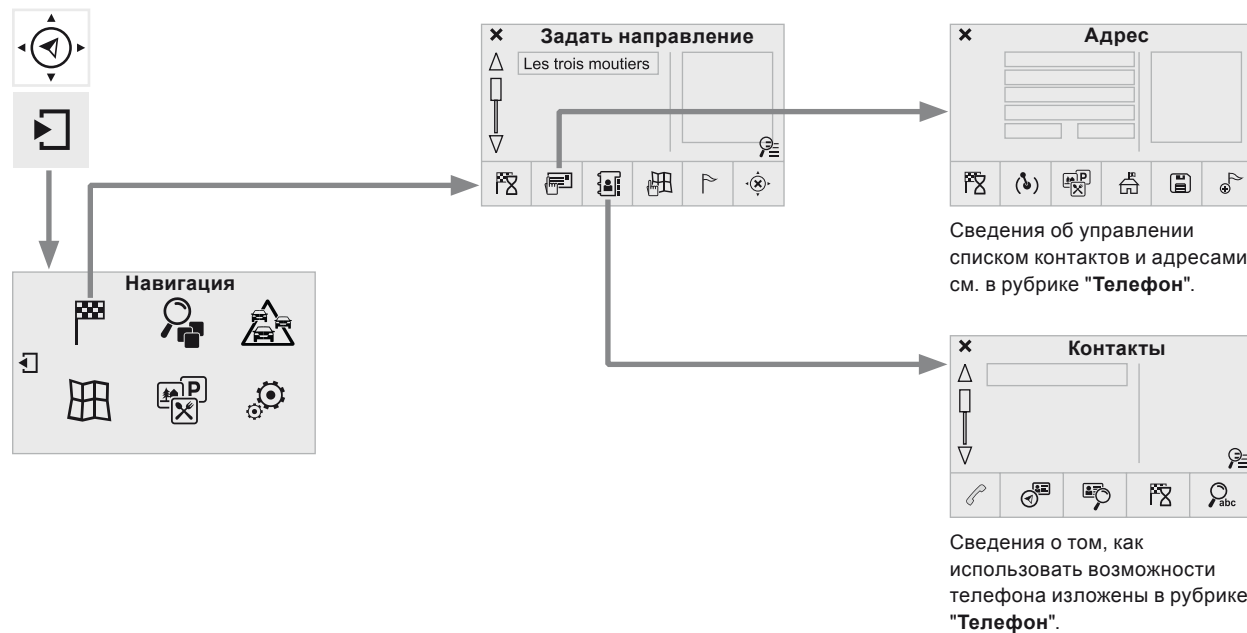
Доступ к бортовому компьютеру.

Активирование, отключение и настройка некоторых систем.

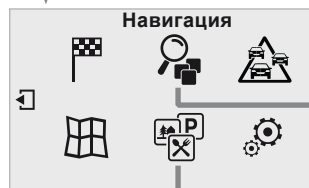
Навигация



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
 	Навигация ↓ Настройки Навигация		Задать направление			Показ последних конечных пунктов.
			Критерии расчета		Самый быстрый	Выберите критерии для расчета. На карте показан путь, рассчитанный по заданным критериям.
					Самый короткий	
					Время / расстояние	
					Экологичный	
					Оплата	
					Паромы	
					Трафик	
					Строго-Близко	
					См. маршрут на карте	Показ карты и включение наведения.
	Подтвердить	Сохранить варианты.				
	Внести текущее место в архив			Сохранить текущий адрес.		
	Остановить наведение			Удалить информацию навигатора.		
	Голосовой информатор			Выбрать громкость информатора и объявление названий улиц.		
	Отклониться от маршрута			Отклониться от начального маршрута на некоторое расстояние.		
	Навигация					Показывать в текстовом режиме.
						Увеличить.
						Уменьшить.
					Показывать в полноэкранном режиме. Использовать стрелки для перемещения карты.	
						Показать карту в формате 2D.



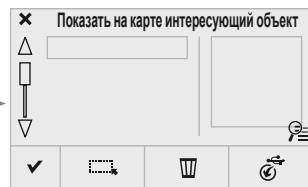
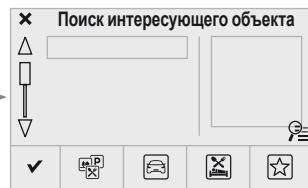
Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Задать направление		Адрес		Текущее место	Задать адрес.
					Интересующий объект	
					Центр города	
					Архивировать	Сохранить текущий адрес.
					Добавить этап	Добавить этап на маршруте
					Вести к	Нажмите, чтобы рассчитать маршрут.
			Контакты		Адреса в системе	Выбрать контакт, затем рассчитать маршрут.
					Посмотреть	
					Вести к	
					Искать контакт	
			На карте			Открыть карту и увеличить для просмотра дорог.
					Этап и путь	Создать, внести/удалить этап или показать путевую карту.
					Остановить	Удалить информацию навигатора.
			Вести к			Нажмите, чтобы начать расчет маршрута.



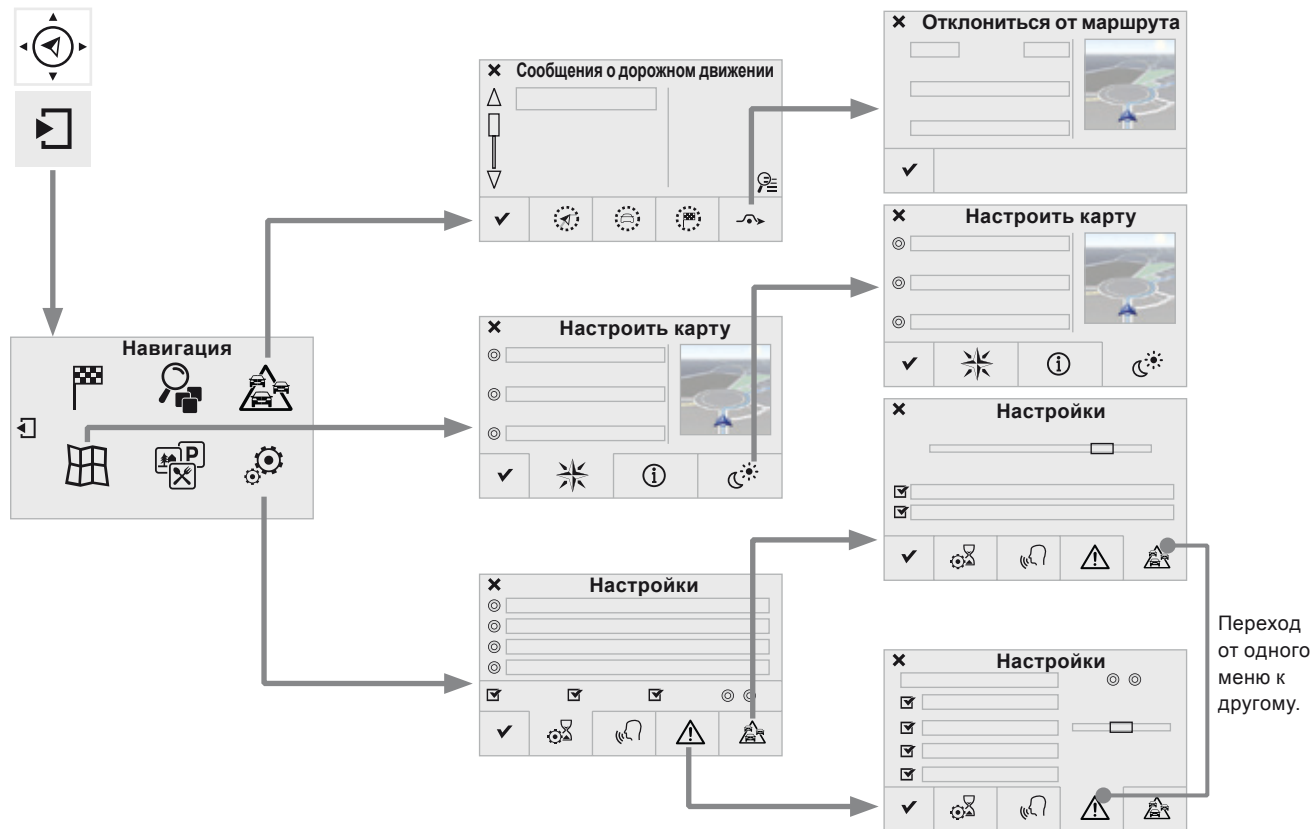
Уровень 1

Уровень 2

Уровень 3



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3	Комментарии
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Искать интересные объекты	 Все ИО			Список имеющихся категорий. Выбрав категорию, выберите интересные объекты (ИО).
		 Автомобиль			
		 Рестораны / гостиницы			
		 Личные			Внесите в память параметры.
		✓ Искать			
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Показать ИО	 Выбрать все			Выберите параметры индикации ИО.
		 Удалить			
		 Внести интересный объект			Внести в память варианты.
		✓ Подтвердить			



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Сообщения о дорожном движении		На маршруте			Настройка выбора и радиуса фильтрации сообщений.
			Рядом с автомобилем			
			По конечному пункту			
			Объехать		Объехать на расстоянии	
					Пересчитать маршрут	
			Заккрыть			Внести в память варианты.
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Настроить карту		Ориентирование		Плоская с ориентированием на Север	Выбрать вид и ориентирование карты.
					Плоская с ориентированием на автомобиль	
					В перспективе	
			Карты			
			Представление		Цветная карта в дневном режиме	
					Цветная карта в ночном режиме	
					Авто режим день/ночь	
			Подтвердить			Внести в память параметры.
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки		Критерии расчета			Задать параметры выбора и выбрать громкость объявления названий улиц.
			Голос			
			Внимание!			
			Опции движения			
			Подтвердить			Внести в память варианты.

Навигация - Наведение

Выбор конечного пункта

Маршрут к новому конечному пункту



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Задать направление"**.



Выберите **"Адрес"**.

▼	FRANCE	0
▼	PARIS	0
▼	Bld Hossein	0
N/A	20	0

Задайте параметр **"Страна:"** в открывшемся списке, далее, в том же порядке, **"Город:"** или его почтовый код, **"Дорога:"** и **"№:"**. Нажмите на **"Подтвердить"** для каждого параметра.



Выберите **"Архивировать"**, чтобы внести заданный адрес в картотеку контактов. В память системы можно внести до 200 адресов.



Выберите **"Вести к"**.



Задайте критерии наведения: **"Самый быстрый"** или **"Самый короткий"** или **"Время / Расстояние"** или **"Экологичный"**.



Задайте ограничивающие критерии: **"Платные"**, **"Паромы"**, **"Трафик"**, **"Строго"**, **"Близко"**.



Выберите **"Подтвердить"**.

Или



Нажмите на **"См. маршрут на карте"**, чтобы включить режим наведения.



Для отмены информации навигатора, нажмите на **"Настройки"**.



Нажмите на **"Остановить наведение"**.



Для восстановления режима наведения, нажмите на **"Настройки"**.



Нажмите на **"Возобновить наведение"**.

Маршрут к одному из последних пунктов прибытия



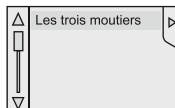
Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Задать направление"**.



Выберите адрес из открывшегося списка.



Выберите **"Вести к"**.



Выберите критерии, затем **"Подтвердить"** или нажмите **"См. маршрут на карте"**, чтобы включить наведение.

Маршрут к адресу из адресной книжки



Чтобы включить наведение по "адресу из адресной книжки", нужно сначала внести этот адрес в список контактов.



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



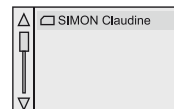
Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Задать направление"**.



Выберите **"Контакты"**.



Отметьте выбранный конечный пункт в открывшемся списке.



Выберите **"Вести к"**.



Задайте критерии, затем выберите **"Подтвердить"**, чтобы включить наведение.

Маршрут по координатам GPS



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



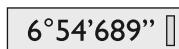
Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Задать направление"**.



Выберите **"Адрес"**.



Задайте параметры **"Долгота"**, затем **"Широта"**.



Выберите **"Вести к"**.



Задайте критерии, затем выберите **"Подтвердить"**, или нажмите на **"См. маршрут на карте"**, чтобы включить наведение.

Маршрут к точке на карте



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Задать направление"**.



Выберите **"На карте"**.

Зум на карте открывает нанесенные на нее объекты.

Задержка на одной точке открывает ее содержание.

Маршруты к интересующим объектам ("ИО")

Интересующие объекты (ИО) подразделяются на различные категории.



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Искать ИО"**.



Выберите **"Все ИО"**,

Или



"Автомобиль",

Или



"Рестораны / гостиницы".

i Ежегодное обновление картографической базы данных позволяет освежить информацию о новых объектах, представляющих интерес.

Кроме того, вы можете ежемесячно обновлять сведения о рискованных / опасных зонах.

Подробное описание см. на сайте:
<http://peugeot.navigation.com>.

Настройка информирования о рискованных зонах / опасных зонах



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Настройки"**.



Выберите **"Внимание!"**

После этого можно активировать функцию "Рисковые зоны", затем:

- "Звуковой сигнал"
- "Предупреждать только на маршруте"
- "Напоминать только при превышении скорости"
- "Отображать зоны ограничения скорости"
- "Настройка функции предупреждений": выбор промежутка времени, через который прозвучит уведомление о том, что обнаружена "Рисковая зона".



Выберите **"Подтвердить"**.



Перечисленные уведомления о рисках работают только в том случае, если "Рисковые зоны" предварительно загружены в систему и проинсталлированы.

Дорожное движение

Информация о дорожном движении

Индикация дорожной информации



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Сообщения о дорожном движении"**.

Настройте фильтры:



"На маршруте",

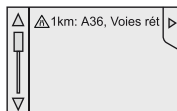


"Вокруг",



"По пункту прибытия", чтобы получать только нужные сообщения.

Повторным нажатием фильтр можно отключить.



Выберите сообщение из предложенного затем списка.



Выберите лупу для получения голосовой информации.

i В сообщениях "TMC" (Traffic Message Channel), принимаемых системой "Navigation-GPS", содержится информация о дорожном движении в режиме реального времени.

Настройка фильтра



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Настройки"**.



Выберите **"Настройки сообщений о дорожном движении"**.



Выберите:

- **"Получать уведомления о новых сообщениях"**,
 - **"Голосовые сообщения"**,
- Далее уточните радиус фильтрации.



Выберите **"Подтвердить"**.



Мы рекомендуем настроить фильтрацию в радиусе:

- 20 км при движении в населенных пунктах,
- 50 км при движении по автострадам.

Прием дорожной информации "ТА"



Нажмите на **"Навигация"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Настройки"**.



Выберите **"Голос"**.

Off ☐ On

Активируйте / Отключите **"Трафик (ТА)"**.

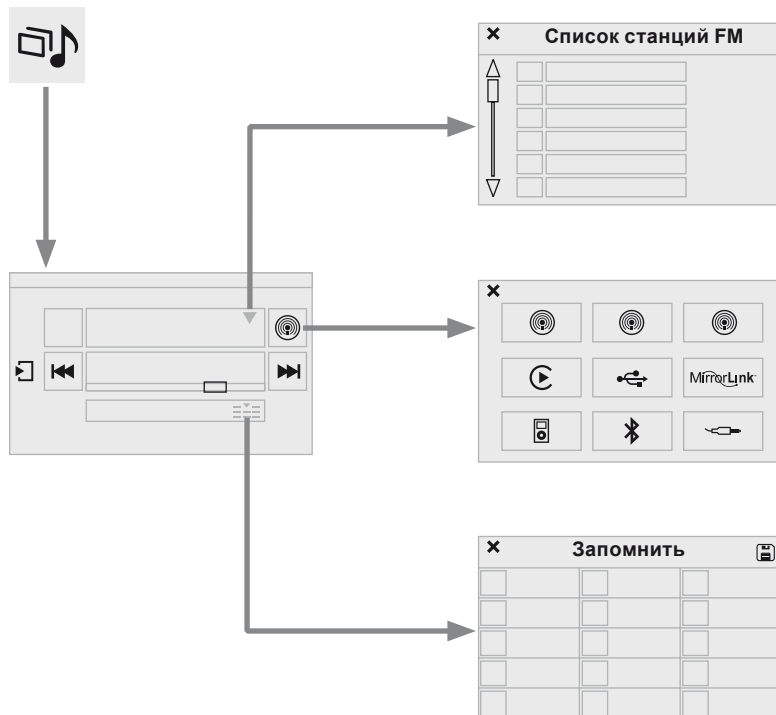


В новостной информации "ТА" ("Traffic Announcement") приоритет принадлежит уведомляющим сообщениям о дорожном движении. Для их получения необходим качественный прием радиостанции, передающей такую информацию. На время приема новостей о ситуации на дорогах включенное медиаустройство автоматически отключается. По окончании приема оно вновь включается.

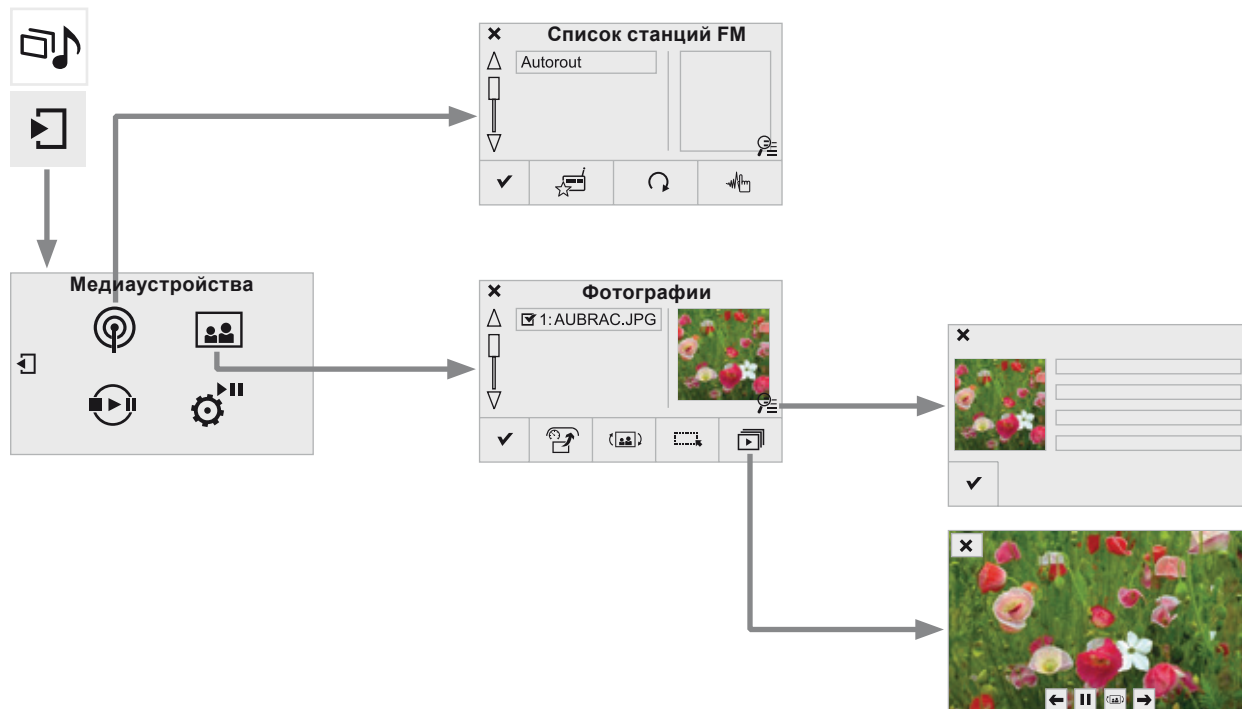
Радио Медиа

Уровень 1

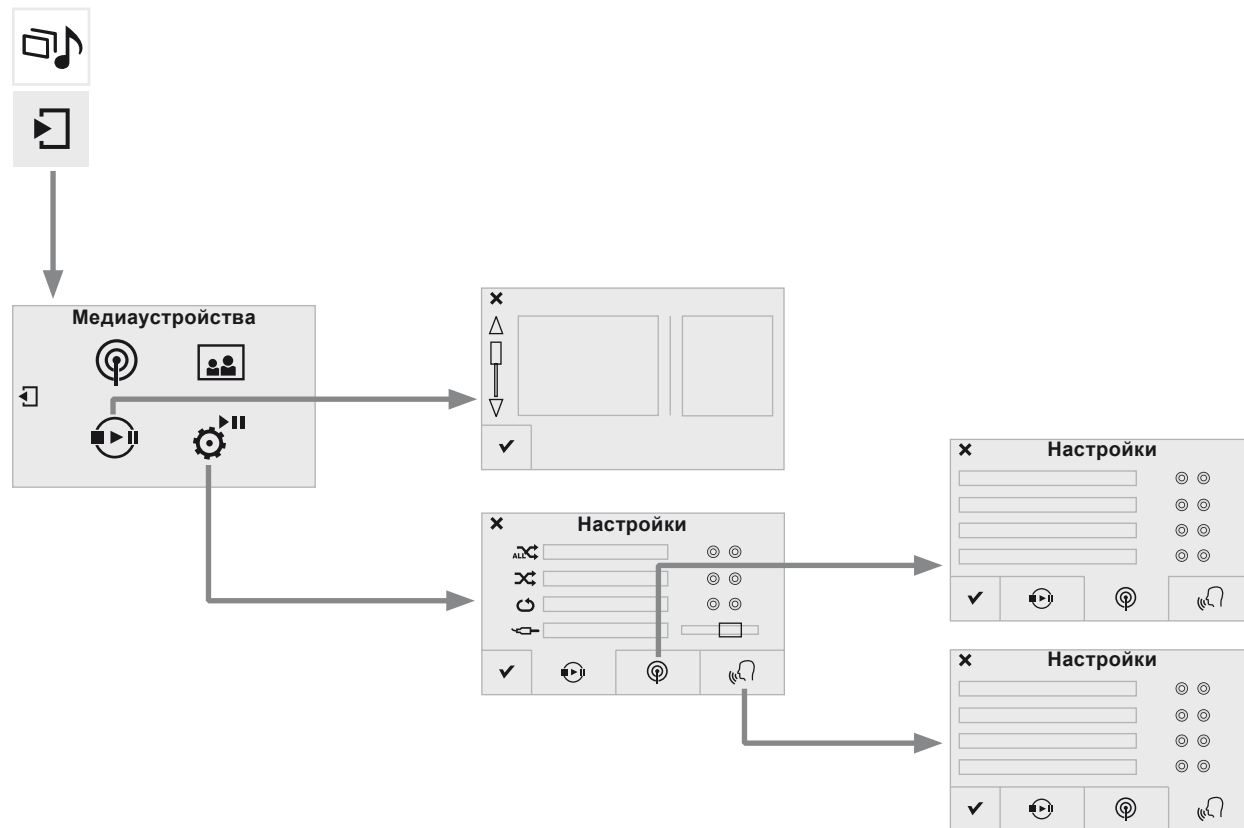
Уровень 2



Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
 	Радио Медиа ↓ Список		Список станций FM	Нажмите на радиостанцию, чтобы выбрать ее.
 	Радио Медиа ↓ Источник	 Radio FM	Радио FM	Выберите смену источника.
		 Radio DAB	Радио DAB	
		 Radio AM	Радио AM	
			USB	
		 MirrorLink	Mirror Link	
			CarPlay	
			iPod	
			Bluetooth	
			AUX	
 	Радио Медиа ↓ Запомнить			Нажмите на свободную ячейку, затем на "Запомнить".



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Список радиостанций		Запомнить			Чтобы выбрать станцию, нажмите на кнопку.
			Обновить список			Обновить список по мере приема.
			Частота			Настроиться на искомую радиостанцию.
			Подтвердить			Сохранить настройки.
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Фотографии		Главная страница			Показать выбранное фото на стартовой странице.
			Повернуть			Повернуть фото на 90°.
			Выбрать все			Выберите все фотографии из списка. Нажмите еще раз, чтобы снять выбор.
			Показ слайдов		Предыдущая фотография.	Показать фотографии слайд-шоу во весь экран. Система поддерживает форматы: .gif, .jpg, .bmp, .png.
					Пауза / Проигрывание.	
					Следующее фото.	
			Во весь экран			Показать выбранное фото во весь экран.



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Список медиа					Показ медиаустройства, работавшего последним.
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки		Медиаустройства ↓ Настройки	 Читать в случайном порядке (все треки)	Выберите параметры проигрывания.	
				 В случайном порядке (текущий альбом)		
				 Воспроизведение "по кругу"		
				 Усилитель Aux		
			Радио ↓ Настройки	☐ Отслеживание станций RDS	Активировать или отключить настройки.	
				☐ Отслеживание DAB/FM		
				☐ Показ радиотекста		
				☐ Показ графики цифрового радио		
			Объявления ↓ Настройки	☐ Сообщения о дорожном движении (TA)	Активировать или отключить настройки.	
				☐ Последние известия - Прогноз погоды		
				☐ Спорт - Информационные программы		
				☐ Уведомления - Непредвиденные события		
			Подтвердить		Сохранить настройки.	

Радиоприемник

Выбор радиостанции



Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите **"Список"** на первой странице.

Или



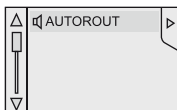
Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Список радиостанций"** на странице второго уровня.



Выберите радиостанцию из предложенного списка.



Выберите **"Обновить список"**, чтобы обновить список.

Выбор запомненной радиостанции.



Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите **"Запомнить"**.



Выберите из списка радиостанцию.



FM

Если нужно, выберите смену источника аудиосигнала.



Radio FM

Выберите **"Радио FM"**.

Или



Radio AM

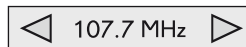
"Радио AM".

! Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией PEUGEOT электрических приборов, например, зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В. Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качества радиоприемника.

Смена частотного диапазона



Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Автоматический поиск радиочастоты



Нажмите на ◀ или ▶ или переведите курсор на автоматический поиск частоты в нижнем или верхнем частотном диапазоне.

ЗАТЕМ



FM

Выберите смену источника аудиосигнала.



Radio FM

Выберите **"Радио FM"**.

Или



Radio AM

"Радио AM".

или



Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Нажмите на **"Частота"**.

ЗАТЕМ



Настройтесь на частоту (напр.: 92.10 МГц), полностью набрав ее параметр на клавиатуре, а затем нажмите на **"Подтвердить"**.

FRANCE BLEU

Сменить радиостанцию

При нажатии на принятую станцию открывается список.

Для смены радиостанции нажмите на новое выбранное наименование.

Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту (читайте об этом в соответствующей рубрике).



Нажмите на **"Запомнить"**.

Mémoire 1

Выберите в списке номер, под которым внесите в память принятую радиостанцию. Длительным нажатием на номер станция вносится в память.

Или



Нажатием на эту кнопку станции запоминаются одна за другой.

Открытие записей в памяти

Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите **"Запомнить"**.

Включение и отключение RDS

Нажмите на **"Радио Медиа"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Настройки"**.



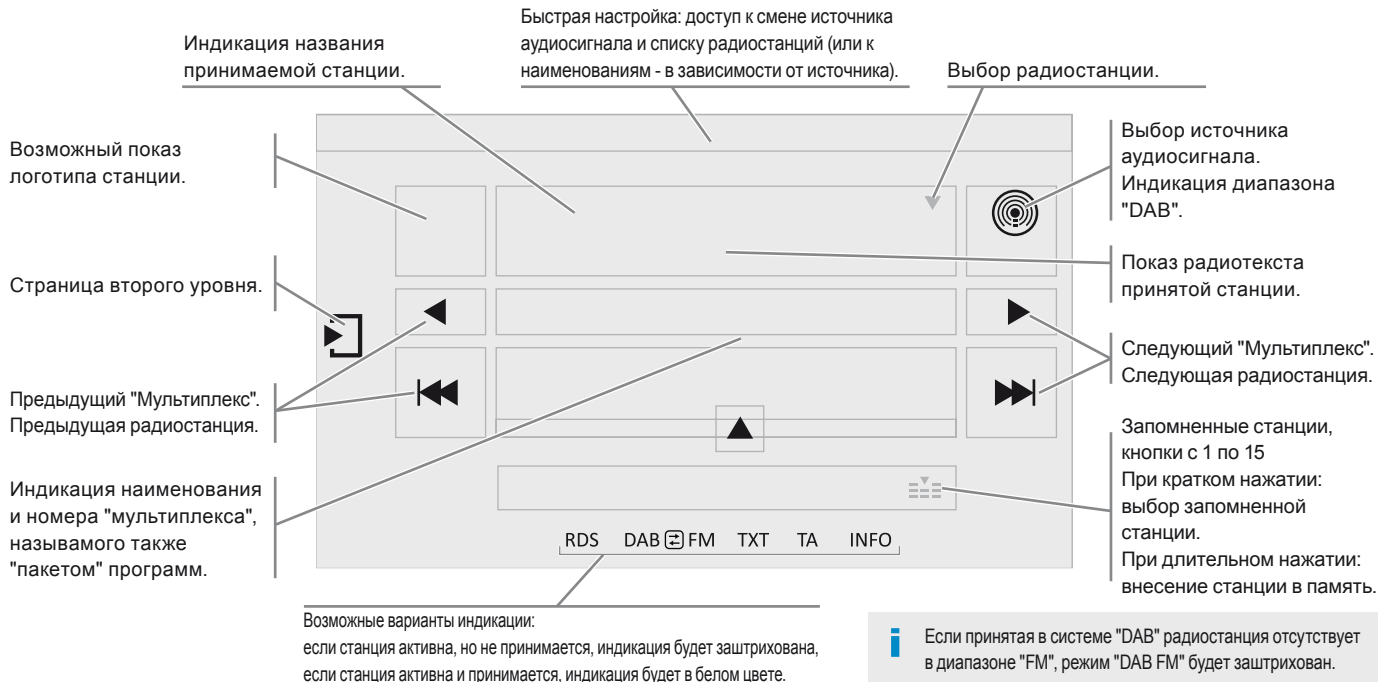
Выберите **"Радио"**.

Off ☒ On

Активируйте / Выключите **"Отслеживание станций RDS"**.

Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)



Цифровое радиовещание

! Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала и графической информации от передающих новостные программы радиостанций. Выберите опцию "Список" на первой странице. Многие "мультиплекс-пакеты" предлагают алфавитный список таких радиостанций.



Нажмите на "**Радио Медиа**" и откройте первую страницу.



Выберите смену источника.



Выберите "**Радио DAB**".



Выберите "**Список**" на первой странице.

или

Выберите "**Список радиостанций**" на странице второго уровня.

Выберите из предложенного списка радиостанцию.

Поддержка DAB / FM

i Сеть "DAB" не охватывает территорию на 100%.
При ухудшении качества цифрового сигнала система "Отслеживание DAB/FM" поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту "FM" (при ее наличии).



Нажмите на "**Радио Медиа**" и откройте первую страницу.



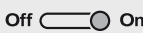
Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Настройки**".



Выберите "**Радио**".



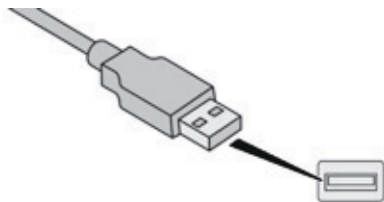
Выберите "**Отслеживание цифрового радиоканала/FM**", а затем "**Подтвердить**".

i Если режим "Отслеживание DAB/FM" активирована, переход на аналоговую частоту "FM" на несколько секунд задержится, а громкость может слегка измениться. Как только цифровой сигнал вновь улучшится, система автоматически возобновит работу в режиме "DAB".

! Если вещающая в сети "DAB" радиостанция отсутствует на частоте "FM" (индикация "**DAB/FM**" заштрихована), или если режим "Отслеживание DAB/FM" не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

Медиаустройства

Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите внешнее устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут. Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.

Списки проигранных композиций обновляются при каждом выключении замка зажигания или подключении флеш-карты USB. Списки запоминаются: без вмешательства в них, время загрузки будет короче.

Вход "Дополнительный" ("AUX")



Этим источником можно пользоваться, только если опция "Вход дополнительный" была активирована в настройках "Медиаустройства".

Подключите переносное устройство (напр., MP3-плеер и др.) к разъему Jack при помощи аудиокабеля (с автомобилем не поставляется).

Вначале отрегулируйте звук на переносном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте звук на автомагнитоле. Управление прослушиванием записей осуществляется с переносного устройства.

Выбор источника аудиосигнала



Нажмите на **"Радио Меди"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите смену источника.



Выберите источник.



Кнопкой **SRC** ("source" - "источник") на рулевом колесе можно осуществлять переход от одного медиаустройства к другому, если источник аудиосигнала активирован.

Информация и советы

Магнитола читает аудиофайлы только с расширением .wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.

Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate). Все остальные файлы (форматов типа .mp4 и т.п.) системой не проигрываются. Файлы ".wma" должны соответствовать типу "wma 9 standard".

Поддерживаемые частоты: 32, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: " " ? . ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

! Система работает с переносными плеерами USB Mass Storage, BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Кабель для них в комплектацию автомобиля не входит. Управление внешним плеером осуществляется с панели аудиосистемы. Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит).

Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (Files Allocation Table).

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

i Рекомендуется пользоваться кабелем USB переносного устройства.

Аудиостриминг Bluetooth®

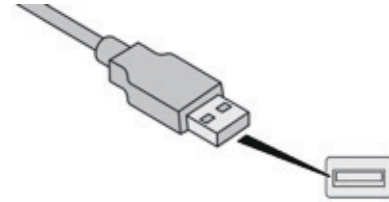
Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через автомобильные динамики.

Подключите свой телефон: см. рубрику **"Телефон"**, затем **"Bluetooth"**. Выберите профиль **"Аудио"** или **"Все"**.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить с телефона. Управление осуществляется либо с периферийного устройства, либо с панели автомагнитолы.

! Телефон, подключенный в режиме стриминга, работает как медийный источник аудиосигнала. На периферийном устройстве Bluetooth рекомендуется активировать режим **"Повтор"**.

Подключение плееров Apple®

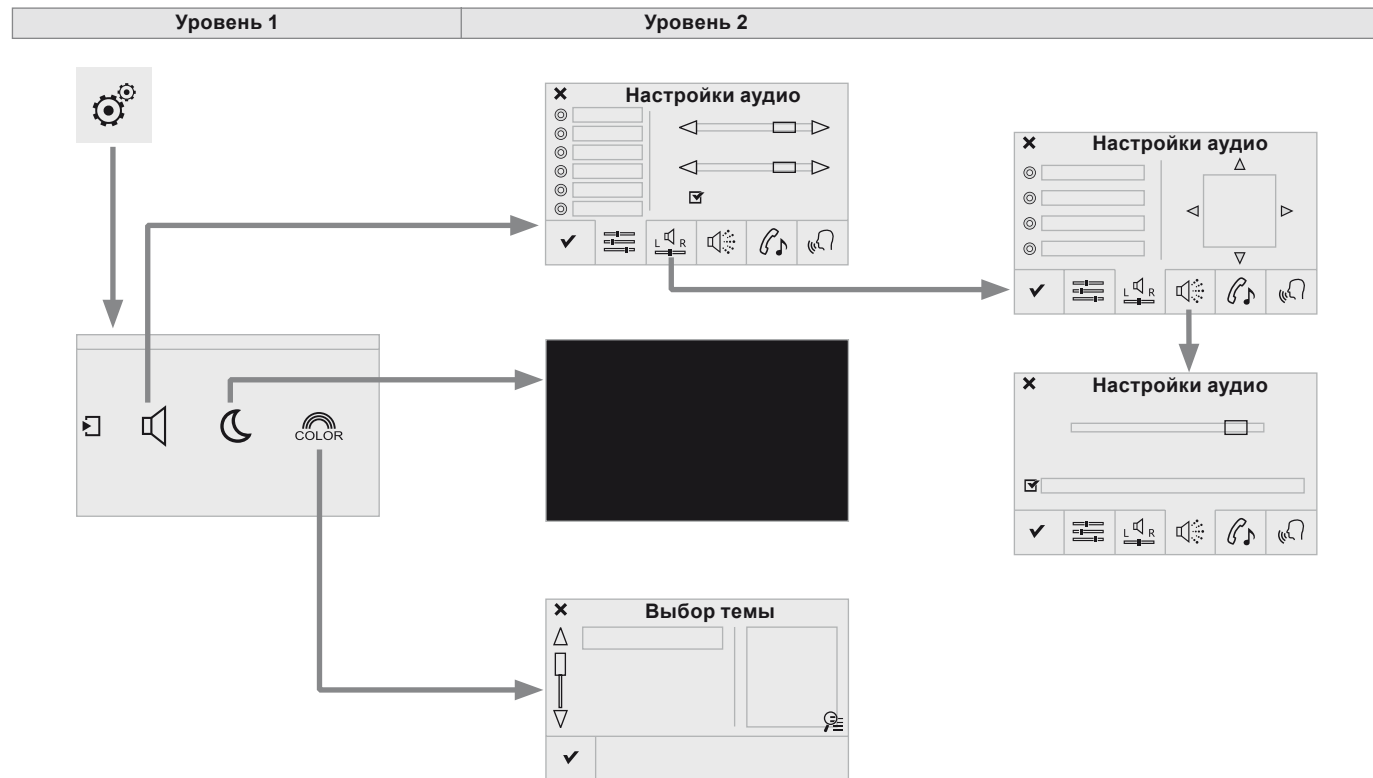


Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется). Воспроизведение начнется автоматически. Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

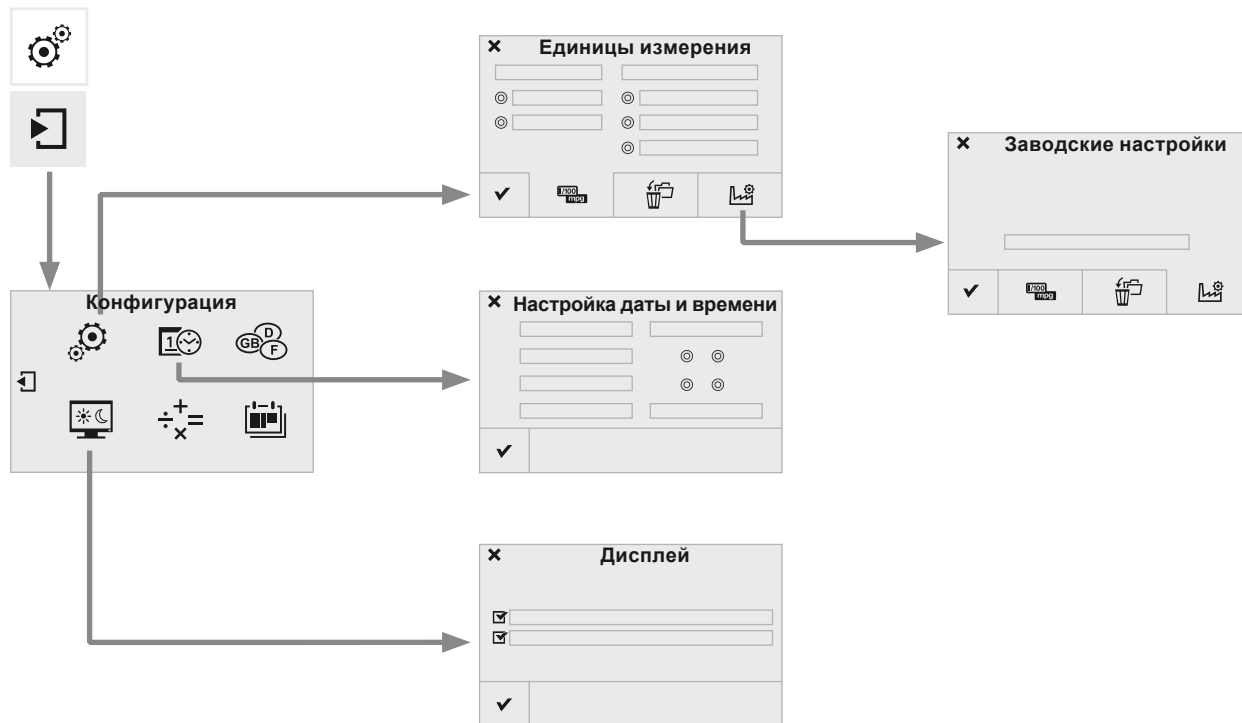
i При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы / аудиокниги / темы). По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

Настройки



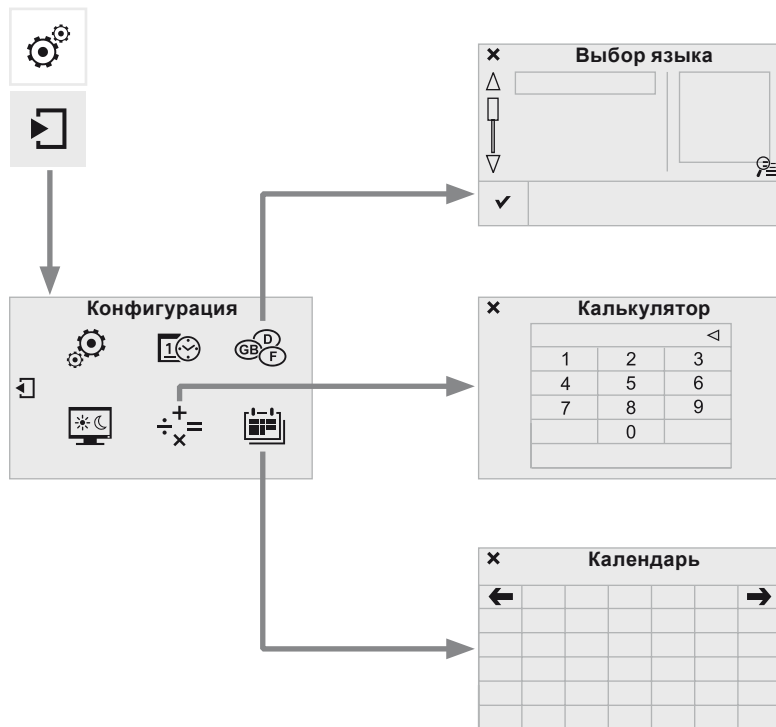
Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
 	Настройки ↓ Настройки аудио		Акустическое поле	Выбрать акустическое поле.
			Распределение	Распределение звука с системой Arkamys®.
			Эффекты	Настроить адаптацию уровня звука к скорости движения автомобиля.
			Рингтоны	Выбрать мелодию и настроить громкость своего рингтона.
			Голос	Настроить громкость голоса и объявления названий улиц.
		✓	Подтвердить	Сохранить свои настройки.
 	Настройки ↓ Выключить экран			Функция, позволяющая отключить световую индикацию. При нажатии на экран он активируется.
 	Настройки ↓ Темы	✓	Подтвердить	Выбрав графическую среду, сохраните настройку в памяти.



Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки Системы		Единицы измерения	Настроить единицы измерения и индикацию расстояния, температуры и расхода топлива.
			Удалить данные	Выделить выбранные в списке данные и нажать на "Удалить".
			Заводские настройки	Восстановить заводские настройки.
		✓	Подтвердить	Сохранить настройки.
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Время/Дата	✓	Подтвердить	Настроить календарь и часы и подтвердить.
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Настройка экрана	☒	Включить автоматическую прокрутку текста	Активировать или отключить настройки и подтвердить.
		☒	Включить анимацию	
		✓	Подтвердить	

Уровень 1

Уровень 2



Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Языки	✓	Подтвердить	Выберите язык и подтвердите.
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Калькулятор			Выберите калькулятор.
  	Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Календарь			Выберите календарь.

Настройки аудио



Нажмите на **"Настройки"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите **"Настройки аудио"**.



Выберите **"Акустическое поле"**.

Или



"Распределение".

Или



"Эффекты".

Или



"Рингтоны".

Или



"Голос".



Распределение (или объемное распространение системой Arkamys® звука - это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне. Она доступна только в конфигурации с шестью громкоговорителями.



Такие настройки как **"акустическое поле"**, **"низкие"**, **"высокие"**, **"тонкомпенсация"** для каждого источника аудиосигнала осуществляются отдельно и независимо. Регулировки **"распределение"** и **"баланс"** являются общими для всех источников аудиосигнала.



- **"Акустическое поле"** (6 типов акустического поля на выбор).
- **"Низкие"**.
- **"Высокие"**.
- **"Тонкомпенсация"** (Включить/Отключить).
- **"Распределение"** (**"Для водителя"**, **"Для всех пассажиров"**, **"Только впереди"**).
- **"Звуковой сигнал на сенсорном экране"**.
- **"Громкость в зависимости от скорости"** (Активировать/Отключить).



Бортовая аудиосистема: Arkamys® Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

Темы



Нажмите на **"Настройки"**, чтобы открыть первую страницу.



Выберите **"Темы"**.



Выберите из списка графическое оформление и нажмите на **"Подтвердить"**.



При каждой смене графического оформления происходит перезагрузка системы с кратковременным отключением экрана.



По соображениям безопасности, смена графического оформления возможна только на неподвижном автомобиле.

Изменение настроек системы

-  Нажмите на **"Настройки"**, чтобы открыть первую страницу.
-  Нажмите на страницу второго уровня.
-  Выберите **"Настройки системы"**.
-  Выберите **"Единицы измерения"**, чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.
-  Выберите **"Удалить данные"**, чтобы удалить список последних конечных пунктов, объекты личного интереса, контакты из записной книжки.
-  Отметьте позицию (-ии) и выберите **"Удалить"**.
-  Выберите **"Заводские настройки"**, чтобы вернуться к первоначальному штатным настройкам.

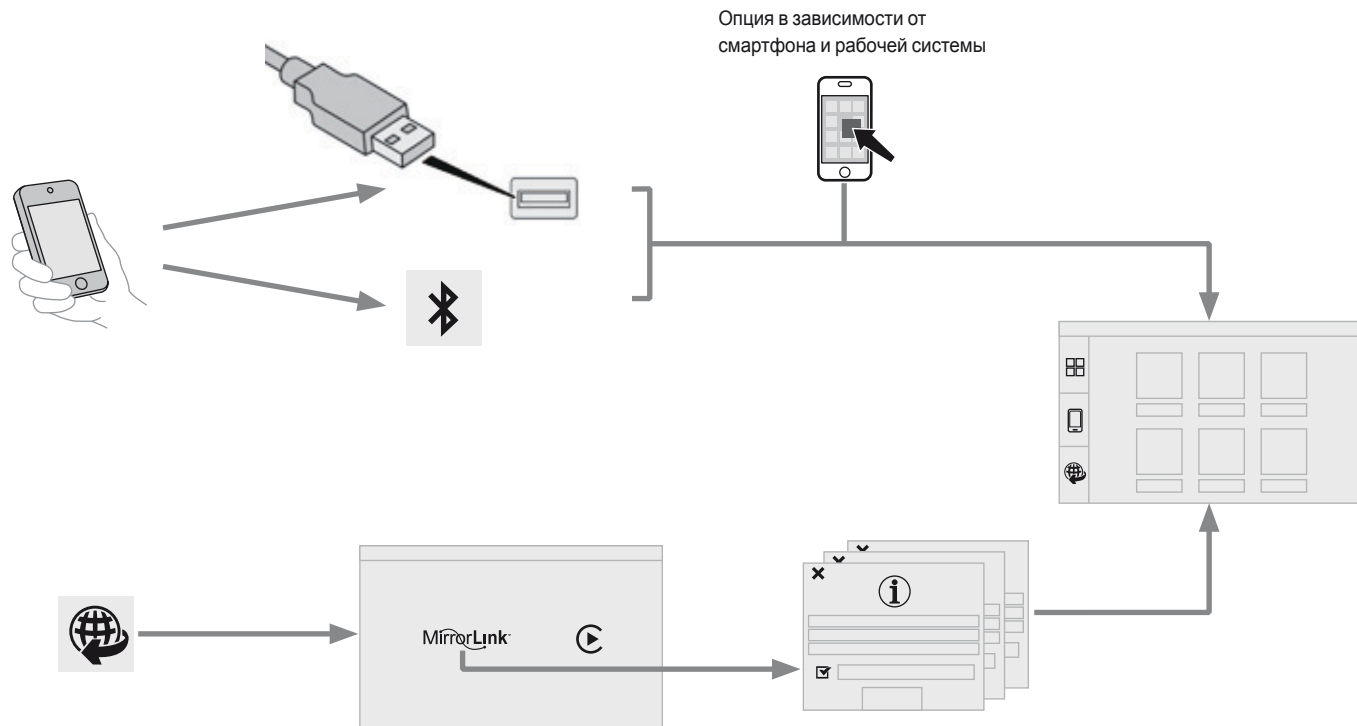
-  Нажмите на **"Настройки"**, чтобы открыть первую страницу.
-  Нажмите на страницу второго уровня.
-  Выберите **"Настройка экрана"**.
-  Активируйте или отключите: **"Включить автоматическую прокрутку текста"** и **"Включить анимацию"**.

-  Нажмите на **"Настройки"**, чтобы открыть первую страницу.
-  Нажмите на страницу второго уровня.
-  Выберите **"Время/Дата"**, чтобы сменить часовой пояс, синхронизацию с GPS, время и формат индикации, затем дату.

 Система не переходит автоматически с летнего времени на зимнее (в зависимости от страны).

-  Выберите **"Языки"**, чтобы сменить язык сообщений.
-  Выберите **"Калькулятор"**, чтобы открыть калькулятор.
-  Выберите **"Календарь"**, чтобы открыть календарь.

Подключенные службы MirrorLink™



Подключение смартфонов MirrorLink™

! По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено. Все действия с ним следует осуществлять **на неподвижном автомобиле.**

i Синхронизация смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля. Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы. Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.



По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.



Примите во внимание:

- ваш смартфон относится к надлежащим, но, чтобы он был совместим с технологией "MirrorLink™", некоторые производители предлагают скачать и загрузить в него соответствующее приложение.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим Bluetooth® смартфона.



Подключите кабель ко входу USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку "Подключенные службы", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на "MirrorLink™" чтобы включить системное приложение.



Включите приложение со смартфона (опция в зависимости от смартфона и рабочей системы).

OK

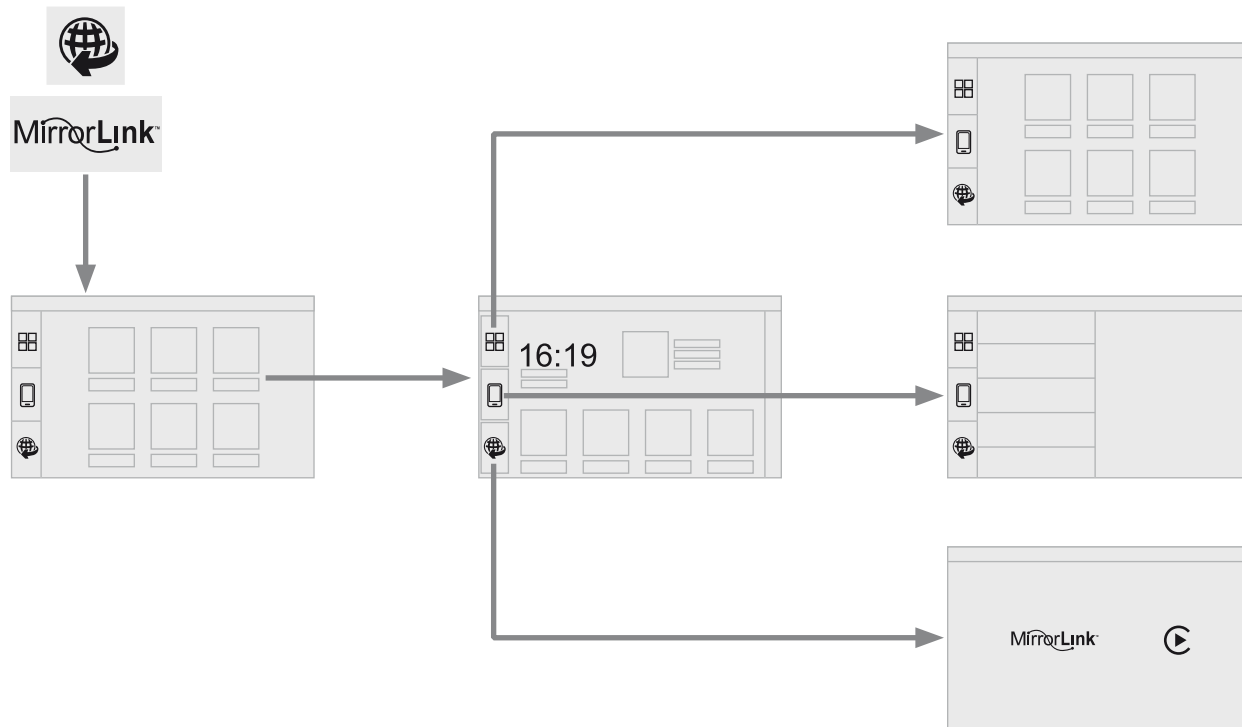
В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций. Дайте согласие, чтобы продолжить и завершить установку.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™. Если на смартфон загружено только одно приложение, оно сразу откроется.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели. Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

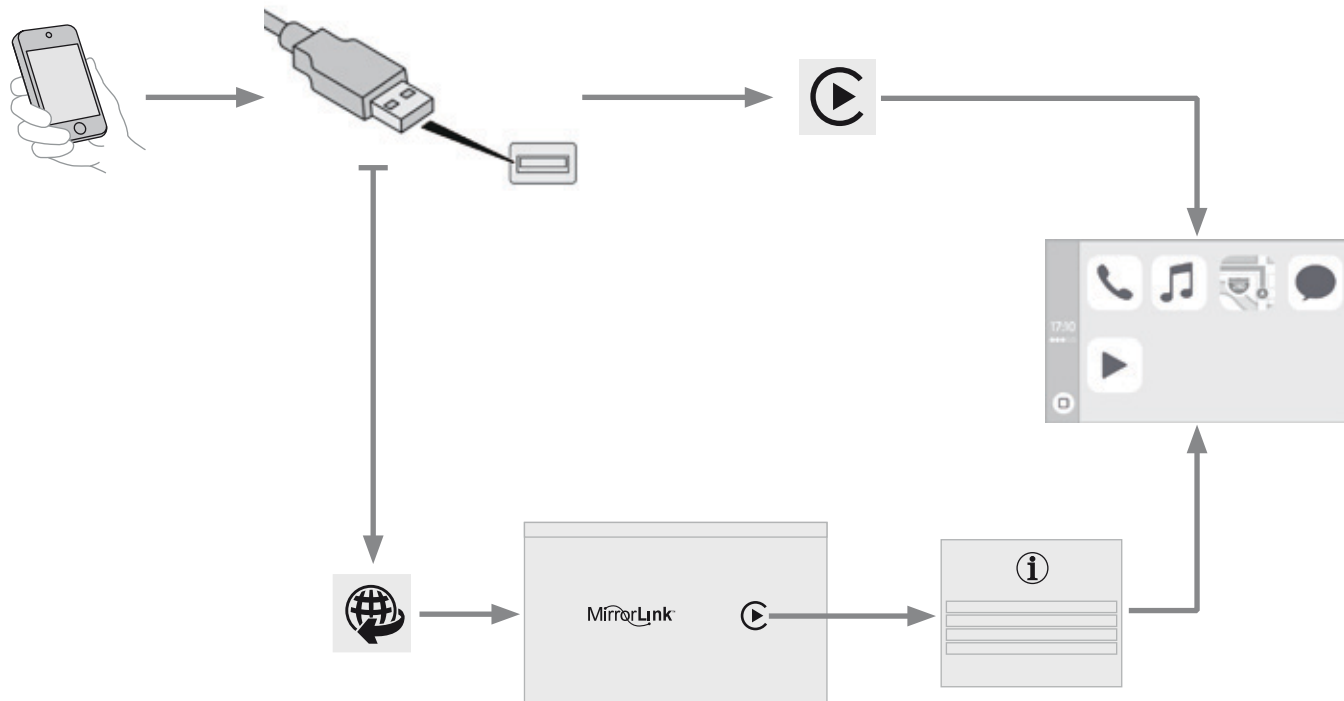
Распознавание голоса

Нажмите на торцевую кнопку переключателя световых приборов, чтобы включить распознавание голоса смартфоном через систему. Для распознавания голоса необходим совместимый смартфон, подключенный к бортовой системе через Bluetooth.



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
 	Подключенные службы ↓ MirrorLink™					Открыть или вернуться к приложениям, предварительно загруженным на ваш смартфон и совместимым с технологией MirrorLink™.
						Открыть список меню выбранного приложения. "Back": закрыть текущую операцию, перейти в начало меню. "Home": открыть или вернуться на страницу "Бортовой режим".
						Открыть стартовую страницу "Подключенных служб".

CarPlay®



Подключение смартфонов CarPlay®

! По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено. Все действия с ним следует осуществлять **на неподвижном автомобиле.**

i Синхронизация смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля. Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому рекомендуется обновлять системную программу своего смартфона. Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

i По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.



Подключите кабель ко входу USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



При подключении кабеля USB функция **"Телефон"** переходит в режим **"CarPlay"** в карусельном меню. Нажмите на **"CarPlay"**, чтобы включить системное приложение **CarPlay®**.

Или



Воспользуйтесь кабелем USB. Смартфон подзаряжается, если он подключен при помощи кабеля USB.



Нажмите в бортовой системе на кнопку **"Подключенные службы"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на **"CarPlay"**, чтобы включить системное приложение CarPlay®.



При подключении в ходе установки на экране появятся одна или несколько страниц с пояснением некоторых функций.

Если открыто меню телефона, при подключении кабеля USB оно автоматически сменяется на CarPlay. Если открыто другое меню, при подключении кабеля USB на верхней панели появляется сообщение об активировании режима CarPlay. Нажмите на **"Открыть"**, чтобы открыть режим CarPlay.

Распознавание голоса

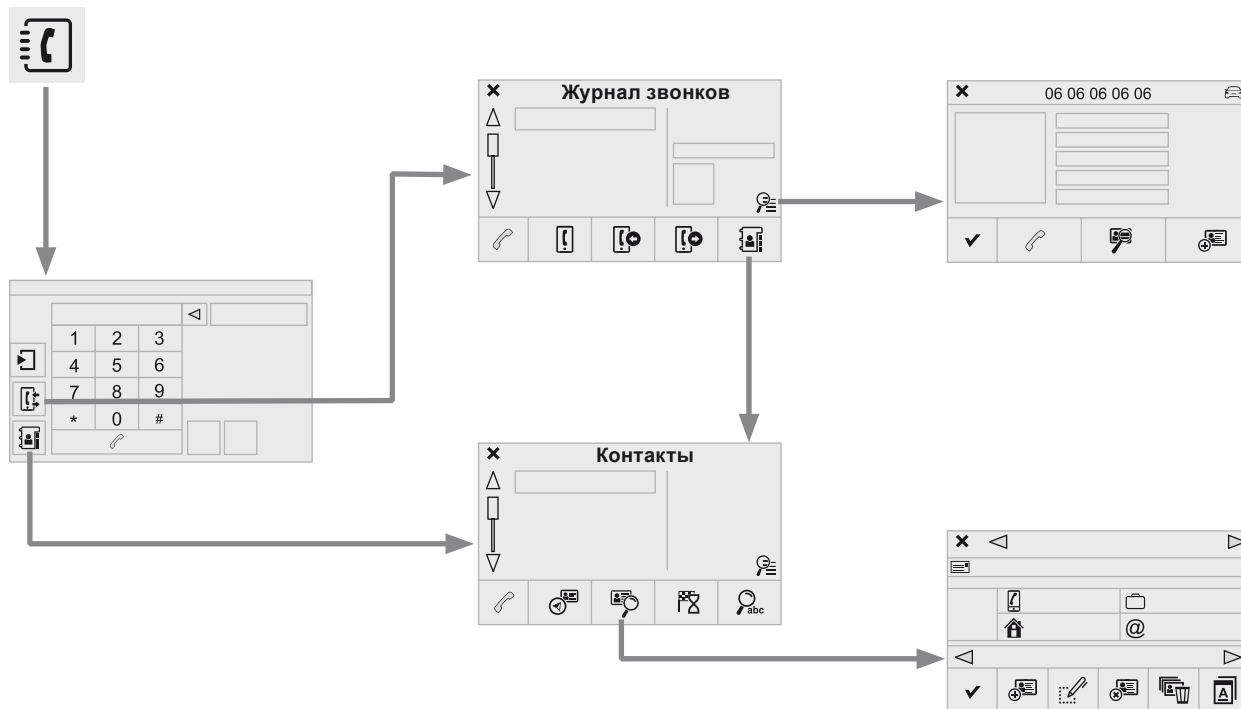
Нажмите на торцевую кнопку переключателя световых приборов, чтобы включить распознавание голоса смартфоном через систему.

Знакомство с телефоном

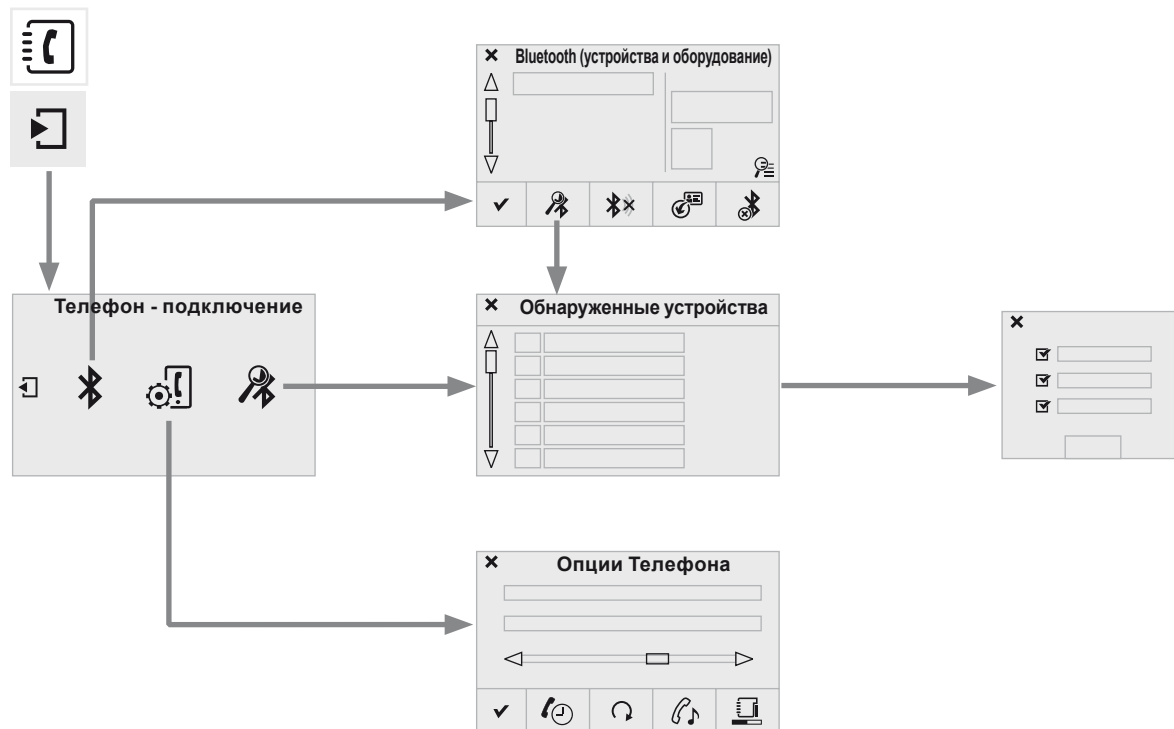
Уровень 1

Уровень 2

Уровень 3



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
	Телефон ↓ Журнал звонков	Все звонки			Выбрать контакт из нескольких и позвонить.	
		Входящие звонки				
		Исходящие звонки				
		Контакты				
		Лупа	Посмотреть			
			Создать			
Вызвать						
	Телефон ↓ Контакты	Адреса в системе			Выбрать контакт из нескольких и позвонить.	
		Посмотреть	Создать			
			Изменить			
			Удалить			
			Удалить все			
			По названию			
			Подтвердить			
		Вести к				
		Искать контакт				
		Вызвать				



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
  	Телефон - подключение ↓ Страница второго уровня ↓ Соединение Bluetooth	 Искать				Включить поиск внешнего устройства для подключения.
		 Подключить/ Подключить				Включить или выключить соединение Bluetooth выбранного внешнего устройства.
		 Обновить				Внести контакты с выбранного телефона в память автомагнитолы.
		 Удалить				Удалить выбранный телефон.
		✓ Подтвердить				Сохранить настройки.
  	Телефон - подключение ↓ Страница второго уровня ↓ Найти устройство			☒ Телефон		Включить поиск внешнего устройства.
		Обнаруженные устройства		☒ Стриминг Audio		
				☒ Интернет		
  	Телефон - подключение ↓ Страница второго уровня ↓ Опции Телефона	 В режиме ожидания				Временное отключение микрофона, чтобы абонент не слышал вашего разговора с пассажиром.
		 Обновить				Внести контакты с выбранного телефона в память автомагнитолы.
		 Рингтоны				Выбрать мелодию и настроить громкость своего рингтона.
		 Состояние памяти				Занятые и свободные карточки контактов, процент использования бортовой записной книжки и контактов по Bluetooth.
		✓ Подтвердить				Сохранить настройки.

Синхронизация телефона Bluetooth®

! По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи автомагнитолы следует осуществлять **на неподвижном автомобиле**.

Синхронизация на мобильном телефоне

Открыв меню Bluetooth на своем телефоне, выберите системное имя из списка обнаруженных устройств.

Наберите на телефоне код, содержащий не менее четырех цифр и подтвердите.



Наберите этот же код в бортовой системе, выберите **"ОК"** и подтвердите.

Синхронизация на бортовой системе

Активируйте функцию "Bluetooth" своего телефона и убедитесь, что его "видят все" (настройки телефона).



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



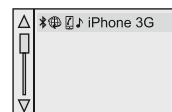
Выберите **"Соединение Bluetooth"**.



Выберите **"Найти устройство"**. При этом откроется список распознанных телефонов.



В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.



Выберите из списка нужный телефон и нажмите на **"Подтвердить"**.



Для соединения наберите код, содержащий не менее четырех цифр и нажмите на **"Подтвердить"**.

Наберите этот же код на телефоне и подтвердите подключение.

Система предложит подключить телефон:

- в профиле **"Телефон"** (беспроводная гарнитура, только телефон),
- в профиле **"Стриминг Аудио"** (стриминг: беспроводное потоковое считывание аудиофайлов с телефона),
- в профиле **"Интернет"** (только навигация по интернету, если ваш телефон совместим со стандартом Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Выберите один или несколько профилей и подтвердите.

! Ваш доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости телефонных аппаратов в режиме Bluetooth. Прочитайте в руководстве к своему телефону и поинтересуйтесь у своего оператора связи, какими услугами вы можете воспользоваться.

! Способность системы выбирать только один профиль зависит от возможностей телефонного аппарата. Она может подключить три профиля по умолчанию.

Зайдите на сайт www.peugeot.ru за дополнительной информацией (о совместимости, дополнительной помощи и т.д.).



Распознанный телефон появится в списке.

В зависимости от особенностей вашего аппарата, система может предлагать вам подтвердить свое согласие на автоматическое соединение при каждом включении зажигания.

! В зависимости от модели и возможностей телефона, система может сделать запрос вашего согласия или отказа на передачу вашей записной книжки.



В ином случае выберите **"Обновить"**.

При посадке в автомобиль, внесенный в салон подключенный телефон автоматически распознается системой в течение 30 секунд после включения зажигания и синхронизируется с системой без вашего участия (при этом Bluetooth должен быть активен).

Чтобы внести изменения в автоматически подключаемый профиль, выберите из списка телефон, а затем выберите нужный параметр.

Подключение внешнего устройства Bluetooth®

Автоматическое подключение

При включении зажигания, телефон, который был подключен последним при выключении зажигания, подключится к системе автоматически, если этот режим был активирован в ходе процедуры синхронизации.

Подключение подтвердится сообщением и индикацией имени телефона.

Ручное подключение



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Bluetooth"**, чтобы открыть список синхронизированных внешних устройств.

Выберите из него устройство для подключения.



Нажмите на **"Найти устройство"**.

Подключение подтвердится сообщением и индикацией имени телефона.

Управление синхронизированными телефонами

i Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать синхронизацию.



Нажмите на **"Телефон"** и откройте первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите **"Bluetooth"**, чтобы открыть список синхронизированных внешних устройств.

Выберите из списка внешнее устройство.



Выберите **"Найти устройство"**

Или



"Подключить / Отключить", чтобы начать или остановить подключение с помощью **"Bluetooth"** выбранного внешнего устройства.

Или



"Удалить", чтобы отменить синхронизацию.

Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на дисплее появляется сообщение.



Кратко нажмите на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.



Длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

Или



Выберите **"Отбой"**.

Как позвонить



Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется. Припаркуйте автомобиль. Позвоните, пользуясь переключателями на руле.

Звонок новому абоненту



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы открыть первую страницу.



Наберите на цифровой клавиатуре номер. Нажмите на **"Вызвать"**, чтобы отправить вызов.

Исходящий звонок по списку контактов



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы открыть первую страницу.



Или длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе.

Управление контактами / картотека



Выберите **"Контакты"**.

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Выберите **"Вызвать"**.

Вызов абонента по последним набранным номерам



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы
открыть первую страницу.



Выберите **"Журнал звонков"**.

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Позвонить с телефона можно
в любой момент, но звонить с
остановленного автомобиля
безопаснее.



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы
открыть первую страницу.



Выберите **"Контакты"**.



Выберите **"Посмотреть"**.



Выберите **"Создать"**, чтобы добавить
новый контакт с соблюдением
"международного формата".

Или



"Изменить", чтобы исправить
выбранный контакт.

Или



"Удалить", чтобы удалить
выбранный контакт.

Или



"Удалить все", чтобы удалить
всю информацию о выбранном
контакте.



"По названию", чтобы
просмотреть список контактов.

Часто задаваемые вопросы

В нижеследующей таблице даны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы автомагнитолы.

Навигация

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Маршрут не прокладывается.	Возможно, заданные вами пункты наведения противоречат условиям местности, по которой вы проезжаете (например, система не может исключить из маршрута платную автодорогу, находясь на платной автодороге).	Проверьте пункты наведения в меню "Навигация".
Зоны риска не выводятся на экран.	Зоны риска не выбраны.	Выберите зоны риска из списка.
Звуковое предупреждение о "рисковых зонах" не работает.	Система звукового предупреждения не активирована.	Активируйте систему звукового предупреждения в меню "Навигация".
Система не предлагает объездной путь.	Критерии наведения не соответствуют информации ТМС.	Выберите функцию "Информ. служба" в списке критериев наведения.
Я получаю предупреждение о "рисковой зоне", которая находится вне моего маршрута.	Кроме наведения, система сообщает обо всех "рисковых зонах, попадающих в веерную зону сканирования пространства перед автомобилем. В нее могут попасть и "рисковые зоны", расположенные на близлежащих или параллельных дорогах.	Увеличьте масштаб карты зумом, чтобы точнее определить местоположение "рисковой зоны". Выберите "На маршруте", чтобы больше не получать сообщения о зонах, расположенных вне маршрута или сократить временной интервал сообщений.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
О некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени.	Сразу после включения системы ей требуется несколько минут на поиск и сбор информации о ситуации на дорогах.	Дождитесь сбора полной информации о ситуации на дорогах (и появления на карте соответствующих пиктограмм).
	Фильтры настроены на слишком узкую зону.	Измените настройки.
	В некоторых странах принимается дорожная информация, относящаяся к ситуации только на самых крупных автомагистралях (автобанах).	Это не является неисправностью системы. Она принимает только ту информацию о ситуации на дорогах, которая имеется в эфире.
Высота над уровнем моря не показывается.	Инициализация системы GPS может занять до трех минут с момента ее включения чтобы установить прямую связь с четырьмя и более спутниками.	Необходимо дождаться полного выхода системы на рабочий режим, чтобы система связалась не менее, чем с четырьмя спутниками.
	В зависимости от топографической обстановки (туннели и т.п.) или метеорологических условий качество приема сигнала со спутника системы GPS может изменяться.	Это нормальное явление. Работа бортовой навигационной системы зависит от условий, в которых принимается сигнал GPS.

Радио

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей вас радиостанции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию "RDS" при помощи меню быстрых настроек, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте "RDS".	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Я не нахожу радиостанции, представленные в списке принимаемых станций.	Больше нет приема этой станции или у нее сменилось название.	Нажмите на кнопку "Обновить список", чтобы обновить список принятых станций.
Название радиостанции изменилось.	Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни). Система воспринимает ее как название станции.	

Медиаустройства

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты).	Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).	Удалите файлы, полученные с флеш-картой и уменьшите количество разветвлений на ней.
При подключении своего iPhone в режиме телефона к USB-ридеру я не могу одновременно прослушивать музыкальные файлы.	Когда iPhone пытается автоматически работать в режиме телефона, он принудительно включает функцию "streaming". В этом случае функция "streaming" берет верх над USB-ридером и с этого момента им воспользоваться невозможно, при этом прослушиваемая на плеере Apple® композиция в течение некоторого времени звучать не будет.	Отключите и вновь включите USB-соединение (в этом случае функция USB будет главенствовать над функцией "streaming").
Некоторые информационные символы с медиаустройства отображаются на дисплее неверно.	Аудиосистема не может правильно отобразить некоторые виды символов.	Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.
Не происходит считывания файлов во время стриминга.	Подключенное внешнее устройство не может запустить автоматическое считывание.	Запустите считывание с внешнего устройства.
На дисплее не отображаются названия треков и время считывания во время аудиостриминга.	Bluetooth профиль не позволяет передавать данную информацию.	

Настройки

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается.	Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот. Невозможно отрегулировать один параметр без настройки другого.	Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот устанавливаются на ноль.		
При смене настроек баланса, распределение звука не работает.	Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса. Невозможно отрегулировать один параметр без настройки другого.	Измените настройки баланса или распределение звука, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При смене распределения звука настройка баланса не работает.		
При выборе режима "Для всех пассажиров" распределение звука меня не устраивает.	Режим распределения "Для всех пассажиров" можно настраивать.	Настройте распределение при помощи курсора на сенсорном экране.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания различных источников аудиосигнала?	Для оптимального звуковоспроизведения, настройки аудиосистемы (громкость, низкие, высокие, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.	Проверьте соответствие аудионастроек (громкость, низкие, высокие, акустическое поле, тонкомпенсация каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме аудио (низкие, высокие, баланс следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "не активирована" для радиоприемника.
Почему через несколько минут после остановки двигателя система отключается?	Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение системы предусмотрено в ее концепции: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.

Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth?	Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат "не виден".	Проверьте, активирована ли функция Bluetooth на вашем телефоне. Проверьте, всем ли "виден" ваш телефон.
	Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.	Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте www.peugeot.ru (услуги).
Звук телефона, соединенного через систему Bluetooth не слышен.	Уровень звука зависит одновременно и от системы, и от телефона.	Увеличьте уровень звука на автомагнитоле, возможно, до максимума и прибавьте громкости телефону - если понадобится.
	Окружающий шумовой фон влияет на слышимость и восприятие звука.	Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т.п.).
Телефонные контакты повторяются в списке.	Опции синхронизации контактов предлагают синхронизировать контакты с SIM-карты, телефонные контакты или и те и другие контакты вместе. Во время синхронизации контактов с SIM-карты и с телефона есть вероятность повторяющихся контактов в списке.	Выберите "Показать контакты SIM-карты" или "Показать контакты телефона".
Контакты расположены не в алфавитном порядке.	Некоторые телефоны предлагают дополнительные опции. В зависимости от выбранных параметров контакты могут располагаться в особом порядке, не в алфавитном.	Изменить параметры показа на дисплее телефонного списка контактов.
Почему система не принимает SMS-сообщений?	В режиме Bluetooth передача SMS-сообщений блокируется.	

MAGNETI MARELLI

MM-BTEL
SMEG+ IV2

E2 10R-04 14155

CE 0682

COFETEL : RCPMASM15-1111

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment).
이 기기는 업무용(A급) 전자기 적합기기(로세 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가전과의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.)
MSIP -CMM-RX2-SMEGIV2

סמך אישור אלווטי של משרד התקשורת הוא 51-52173

אסוף להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר



INDOTEL identification for Dominican republic

CONATEL : 2015-06-I-0000190

Aprobado CNC C-14786

INCM: 16EBP15

TRC/SS/2015/258



005-101030
AD15-0101005



41554/SDPPI/2015
5142



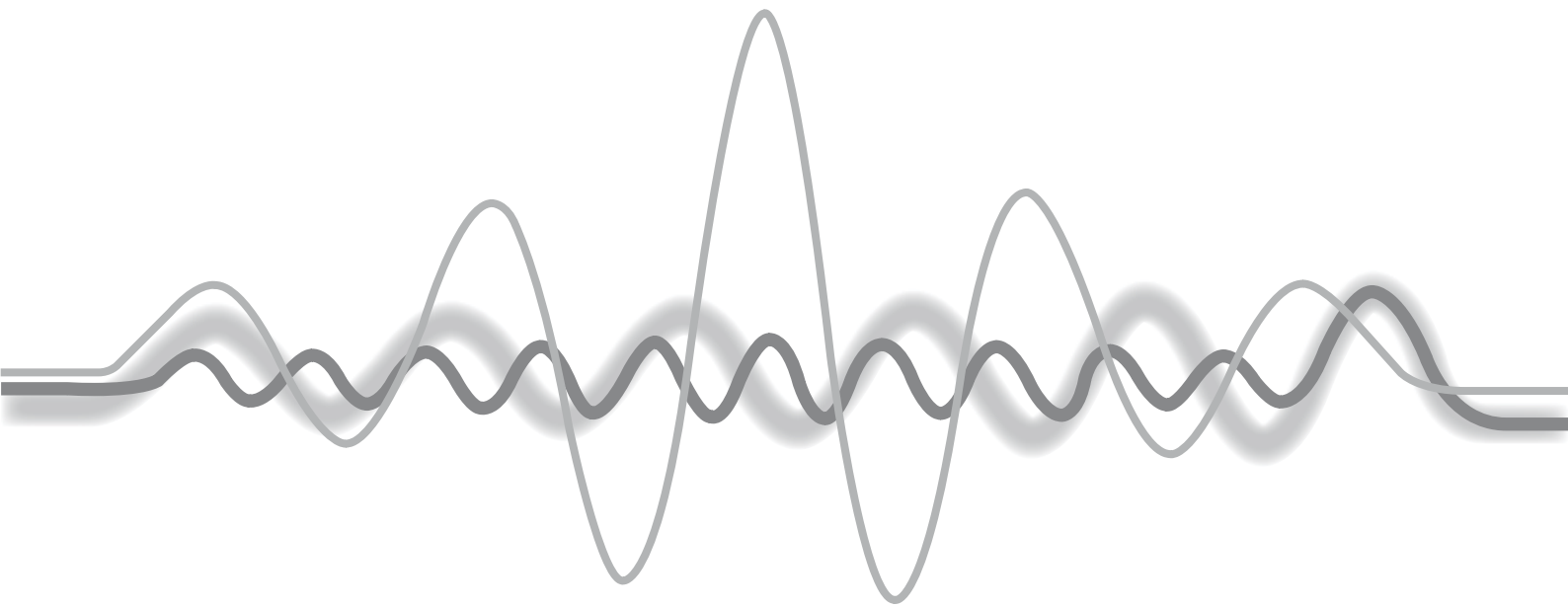
Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PD 2795





WIP Sound

Автомагнитола / Bluetooth®



	Содержание
Первое знакомство	266
Блок управления на рулевом колесе	267
Меню	268
Радиоприемник	268
Медиаустройства	270
Знакомство с телефоном	274
Экранные меню	276
Часто задаваемые вопросы	280

i Система WIP Sound настроена на работу только с вашим автомобилем.

! По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, на неподвижном автомобиле. В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитола может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

Первое знакомство



Включ./выключ., настройка громкости.

SOURCE

Выбор источника аудиосигнала: Радио; USB; AUX; CD; Стриминг.



Настройки аудиосистемы: Баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка низких/высоких частот, функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля.

**LIST
REFRESH**

Индикация перечня станций местного радиовещания. Длительное нажатие: треки CD-диска или сборники MP3 (CD / USB).

MODE

Настройка индикации на дисплее: Дата, параметры аудиосистемы, бортовой компьютер, телефон.

DARK

Кнопка DARK улучшает индикацию на дисплее в условиях ночного вождения. 1^е нажатие: включается только верхняя панель. 2^е нажатие: дисплей становится черным. 3^е нажатие: восстанавливается стандартная индикация.



Завершить текущее действие.

MENU

Показ главного меню.

1

Клавиши с 1 по 6
Выбор станции из памяти. Длительное нажатие: внесение станции в память.



Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне. Выбор предыдущей/следующей композиции на CD, MP3 или USB.



Выбор нижнего/верхнего частотного диапазона. Выбор предыдущего/следующего плей-листа MP3. Выбор сборника / жанра / исполнителя / предыдущего / следующего плей-листа (USB).

OK

Подтвердить.

TA / PTY

Вкл./Выкл. функции TA ("Дорожная информация"). Длительное нажатие: доступ к функции РТУ* (выбор радиопередачи по ее типу).



Извлечение компакт-диска CD.

**BAND
AST**

Выбор частотного диапазона AM / FM.

* Наличие в зависимости от комплектации.

Блок управления на рулевом колесе



Радиоприемник: выбор радиостанции из памяти в нижнем/верхнем частотном диапазоне.
USB: выбор жанра / исполнителя / сборника из классификационного списка. Выбор предыдущего/следующего элемента меню.



Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.
CD-плеер / MP3-плеер / USB: выбор следующей композиции.
CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка вперед. Пропуск в списке.



Смена источника аудиосигнала. Подтверждение выбора. "Снять"/"положить" трубку. Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.



Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне. CD-плеер / MP3-плеер / USB: выбор предыдущей композиции.
CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка назад. Пропуск в списке.



Увеличение уровня громкости.



Уменьшение уровня громкости.



Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости. Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

Меню

Дисплей С



Функции аудиосистемы

Радио; CD; USB; AUX.



Бортовой компьютер

Ввод расстояния, контрольные лампы, сигнализаторы состояния бортовых систем.



Bluetooth®: Телефон - Аудио.

Синхронизация; гарнитура "свободные руки"; стриминг.



Персональные настройки и конфигурация

Параметры бортовых систем; индикация; язык сообщений.

Экран А



Полный перечень всех меню см. в рубрике "Экранные меню".

Радиоприемник

Выбор радиостанции

SOURCE

Последовательными нажатиями на кнопку **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") выберите радиоприемник.

BAND AST

Нажмите на клавишу **BAND AST** для выбора одного диапазона.



Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить режим автоматической настройки на радиостанции.



Нажмите на одну из кнопок, чтобы провести настройки вручную в верхнем или нижнем диапазоне.

LIST REFRESH

Нажмите на кнопку **LIST REFRESH**, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 30). Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.

RDS

i Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.

MENU

Нажмите на кнопку **MENU**.



Выберите "**Функции аудио**".

OK

Нажмите на **OK**.



Выберите функцию ("Предпочитаемые станции **FM-диапазона**").

OK

Нажмите на **OK**.



Выберите ("**Активировать режим отслеживания частоты RDS**").

OK

Нажмите на **OK**, символ RDS появится на экране.

Включите "**Радио**" и нажмите на **OK** чтобы активировать / отключить режим RDS.



Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Поэтому, по мере продвижения в пути, прием станции может потеряться.

Прослушать дорожную информацию (TA)



Функция передачи дорожной информации TA (Traffic Announcement) в первую очередь предназначена для прослушивания сообщений об опасности на дороге. Для ее активации достаточно найти радиостанцию, которая сможет транслировать такого рода информацию. Во время передачи дорожной информации все работающие в это время медиаустройства (радиоприемник, CD, ...) автоматически отключаются для трансляции дорожной информации. Возврат к работе включенных медиаустройств возобновится после окончания передачи сообщения.

TA / PTY

Нажмите на кнопку **TA** для активации или дезактивации функции передачи сообщений.

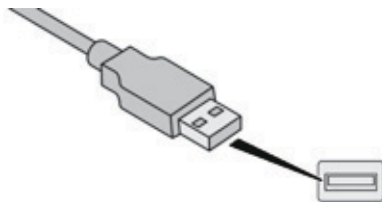
Медиаустройства

Разъем USB



Данное устройство состоит из USB-порта и разъема "Jack" - в зависимости от модификации.

! Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут. Если уменьшить количество немusыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания запуска проигрывания. Списки проигранных композиций обновляются при каждом выключении замка зажигания или подключении флеш-карты USB. Списки сохраняются в памяти: в следующий раз время загрузки будет меньше без вмешательства в списки.



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите внешнее устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

**LIST
REFRESH**

Нажмите и удерживайте клавишу **LIST REFRESH** для доступа к различным классификациям.



Выбор осуществляется по классификации "**Папка**" / "**Артист**" / "**Жанр**" / "**Плей-лист**".

OK

Нажмите на **OK** для выбора классификации, затем еще раз на **OK** для подтверждения выбора.

**LIST
REFRESH**

Коротко нажмите на **LIST REFRESH** для просмотра перечня папок, выбранного ранее.



Перемещение по перечню осуществляйте при помощи кнопок "влево/вправо" и "вверх/вниз".

OK

Подтвердите свой выбор нажатием на **OK**.



Нажмите на одну из этих кнопок для перехода к предыдущей / следующей композиции в списке. Удерживайте нажатой одну из кнопок для ускоренной перемотки вперед или назад.



Нажмите на одну из этих клавиш для доступа к "**Папке**" / "**Артисту**" / "**Жанру**" / предыдущему/следующему "**Плей-листу**" в списке.

Дополнительный вход "AUX"



Подключите переносное устройство (напр., MP3-плеер, ...) ко входу Jack при помощи аудиокабеля (с автомобилем не поставляется).

SOURCE

Последовательно нажимая на кнопку **SOURCE**, выберите функцию **"AUX"**.

Сначала настройте громкость переносного устройства (на повышенный уровень). Затем настройте громкость автомагнитолы. Управление прослушиванием записей осуществляется с переносного устройства.



Не подключайте одно и то же устройство одновременно к разъемам USB и Jack.

CD-плеер

В дисковод следует загружать компакт-диски только круглой формы. Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя. Вставьте CD-диск в дисковод - его проигрывание начнется автоматически.

SOURCE

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") и выберите **CD**-проигрыватель.



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.



Нажмите на клавишу **LIST REFRESH**, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.



Задержите нажатие на соответствующую кнопку для быстрой прокрутки вперед или назад.

Прослушивание компиляции CD MP3

Загрузите диск с компиляцией MP3 в CD-дисковод.

Поиск музыкальных композиций может занять от нескольких мгновений до десятков секунд, прежде чем начнется их воспроизведение.

! CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Для более быстрого доступа к записям на компакт-диске, рекомендуется ограничиться двумя директориями. Во время прослушивания порядок папок не соблюдается. Все файлы показаны на одном и том же уровне.

SOURCE

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") и "**CD**".



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать папку на CD-диске.



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию на CD-диске.



Нажмите на **LIST REFRESH**, чтобы просмотреть список плей-листов из компиляции MP3.



Для прокрутки вперед или назад нажмите и удерживайте соответствующую клавишу.

Информация и рекомендации

На магнитоле допускается проигрывать файлы только с расширением ".mp3" в диапазоне 22,05 кГц или 44,1 кГц. Все остальные файлы (типа .wma, .mp4, .m3u, ...) системой не проигрываются.

В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр. : " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet. Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным. Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (4x максимум) для достижения оптимальных акустических характеристик. Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (File Allocation Table).

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

i Рекомендуется пользоваться кабелями USB фирмы Apple®, чтобы система работала надлежащим образом.

Аудиосистема стриминг Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через автомобильные динамики.

Как подключить телефон: см. рубрику **"Телефон"**.

Выберите в меню **"Bluetooth: Телефон - Аудио"** телефон для подключения. Аудиосистема автоматически подключится к новому синхронизированному телефону.

SOURCE Активируйте стриминг-источник, нажав на кнопку **SOURCE***.

Управлять композициями можно с клавиш лицевой панели автомагнитолы или с блока переключателей на рулевом колесе**. Контекстная информация выводится на экран.

* В некоторых случаях прослушивание аудиофайлов следует включать с клавиатуры.

** Если телефон поддерживает эту функцию.

Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется). Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы / аудиокниги / темы).

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится Ваш плеер Apple®.

Знакомство с телефоном

Синхронизация телефона Bluetooth®

Экран С

(Наличие в зависимости от модели и модификации)

! По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на неподвижном автомобиле с включенным зажиганием.

На сайте www.peugeot.ru имеется дополнительная информация (сведения о совместимости, помощь в настройках и т.д.).

Активируйте функцию Bluetooth телефона и убедитесь, что его "видят все" (конфигурация телефона).

MENU

Нажмите на кнопку **MENU**.



Выберите в меню:

- " **Bluetooth: Телефон - Аудио** "
- " **Конфигурация Bluetooth** "
- " **Поиск Bluetooth** "

На экране появится сообщение о начале поиска.



Возможности системы зависят от сети, SIM-карты и совместимости систем Bluetooth на используемых аппаратах. Изучите в руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

4 первых телефона отображаются в этом окне.

Меню "**Телефон**" позволяет также выбрать следующие функции: "**Контакты**", "**Список звонков**", "**Просмотр подключенных устройств**".

Выберите из списка телефон для подключения. Одновременно вы можете подключить только один телефон.



На экране появится виртуальная клавиатура: введите код из 4 цифр (минимум 4 цифры).

OK

Подтвердите нажатием на кнопку **OK**.

На экране появится указание на выбранный телефон. Для подтверждения синхронизации этот же код на телефоне, затем нажмите на **OK**. При неудачном вводе кода число попыток не ограничивается.

На экране появится сообщение об успешном проведении синхронизации.

Разрешенное автоматическое подключение возможно только после конфигурации телефона.

Контакты и журнал звонков станут доступны по окончании проведения синхронизации.

* При полной совместимости вашего телефона.

Прием входящего звонка

Входящий вызов сопровождается телефонным звонком, а на экране дисплея панели приборов появляется наложенное сообщение.



Пользуясь кнопками, выберите закладку **"ДА"**.



Подтвердите, нажав на **ОК**.



Нажмите на эту кнопку, расположенную на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

Как позвонить

При помощи меню **"Bluetooth: Телефон - Аудио"**.

Выберите **"Управление телефонными звонками"**.

Выберите **"Позвонить"**.

Или

Выберите **"Список звонков"**.

Или

Выберите **"Контакты"**.



Нажмите более двух секунд на эту кнопку, чтобы открыть записную книжку с контактами и просмотреть ее, пользуясь ручкой настройки.

Или

Для набора номера воспользуйтесь клавиатурой своего телефона, остановив для этого автомобиль.

Отбой связи



Во время звонка нажмите более двух секунд на эту кнопку.

Подтвердите нажатием на **ОК** чтобы дать звонку отбой.

i Доступ системы к записной книжке телефона зависит от его совместимости и длится на протяжении его соединения по Bluetooth.

i С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку автомагнитолы. Внесенные таким способом контакты постоянно хранятся в записной книжке, доступной для всех, независимо от подключенного телефона. Меню записной книжки недоступно до тех пор, пока она пуста.

Экранные меню

Дисплей А

1 Radio-CD
Радио-CD

2 RDS options
Вещание RDS

2 REG mode
Режим REG

2 CD repeat
Повтор CD

2 Shuffle play
Случ. порядок

1 Vehicle config
Конфиг. автомоб.*

2 R wiper in rev
Стеклооч-ль при вкл. зад. хода

2 Guide lighting
Сопров. освещ.

1 Options
Дополнительные возможности

2 Diagnostic
Диагностика

3 View
Просмотреть

3 Abandon
Выйти

1 Units
Единицы измерения

2 Temperature: °Celsius / °Fahrenheit
Температура: по Цельсию °C / по Фаренгейту °F

2 Fuel consumption: KM/L - L/100 - MPG
Расход топлива: KM/л - л/100 - MPG

1 Display adjust
Настройка дисплея

2 Year
Год

2 Month
Месяц

2 Day
День

2 Hour
Час

2 Minutes
Минуты

2 12 H/24 H mode
Индикация 12 ч/24 ч

1 Language
Языки

2 Français
Французский

2 Italiano
Итальянский

2 Nederlands
Нидерландский

2 Português
Португальский

2 Português do Brasil
Португальский - Бразилия

2 Deutsch
Немецкий

2 English
Английский

2 Español
Испанский

2 Čeština
Чешский

2 Hrvatski
Хорватский

2 Magyar
Венгерский

* Параметры могут различаться в зависимости от уровня комплектации автомобиля.

Дисплей С

OK

Нажмите на кнопку **OK** для доступа к "горячим" меню на экране дисплея.

Радио

- 1 activate / deactivate RDS
включить / выключить RDS
- 1 activate / deactivate REG mode
включить / выключить режим REG
- 1 activate / deactivate radiotext
включить / выключить радиотекст

CD / CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro
включить / выключить "Intro"
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
включить / выключить повторение треков (всего компакт-диска в формате CD; всего текущего списка, если это CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
включить / отключить произвольное воспроизведение (всего компакт-диска в формате CD; всего текущего списка, если это CD MP3)

USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)
включить / отключить повторение треков (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)
включить / отключить произвольное воспроизведение (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)

Дисплей С

MENU При нажатии на кнопку **MENU** на дисплей выводятся:



Функции аудиосистемы

1 Audio functions Функции аудиосистемы

2 FM preferences Предпочтения в диапазоне FM

3 Alternative frequencies (RDS)
Отслеживание частоты (RDS)

4 Activate / deactivate
Активировать / отключить

3 Regional mode (REG)
Слежение за местными станциями (REG)

4 Activate / deactivate
Активировать / отключить

3 Radio-text information (RDTXT)
Показ радиотекста (RDTXT)

4 Activate / deactivate
Активировать / отключить

2 Play modes Режимы проигрывания

3 Album repeat (RPT)
Повтор альбома (RPT)

4 Activate / deactivate
Активировать / отключить

3 Track random play (RDM)
Прослушивание в произвольном порядке (RDM)

4 Activate / deactivate
Активировать / отключить



Бортовой компьютер

1 Enter distance to destination
Внести параметр расстояния до места прибытия

2 Distance: x miles
Расстояние: x км

1 Warning log
Журнал уведомляющих сообщений

2 Vehicle diagnosis
Диагностика систем автомобиля

1 State of systems
Состояние систем

2 Systems activated or deactivated
Активные и неактивные системы



Персональные настройки и конфигурация

- 1 Define the vehicle parameters
Определить параметры систем автомобиля*
- 1 Display configuration
Настройка дисплея
- 2 Brightness-video adjustment
Настройка яркости видео
 - 3 Normal video
Видео норм. режим
 - 3 Inverse video
Видео переключение
 - 3 Brightness (- +) adjustment
Настройка яркости (- +)
- 2 Date and time adjustment
Настройка календаря и часов
 - 3 Setting the day/month/year
Настройка день/месяц/год
 - 3 Setting the hour/minute
Настройка час/мин
 - 3 Choice of 12 h / 24 h mode
Индикация 12 ч / 24 ч
- 2 Choice of units
Выбор единиц измерения
 - 3 l/100 km - mpg - km/l
л/100 км - mpg - км/л
 - 3 °Celsius / °Fahrenheit
°C (по Цельсию) / °F (по Фаренгейту)
- 1 Choice of language
Выбор языка



Bluetooth: Телефон - Аудио

- 1 Bluetooth configuration
Настройка Bluetooth
- 2 Connect/Disconnect an equipment
Подключить/Отключить оборудование
- 2 Telephone function
Функция "Телефон"
- 2 Audio Streaming function
Функция "Audio Streaming"
 - 3 Consult the paired equipment
Проверить наличие второго аппарата
 - 3 Delete a paired equipment
Удалить второй аппарат
 - 3 Perform a Bluetooth search
Выполнить поиск Bluetooth
- 1 Call
Позвонить
- 2 Calls list
Список звонков
 - 3 Directory
Контакты
- 1 Manage the telephone call
Управление звонком
- 2 Terminate the current call
Завершить текущий разговор
- 2 Activate secret mode
Включить конфиденциальный режим

* Параметры могут различаться в зависимости от уровня комплектации автомобиля.

Часто задаваемые вопросы

В нижеследующей таблице даны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы автомагнитолы.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается?	Продолжительность работы автомагнитолы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.
Что означает сообщение на дисплее "перегрев аудиосистемы"?	Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в автомагнитоле автоматически включается термозащитный режим, который либо понижает уровень громкости, либо блокирует работу CD-плеера.	Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.

Радио

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера...)?	Для оптимального звуковоспроизведения настройки аудиосистемы (громкость, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радиоприемника, CD-плеера...).	Проверьте соответствие аудионастроек (громкости, тембра, акустического поля, тонкомпенсации) каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме аудио (высокие и низкие частоты тембра, баланс передних и задних громкоговорителей, баланс левых и правых громкоговорителей) следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "активирована" для CD-плеера и в положение "не активирована" для радиоприемника.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...)?	Неправильно выбран частотный диапазон.	Нажимая на клавишу BAND AST, найдите диапазон (AM, FM1, FM2, FMAST), в котором вещают внесенные в память станции.
Символ дорожной информации (TA) индицируется. Почему информация не поступает?	Станция, на которую настроен радиоприемник, не участвует в региональной сети, передающей дорожную информацию.	Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль отдалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей Вас радиостанции, либо в географической местности, где Вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию RDS, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS.	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, во время прохождения через автоматическую мойку или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема?	В моменты прерывания звука система RDS производит поиск другой частоты, которая позволила бы улучшить качество приема радиостанции.	Отключите функцию RDS если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.

Медиа

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
На экране появляется сообщение "Ошибка периферийного оборудования, подключаемого к разъему USB". Соединение с Bluetooth разорвано.	Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи периферийного устройства.	Требуется подзарядка аккумуляторной батареи периферийного оборудования.
	Флеш-карта USB не распознается. Поврежденная флеш-карта.	Отформатируйте флеш-карту.
Почему компакт-диск либо систематически выбрасывается дисководом CD-плеера, либо не читается?	Компакт-диск перевернут, неудобочитаем, не содержит аудиоинформации или формат записанной на нем аудиоинформации не соответствует формату, на который рассчитан CD-плеер автомагнитолы. Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается CD-плеером автомагнитолы.	- Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисковом. - Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет. - Если диск записан самостоятельно, см. рекомендации в рубрике "Аудиосистема". - CD-плеер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков DVD. - Некоторые компакт-диски не будут читаться CD-плеером в связи с их низким качеством.
Почему качество звука CD-плеера ухудшилось?	Компакт-диск поцарапан или он низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.
	Настройки автомагнитолы (высокие и низкие частоты тембра, звуковое поле) неправильны.	Установите уровень высоких или низких частот тембра на 0, при этом звуковое поле не настраивайте.

Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему я не могу открыть свою голосовую почту?	Не все телефоны или операторы обеспечивают работу этой функции.	

Вызов экстренной или технической помощи

Касается России, Белоруссии, Казахстана.

"PEUGEOT connect sos"



В экстренной ситуации нажмите на эту кнопку и удерживайте ее более 2 секунд.

Мигающий зеленый светодиод и голосовой информатор подтвердят отправку вызова в колл-центр "PEUGEOT connect SOS**".

Если сразу нажать еще раз на эту же кнопку, вызов будет отменен. Зеленый светодиод гаснет.

Светодиод зеленого цвета продолжит гореть (не мигая), если связь со службой установлена. Он погаснет по окончании связи.

Колл-центр "PEUGEOT connect SOS" сразу определит ваше местонахождение, свяжется с вами на вашем языке** и, при необходимости, направит к вам спасателей из соответствующих вспомогательных служб**. В странах, где такой службы нет или от нее отказались, вызов напрямую отправляется службе технической помощи (112) без определения местонахождения автомобиля.



Если датчик подушки безопасности зафиксирует удар, вызов экстренной помощи будет отправлен автоматически, независимо от возможного срабатывания подушек безопасности.



Если вы пользуетесь услугами PEUGEOT Connect Packs, включающими в себя пакет SOS и техническое обслуживание, вы можете воспользоваться дополнительными сервисами, которые можно найти на вашей персональной страничке на сайте компании в стране вашего проживания.

- * В соответствии с генеральным соглашением, заключаемым в торговой точке при наличии такой услуги и с учетом лимитов, обусловленных технической и технологической возможностями.
- ** В зависимости от географической зоны действия служб PEUGEOT Connect SOS и PEUGEOT Connect Assistance, а также официального языка, выбранного владельцем автомобиля. Список охваченных стран и колл-центров PEUGEOT CONNECT имеется в торгово-сервисной сети или на сайте компании в стране вашего проживания.

Работа системы

Касается России, Белоруссии, Казахстана.



При включении зажигания загорается на три секунды зеленый светодиод, что подтверждает работоспособность системы.



Сигнализатор красного цвета горит не мигая: в системе обнаружена неисправность.

Сигнализатор красного цвета мигает: замените элемент питания системы вызова помощи.

В обоих случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может не сработать. Необходимо без промедления обратиться в компетентный сервисный центр.

i Неисправность этой системы не препятствует вождению автомобиля.

"PEUGEOT Connect Assistance"



Нажмите на эту кнопку и удерживайте более 2 секунд, чтобы запросить техническую помощь в случае выхода из строя автомобиля.

Голосовое сообщение известит вас о том, что ваш звонок принят**.

Если сразу нажать еще раз на эту же кнопку, вызов будет отменен. Отмена вызова подтверждается голосовым информатором.

Геолокация



Вы можете отключить геолокацию, нажав одновременно на кнопки "PEUGEOT connect SOS" и "PEUGEOT Connect Assistance", а затем на "PEUGEOT Connect Assistance", чтобы подтвердить.

Чтобы активировать геолокацию, вновь нажмите одновременно на кнопки "PEUGEOT connect SOS" и "PEUGEOT Connect Assistance", а затем на "PEUGEOT Connect Assistance", чтобы подтвердить.

i Если вы купили автомобиль не в сети нашей марки, вам следует поинтересоваться настройками этой системы и попросить специалистов своей сети внести в них изменения. В многоязычных странах систему можно настроить на работу на официальном языке по вашему выбору.

i По техническим соображениям, в частности, в целях улучшения качества услуг Службы PEUGEOT CONNECT, изготовитель оставляет за собой право в любой момент осуществлять обновление бортовой телекоммуникационной системы.

** В зависимости от географической зоны действия службы PEUGEOT Connect SOS, PEUGEOT Connect Assistance, а также официального языка, выбранного владельцем автомобиля. Список охваченных стран и колл-центров PEUGEOT CONNECT имеется в торгово-сервисной сети или на сайте компании в стране вашего проживания.

гlossарий

A	
A/C	Кондиционер воздуха
ABS	ABS
AIRBAG	Подушка безопасности
AIRBAG PASS	Подушка безопасности пассажира
AM	Диапазон радиоволн AM
AUTO	АВТО - автоматический режим работы системы
AUX	AUX - вход для внешнего аудиоустройства
B	
BAND	Диапазон радиоволн
BLUETOOTH	Технология BLUETOOTH, обеспечивающая беспроводное соединение малой мощности между мобильными устройствами
C	
C (Celsius)	°C - температура в градусах по шкале Цельсия
CD	CD - компакт-диск
CHARGE MAXI*	МАКС. НАГРУЗКА* - максимальный вес, который выдерживает полка
CHECK	CHECK - режим самодиагностики бортовых систем автомобиля
CLASSIQUE	Музыкальный жанр: классическая музыка
CRUISE	Круиз-контроль - устройство, поддерживающее постоянную скорость автомобиля, автоматически прибавляя её при снижении заданного водителем скоростного режима и уменьшая её при увеличении без участия водителя.
CRYSTAL SYMPHONY	Музыкальный жанр: "кристальная симфония"
D	
DAB	DAB - цифровое звуковое радиовещание высокого качества
DX	Настройка радиоприемника на самые слабые и удаленные радиостанции.
E	
ECO	ЭКО - экологичное и экономичное вождение
F	
FAP	Сажевый фильтр - предназначен для снижения выброса сажевых частиц в атмосферу с отработавшими газами

F	
FM	Диапазон радиоволн FM
H	
HI	Микроклимат: максимальная температура воздуха в салоне
I	
INFO	INFO - меню "Информация", служащее для просмотра и настройки функций отдельных систем автомобиля
INT	Интерьер
J	
JAZZ-BLUES	Музыкальный жанр: джаз-блюз
JUNGLE FANTASY	Музыкальный жанр: джангл-фэнтези
K	
KG	Кг - килограмм
KM	Км - километр
KM/H	Км/ч - единица измерения скорости
L	
L (Litre)	Л - литр
L/KM	Л/КМ - расход топлива в литрах на 1 км пробега
LIMIT	Ограничитель скорости
LO	LO - нормальная скорость работы стеклоочистителя
M	
MAX	МАКС. - максимум
MEDIA	Медиаустройства
MEM	Системная память
MIN	МИН. - минимум
Min	Мин. - минуты
MODE	РЕЖИМ - режим, в котором работает система
MONO	MONO - работа аудиосистемы в монофоническом режиме
M	
MP3	MP3 - популярный формат цифрового кодирования звуковой информации
MUSIC	МУЗЫКА
MUTE	MUTE - режим, в котором звук отключается и переводится в "спящий" режим
N	
NAV	НАВИГАТОР
NO START IN	"NO START IN": уведомляющее сообщение, связанное с присадкой AdBlue® и системой SCR, означающее "Пуск будет невозможен через..." (с указанием остатка запаса хода в км)

O	
ODO	Одометр
OFF	OFF - выключено
OK	OK - подтверждение произведенного действия
ON	ON - включено
P	
PASSENGER AIRBAG	Подушка безопасности пассажира
PAUSE	ПАУЗА - приостановка действия или работы системы
PHONE	ТЕЛЕФОН
PM	Полудни
POP/ROCK	Музыкальный жанр: поп/рок
POWER (HY)	Мощность гибридного привода
P/S	ГУР -гидроусилитель руля
PTY	PTY - функция поиска радиостанции по типу программы
R	
RADIO	Радиоприемник
RDM	Воспроизведение файлов в случайном порядке
RDS	RDS - многоцелевой стандарт, предназначенный для передачи информационных сообщений по каналам ЧМ-радиовещания в диапазоне УКВ
REAR (HY)	Подача воздуха к задним сиденьям
REST	Восстановить настройки по умолчанию
ROLLOVER PROTECTION	Защитные дуги для защиты привязанных ремнями безопасности водителя и пассажиров в случае опрокидывания автомобиля в ДТП
RPT	Повторить
S	
S (Seconde)	Секунда
START	Старт - системная команда на пуск двигателя

S	
STOP	Стоп - системная команда на останов двигателя
STOP and START SYSTEM	Система "стоп-старт" - предназначена для экономии топлива, снижения вредных выбросов и шума за счет сокращения времени работы двигателя на холостом ходу
T	
TA	TA - радиосообщения о дорожном движении
TECHNO	Музыкальный жанр: "техно"
TMC	TMC - информация о транспортных потоках и метеорологических условиях на дорогах
TOP	ВЕРХ
TOP TETHER	TOP TETHER - торговая марка устройства для крепления детских кресел
TRIP	Выбор источника информации для бортового компьютера
TWIN AIRBAG	Сдвоенные боковые подушки безопасности
U	
URBAN RYTHMIK	Музыкальный жанр: "ритмик-урбан"
UREA	"UREA": сигнализатор, связанный с присадкой AdBlue® и системой SCR (основным компонентом присадки AdBlue® является мочевины)
V	
V (Volt)	В - Вольт
VOCALE	Вокал, голос
VSC	VSC - система динамической стабилизации
W/X/Y	
WD (4WD-2WD)	WD (4WD-2WD) - колесная формула автомобиля: 4x4; 4x2;
ZERO EMISSION (HY)	Нулевой выхлоп (на гибридном приводе)
ZEV (HY)	Гибридный автомобиль с нулевым выхлопом

Перепечатка и перевод данного руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании PEUGEOT запрещены.

Компания PEUGEOT свидетельствует, что, во исполнение Правил Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам, и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

Издано в ЕС
Russe
08-16



PEUGEOT

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France

Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Téléc : 645 700 F

<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

